ESTIMATES

Public Works and Government Services Canada

2005-2006
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organisation's main priorities by strategic outcome(s), program activity(s) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are usually tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).

2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services Canada, 2005

This document is available in multiple formats upon request.

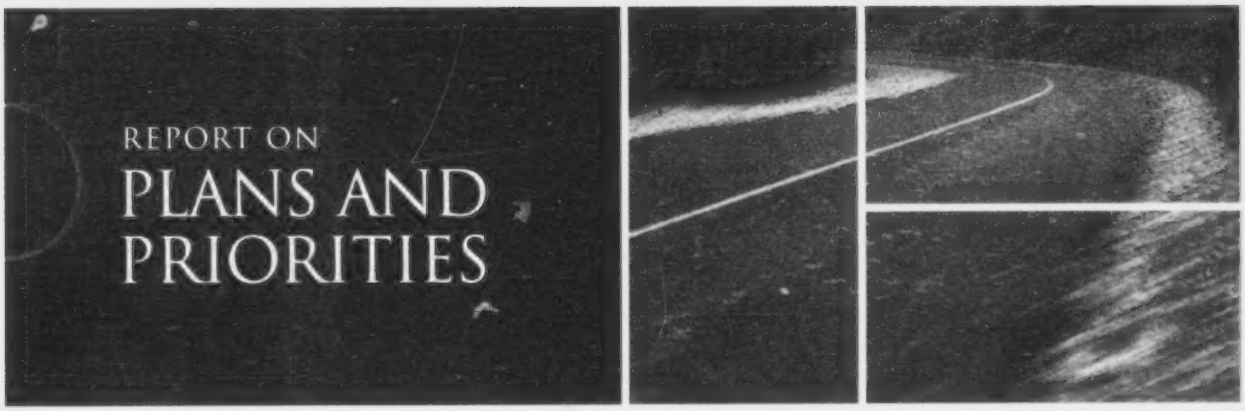
This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca

Available through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing
Public Works and Government Services Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0S5

Telephone: (613) 941-5995
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Orders only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Internet: http://publications.gc.ca

Catalogue No.: BT31-2/2006-III-60
ISBN 0-660-62807-4

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA



2005 – 2006 ESTIMATES

The Way Forward

The Honourable Scott Brison P.C.
Minister of Public Works and Government Services
Receiver General for Canada

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Canada

105-04101/

Table of Contents i

Section I – Overview 1

Minister's Message 1

Management Representation Statement 2

Departmental Overview 3

Our Vision 3
Our Business 3
Our Expenditure and Savings Summary 4
Our Challenges 6
Our Departmental Priorities 8

Section II - Program Activities 11

Introduction 11
Real Property 13
Acquisition 19
Information Technology 25
Receiver General and Compensation 29
Government Information 34
Business Integration 37
Special Operating Agencies 42
Corporate Management 49

Section III - Supplementary Information 53

Introduction 53
Organization Chart 53
Our Spending 54

Table 1 - Departmental Planned Spending 54
Table 2 - Services by Program Activity for 2005-2006 58
Table 3 - Voted and Statutory Items listed in Main Estimates 60
Table 4 - Net Cost of Program for the Estimates Year 2005-2006 61
Table 5 - Capital Spending by Program Activity 61
Table 6 - Loans, Investments and Advances by Program Activity 62
Table 7 - Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue 63
Table 8 - Real Property Services Revolving Fund 65
Table 9 - Real Property Disposition Revolving Fund 66
Table 10 - Optional Services Revolving Fund 67
Table 11 - Telecommunications and Informatics Common Services Revolving Fund 68
Table 12 - Consulting and Audit Canada Revolving Fund 69
Table 13 - Translation Bureau Revolving Fund 70
Table 14 - Defence Production Revolving Fund 71
Table 15 - User Fees 71
Table 16 - Details on Project Spending 72

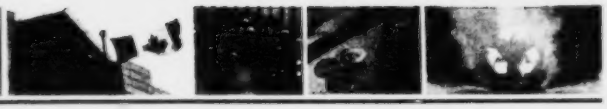


Table 17 - Status Report on Major Crown Projects 74
Table 18 - Details on Transfer Payments Programs 76
Table 19 - Alternative Service Delivery 77
Table 20 - Horizontal Initiatives 78

Section IV - Other Items of Interest 79

Additional Information 79

Contacts 79
Related Internet Sites 79

MINISTER'S MESSAGE

"Allow me to single out the people in the Department of Public Works and Government Services for their ERC work. They rose to the challenge and made an exceptional contribution to the success of this exercise. I applaud their innovation and their professionalism."

- The Hon. Ralph Goodale, Minister of Finance, Budget 2005 speech

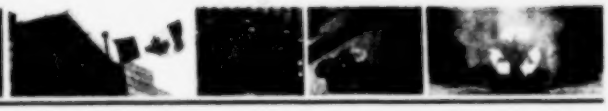
I am pleased to present this year's Report on Plans and Priorities (2005-2006), outlining the key priorities and challenges Public Works and Government Services Canada (PWGSC) faces in the year ahead.

The Government of Canada has changed the way it manages taxpayers' dollars by asking departments to continuously look for ways to save and to reallocate resources from lower priority spending to help fund important programs and services such as health care, early childhood development, a new deal for communities and the environment.

My department's chief contribution to this effort is to lead a fundamental change in how the Government manages some of its core operations. Our strategic vision, *The Way Forward,* focuses our efforts on buying smarter, exploring savings in real estate, taking full advantage of information technology systems and providing leadership in the greening of government operations. There are two interrelated objectives at the core of our strategy: to achieve government-wide savings of $3.4 billion over the coming five years by maximizing efficiencies and taking advantage of economies of scale; and, to do this in an open, transparent way to preserve the confidence of Canadians in the integrity and fairness of the Government of Canada.

I am proud of the progress and leadership demonstrated by PWGSC in taking on this agenda. As we move forward, we will work more closely than ever with colleague departments, reinforce our new rigorous management structure, pursue excellence in providing service and look to expand our work related to sustainable development. While change is never easy, my department is committed to delivering on the rising expectations of Canadians and on our promise of greater value for money.

The Honourable Scott Brison P.C.



MANAGEMENT REPRESENTATION STATEMENT

I submit, for tabling in Parliament, the Report on Plans and Priorities: 2005-2006 to 2007-2008 for Public Works and Government Services Canada.

This document has been prepared based on the reporting principles and disclosure requirements contained in the *Guide to the Preparation of the 2005-2006 Report on Plans and Priorities* in that it presents consistent, balanced and accurate information to Parliament by:

- Reporting based on the department's approved accountability structure as reflected in its Management Resources and Results Structure (MRRS);
- Providing a basis of accountability for the results pursued or achieved with the resources and authorities entrusted to it; and
- Reporting finances based on approved planned spending numbers from the Treasury Board Secretariat.

I. David Marshall
Deputy Minister of Public Works and Government Services

DEPARTMENTAL OVERVIEW

Our Vision

Public Works and Government Services Canada (PWGSC) has established a new vision—*The Way Forward.* This vision commits us to generating major government-wide savings of *$3.4 billion* during the coming five years and to reorienting PWGSC into a modern and key player in helping the Government of Canada (GoC) improve how it does business.

We are committed to supporting the Government's Speech from the Throne priorities, in addition to those of our ongoing business. A key example would be the environment where PWGSC will be providing leadership for the greening of government operations. We will also take advantage of the major advances that Canada has been making during the past decade in building its e-Government and technology infrastructures. Finally, we will be actively supporting the Service Canada initiative through the single window delivery of government services to Canadians. The needed results can only be achieved by working closely with our colleague departments, the private sector, and other levels of government as we jointly meet our commitments to Canadians.

We are undertaking these commitments because taxpayers are demanding increased productivity and savings. Major savings will result from better use of our expertise and from greater integration and consolidation of common services across government. By doing so, we will be generating savings dividends for Canadians. These savings will allow resources to be reallocated to other priorities of Canadians such as health care, early childhood development, security, a new deal for communities and the environment.

Our Business

PWGSC's raison d'être is to ensure optimum value to government and Canadians in the provision of common, central and shared government services. We provide these services through a single program, for which Parliament provides funding—the Government Services Program. Our government services are offered in a professional and results driven manner, while safeguarding taxpayer and government interests through transparent and independent checks and balances. By providing these services, PWGSC enables other departments and agencies to focus on their own core mandates.

Our Commitment—*PWGSC will be smarter, faster, more innovative and less costly in the delivery of common, central and shared services while, at the same time, ensuring the highest levels of integrity, accountability and transparency.*

We are the Government's principal real property manager, central purchasing agent, banker and accountant, as well as provider of services for payroll and pensions, Government On-Line, information technology, translation, and audit and consulting services. We also offer services directly to Canadians in the areas of communications and access to government programs and information.

PWGSC plays a key role in providing the core infrastructure and services needed for the delivery of the Government's agenda and for responding to the evolving needs and expectations of Canadians. In order to conduct our business and to guide our department's transformation to meet our vision, we are focusing on three strategic outcomes: *Quality Services, Sound Stewardship, and Sound Management.*

Quality Services

The delivery of quality services is key to our "Centre of Excellence" role as the provider and enabler of common, central and shared services to customer departments and agencies. However, the concept of quality services goes beyond solely providing effective support to our customers. It also includes generating benefits to Canadians, in the form of savings and overall performance on a government-wide basis.

PWGSC Key Facts

- Accommodates almost 210,000 public servants across Canada and manages over 6.6 million square metres of space in some 1,840 locations;
- Purchases over $10 billion in goods and services on behalf of government and manages 60,000 contractual documents;
- Administers compensation for 292,000 government pay accounts and 322,000 pensioner accounts;
- Handles $1.3 trillion in Receiver General cash flow and makes 226 million payments annually; and
- Provides colleague departments and agencies with around $230 million in linguistic services, $130 million in telecommunications and informatics services, and $100 million in consulting and audit services.

Sound Stewardship

In addition to providing quality services, we must also ensure that we retain the capacity to continue to offer needed services well into the future. This means safeguarding those services and maintaining those assets, in the form of physical infrastructure, systems, skills, information and culture, with which we have been entrusted. We undertake the necessary planning to ensure that we have the people, resources, organization and culture to serve the long-term interests of Canadians.

Sound Management

In order to mobilize resources and capacity to deliver quality services and to exercise sound stewardship, PWGSC requires a comprehensive and integrated approach to decision-making and governance. We must do so within government statutes, policies, and fiscal frameworks. Sound management rests on clear accountabilities, strong financial and risk management, transparent reporting, integrated client relations, highest standards of ethical conduct, and a commitment to PWGSC's strategic vision—*The Way Forward.*

Our Expenditure and Savings Summary

The *PWGSC Expenditure Summary for 2005-08* (Figure 1) presents the expenditures for PWGSC (i.e. Government Services Program) by our seven key government services. These services are: Real Property; Acquisition; Information Technology; Receiver General and Compensation; Government Information; Business Integration; and Special Operating Agencies.

Figure 1 PWGSC Expenditure Summary for 2005-08

Government Services Program

Raison d'être---to ensure optimum value to government and Canadians in the provision of common, central and shared government services

Strategic Outcomes

Quality Services	Sound Stewardship	Sound Management

Government Service	Planned Spending ($ millions)		
	2005-06	2006-07	2007-08
Real Property	2,090	2,008	1,937
Acquisition	162	163	163
Information Technology	157	154	145
Receiver General and Compensation	169	166	164
Government Information	49	44	44
Business Integration	35	19	14
Special Operating Agencies	53	53	56
Pre-Budget Total Spending	**2,715**	**2,608**	**2,524**
Budget 2005 Adjustments	(74)	(71)	(98)
Total Spending	**2,641**	**2,537**	**2,420**
Total FTE's	**12,945**	**12,836**	**12,651**

Note: *See Section III for financial details.*

While PWGSC's strategic priorities are detailed later in this document, those most financially significant to PWGSC's transformation agenda relate to major government-wide savings, as summarized in Figure 2, *Government-wide Potential Net Savings*.

Overall, the Government's expenditure review process is looking to save *$12 billion* over the coming five years, with PWGSC planning and leading initiatives expected to result in *$3.4 billion* of these government-wide savings. Acquisition and Real Property will be the primary areas for these savings. During the next five years, government-wide savings in acquisition are projected to be approximately *$2.5 billion*, with those of Real Property savings being in the order of *$925 million*. In addition, other PWGSC efficiency efforts will generate a further *$16-24 million* in savings over the coming two years. Overall, PWGSC will be contributing approximately *$1.2 billion* or 35% of the government-wide savings.

In order to attain these savings, PWGSC will invest about *$190 million* over five years in initiatives such as the Government of Canada Marketplace systems for procurement. Additional expertise, as well as policy, regulatory and legislative changes will be needed for government-wide implementation of the initiatives to support these savings.

These savings are ambitious in their scope but achievable. PWGSC, in consultation with external and independent stakeholders, will be implementing new governance and oversight mechanisms to help achieve these results.

Figure 2 Government-wide Potential Net Savings
($ millions)

Priority (New Savings)	2005-06	2006-07	2007-08	2008-09	2009-10	Total
Real Property	150	150	170	255	300	1,025
Acquisition	59	204	598	841	888	2,590
Investments	(40)	(45)	(45)	(40)	(20)	(190)
Total per Year	**169**	**309**	**723**	**1,056**	**1,168**	**3,425**

Note: *The achievement of $3.4 billion in government-wide savings will require the full commitment of our colleague departments and policy-making agencies. In addition, there are significant policy, statutory and industry challenges to be addressed over the five-year period.*

Our Challenges

PWGSC must continue to provide the highest quality services over the coming years, while fully supporting the Government's priorities established in the October 2004 Speech from the Throne. Due to our central role in supporting government operations, PWGSC can make an important contribution to meeting both the Government's emerging priorities as well as its ongoing commitments. In addition, the Government has set out a series of other key commitments and principles, a number of which are directly applicable to PWGSC, including to:

- be unwavering in the application of fiscal discipline, and the implementation of strong accountability, management and comptrollership practices;
- aim for tangible, practical results for Parliamentarians and Canadians, and report transparently to them so that they can hold their government to account;
- apply the highest ethical standards in the conduct of our business; and
- work closely with provincial and territorial counterparts to promote the nation and to project our values in the world.

In support of the Government's priorities, commitments and principles, PWGSC faces five core challenges:

PWGSC must respond both to emerging government priorities and to our ongoing commitments to deliver the highest quality services possible to our customers.

Savings and Efficiency Gains

Canadians and Parliamentarians want reduced costs of government, while receiving improved services at the same time. In this regard, the Government has introduced a series of horizontal and vertical expenditure reviews aimed at improving efficiency and realigning priorities. It has established an Expenditure Review Committee, which was tasked to save taxpayers a cumulative total of *$12 billion* over the next five years and to reallocate the savings to key government priorities. A number of the reviews launched by the Treasury Board Secretariat (TBS) are of particular relevance to PWGSC. These include the reviews of procurement and contracting, being led by PWGSC, service delivery infrastructure, Information Management/Information Technology (IM/IT) services, capital assets, public service compensation and corporate and administrative services. These reviews are primarily aimed at realizing savings and combating inefficiency and duplication.

Support for Horizontal Initiatives

PWGSC will fully support new government efforts for improving services to Canadians through the Service Canada initiative. The concept of Service Canada—a "one-stop"

point for Canadians to receive all their government services—is not new. The Expenditure Review Committee examined the concept, reviewed the work done to date and undertook new work. It concluded that the Service Canada model fits perfectly with the ERC mandate of finding ways to improve the delivery of federal programs and also lowering costs. This effort will have major impacts on PWGSC's IT infrastructures, real property management, administrative services and other shared services offered by the department.

PWGSC also plays a key role in the implementation of many other strategic, horizontal initiatives by providing a common IT infrastructure, government-wide procurement, accommodation and a number of other horizontal files such as sustainable development and shared services.

Quality Service Improvement

The Government is responding to the demand for improved service quality through its Service Improvement and Government On-Line initiatives by focusing on a more integrated and technology-based approach to service delivery. PWGSC assists other government organizations to deliver quality services to Canadians by ensuring timely procurement, appropriate accommodation, supportive IT infrastructure, translation, consulting, audit and communications services. In addition, we provide key elements of the Government's common information and service delivery infrastructure (such as the Canada Site, 1-800 OCANADA and the Secure Channel) that enable our customer departments to provide information and deliver services in a more integrated and responsive manner.

Overall, PWGSC must find ways to further improve its services to customer organizations, while continuing to exercise a vigorous check and balance role in the interests of Canadians. Our ability to continue with service improvements depends strongly on our management capacity and the strength and abilities of our workforce.

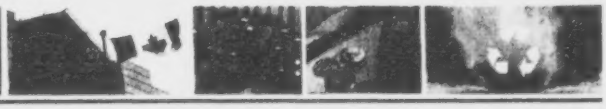
Environmental Sustainability

The October 2004 Speech from the Throne re-emphasized the importance of the Government's environmental agenda.

PWGSC has been asked to take a government-wide lead in greening government operations. This effort will support the Government's major initiative to address climate change, to which all government departments are expected to contribute tangible improvements. PWGSC is well positioned to play a leadership role in the area of environmental sustainability. We clean up contaminated sites, ensure that our federal buildings are energy efficient, support green procurement, implement conservation measures and provide environmental audit and consulting services. In order to move forward on the environmental agenda, PWGSC will build on its existing expertise and will seek out and exploit new opportunities to help the Government run cleaner and greener in its operations.

Highest Standards of Integrity, Accountability and Transparency

The Government recently introduced a public service Code of Values and Ethics and a comprehensive Management Accountability Framework (MAF). Because of the volume of business we transact, our department has a central role to play in building and maintaining public trust and confidence in government operations. The criticisms leveled at our department by the Auditor General in relation to the Sponsorship and Advertising Programs and the ongoing inquiries (e.g. Commission of Inquiry into the Sponsorship Program and Advertising Activities) present us with a major challenge. We must now ensure that we continue to act in a transparent and accountable manner, so that everything we do rests on a strong ethical foundation.



Our Departmental Priorities

PWGSC recently established a new ambitious, wide-ranging vision called *The Way Forward* to find innovative ways to deliver services smarter, faster, and at lower cost. This vision is part of PWGSC's ongoing commitment to help modernize government and provide the best service to Canadians it possibly can. It is also part of the Government's agenda to improve management and accountability, save money and reallocate the savings to higher priorities for Canadians. While *The Way Forward* will be started immediately, it is a 5-8 year strategy which will have benefits growing well into the future. *The Way Forward* has the following seven core priorities:

1. Buying Smarter (Procurement Reform);
2. Exploring Savings in Real Estate;
3. Taking Full Advantage of Information Technology;
4. Greening of Government Operations;
5. Enhancing Service Delivery;
6. Ensuring Sound Management; and
7. Meeting Ongoing Commitments.

Buying Smarter (Procurement Reform)

The Government believes it must constantly strive to find new ways to reduce the cost of delivering government services and use the resources saved to deliver positive, effective programs that help improve Canadians' well-being. Ensuring that the Government—the largest "enterprise" in Canada—does not overpay for its billions of dollars in purchases, is an important objective. The Government believes it can reduce its cost of procurement by: consolidating purchasing government-wide so that it can leverage its buying power to get the best possible prices; using a single buyer to negotiate the best possible price; and reducing administrative, compliance and reporting costs through more effective use of technology.

Over the coming five years, PWGSC will seek to maximize the purchasing power of government, while at the same time, ensuring the overall integrity of government procurement. In addition, we will be using leading technologies to streamline procurement processes to reduce our administrative costs. Some of our key commitments are to:

- Achieve government-wide savings of *$2.5 billion* over five years or approximately 10% of the cost of all commodities and services purchased;
- Provide e-procurement tools for departments to reduce the costs of administering procurement by 10%;
- Reduce the overall time to process procurement of goods and services by 50%;
- Improve procurement tools, in particular standing offers;
- Negotiate better prices and consolidate customer demands;
- Monitor and address impacts on Small and Medium-size Enterprises (SMEs) and regions with an office of Small and Medium-size Enterprises to be created at PWGSC to assist such firms to access government contracts (policies will be put in place as required); and
- Reduce the cost of government travel through the Shared Travel Services Initiative.

In support of these initiatives, it is proposed that the *Department of Public Works and Government Services Act* be amended to give the Minister of PWGSC full and exclusive responsibility for procurement of goods and services; and to amend the *Financial Administration Act* to permit PWGSC to commit to a minimum volume of purchases on behalf of the Government.

Exploring Savings in Real Estate

In support of the Government's program delivery, PWGSC will generate large scale cost reductions by: rationalizing the government-wide real property function (with Treasury Board); improving strategic and

operational real property investment and holdings management; and, increasing the participation of the private sector in the delivery of these functions. Some of our key commitments are to:

- Achieve total government-wide savings of *$925 million* over the next 5 years without reducing the overall visibility of the Government of Canada;
- Reduce the average office space utilization per employee to 18 square metres leading to an overall space reduction of 450,000 square metres, which will be achieved through the consistent application of standards;
- Reduce real property administration overhead and system costs;
- Complete the analysis of the benefits of owning or leasing buildings by 2006; and
- Increase environmental excellence.

Taking Full Advantage of Information Technology

PWGSC will augment its excellence and cost savings in the provision of IM/IT services by: providing enterprise-wide (whole-of-government solutions) in IM/IT; improving procurement of IM/IT goods and services; and, improving delivery of services throughout government and to Canadians through its Government On-Line (GOL) and Secure Channel initiatives. Some of our key commitments are to:

- Enable the federal government to fundamentally change the way it provides services to Canadians;
- Complete the last year of the GOL initiative;
- Establish a Shared IT Services agenda;
- Increase participation of government organizations in the use of the Secure Channel so that Canadians can exchange confidential information with the Government with confidence in our security and privacy;
- Increase the number of Government of Canada programs supported by PWGSC's Shared IT systems; and
- Introduce a privacy-sensitive and "whole-of-government" approach to information technology.

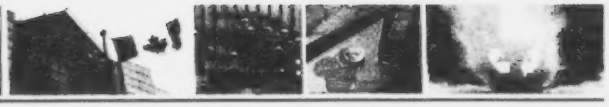
Greening of Government Operations

PWGSC will take the government-wide lead, in consultation with Environment Canada and the Treasury Board Secretariat, in greening the operations of the federal government. Some of our key commitments are to:

- Include environmental criteria in procurement as we implement the government-wide green procurement policy in keeping with the Speech from the Throne commitment;
- Reduce federal green house gas emissions;
- Ensure that the government fleet of vehicles is among the most efficient in the country;
- Ensure that, as of 2005, the construction of new government office buildings will meet the Leadership in Energy and Environmental Design (LEED) Gold standard or other appropriate international standards;
- Continue as the federal government lead in the cleanup of the Sydney Tar Ponds; and
- Modernize the Government's central heating and cooling plants in Ottawa, which are key to further reducing the greenhouse gas emissions of its office-building inventory.

Enhancing Service Delivery

Our department will continue to develop new government-wide service opportunities in partnership with our colleague departments and other levels of government, in areas such as pension administration, travel modernization, and other needed shared services. Over the coming three years, emphasis will be placed on achieving the right balance between common and shared services, supporting the infrastructure needs of the new Service Canada organization and working to



maximize the intergovernmental opportunities available through shared services. Service Canada will provide Canadians with seamless, easy access to all government services by consolidating federal operations and infrastructure where it makes sense.

Ensuring Sound Management

Our department must continue to ensure the accountability, integrity, performance and overall soundness of its management decision-making, in that it will:

- Continue to implement PWGSC's Integrated Management Framework (reflecting the Government's Management Accountability Framework (MAF)) with an emphasis on accountable management including heightened corporate risk and quality assurance management; and performance/reporting management systems;
- Develop a human resources strategy for the sustainability of PWGSC's human capital to meet new and expanding requirements in the face of PWGSC's major transformation;
- Strengthen our financial management framework; and
- Continue to implement our Ten Point Integrity Action Plan and strengthen the department's audit capacity.

Meeting Ongoing Commitments

PWGSC will continue supporting government programs and priorities through the delivery of ongoing quality services. At the same time, we will be transforming our business to meet the future needs of government and Canadians.

Finally, the ultimate success in transforming our business will depend not only on the level of cultural change within PWGSC, but also on the commitment of our colleague departments and central agencies. In implementing our *Way Forward* vision, there are a number of key and interrelated principles, which we will apply, including to:

- Remain committed to excellence in service delivery while taking advantage of economies of scale and leveraging existing expertise and work;
- Conduct our business in an open and transparent way so as to preserve the confidence of Canadians in the integrity and fairness of the Government of Canada;
- Make all reasonable efforts to ensure that there are minimal impacts on our regional operations, and federal visibility and presence;
- Put into place provisions to ensure that Small and Medium-size Enterprises (SME's), in all regions of Canada, continue to benefit from supplying goods and services to the Government; and
- Continuously assess and seek to minimize the potential impacts on our employees.

INTRODUCTION

This Report on the Plans and Priorities of PWGSC marks the beginning of the implementation of its new Program Activity Architecture (PAA). The PAA is an activity based management system, which all government departments are moving towards, in accordance with TB directives. The PAA is part of the Government's Management Resources and Results Structure (MRRS), which will provide a horizontal management framework across the federal government and will allow for enhanced reporting to Parliament and Central Agencies on performance. The MRRS replaces the Program Reporting Activity Structure.

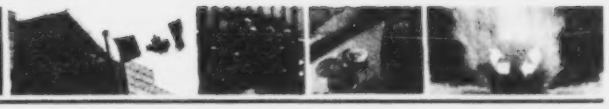
As a management tool, the PAA is still in its early stages and will be completed with program financial, performance and other management information, which will be placed into the TBS Expenditure Management Information System. As a long-term initiative, however, with its full implementation, the PAA should provide a basis for year-by-year evaluation of activity performance and a guide to the development of concrete targets to monitor results over time.

The Program Activity Architecture for PWGSC's Government Services Program is divided into 26 activities. These activities support its three strategic outcomes: *Quality Services, Sound Stewardship and Sound Management.* Sound Management encompasses the Corporate Management and Business Integration – Client Relations Management activities.

PWGSC - Program Activity Architecture

PWGSC Government Services	Quality Services	Sound Stewardship
Real Property	• Federal Accommodation and Holdings • Real Property Services Revolving Fund • Real Property Disposition Revolving Fund	• Real Property Stewardship
Acquisition	• Aquisition Services • Optional Services Revolving Fund • Defence Production Revolving Fund	• Supply Operations Stewardship
Information Technology	• IM/IT Services • Telecommunications Services Revolving Fund	• IM/IT Stewardship
Receiver General and Compensation	• Receiver General Services • Public Service Compensation	• Receiver General Stewardship • Public Service Pay Stewardship • Public Service Pension Stewardship
Government Information	• Government Information Services	• Government Information Stewardship
Business Integration	• Business Integration Services	• Business Integration Performance Management
Special Operating Agencies	• Consulting and Audit Canada Revolving Fund • Translation and Interpretation to Parliament, Conference Interpretation, Terminology • Translation Bureau Revolving Fund	• Translation Stewardship

Note: *The two activities of Sound Management are not shown in the table above because, for TBS's financial reporting purposes, their costs have been re-allocated to the other activities as departmental overheads.*



In order to better reflect the PWGSC approach to services, the PAA's 26 activities have been grouped to highlight our seven key service areas:

- Real Property;
- Acquisition;
- Information Technology;
- Receiver General and Compensation;
- Government Information;
- Business Integration; and
- Special Operating Agencies.

Corporate Management is an additional activity provided internally to support our government services. Due to its importance to PWGSC, Corporate Management is discussed as part of the overall reporting structure in this report with the financial budget allocated to PWGSC's seven government services.

In the Government Service sections, which follow in this Report, plans and initiatives are identified for each service. The plans and initiatives focus on the immediate planning period. Descriptions are also given along with results statements and performance indicators for the PAA activities within each service. The PAA focus is on the long-term and enduring outcomes for the service.

REAL PROPERTY

PWGSC provides departments and agencies with affordable, productive work environments and acts as a steward for various engineered public works such as bridges and dams and national treasures such as the Parliamentary Precinct and other heritage assets across Canada.

PWGSC also provides other federal departments and agencies with strategic and expert advice as well as innovative professional and technical services. These cover the areas of architecture, engineering, environment, and real estate, as well as asset and facilities management for the acquisition, development, construction, management, operation, maintenance, repair and disposal of real property.

On behalf of the federal government, PWGSC administers the Payments in Lieu of Taxes Program to local governments, and the Real Property Disposition Revolving Fund, which facilitates the disposal of properties surplus to government requirements.

PWGSC leads the federal government's involvement in the remediation of certain contaminated sites, such as the Sydney Tar Ponds, Argentia, and the Giant Mine in Yellowknife. It also maintains a leadership role in sustainable development by helping to lead a coordinated approach to greening government and supporting the urban agenda.

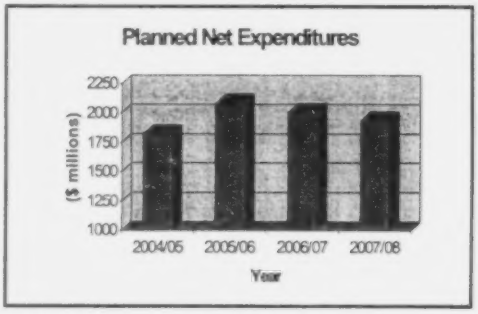
Plans and Initiatives

Real Property will be significantly influenced by the federal government's pursuit of savings for reallocation to higher priorities. Part I of this RPP discussed the need for savings. This section focuses on savings opportunities within Real Property.

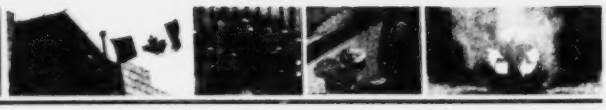
Key Facts

- Manages as custodian $7 billion worth of federal real property.
- Manages 6.6 million square metres of rentable space(86% of which is office space), including:
  - 3.4 million m^2 of Crown-owned space;
  - 2.7 million m^2 of leased space; and
  - 0.5 million m^2 of lease-purchase space.
- Provides work environments for almost 210,000 federal employees in 100 departments and agencies in about 1,840 locations across Canada.
- Administers annual payments in excess of $400 million under the Payments in Lieu of Taxes Program.

PWGSC has already undertaken a number of studies to identify the potential for improved economy and efficiency in the delivery of its real property mandate. The goal will be to transform its business to achieve government-wide savings, principally through cost avoidance, of approximately *$925 million* over the next five years, of which *$410 million* will be achieved within the first three years.



The table "Government-wide Real Property Savings" summarizes the savings related to the expenditure review process.



Government-wide Real Property Savings ($ Millions)						
Area of Savings[1]	**2005-06**	**2006-07**	**2007-08**	**2008-09**	**2009-10**	**Total**
Applying Accommodation Standards[2]	50	85	95	120	150	500
Improved Inventory Management	40	50	60	70	80	300
Outsourcing and Overhead Reductions	10	15	15	65	70	175
Non-essential Capital Deferral	50					50
Total Savings	150	150	170	255	300	1,025
Investments at PWGSC	(20)	(20)	(20)	(20)	(20)	(100)
Net Real Property Savings	130	130	150	235	280	925

Note: *1). Savings Contributions: PWGSC – 90%; and Other Government Departments – 10%*
2). Some savings will occur in organizations which reimburse PWGSC.

PWGSC will pursue the following priorities in Real Property:

Applying Accommodation Standards

Studies have indicated that the amount of office space allocated per employee is greater in the federal government than it is in many areas of the private sector. PWGSC will more consistently apply standards and work with departments towards reducing the average space utilization to 18 M^2 per employee leading to an overall space reduction of 450,000 M^2. Similarly, we will more consistently apply fit-up standards to office space as current leases and occupancy agreements expire. The application of these standards is expected to yield expenditure reductions of *$500 million* over the coming years.

Improved Inventory Management

PWGSC will improve its ability to plan for the long-term and will assess opportunities to optimize its portfolio. We will use our holdings more efficiently by consolidating needs of federal departments where beneficial. PWGSC will also improve the management of its leased portfolio by using new approaches to leasing. PWGSC successfully established a new contract for property management and some project delivery services with SNC-Lavalin ProFac Inc. effective April 1, 2005, which will generate operating savings. Improved portfolio management and leasing strategies will help us to find new opportunities to achieve expenditure reductions approaching *$300 million* over the planning period.

Outsourcing and Overhead

We will assess further opportunities for outsourcing and, if applicable, develop a related strategy and implementation plan. Increased efficiency in our overhead areas is also part of our strategy. A new approach to outsourcing and reducing overhead is expected to yield expenditure reductions of *$175 million* over the planning period.

Asset Management

PWGSC currently owns 60 percent of its portfolio. The department wants to assess whether owning less and leasing more property will improve flexibility, reduce overhead and avoid immediate major pressures for massive capital investment resulting from many years of deferred repair and maintenance. We will obtain expert advice to develop an asset ownership strategy, with analysis and recommendations to be provided by early 2006. Meanwhile, we will put into effect a one-year deferral of non-critical

capital investment while asset ownership is being studied.

Managing Accommodation Requirements

A key challenge in effecting the transformation agenda will be establishing and enforcing a more disciplined approach that respects whole-of-government interests when defining accommodation and service requirements with our colleague departments and agencies. PWGSC will work proactively with other departments and agencies to put in place a greater discipline to manage these requirements.

Sustainable Development

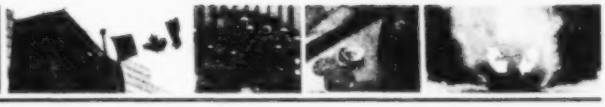
Sustainable development is an area of critical importance for PWGSC. Key roles include: interdepartmental leadership in setting the example as a custodian of how environmental benefits may be achieved in a cost-effective manner and; as a service provider—enabling other federal custodians to do the same. Areas of focus include the development of a broad range of environmental management practices, remediation of contaminated sites, minimizing the environmental footprint of both existing and future facilities (with special focus on greenhouse gas reductions), green leasing, green purchasing and conducting environmental impact assessments. For example, where feasible, all newly constructed buildings will meet the Leadership in Energy and Environmental Design (LEED) Gold rating or equivalent standard. The ability to achieve all these benefits is dependent on the successful development of public-private sector partnerships and initiatives.

Ongoing Operations

While implementing the transformation agenda, PWGSC will continue to devote the majority of its resources to supporting the efficient delivery of government programs. These ongoing activities include: providing productive and affordable work environments; managing a diverse portfolio of assets; implementing a revised Long Term Vision and Plan for the Parliamentary Precinct *(see Section III, Table 17 for details)*; and delivering quality, affordable real property services on a fee-for-service basis. In addition, PWGSC will continue to explore opportunities to work with other levels of government to improve service delivery to Canadians.

Activities

PWGSC has four Real Property Services activities: the activities of Federal Accommodation and Holdings, Real Property Services Revolving Fund and the Real Property Disposition Revolving Fund support our Quality Services strategic outcome; while the Real Property Stewardship activity supports our Sound Stewardship strategic outcome. The planned spending for these activities is described in the ensuing financial table, followed by the tables for strategic outcomes, which provide descriptions, results statements and performance indicators for each activity.



"Real Property" Planned Spending

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating (including Special Purpose Allotment), Capital, Grants and Contributions and Statutory Votes				
Federal Accommodation and Holdings				
Gross Expenditures	2,258.5	**2,351.3**	2,263.3	2,191.5
Less: Respendable Revenue	455.6	**284.3**	278.7	278.2
Net Expenditures	1,802.9	**2,067.0**	1,984.6	1,913.3
Real Property Stewardship				
Gross Expenditures	34.4	**33.0**	33.1	33.2
Less: Respendable Revenue	1.5	**1.3**	1.3	1.3
Net Expenditures	32.9	**31.7**	31.8	31.9
Real Property Services Revolving Fund				
Gross Expenditures	745.5	**784.8**	774.8	804.9
Less: Respendable Revenue	745.5	**784.8**	774.8	804.9
Net Resources (Provided) Used	-	**-**	-	-
Real Property Disposition Revolving Fund				
Gross Expenditures	3.3	**4.0**	4.0	4.0
Less: Respendable Revenue	15.2	**13.0**	12.0	12.0
Net Resources (Provided) Used	(11.9)	**(9.0)**	(8.0)	(8.0)
REAL PROPERTY TOTAL	1,823.9	**2,089.7**	2,008.4	1,937.2
Gross Expenditures for Real Property	3,041.7	**3,173.1**	3,075.2	3,033.6
Less: Respendable Revenue for Real Property	1,217.8	**1,083.4**	1,066.8	1,096.4
Net Expenditures for Real Property	1,823.9	**2,089.7**	2,008.4	1,937.2

Totals may not add up due to rounding.

(FTEs)

Federal Accommodation and Holdings - Full Time Equivalents (FTEs)	2,626	**2,626**	2,626	2,626
Real Property Stewardship - (FTEs)	239	**237**	239	239
Real Property Services Revolving Fund - (FTEs)	1,288	**1,288**	1,288	1,288
Real Property Disposition Revolving Fund -(FTEs)	-	**-**	-	-
Real Property - (FTEs) Total	4,153	**4,151**	4,153	4,153

Budget 2005 announcements for Real Property, Procurement and the 5% Savings are not reflected in this table (see Table 1).

Federal Accommodation and Holdings:

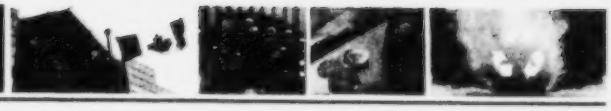
The expenditures are relatively stable except for the changes in spending that reflect reductions resulting from the sunsetting of funding related to specific activities.

RPS Revolving Fund:

The RPS Revolving Fund decrease in 2006-2007 is mainly due to cost fluctuations expected for the Museum of Nature construction plan and to the completion of the Elections Canada project expected in 2005-2006. The significant increase in 2007-2008 can be explained by an increase in contracts related to the Federal Contaminated Sites Acceleration Action Plan initiative.

RPD Revolving Fund:

A decrease in Estimated Proceeds of sale for future years is based on an anticipated decrease in affordable housing properties disposed of through the Fund . Also anticipated are a constant amount of lower cost properties, which at this time, to have increased environmental concerns which would explain the estimated increase in costs as well as efforts in the actual disposal.



"Real Property" Planned Spending

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating (including Special Purpose Allotment), Capital, Grants and Contributions and Statutory Votes				
Federal Accommodation and Holdings				
Gross Expenditures	2,258.5	**2,351.3**	2,263.3	2,191.5
Less: Respendable Revenue	455.6	**284.3**	278.7	278.2
Net Expenditures	1,802.9	**2,067.0**	1,984.6	1,913.3
Real Property Stewardship				
Gross Expenditures	34.4	**33.0**	33.1	33.2
Less: Respendable Revenue	1.5	**1.3**	1.3	1.3
Net Expenditures	32.9	**31.7**	31.8	31.9
Real Property Services Revolving Fund				
Gross Expenditures	745.5	**784.8**	774.8	804.9
Less: Respendable Revenue	745.5	**784.8**	774.8	804.9
Net Resources (Provided) Used	-	-	-	-
Real Property Disposition Revolving Fund				
Gross Expenditures	3.3	**4.0**	4.0	4.0
Less: Respendable Revenue	15.2	**13.0**	12.0	12.0
Net Resources (Provided) Used	(11.9)	**(9.0)**	(8.0)	(8.0)
REAL PROPERTY TOTAL	1,823.9	**2,089.7**	2,008.4	1,937.2
Gross Expenditures for Real Property	3,041.7	**3,173.1**	3,075.2	3,033.6
Less: Respendable Revenue for Real Property	1,217.8	**1,083.4**	1,066.8	1,096.4
Net Expenditures for Real Property	1,823.9	**2,089.7**	2,008.4	1,937.2
Totals may not add up due to rounding.				
				(FTEs)
Federal Accommodation and Holdings - Full Time Equivalents (FTEs)	2,626	**2,626**	2,626	2,626
Real Property Stewardship - (FTEs)	239	**237**	239	239
Real Property Services Revolving Fund - (FTEs)	1,288	**1,288**	1,288	1,288
Real Property Disposition Revolving Fund -(FTEs)	-	-	-	-
Real Property - (FTEs) Total	4,153	**4,151**	4,153	4,153

Budget 2005 announcements for Real Property, Procurement and the 5% Savings are not reflected in this table (see Table 1).

Federal Accomodation and Holdings:

The expenditures are relatively stable except for the changes in spending that reflect reductions resulting from the sunsetting of funding related to specific activities.

RPS Revolving Fund:

The RPS Revolving Fund decrease in 2006-2007 is mainly due to cost fluctuations expected for the Museum of Nature construction plan and to the completion of the Elections Canada project expected in 2005-2006. The significant increase in 2007-2008 can be explained by an increase in contracts related to the Federal Contaminated Sites Acceleration Action Plan initiative.

RPD Revolving Fund:

A decrease in Estimated Proceeds of sale for future years is based on an anticipated decrease in affordable housing properties disposed of through the Fund . Also anticipated are a constant amount of lower cost properties, which at this time, to have increased environmental concerns which would explain the estimated increase in costs as well as efforts in the actual disposal.

Strategic Outcome: Quality Services

Federal Accommodation and Holdings

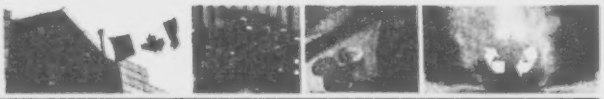
Activity	Results	Performance Indicators
Effective management of real property investment, under the custodianship of PWGSC, in support of the delivery of government programs.	Government departments and agencies have safe, healthy, productive and affordable work environments and facilities that enable them to deliver programs and services. The real property portfolio is managed as an investment on behalf of the taxpayer.	▪ Accommodation usage (M^2 per FTE; cost per M^2; and cost per FTE). *Achieve savings by reducing accommodation usage, M^2 per FTE.* ▪ Operating cost trends analysis. *Achieve savings by reducing operating costs.* ▪ Percentage vacancy rate trend compared to industry. ▪ Progress against Sustainable Development Strategy targets nationally.

Real Property Services Revolving Fund

Activity	Results	Performance Indicators
The provision on a fee-for-service basis of optional real property services to other custodial departments, and to other departments and agencies requesting services over and above those provided under the Federal Accommodation & Holdings Service Line program.	Quality, affordable services are provided to government departments and agencies. Revenues will cover the full cost of service delivery.	▪ Recoveries as a percentage of cost (target is 100%). ▪ Percentage of Real Property projects* over $1 million completed (on time, on budget and on scope). * Projects include only non-operational projects having a significant construction-related component.

Real Property Disposition Revolving Fund

Activity	Results	Performance Indicators
The provision, on a cost recovery basis, of routine disposals of real property assets no longer required in order to generate revenue for the Crown.	Realization of value (net proceeds of sale) from surplus properties.	▪ Return on Disposals : Proceeds of sales divided by Expenditures (e.g. Fees, Disbursements and Investments).



Strategic Outcome: Sound Stewardship

Real Property Stewardship

Activity	Results	Performance Indicators
Provision of strategic leadership and proactive management of the resources and real property assets to support the delivery of government programs.	Government program delivery is facilitated by a consistently applied, modern real property and program management framework that reflects a whole-of-government perspective in decision-making.	▪ Actual recapitalization rate vs. funded recapitalization. ▪ Percentage or number of portfolio plans approved (against target). ▪ Operating and capital year-end actuals are within pre-determined percentage of budget in accordance with approved practices.

ACQUISITION

PWGSC provides the federal government with relevant and timely value-added acquisition and related common services.

We are a primary service provider offering our customers a broad base of procurement solutions aimed at securing best value for their procurement dollar. We provide customers with comprehensive services for acquiring complex and commercial goods and services. Purchases range from office supplies to military ships to security systems and everything in between. We assist in identifying requirements and carry out all steps in the procurement function quickly and efficiently.

In delivering best value procurement services, as a strategic partner with our customers, we:

- help customers define their requirements and select the most effective procurement approach;
- manage the bidding process, using the Government Electronic Tendering System and other available tools, to find the best possible solution for sourcing customer needs; and
- support customers by closely overseeing customer/supplier relationships after contract award to ensure strong accountability until close-out of the contract.

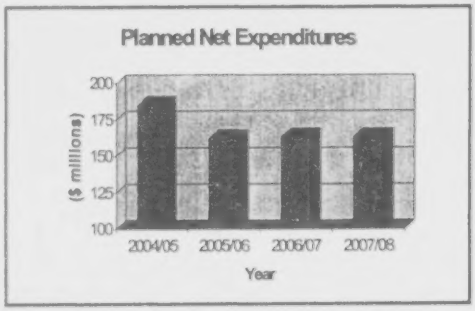
Key Facts

- Operates as Canada's largest public purchaser of goods and services.
- Buys each year over $10 billion in goods and services and manages approximately 60,000 transactions, having an extensive influence on the efficiency of government-wide operations.
- Spends the vast majority of procurement dollars on a basket of 40 commodities.
- As the Government moves to a more streamlined purchasing system, the overall administrative burden in all departments and agencies will be reduced.

Plans and Initiatives

As the primary organization carrying out government-wide purchasing and ensuring the integrity of the procurement function and related activities, PWGSC is committed to buying smarter. Buying Smarter is an initiative created as a result of several reviews and probes launched since July 2003. In particular, the Parliamentary Secretary's Government-wide Review of Procurement established in December 2003, is aimed at leveraging and consolidating the Government's purchasing power. We will achieve best possible prices and optimum value by introducing new policies to gain full benefit of procurement best practices and by transforming the administrative and operational elements of procurement government-wide.

Contingent on funding and necessary approvals, PWGSC expects to be able to save the Government up to *$2.5 billion* over the next five years by cutting the cost of goods and services we purchase by 10%, and reducing the administrative cost of purchasing by 10%. In support of these objectives, we will reduce the time to process procurements by 50%. Moving away from decentralized purchasing, which is now the norm, to coordinated bulk purchasing may reduce managerial flexibility. But this cost appears



justified—with exceptions closely managed—in view of the considerable savings it can provide, as shown in more detail in the table "Government-wide Acquisition Savings."

Government-wide Acquisition Savings
($ Millions)

Area of Savings	2005-06	2006-07	2007-08	2008-09	2009-10	Total
Better Use of Standing Offers	53	122	267	311	311	1,064
Get Better Prices on Standing Offers	6	29	228	361	370	994
Travel Modernization	-	50	80	115	130	375
Systems and Administration Costs	-	3	23	54	77	157
Total Acquisition Savings	59	204	598	841	888	2,590
Investments	(20)	(25)	(25)	(20)	-	(90)
Net Acquisition Savings	39	179	573	821	888	2,500

***Note:** Savings Contributions: PWGSC – 10%; National Defence – 33% and, other departments – 57%*

We will achieve these goals using fair market practices and without compromising our commitments to sustainable development and aboriginal economic development.

The Government will monitor and address the impacts on Small and Medium-size Enterprises (SMEs) and regions. An office of small and medium-size enterprises will be created at PWGSC to assist such firms to access government contracts.

The Government proposes that the *Department of Public Works and Government Services Act* be amended to give the Minister of PWGSC full, and exclusive responsibility for procurement of goods and services; and to amend the *Financial Administration Act* to permit PWGSC to commit to a minimum volume of purchases on behalf of the Government. It will be mandatory for departments to use "standing offers" negotiated by PWGSC, with any exceptions managed centrally.

In advancing change, we will continue to shift our focus from managing individual transactions to a more comprehensive strategic management approach, pursuing the following measures in order to realize the benefits of smarter buying.

Government-Wide Review of Procurement – Implementation Phase

PWGSC will manage all approved elements of the transformation initiatives to change the way the whole-of-government does procurement. We will work in collaboration with operational commodity managers, our human resources specialists and other government and private sector stakeholders to introduce and receive full-value for best practices such as:

- Improving procurement planning and standardizing what the Government buys through better commodity management;
- Maximizing buying power and process efficiency by making the use of standing offers and similar arrangements mandatory;
- Taking advantage of economies of scale by approaching procurement on a corporate basis, aggregating government demand and supply; and
- Simplifying processes using the Government of Canada Marketplace (GoCM) as an enabling vehicle.

Commodity Management

Commodity management, a fundamental recommendation of the Government-Wide Review of Procurement, will be rolled out in 2005/06 at a rate of ten (10) new commodities

in the first year, followed by the introduction of five (5) new commodities for each of the next seven (7) years. It is a government-wide procurement best-practice based on the planning, purchasing and management of goods, services and construction.

Commodity councils will develop strategic plans for sourcing unique categories of goods and services in consultation with all stakeholders, including applicable industry representatives. The councils will determine the right balance between efficiency, effectiveness and other important factors including the impact on and opportunities for small and regionally-based businesses.

In some cases, commodity plans will be based on recognition that suppliers in a given industry tend to be small, locally based companies, and will focus on contracting techniques appropriate to such a market. On the other hand, it may mean recognizing that the best option for Canadians is to seek large contracts with larger firms. In all cases however, commodity plans will provide a balanced approach to ensuring best value for Canadian taxpayers and ensuring the long-term positive impact on Canadian economic growth.

In order to achieve the highest value and return on this practice, commodity management practices and processes will be reflected in the GoCM Service. By consolidating purchasing power of a variety of goods and services across some 40 different commodity groups over the next several years, the government stands to realize hundreds of millions of dollars in savings over the next five years.

E-Procurement

The GoCM, an innovative e-procurement service, is a key enabler in ensuring efficient and more simplified buying as well as in delivering cost and procurement related savings across government. The tools, provided as a part of the service, leverage information technology and promote electronic procurement as a faster and more economical way of doing business while ensuring high levels of transparency and accountability.

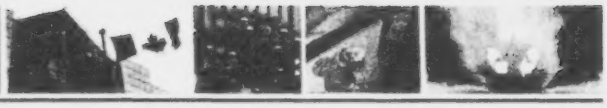
We are planning to launch the service to support up to 10 client departments in 2005/06, providing e-procurement services for a base of approximately 10 commodities. Over the next few years, the service will be introduced to more departments and agencies with additional commodities, enabling broader cost and administrative benefits government-wide. To learn more about the Government of Canada Marketplace, refer to Section III, Table 20.

Other acquisition product improvements will include the elimination of the monthly service fee, on April 1, 2005, for the Government Electronic Tendering System, used by suppliers to access billions of dollars of government business. This underlines the Government's continued commitment to providing equitable and fair access to procurement opportunities.

Shared Travel Services Initiative (STSI)

STSI is a joint initiative of PWGSC and TBS led by PWGSC's Service Integration Branch. It provides an end-to-end portfolio of corporate travel management services aimed at saving hundreds of millions of dollars over the next several years on the Government's annual travel expenses bill of $1.3 billion. This program will result in a secure e-based travel reservation, expense claim, payment instrument, advisory and technical support service for traveling employees in various government departments and agencies.

In fiscal year 2004-05, PWGSC's Acquisitions Branch began providing Full-Service Travel Agency and Travel Card Services for all government departments, as well as the on-line booking services and management of



the employee travel portal for PWGSC employees, which allows its travelers to update their profiles, request travel identification numbers, access the On-line Booking Tool, provide feedback and obtain travel information. Savings from better buying are expected to include: lower air fares, lower car rental rates and lower hotel rates. A full rollout of these services government-wide is expected to commence in the Fall of 2005.

Further information on this important Major Crown Project of PWGSC may be found in Section III, Table 17.

Green Procurement

PWGSC is also supporting the Government's reform agenda in areas related to the environment. As a leader in environmentally responsible procurement, we use the Government's considerable buying power to advance the market for green goods and services. In so doing, we provide a number of tools and programs such as the Green Procurement Network, which facilitates government-wide green procurement practices, and outreach sessions designed to educate other departments on green procurement practices and tools.

In the October 2004 Speech from the Throne, the federal government furthered its commitment to build "sustainable development systematically into its decision-making" by announcing its intent to implement a Federal Green Procurement Policy. An interdepartmental working group, chaired by PWGSC, is now developing the policy expected for submission to Treasury Board by 2006.

Ongoing Operations

In pursuing our transformation agenda, we will merge new processes into our current practices and continue delivering fundamental acquisition services and support to our clients. Our procurement team will develop and use all best-practices available to us, such as contract management, contract quality assurance and vendor performance and review, in order to ensure ongoing integrity and accountability and deliver best-value to the Government and to Canadians.

Additionally, we will continue to offer programs aimed at developing our human resource base to successfully address the daily challenges faced in the procurement environment, and to prepare them for the changes inherent in our transformation agenda.

Through our ongoing support to clients and the pursuit of other change initiatives, PWGSC is well positioned to being widely recognized as an organization that upholds high ethical standards, provides top-quality and efficient procurement services and exercises sound stewardship of taxpayers' dollars.

Activities

PWGSC's Acquisition Services has four activities: the activities of Acquisition Services, the Optional Services Revolving Fund and the Defence Production Revolving Fund (not shown below due to the fact that there are no current expenditures) support our Quality Services strategic outcome; and, the Supply Operations Stewardship activity supports the Sound Stewardship strategic outcome of the department. The planned spending for these activities is described in the ensuing financial table, followed by the strategic outcomes tables, which provide descriptions, results statements and performance indicators for each activity.

"Acquisition" Planned Spending				(in millions of dollars)
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating and Statutory Votes				
Acquisition Services				
Gross Expenditures	197.0	**167.8**	168.9	169.1
Less: Respendable Revenue	45.6	**33.8**	34.0	34.0
Net Expenditures	151.4	**134.0**	134.9	135.1
Supply Operations Stewardship				
Gross Expenditures	44.2	**35.3**	35.6	35.6
Less: Respendable Revenue	10.6	**7.6**	7.6	7.6
Net Expenditures	33.6	**27.7**	28.0	28.0
Optional Services Revolving Fund				
Gross Expenditures	110.5	**110.4**	110.4	110.4
Less: Respendable Revenue	110.5	**110.4**	110.4	110.4
Net Resources (Provided) Used	-	-	-	-
ACQUISITION TOTAL	185.0	**161.7**	162.9	163.1
Gross Expenditures for Acquisitions	351.7	**313.5**	314.9	315.1
Less: Respendable Revenue for Acquisitions	166.7	**151.8**	152.0	152.0
Net Expenditures for Acquisitions	185.0	**161.7**	162.9	163.1
Totals may not add up due to rounding.				
				(FTEs)
Acquisition Services - Full Time Equivalents (FTEs)	1,745	**1,725**	1,735	1,736
Supply Operations Stewardship - (FTEs)	353	**327**	330	330
Optional Services Revolving Fund - (FTEs)	76	**76**	76	76
Acquisition - (FTEs)Total	2,174	**2,128**	2,141	2,142

Budget 2005 announcements for Procurement and the 5% Savings are not reflected in this table (see Table 1).

The variation in net expenditures for Acquisitions between 2004-2005 and 2005-2006 fiscal years is mainly due to a departmental reallocation of $14.4M for strategic initiatives and to $2M of funding received for the implementation of a revised financial framework for the management of the Crown Asset Distribution function.

Strategic Outcome: Quality Services

Acquisition Services

Activity	Results	Performance Indicators
Acquire goods and services on behalf of the federal government. Manage the supply process by assisting clients with the requirements definition, bid solicitation and evaluation, contract negotiation and administration. Manage all procurement-related aspects of major projects (over $100 million). Regional offices carry out PWGSC acquisition activities across Canada. PWGSC also maintains offices in the U.S. and Europe principally to service the needs of the military.	Timely and cost efficient acquisitions services are provided to other government departments and agencies with enhanced service levels.	▪ Percentage reduction in cost of goods and services. ▪ Percentage reduction in time for procurement transaction. ▪ Percentage reduction in cost of government purchasing. ▪ Percentage of client departments satisfied with PWGSC services.

"Acquisition" Planned Spending				(in millions of dollars)
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating and Statutory Votes				
Acquisition Services				
Gross Expenditures	197.0	**167.8**	168.9	169.1
Less: Respendable Revenue	45.6	**33.8**	34.0	34.0
Net Expenditures	151.4	**134.0**	134.9	135.1
Supply Operations Stewardship				
Gross Expenditures	44.2	**35.3**	35.6	35.6
Less: Respendable Revenue	10.6	**7.6**	7.6	7.6
Net Expenditures	33.6	**27.7**	28.0	28.0
Optional Services Revolving Fund				
Gross Expenditures	110.5	**110.4**	110.4	110.4
Less: Respendable Revenue	110.5	**110.4**	110.4	110.4
Net Resources (Provided) Used	-	**-**	-	-
ACQUISITION TOTAL	185.0	**161.7**	162.9	163.1
Gross Expenditures for Acquisitions	351.7	**313.5**	314.9	315.1
Less: Respendable Revenue for Acquisitions	166.7	**151.8**	152.0	152.0
Net Expenditures for Acquisitions	185.0	**161.7**	162.9	163.1
Totals may not add up due to rounding.				
				(FTEs)
Acquisition Services - Full Time Equivalents (FTEs)	1,745	**1,725**	1,735	1,736
Supply Operations Stewardship - (FTEs)	353	**327**	330	330
Optional Services Revolving Fund - (FTEs)	76	**76**	76	76
Acquisition - (FTEs)Total	2,174	**2,128**	2,141	2,142

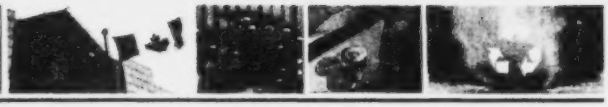
Budget 2005 announcements for Procurement and the 5% Savings are not reflected in this table (see Table 1).

The variation in net expenditures for Acquisitions between 2004-2005 and 2005-2006 fiscal years is mainly due to a departmental reallocation of $14.4M for strategic initiatives and to $2M of funding received for the implementation of a revised financial framework for the management of the Crown Asset Distribution function.

Strategic Outcome: Quality Services

Acquisition Services

Activity	Results	Performance Indicators
Acquire goods and services on behalf of the federal government. Manage the supply process by assisting clients with the requirements definition, bid solicitation and evaluation, contract negotiation and administration. Manage all procurement-related aspects of major projects (over $100 million). Regional offices carry out PWGSC acquisition activities across Canada. PWGSC also maintains offices in the U.S. and Europe principally to service the needs of the military.	Timely and cost efficient acquisitions services are provided to other government departments and agencies with enhanced service levels.	▪ Percentage reduction in cost of goods and services. ▪ Percentage reduction in time for procurement transaction. ▪ Percentage reduction in cost of government purchasing. ▪ Percentage of client departments satisfied with PWGSC services.



Optional Services Revolving Fund

Activity	Results	Performance Indicators
A financial fund, which provides specialized services to client departments, such as marine inspection and technical services, management of seized property, travel management, consensus standards and conformity assessment services. Provide disposal services for client departments. Procurement of vaccines and drugs on behalf of provinces and territories.	Quality, affordable services are provided to government departments and agencies. Revenues offset the full cost of service delivery.	• Recoveries as a percentage of cost.

Defence Production Revolving Fund

Activity	Results	Performance Indicators
Legacy fund presently unused. Maintained to provide for acquisition services of military supplies in the event of emergency.	Funding of defence acquisition emergencies on a cost recovery basis.	• Recoveries as a percentage of cost.

Strategic Outcome: Sound Stewardship

Supply Operations Stewardship

Activity	Results	Performance Indicators
Acquisition Policy; Contract Quality Assurance; Professional Development; and Vendor Performance and Review and other management and administrative activities to support program delivery.	• Procurement community satisfaction in regards to policy advice, quality assurance, strategic planning and HR support provided. • Meet corporate goals related to professional development. • Increase federal employees' knowledge of green procurement.	• Percentage of satisfied employees. • Percentage of achieved official language targets. • Percentage of minimum training investment. • Number of outreach sessions provided to Federal employees.

INFORMATION TECHNOLOGY

PWGSC provides electronic infrastructure and professional services, upon request, to all departments and agencies in the areas of network and computer services, telecommunications, and application development. We also provide leadership in supporting government-wide initiatives such as the Secure Channel, IM/IT community renewal, and Government On-Line. In concert with the Chief Information Officer Branch of the Treasury Board Secretariat, PWGSC is taking a leadership role in providing shared IT services across the whole-of-government.

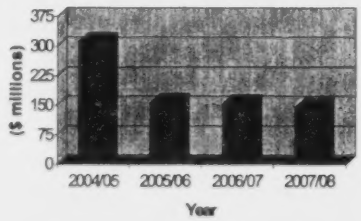
Key Facts

- Provides the electronic infrastructure, including the Government of Canada Secure Channel and secure services, connecting over 132 departments, agencies, and Crown corporations and enabling electronic service delivery.
- Maintains the Canada Site, available to the public 24 hours a day, 7 days a week.
- Manages the Government Electronic Directory Service (GEDS) Master Electronic Directory for all public service employees (125,000 hits per day, 64% of which are from the GEDS public site).
- Prints 71 million cheques and 60 million non-payment issue (pay stubs) items yearly.

Plans and Initiatives

PWGSC is committed to the goal of bringing about fundamental improvements in the way the federal government manages its information technology. This goal supports departmental and governmental efforts to achieve savings in the delivery of programs. It will influence all aspects of our IT business over the planning period.

Planned Net Expenditures

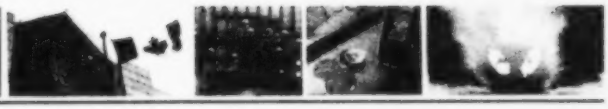


Note: The decrease in expenditures is related to the GOL and Secure Channel projects, whose funding is only secured on an annual basis appearing in the Supplementary Estimates.

Shared IT Services

PWGSC's IT agenda will focus on the promotion of shared IT services as part of the Government's overall initiative to consolidate IT services and systems. This will complement the ongoing delivery of services currently provided to colleague departments in the areas of telecommunications, network and computing, application management and other professional services. Under this approach, departments and agencies will continue to have the flexibility to deliver their programs and services, while the Government as a whole, will achieve more efficient, cost-effective operations by taking advantage of economies of scale and standardization. To better realize these shared service opportunities, PWGSC has begun a process of transforming its IT business, placing particular emphasis on excellence and cost savings in the provision of IM/IT services. Through collaborative service and stakeholder partnerships, we will treat the Government of Canada as an enterprise-wide IT service delivery entity aimed at reducing technical complexity, increasing inter-operability and information exchange, while achieving greater economies of scale. This approach will help to optimize overall Government of Canada IT expenditures and improve service to Canadians.

The main goal for the planning year will be to develop implementation plans for three key common services: common desktop computing service including an integrated



service desk; data centre consolidation; and application hosting. This will allow departments and agencies to focus on their mandated business while reaping the benefits of standardization and economies of scale through common, shared IT services.

The Records, Documents, and Information Management System (RDIMS) was launched as a shared IT service in September 2004. It is an important building block in realizing the Government's objective of improving the collection and alignment of high quality information in support of full transparency and timely and informed decision-making. PWGSC's goal is to achieve a significant adoption of the RDIMS solution by client departments such that by the end of 2007 there will be approximately 100,000 active licences and the involvement of more than 50% of departments and agencies.

Government On-Line

Government On-Line (GOL) has largely achieved its initial goal of making government services available on-line by 2005. For this planning year, the main target will be to establish a GOL transition plan to move this initiative to the next generation of service delivery, as part of the IT transformation agenda. An evaluation will be conducted to determine if the overall GOL strategy has achieved its intended objectives.

The Secure Channel is at the heart of the transformation agenda for IT and PWGSC's implementation plan for GOL. The Secure Channel is part of the Government's common IT infrastructure, which provides citizens and businesses with secure and private access to all of government's on-line services. The Secure Channel helps support the vision of client-centric, cross-government service delivery anytime, anywhere, in both official languages. During the planning period, we will be focusing our efforts on establishing a long-term funding formula for the Secure Channel, increasing its adoption at the government-wide level, expanding program service offerings (both external and internal to the Government of Canada), and pursuing its multi-jurisdictional potential. For more details on Government On-Line and Secure Channel, see Section III, Table 20.

Transformation Initiatives

During the transition phase to an enterprise-wide IT service delivery entity, PWGSC will continue to provide cost-effective management of telecommunications and informatics service requirements to departments and agencies. This will be further improved by seeking economies of scale solutions in IT infrastructure design and shared services; working with Acquisition Services on improving procurement of IM/IT goods and services; rationalizing delivery services and managing new, competitively priced and innovative business solutions for telecommunications services.

Partnership approaches will be maintained in a number of major multi-year projects such as Government of Canada Marketplace, Travel Modernization, Pension Modernization and Service Canada. A Service Management Improvement Program (SMIP) has also been established to better position the Department's information technology capability to lead the GoC to the enterprise shared IT services model. The activities will be concentrated on resources, processes and technology, the relationship between these components, and the ability as an IT service provider to support and maintain these in an optimum mix through consolidation and efficiencies within the context of the new IT agenda. Architectures and standards frameworks for common IT services will be developed and an IT project management service established to support colleague departments and agencies.

Workforce Management for New IT Agenda

New skills requirements, new change management processes, and different organizational, governance and business

approaches will necessitate an increased focus on workforce management. We will work to enhance recruitment and retention, career development, training and skills renewal in support of the new IT agenda. This will be achieved through professional development and the establishment of a human resources (HR) framework model for the emerging Shared IT service organization.

Activities

Information Technology has three major activities: the activities of IM/IT Services, and the Telecommunications Services Revolving Fund support the Quality Services strategic outcome of the department; and, IM/IT Stewardship supports the Sound Stewardship strategic outcome. The planned spending for these activities is described in the ensuing financial table, followed by the strategic outcomes tables, which provide descriptions, results statements and performance indicators for each activity.

"Information Technology" Planned Spending

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating and Statutory Votes				
IM/IT Services				
Gross Expenditures	446.0	**262.1**	257.9	249.0
Less: Respendable Revenue	156.7	**128.2**	127.7	127.8
Net Expenditures	289.3	**133.9**	130.2	121.2
IM/IT Stewardship				
Gross Expenditures	19.3	**25.8**	25.9	25.9
Less: Respendable Revenue	2.2	**2.4**	2.4	2.4
Net Expenditures	17.1	**23.4**	23.5	23.5
Telecommunications Services Revolving Fund				
Gross Expenditures	134.2	**137.9**	147.3	147.3
Less: Respendable Revenue	128.5	**137.9**	147.3	147.3
Net Resources (Provided) Used	5.7	-	-	-
INFORMATION TECHNOLOGY TOTAL	312.1	**157.3**	153.7	144.7
Gross Expenditures for Information Technology	599.5	**425.8**	431.1	422.2
Less: Respendable Revenue for Information Technology	287.4	**268.5**	277.4	277.5
Net Expenditures for Information Technology	312.1	**157.3**	153.7	144.7
Totals may not add up due to rounding.				
				(FTEs)
IM/IT Services - Full Time Equivalents (FTEs)	1,559	**1,414**	1,400	1,401
IM/IT Stewardship - (FTEs)	116	**148**	149	149
Telecommunications Revolving Fund - (FTEs)	207	**221**	221	221
Information Technology - (FTEs) Total	1,882	**1,783**	1,770	1,771

Budget 2005 announcements for Procurement and the 5% Savings are not reflected in this table (see Table 1).

The significant decrease in the vote's net expenditures, as of 2005-2006, is mainly related to projects for Government On-Line (GOL, Secure Channel) and Records, Document and Information Management System (RDIMS). Funding for GOL and Secure Channel projects is approved on an annual basis.

approaches will necessitate an increased focus on workforce management. We will work to enhance recruitment and retention, career development, training and skills renewal in support of the new IT agenda. This will be achieved through professional development and the establishment of a human resources (HR) framework model for the emerging Shared IT service organization.

Activities

Information Technology has three major activities: the activities of IM/IT Services, and the Telecommunications Services Revolving Fund support the Quality Services strategic outcome of the department; and, IM/IT Stewardship supports the Sound Stewardship strategic outcome. The planned spending for these activities is described in the ensuing financial table, followed by the strategic outcomes tables, which provide descriptions, results statements and performance indicators for each activity.

"Information Technology" Planned Spending

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating and Statutory Votes				
IM/IT Services				
Gross Expenditures	446.0	**262.1**	257.9	249.0
Less: Respendable Revenue	156.7	**128.2**	127.7	127.8
Net Expenditures	289.3	**133.9**	130.2	121.2
IM/IT Stewardship				
Gross Expenditures	19.3	**25.8**	25.9	25.9
Less: Respendable Revenue	2.2	**2.4**	2.4	2.4
Net Expenditures	17.1	**23.4**	23.5	23.5
Telecommunications Services Revolving Fund				
Gross Expenditures	134.2	**137.9**	147.3	147.3
Less: Respendable Revenue	128.5	**137.9**	147.3	147.3
Net Resources (Provided) Used	5.7	-	-	-
INFORMATION TECHNOLOGY TOTAL	312.1	**157.3**	153.7	144.7
Gross Expenditures for Information Technology	599.5	**425.8**	431.1	422.2
Less: Respendable Revenue for Information Technology	287.4	**268.5**	277.4	277.5
Net Expenditures for Information Technology	312.1	**157.3**	153.7	144.7

Totals may not add up due to rounding.

(FTEs)

IM/IT Services - Full Time Equivalents (FTEs)	1,559	**1,414**	1,400	1,401
IM/IT Stewardship - (FTEs)	116	**148**	149	149
Telecommunications Revolving Fund - (FTEs)	207	**221**	221	221
Information Technology - (FTEs) Total	1,882	**1,783**	1,770	1,771

Budget 2005 announcements for Procurement and the 5% Savings are not reflected in this table (see Table 1).

The significant decrease in the vote's net expenditures, as of 2005-2006, is mainly related to projects for Government On-Line (GOL, Secure Channel) and Records, Document and Information Management System (RDIMS). Funding for GOL and Secure Channel projects is approved on an annual basis.

Strategic Outcome: Quality Services

IM/IT Services

Activity	Results	Performance Indicators
IM/IT services provides information management and information technology based solutions to the Government of Canada. It also provides infrastructure, design, and leadership to major government-wide service projects.	Shared services and systems used by GoC clients.	▪ Number of shared IT services implemented. ▪ Percentage of GoC programs supported directly by PWGSC shared IT services and systems. ▪ Percentage of IT services offered by PWGSC that are shared IT services. ▪ Percentage of PWGSC IT spending vs. GoC-wide IT spending.

Telecommunications Services Revolving Fund

Activity	Results	Performance Indicators
Telecommunications services provides network and infrastructure services; voice telecommunications services; satellite services; and managed services. This activity is the only one currently managed through a fully compensatory client-paid Revolving Fund.	Competitively priced and innovative business solutions provided to departments and agencies, leading to GoC cost savings.	▪ Break-even or surplus in Revolving Fund ▪ Client engagement levels (market penetration). ▪ New services managed within revolving fund portfolio.

Strategic Outcome: Sound Stewardship

IM/IT Stewardship

Activity	Results	Performance Indicators
IM/IT Stewardship provides IM/IT standards, architecture, engineering, security, client interface/relationship, branch program management, strategy and governance.	Sound leadership of IM/IT resources in GoC.	▪ Percentage of business cases for enterprise services. ▪ Client engagement in business cases.

RECEIVER GENERAL AND COMPENSATION

PWGSC provides Receiver General and Public Service Compensation services. Receiver General Services manage the operations of the federal treasury, including payment issue and revenue collection for major government programs, preparation of the Public Accounts as well as production of the Government's Monthly Statements of Financial Operations. PWGSC, through its Compensation function, also provides payroll, benefits and pension plan administration services for the Public Service of Canada.

Key Facts

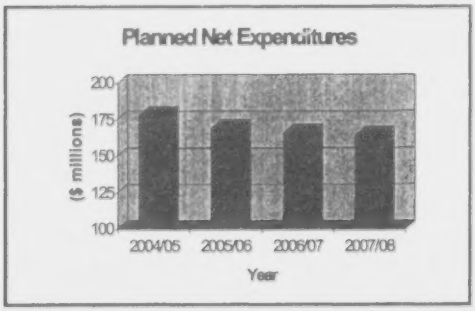
- Issues 226 million payments in almost 200 countries.
- Handles $1.3 trillion in cash flows.
- Issues payments on behalf of 7 provinces and 3 territories as part of joint initiatives with federal departments.
- Acts as Canada's largest payroll and pension administrator.
- Provides service for 292,000 pay accounts and 322,000 pension accounts.
- Issues about 13 million pay and pension payments a year.

Plans and Initiatives

Accountable for the integrity of the Consolidated Revenue Fund and the Public Accounts of Canada, the Receiver General (RG) plays a key role in maintaining and increasing public confidence in the effectiveness of the Government's financial management. Through its RG and Public Service Compensation functions, PWGSC places the highest priority on the quality of its operations and on new approaches to strengthen integrity. In support of these objectives, priorities for the planning period include the following:

Cheque Imaging

Cheque imaging is an industry-wide initiative by Canadian financial institutions resulting in more efficient, faster and more convenient access to information on cashed cheques. We will take the opportunity offered by this initiative to increase fraud prevention and detection as well as streamline and accelerate reconciliation of cashed cheques.



Methods to Modernize and Improve Reporting in the Public Accounts

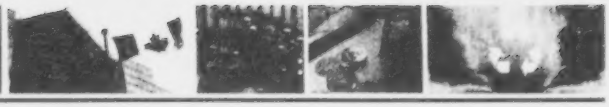
We will explore methods to modernize and improve reporting in the Public Accounts. Our goal is to improve the quality and availability of Expenditure Management documents.

Direct Deposit

Direct deposit offers recipients more reliable, convenient and secure service than cheque issue. Direct deposit saves Canadians close to $100 million a year in cost avoidance. In conjunction with program departments, we will now be offering direct deposit of RG payments to people outside Canada and the United States. In addition to the benefits currently enjoyed by Canadian residents, people outside Canada will also receive a better exchange rate when their government payments are converted to local currency.

Taking Advantage of the Infrastructure Supporting the RG

By taking advantage of the infrastructure supporting the RG function, departments will have faster and easier access to information, which will help them respond to enquiries. We will provide a centre of expertise for electronic



document management, including imaging, storage, and retrieval.

Modernizing Compensation Systems and Processes

The need to replace our 30-year old pay and pension systems has also prompted the opportunity to modernize PWGSC's compensation function. The current systems are built with outdated technology and rely on the expertise of staff who are due to retire in the next few years. The systems are expensive to maintain and limit our ability to provide modernized services to customer departments, agencies, employees and managers. Replacement of the systems will, in turn, modernize the functions and processes that will be heavily geared toward self-service. This will facilitate implementation of the shared systems and services across government.

Pension Modernization Project

The Pension Modernization Project will be implemented over an eight year period and will provide best practice pension administration services to all active and retired plan members, employers, sponsors and administrators (*refer to Section III, Table 17 for complete details of this project*).

Centralization of Pension Services

The centralization of the pension services that are currently provided by various departments and agencies will provide cost savings and administrative efficiencies as well as improved services to PWGSC's client departments throughout government. Centralized pension services will be located in Shediac, New Brunswick.

Enhancement of Current Pay Systems

In addition to modernizing our pension systems, we are currently looking at modernizing our pay services, systems and business processes. Given the length of time it will take to modernize our systems, we are continuing to improve our current infrastructure and processes. For example, our future Web initiatives will allow all government employees to view their Statement of Pension and Group Benefit Plans and their pay stubs on-line. Employees will also be allowed to start, amend or stop deductions from their pay, such as for Canada Savings Bonds.

PWGSC is also taking advantage of current technology, and, in this fiscal year, we will be providing access via the Web for certain reports to compensation advisors in departments across government. This will allow quicker access to pay verification information, which, in turn, will enable the increased use of direct deposit in the future. Additionally, it will greatly reduce our paper usage contributing directly to the greening of government operations. We are also working with the Canada Revenue Agency to help them realize their compensation renewal initiative and expand their payroll capacity to a full end-to-end service within their own technical environment.

Activities

Receiver General and Compensation has five program activities: the activities of Receiver General Services and Public Service Compensation support the Quality Services strategic outcome; and Receiver General Stewardship, Public Service Pay Stewardship and Public Service Pension Stewardship support the Sound Stewardship strategic outcome of the department. The planned spending for these activities is described in the ensuing financial table, followed by the strategic outcomes tables, which provide descriptions, results statements and performance indicators for each activity.

"Receiver General and Compensation" Planned Spending

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating (including Special Purpose Allotment) and Statutory Votes				
Receiver General Services				
Gross Expenditures	14.5	**10.3**	10.4	10.4
Less: Respendable Revenue	5.0	**1.3**	1.3	1.3
Net Expenditures	9.5	**9.0**	9.1	9.1
Receiver General Stewardship				
Gross Expenditures	129.4	**126.1**	126.7	126.8
Less: Respendable Revenue	14.3	**12.3**	12.7	12.7
Net Expenditures	115.1	**113.8**	114.0	114.1
Public Service Compensation				
Gross Expenditures	4.1	**3.6**	2.8	2.8
Less: Respendable Revenue	2.7	**2.3**	1.7	1.7
Net Expenditures	1.4	**1.3**	1.1	1.1
Public Service Pay Stewardship				
Gross Expenditures	37.5	**29.1**	28.8	28.8
Less: Respendable Revenue	7.3	**3.8**	3.9	3.9
Net Expenditures	30.2	**25.3**	24.9	24.9
Public Service Pension Stewardship				
Gross Expenditures	70.6	**68.1**	58.4	44.9
Less: Respendable Revenue	48.6	**48.7**	41.2	29.7
Net Expenditures	22.0	**19.4**	17.2	15.2
RECEIVER GENERAL AND COMPENSATION TOTAL	178.2	**168.8**	166.3	164.4
Gross Expenditures for Receiver General and Compensation	256.1	**237.2**	227.1	213.7
Less: Respendable Revenue for Receiver General and Compensation	77.9	**68.4**	60.8	49.3
Net Expenditures for Receiver General and Compensation	178.2	**168.8**	166.3	164.4
Totals may not add up due to rounding.				
				(FTEs)
Receiver General Services - Full Time Equivalents (FTEs)	63	**50**	51	51
Receiver General Stewardship - (FTEs)	456	**516**	519	519
Public Service Compensation - (FTEs)	52	**49**	44	44
Public Service Pay Stewardship - (FTEs)	388	**376**	377	377
Public Service Pension Stewardship - (FTEs)	731	**763**	704	567
Receiver General and Compensation - (FTEs)Total	1,690	**1,754**	1,695	1,558

Budget 2005 announcements for Procurement and the 5% Savings are not reflected in this table (see Table 1).

Resource levels are decreasing mostly in the area of Compensation activities. The change from 2004-2005 to 2005-2006, is mainly due to a decrease in TB funding for Classification Reform; internal funding reallocations in support of strategic investments and Employee Benefit Plan (EBP) rate change. As for 2005-2006 vs 2006-2007, the decrease also results from the winding down of the TB Classification Reform project and changes in EBP rate. The latter also explains the minor decrease in 2007-2008.

FTEs for 2004-2005 were underutilized as a result of the wage cap ceiling and the restriction on hiring including trainee recruitments. The decrease reflected from 2005-2006 to 2006-2007 and 2007-2008 is due to TB funding for Pension Administration not approved yet. Once approved, the level of the FTEs will be closer to 2005-2006.

"Receiver General and Compensation" Planned Spending

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating (including Special Purpose Allotment) and Statutory Votes				
Receiver General Services				
Gross Expenditures	14.5	**10.3**	10.4	10.4
Less: Respendable Revenue	5.0	**1.3**	1.3	1.3
Net Expenditures	9.5	**9.0**	9.1	9.1
Receiver General Stewardship				
Gross Expenditures	129.4	**126.1**	126.7	126.8
Less: Respendable Revenue	14.3	**12.3**	12.7	12.7
Net Expenditures	115.1	**113.8**	114.0	114.1
Public Service Compensation				
Gross Expenditures	4.1	**3.6**	2.8	2.8
Less: Respendable Revenue	2.7	**2.3**	1.7	1.7
Net Expenditures	1.4	**1.3**	1.1	1.1
Public Service Pay Stewardship				
Gross Expenditures	37.5	**29.1**	28.8	28.8
Less: Respendable Revenue	7.3	**3.8**	3.9	3.9
Net Expenditures	30.2	**25.3**	24.9	24.9
Public Service Pension Stewardship				
Gross Expenditures	70.6	**68.1**	58.4	44.9
Less: Respendable Revenue	48.6	**48.7**	41.2	29.7
Net Expenditures	22.0	**19.4**	17.2	15.2
RECEIVER GENERAL AND COMPENSATION TOTAL	178.2	**168.8**	166.3	164.4
Gross Expenditures for Receiver General and Compensation	256.1	**237.2**	227.1	213.7
Less: Respendable Revenue for Receiver General and Compensation	77.9	**68.4**	60.8	49.3
Net Expenditures for Receiver General and Compensation	178.2	**168.8**	166.3	164.4

Totals may not add up due to rounding

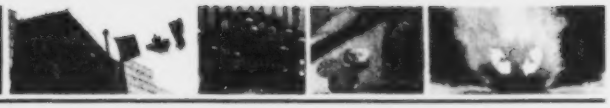
(FTEs)

Receiver General Services - Full Time Equivalents (FTEs)	63	**50**	51	51
Receiver General Stewardship - (FTEs)	456	**516**	519	519
Public Service Compensation - (FTEs)	52	**49**	44	44
Public Service Pay Stewardship - (FTEs)	388	**376**	377	377
Public Service Pension Stewardship - (FTEs)	731	**763**	704	567
Receiver General and Compensation - (FTEs)Total	1,690	**1,754**	1,695	1,558

Budget 2005 announcements for Procurement and the 5% Savings are not reflected in this table (see Table 1).

Resource levels are decreasing mostly in the area of Compensation activities. The change from 2004-2005 to 2005-2006, is mainly due to a decrease in TB funding for Classification Reform; internal funding reallocations in support of strategic investments and Employee Benefit Plan (EBP) rate change. As for 2005-2006 vs 2006-2007, the decrease also results from the winding down of the TB Classification Reform project and changes in EBP rate. The latter also explains the minor decrease in 2007-2008.

FTEs for 2004-2005 were underutilized as a result of the wage cap ceiling and the restriction on hiring including trainee recruitments. The decrease reflected from 2005-2006 to 2006-2007 and 2007-2008 is due to TB funding for Pension Administration not approved yet. Once approved, the level of the FTEs will be closer to 2005-2006.



Strategic Outcome: Quality Services

Receiver General Services

Activity	Results	Performance Indicators
Maintain operations for the Departmental Financial Management System (DFMS). Provide optional document-imaging services for departments. Provide optional payment-related printing such as tax information statements and pay statements.	Receiver General Services are timely, efficient and delivered within defined service standards.	Departmental Financial Management System: ▪ Percentage of system availability of monthly prime time hours. ▪ Percentage of transactions with average response times less than 5 seconds. Payment-related printing: ▪ Percentage of items released according to schedule.

Public Service Compensation

Activity	Results	Performance Indicators
Administration of payroll, pension and health/disability insurance processes for public service employees and pensioners. Provision of pension services to the Department of National Defence.	Timely provision of communications to Public Service employees and pensioners via pay envelope inserts. Administration of pensions for Canadian Forces annuitants.	▪ Percentage of time inserts distributed in accordance with sponsor's requirement. ▪ Percentage of time pension actions processed within service level standards.

Strategic Outcome: Sound Stewardship

Receiver General Stewardship

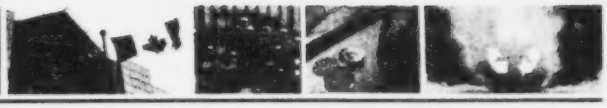
Activity	Results	Performance Indicators
Maintain high-quality support for the Consolidated Revenue Fund and the Accounts of Canada (revenue collection, cash management operations, payment services, Public Accounts, Monthly Statement of Financial Operations, Central Accounts).	Preservation of the integrity of the Consolidated Revenue Fund and the Accounts of Canada. Effective execution of functions essential to the financial safety and security of the Canadian public.	▪ Monthly statements produced within an annual average of 25 working days of month end. ▪ Timely production of public accounts as per defined schedule. ▪ Percentage of payments issued according to standard. ▪ Percentage of daily authorization to the Bank of Canada for all outflows from the Consolidated Revenue Fund (CRF) according to schedule. ▪ Percentage of reconciliation of deposits to the credit of the RG within two business days. ▪ Percentage of cheque reconciliation performed within 24 hours.

Public Service Pay Stewardship

Activity	Results	Performance Indicators
Administration of payroll and health/disability insurance processes for public service employees and pensioners.	Assurance of the integrity of pay and benefits administration.	▪ Timely updating of government payroll records. ▪ Assurance of systems reliability. ▪ Accuracy of implementation of collective agreements and policy changes. ▪ Assurance of integrity of Canada Revenue Agency payroll delivery model on SAP platform.

Public Service Pension Stewardship

Activity	Results	Performance Indicators
Administration of pension processes for public service pensioners.	Assurance of the integrity of pension administration.	▪ Quality rate of initial payments monitored. ▪ Assurance of systems reliability. ▪ Accuracy of implementation of policy changes.



GOVERNMENT INFORMATION

PWGSC is committed to enhancing core government-wide communications programs and services and ensuring the delivery of high quality common services. PWGSC supports its commitment to providing multi-access channels for government programs and services, by promoting these access channels and by coordinating the Government of Canada's Advertising, Public Opinion Research and Exhibitions programs.

Key government information programs and services include:

- 1 800 O-Canada;
- Canada Web Site www.canada.gc.ca;
- the Canada Gazette;
- Canadian Government Publishing and Depository Services;
- Publiservice (the Government of Canada Intranet);
- Crown Copyright and Licensing;
- Electronic Media Monitoring;
- the Government of Canada Publications web site (e-bookstore);
- the government-wide coordination of Public Opinion Research;
- the Advertising Program (advertising related guidance, planning, advice and training to federal institutions);
- the Exhibitions Program; and
- the development of multi-departmental marketing and advertising campaigns and products (Government Services Marketing and Advertising).

Key Facts

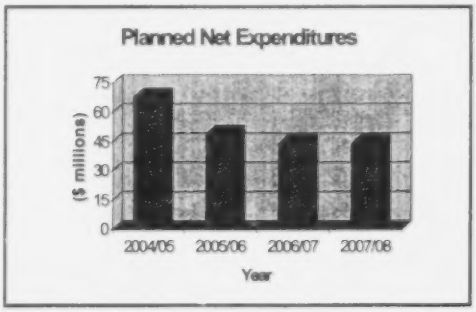
- Responds to over 5,000 calls every day through the 1 800 O-Canada toll free line.
- Responds to over 53 million page requests and 140,000 e-mails through the Canada.gc.ca and Government of Canada web portals.
- Our public access channels are rated among the top worldwide and have been for several years in a row.
- Since 2000, the Canada Pavilion exhibit has visited every province and welcomed over 5 million visitors.
- Canadians download between 3,000 to 5,000 pages daily from the Canada Gazette site.
- The Government of Canada Publications web site contains over 100,000 titles.

Plans and Initiatives

PWGSC will provide corporate and operational leadership of government-wide communications programs, systems and processes designed to ensure the timely provision of objective and complete information to Canadians. In addition, PWGSC intends to create communication efficiencies that demonstrate sound stewardship and delivery of quality services across government by sharing expertise, developing frameworks, plans and best practices in government communications programs and services.

PWGSC will continue to ensure that all recommendations from the Auditor General's Report on Advertising and Public Opinion Research of November 2003 are managed and addressed.

While delivering on its legislated and mandatory policy responsibilities, PWGSC will pursue the following priorities during the 2005/06 fiscal year:



Advancing Quality Information Services to Canadians and to the Government of Canada

- PWGSC will consult with clients as well as stakeholders to identify and address ongoing improvements for multi-channel access services;
- We will strengthen internal advertising coordination capacity and expertise;
- The department will implement a Public Opinion Research Strategy, which will be in line with the revised Communications Policy of the Government of Canada and the recommendations in the Auditor General's Report of November 2003.

Enabling Common and Central Service through Shared Knowledge and Expertise

With the objective of demonstrating sound stewardship, ethical leadership and the delivery of quality services across government, PWGSC intends to build internal capacity and provide leadership to Government of Canada communicators through information and knowledge sharing by means of learning venues and networking activities.

Activities

PWGSC's Government Information service encompasses two activities: the Government Information Services activity supports the Quality Services strategic outcome of the department; and Government Information Stewardship supports the Sound Stewardship strategic outcome. The planned spending for these activities is described in the ensuing financial table, followed by the strategic outcomes tables, which provide descriptions, results statements and performance indicators for each activity.

"Government Information" Planned Spending

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating, Grants and Contributions and Statutory Votes				
Government Information Services				
Gross Expenditures	60.5	**54.1**	49.6	49.6
Less: Respendable Revenue	14.8	**22.7**	22.7	22.7
Net Expenditures	45.7	**31.4**	26.9	26.9
Government Information Stewardship				
Gross Expenditures	23.2	**18.7**	18.5	18.5
Less: Respendable Revenue	1.2	**1.1**	1.1	1.1
Net Expenditures	22.0	**17.6**	17.4	17.4
GOVERNMENT INFORMATION TOTAL	67.7	**49.0**	44.3	44.3
Gross Expenditures for Government Information	83.7	**72.8**	68.1	68.1
Less: Respendable Revenue for Government Information	16.0	**23.8**	23.8	23.8
Net Expenditures for Government Information	67.7	**49.0**	44.3	44.3

Totals may not add up due to rounding.

(FTEs)

Government Information Services - Full Time Equivalents (FTEs)	319	**242**	243	243
Government Information Stewardship -(FTEs)	88	**229**	230	230
Government Information - (FTEs) Total	407	**471**	473	473

Budget 2005 announcements for Procurement and the 5% Savings are not reflected in this table (see Table 1).

Government Information Services total spending authority is derived from resources appropriated from Parliament to PWGSC and from resources recovered from other departments and agencies and external to government for services rendered (ie: respendable revenue). The significant decrease in the gross expenditures, starting in 2005-2006, is due to the sunsetting of funding for the Government of Canada Exhibitions Program and the Government Services Marketing and Advertising Program, which end March 31, 2005. Additional program funding ends March 31, 2006. Future years respendable revenue does not reflect the current year forecast. Business volumes have been decreasing due to a number of factors and the future years spending trends will more closely reflect the 2004-2005 forecast spending.

Advancing Quality Information Services to Canadians and to the Government of Canada

- PWGSC will consult with clients as well as stakeholders to identify and address ongoing improvements for multi-channel access services;
- We will strengthen internal advertising coordination capacity and expertise;
- The department will implement a Public Opinion Research Strategy, which will be in line with the revised Communications Policy of the Government of Canada and the recommendations in the Auditor General's Report of November 2003.

Enabling Common and Central Service through Shared Knowledge and Expertise

With the objective of demonstrating sound stewardship, ethical leadership and the delivery of quality services across government, PWGSC intends to build internal capacity and provide leadership to Government of Canada communicators through information and knowledge sharing by means of learning venues and networking activities.

Activities

PWGSC's Government Information service encompasses two activities: the Government Information Services activity supports the Quality Services strategic outcome of the department; and Government Information Stewardship supports the Sound Stewardship strategic outcome. The planned spending for these activities is described in the ensuing financial table, followed by the strategic outcomes tables, which provide descriptions, results statements and performance indicators for each activity.

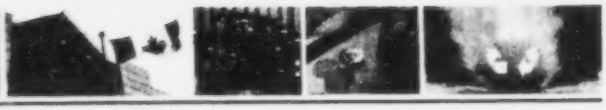
"Government Information" Planned Spending

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating, Grants and Contributions and Statutory Votes				
Government Information Services				
Gross Expenditures	60.5	**54.1**	49.6	49.6
Less: Respendable Revenue	14.8	**22.7**	22.7	22.7
Net Expenditures	45.7	**31.4**	26.9	26.9
Government Information Stewardship				
Gross Expenditures	23.2	**18.7**	18.5	18.5
Less: Respendable Revenue	1.2	**1.1**	1.1	1.1
Net Expenditures	22.0	**17.6**	17.4	17.4
GOVERNMENT INFORMATION TOTAL	**67.7**	**49.0**	44.3	44.3
Gross Expenditures for Government Information	83.7	**72.8**	68.1	68.1
Less: Respendable Revenue for Government Information	16.0	**23.8**	23.8	23.8
Net Expenditures for Government Information	**67.7**	**49.0**	44.3	44.3
Totals may not add up due to rounding				
				(FTEs)
Government Information Services - Full Time Equivalents (FTEs)	319	**242**	243	243
Government Information Stewardship -(FTEs)	88	**229**	230	230
Government Information - (FTEs) Total	**407**	**471**	473	473

Budget 2005 announcements for Procurement and the 5% Savings are not reflected in this table (see Table 1).

Government Information Services total spending authority is derived from resources appropriated from Parliament to PWGSC and from resources recovered from other departments and agencies and external to government for services rendered (ie: respendable revenue). The significant decrease in the gross expenditures, starting in 2005-2006, is due to the sunsetting of funding for the Government of Canada Exhibitions Program and the Government Services Marketing and Advertising Program, which end March 31, 2005. Additional program funding ends March 31, 2006. Future years respendable revenue does not reflect the current year forecast. Business volumes have been decreasing due to a number of factors and the future years spending trends will more closely reflect the 2004-2005 forecast spending.



Strategic Outcome: Quality Services

Government Information Services

Activity	Results	Performance Indicators
Management of the Government of Canada's communication platform by providing multi-channel access to information on Government programs and services (via 1 800 O-Canada toll free line, canada.gc.ca web site, Canada Gazette), by promoting government programs and services (via Government Services Marketing and Advertising and Exhibitions Program) and by coordinating the Government of Canada's communications (in the areas of advertising, public opinion research and Crown copyright.	The effective, cost efficient provision of information about Government of Canada programs and services using a broad range of communications channels and services that are fairly and transparently obtained.	• Percentage of surveyed Canadians expressing government information as "easy to find."

Strategic Outcome: Sound Stewardship

Government Information Stewardship

Activity	Results	Performance Indicators
Government Information Stewardship activities provide government-wide strategic management, coordination and monitoring in the areas of advertising, public opinion research, exhibitions, public access to on-line information, publishing, administration of crown copyright and electronic media monitoring. These activities are detailed in the *Communications Policy of the Government of Canada* and its associated procedures.	Sound financial management, transparency and accountability with respect to government information services provided from a whole-of-government perspective.	• Percentage of surveyed public servants expressing awareness of central function and compliance with policies and procedures related to communication of government information.

BUSINESS INTEGRATION

PWGSC established a Business Integration service as the key interface with its colleague departments. Business Integration is accountable for the integration of PWGSC services nationally and for the delivery of services regionally. The primary focus is the development of mature and collaborative relationships between PWGSC and colleague departments. In doing so, PWGSC will be better able to align its programs and service offerings to best satisfy customer requirements while delivering the best results for Canadians.

Business Integration will also play a key role in facilitating the seamless transition of services as strategic renewal initiatives are implemented across government. Effective communications, planning and the management of expectations are vital to the success of advancing the transformation agenda of the department. Through the efforts of dedicated Service Integration Teams located across the country, PWGSC is working with all government departments and agencies in the preparation of strategies and plans to respond to the ambitious changes underway.

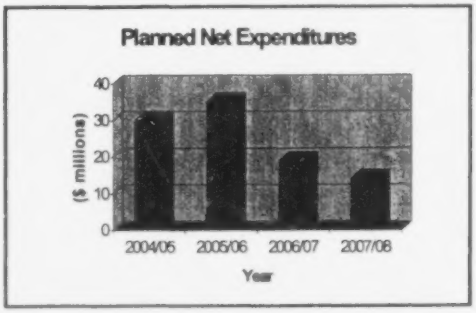
Internally, there will be closer collaboration within PWGSC to integrate services available to customer departments and agencies.

Plans and Initiatives

PWSGC has identified the integration of business and service delivery offerings as a key component contributing to the success of the strategic outcomes associated with its transformation agenda. To this end, the following initiatives are being pursued:

Key Facts

- Responds to 1,200 calls/day on a 24/7 basis for its National Service Call Centre.
- Manages Customer Relationship Management for over 100 federal departments and agencies.
- Over 60,000 personnel security screening requests processed annually.



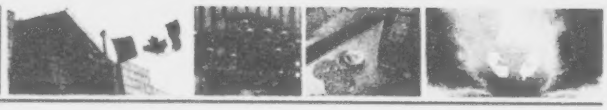
Advancing The Way Forward

PWGSC has put in place detailed strategies and plans to engage customer departments in the development of initiatives that will affect them and the programs they deliver.

Drawing on the dedicated Service Integration Team resources, working closely with customer departments and agencies, business information is gathered and shared throughout the department. This is integrated into the strategic planning process throughout PWGSC to ensure that customer needs are reflected in its service delivery offerings.

Customer Relationship Management and Engagement

PWGSC is playing a central role in the development of expertise and mechanisms for identifying the service needs, plans and strategies of colleague departments. Supported by the relationships built between the Service Integration Teams and their contacts in customer departments, we are continuing to build and expand upon our marketing activities and upon the development of tailored customer strategies for engagement and partnership. These strategies articulate the business priorities of customer departments and identify PWGSC's strategy for addressing them within the context of the transformation agenda.



Shared Travel Services Initiative (STSI)
STSI is a joint initiative of PWGSC and TBS led by PWGSC's Service Integration Branch. It provides an end-to-end portfolio of corporate travel management services aimed at saving hundreds of millions of dollars over the next several years on the Government's annual travel expenses bill of $1.3 billion. Further information on this important Major Crown Project of PWGSC may be found in Section III, Table 17.

Standardized Service Menus and Fees
In support of quality service options for government, PWGSC will continue to develop a standardized menu of services and associated fees for customer departments and agencies. The menu will provide colleague organizations with a full list of PWGSC services available to them and will outline the costs involved in the delivery of each. In addition to promoting transparency associated with service delivery, colleague departments and agencies will then be better able to make informed strategic decisions related to options available in support of their program delivery.

Industrial Security
PWGSC is responsible for delivering services that safeguard federal government classified and protected information and assets entrusted to Canadian and international private sector organizations. This service supports Canada's anti-proliferation, public safety, security and global security priorities by managing the examination, possession and transfer of controlled goods in Canada and preventing these from being accessed by unauthorized individuals.

Activities

Business Integration is composed of three activities: the activities of Business Integration Services supports the Quality Services strategic outcome; Business Integration - Performance Management supports the Sound Stewardship strategic outcome; and Business Integration - Client Relations Management supports our Sound Management strategic outcome. The costs of Business Integration - Client Relations Management have been re-allocated and are reflected in the other departmental program activities. Therefore, this activity is not shown in the financial table below. The planned spending for these activities is described in the ensuing financial table, followed by the strategic outcomes tables, which provide descriptions, results statements and performance indicators for each activity.

"Business Integration" Planned Spending

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating and Statutory Votes				
Business Integration Services				
Gross Expenditures	29.3	**32.1**	16.1	11.3
Less: Respendable Revenue	4.7	**3.3**	3.2	3.2
Net Expenditures	24.6	**28.8**	12.9	8.1
Business Integration Performance Management (Note 1)				
Gross Expenditures	39.9	**43.3**	43.3	43.3
Less: Respendable Revenue	34.2	**37.6**	37.6	37.6
Net Expenditures	5.7	**5.7**	5.7	5.7
BUSINESS INTEGRATION TOTAL	30.3	**34.5**	18.6	13.8
Gross Expenditures for Business Integration	69.2	**75.4**	59.4	54.6
Less: Respendable Revenue for Business Integration	38.9	**40.9**	40.8	40.8
Net Expenditures for Business Integration	30.3	**34.5**	18.6	13.8
Totals may not add up due to rounding.				
				(FTEs)
Business Integration Services - Full Time Equivalents (FTEs)	150	**124**	120	120
Business Integration Performance Management -(FTEs)	466	**459**	459	459
Business Integration Services - Full Time Equivalents Total	616	**583**	579	579

Budget 2005 announcements for Procurement and the 5% Savings are not reflected in this table (see Table 1).

Note 1: This figure reflects the Internal Recoveries that cannot be charged to other program activities.

Business Integration Services total spending authority is derived from resources appropriated by Parliament to PWGSC and from resources recovered mainly from other departments and agencies for services rendered. The latter represents approximately 14% of the activity's total spending authority coming from fee-for-service arrangements. Most of this revenue is derived from the Shared Travel Services Initiative. The main reason for the Net Expenditures variances over the years is due to the Shared Travel Services Initiative. The amounts included are: $12.6 M for 2004-2005; $20.1 M for 2005-2006, including a reprofiling of $18.8M from the previous year; and $4.6 M for 2006-2007 and ongoing.

"Business Integration" Planned Spending

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating and Statutory Votes				
Business Integration Services				
Gross Expenditures	29.3	**32.1**	16.1	11.3
Less: Respendable Revenue	4.7	**3.3**	3.2	3.2
Net Expenditures	24.6	**28.8**	12.9	8.1
Business Integration Performance Management (Note 1)				
Gross Expenditures	39.9	**43.3**	43.3	43.3
Less: Respendable Revenue	34.2	**37.6**	37.6	37.6
Net Expenditures	5.7	**5.7**	5.7	5.7
BUSINESS INTEGRATION TOTAL	30.3	**34.5**	18.6	13.8
Gross Expenditures for Business Integration	69.2	**75.4**	59.4	54.6
Less: Respendable Revenue for Business Integration	38.9	**40.9**	40.8	40.8
Net Expenditures for Business Integration	30.3	**34.5**	18.6	13.8

Totals may not add up due to rounding.

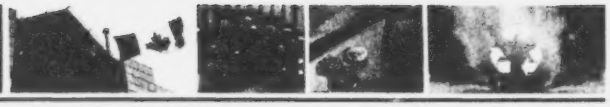
(FTEs)

Business Integration Services - Full Time Equivalents (FTEs)	150	**124**	120	120
Business Integration Performance Management -(FTEs)	466	**459**	459	459
Business Integration Services - Full Time Equivalents Total	616	**583**	579	579

Budget 2005 announcements for Procurement and the 5% Savings are not reflected in this table (see Table 1).

Note 1: This figure reflects the Internal Recoveries that cannot be charged to other program activities.

Business Integration Services total spending authority is derived from resources appropriated by Parliament to PWGSC and from resources recovered mainly from other departments and agencies for services rendered. The latter represents approximately 14% of the activity's total spending authority coming from fee-for-service arrangements. Most of this revenue is derived from the Shared Travel Services Initiative. The main reason for the Net Expenditures variances over the years is due to the Shared Travel Services Initiative. The amounts included are: $12.6 M for 2004-2005; $20.1 M for 2005-2006, including a reprofiling of $18.8M from the previous year; and $4.6 M for 2006-2007 and ongoing.



Strategic Outcome: Quality Services

Business Integration Services

Activity	Results	Performance Indicators
The identification and development of strategic business and process opportunities to integrate services provided by PWGSC as well as to take advantage of economies of scale with colleague departments, the Government of Canada and all other inter-jurisdictional agencies and organizations, including regions	An organization that fosters: ▪ a harmonized environment ▪ improved access to PWGSC services ▪ improved communication with colleagues and OGD's ▪ increased horizontal initiatives ▪ added value for resources expended	▪ Number of access points for services. ▪ Time spent on consultations with Program Branches and other government departments. ▪ Cost efficiencies/$dollar savings from internal initiatives. ▪ Cost efficiencies/$ dollar savings from external initiatives.

Strategic Outcome: Sound Stewardship

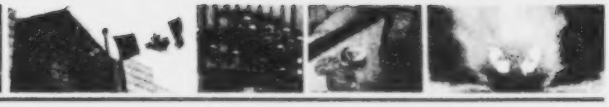
Business Integration – Performance Management

Activity	Results	Performance Indicators
Establish client service expectations and monitor overall service performance of PWGSC. This will include ensuring that customer satisfaction is effectively measured, and contribute to the thought process for Branch/SOA initiatives on strategic level process improvements	An organization that: ▪ has a sound results oriented framework utilizing MAF ▪ acts in the best interests of the department, its Program Branches, colleague departments and Canadians. ▪ has integrated quality assurance framework and processes ▪ ensures that all services are timely and cost effective for Canadians.	▪ Number of integrated service level agreements/Memoranda of Understanding. ▪ Number of Program Branch SLA's. ▪ Customer satisfaction levels. ▪ Percentage of service menus developed with supporting fee schedules and performance measures. ▪ Percentage of MAF elements showing compliance. ▪ Percentage of fee schedules developed.

Strategic Outcome: Sound Management

Business Integration – Client Relations Management

Activity	Results	Performance Indicators
The strategic management of client relationships at an enterprise level with the goal of generating high levels of sustainable client satisfaction through the most efficient effective means possible, including regular performance measurements. Customer Relationship Management (CRM) will focus on a strategy that is enabled by technology in improving efficiency for the taxpayers and for the GoC.	An organization that: ▪ is client focused ▪ has an integrated CRM framework ▪ exhibits and reinforces a culture that fosters ethical values and behaviors.	▪ Percentage of CRM framework developed. ▪ Percentage of CRM framework implemented. ▪ Percentage of ethics training completed.



SPECIAL OPERATING AGENCIES

PWGSC has two Special Operating Agencies (SOAs): Consulting and Audit Canada; and the Translation Bureau. SOAs are one of several potential options for improving the delivery of government services within the broader context of Alternative Service Delivery efforts. Their mandate is derived from the *Public Works and Government Services Act* in that they are not independent legal entities. They remain part of the departmental organization and their employees continue as public servants. Unlike other departmental units, SOAs operate under a tailor-made, written understanding with the department. This understanding (consisting of a framework agreement and a business plan) covers the results and service levels expected, the flexibilities that have been granted and the resources available to do the job.

The SOA concept is designed to achieve a balance between the philosophy of control (and risk avoidance) and the encouragement of innovation and initiative. In essence, the SOA structure gives service delivery units increased management flexibility in return for agreed upon levels of performance and results.

Consulting and Audit Canada (CAC)

CAC's mission is to make a significant contribution to public sector management and operations and the achievement of the Government of Canada's priorities through the provision of consulting, audit and assurance services to public sector managers across Canada and abroad.

Plans and Initiatives

To achieve its mission, CAC is committed to improve public sector management and operations; assist central agencies and other government organizations in achieving government priorities; facilitate private sector access to government consulting and audit business opportunities, with emphasis on Small and Medium-size Enterprises (SMEs); and ensure long-term sustainability of the Agency by being financially self-sufficient and maintaining a knowledgeable workforce.

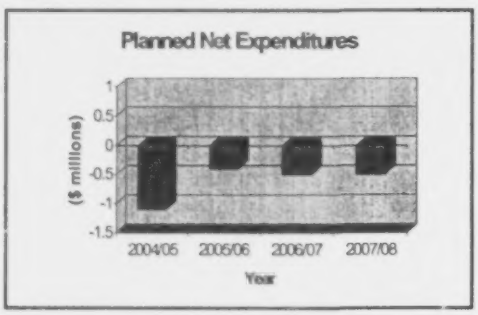
Key Facts

- Protects the integrity of government by finding and resolving problems with clients.
- Fosters effective and efficient public sector management at all levels of government, in Canada and abroad.
- Provides access to government business to small and medium-size enterprises.

To improve its services, the following key priorities and initiatives will be implemented:

Provide the Highest Quality of Professional Services to its Clients

CAC supports the PWGSC strategic outcome of providing quality services. To do so, it will maintain a critical mass of skilled resources in areas relevant to the Public Service agenda and maintain the vitality and well-being of its workforce. In addition, when needed, it will lever private sector SMEs to complement CAC's delivery capacity. It will also continue to strengthen its strong ethical foundation and high standards of professional conduct and enhance its organizational culture and professional development programs.



Furthermore, CAC quality services will be facilitated through the modernization of its professional environment by strengthening its approach to information management and ensuring security and reliability of its systems. Finally, CAC will continue to improve its services by monitoring the evolution of its clients' needs and developing new business opportunities and relationships with organizations whose requests are most related to government priorities, as well as with the Public Service community.

Promote Modern Comptrollership and due regard for Economy, Efficiency and the Achievement of Financial Objectives

CAC's Modern Comptrollership plan will focus on completing its reorganization exercise, implementing the Management Accountability Framework, building a regime of strong financial management and tight monitoring of financial results and taking corrective measures where appropriate. It will also continue to ensure sound procurement processes, consistent management practices within the organization, and rapid responses to recommendations arising from external audits.

Activities

CAC has one activity, the Consulting and Audit Canada Revolving Fund, supporting PWGSC's Quality Services strategic outcome. The planned spending for this activity is described in the ensuing financial table, followed by the strategic outcomes tables, which provide descriptions, results statements and performance indicators for each activity.

"Consulting and Audit Canada Revolving Fund" Planned Spending

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating and Statutory Votes				
Consulting and Audit Canada Revolving Fund				
Gross Expenditures	118.3	**122.4**	124.6	126.9
Less: Respendable Revenue	119.4	**122.8**	125.1	127.4
Net Resources (Provided) Used	(1.1)	**(0.4)**	(0.5)	(0.5)
CONSULTING AND AUDIT CANADA TOTAL	(1.1)	**(0.4)**	(0.5)	(0.5)

Totals may not add up due to rounding.

(FTEs)

Consulting and Audit Canada Revolving Fund - Full Time Equivalents (FTEs)	400	**391**	391	391

Budget 2005 announcements for Procurement and the 5% Savings are not reflected in this table (see Table 1).

Over the planning period, gross expenditures and revenues are expected to increase by approximately 2% year-over-year based on a constant FTE complement of 391.

Furthermore, CAC quality services will be facilitated through the modernization of its professional environment by strengthening its approach to information management and ensuring security and reliability of its systems. Finally, CAC will continue to improve its services by monitoring the evolution of its clients' needs and developing new business opportunities and relationships with organizations whose requests are most related to government priorities, as well as with the Public Service community.

Promote Modern Comptrollership and due regard for Economy, Efficiency and the Achievement of Financial Objectives

CAC's Modern Comptrollership plan will focus on completing its reorganization exercise, implementing the Management Accountability Framework, building a regime of strong financial management and tight monitoring of financial results and taking corrective measures where appropriate. It will also continue to ensure sound procurement processes, consistent management practices within the organization, and rapid responses to recommendations arising from external audits.

Activities

CAC has one activity, the Consulting and Audit Canada Revolving Fund, supporting PWGSC's Quality Services strategic outcome. The planned spending for this activity is described in the ensuing financial table, followed by the strategic outcomes tables, which provide descriptions, results statements and performance indicators for each activity.

"Consulting and Audit Canada Revolving Fund" Planned Spending

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating and Statutory Votes				
Consulting and Audit Canada Revolving Fund				
Gross Expenditures	118.3	**122.4**	124.6	126.9
Less: Respendable Revenue	119.4	**122.8**	125.1	127.4
Net Resources (Provided) Used	(1.1)	**(0.4)**	(0.5)	(0.5)
CONSULTING AND AUDIT CANADA TOTAL	(1.1)	**(0.4)**	(0.5)	(0.5)

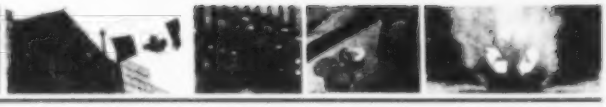
Totals may not add up due to rounding.

(FTEs)

Consulting and Audit Canada Revolving Fund - Full Time Equivalents (FTEs)	400	**391**	391	391

Budget 2005 announcements for Procurement and the 5% Savings are not reflected in this table (see Table 1).

Over the planning period, gross expenditures and revenues are expected to increase by approximately 2% year-over-year based on a constant FTE complement of 391.



Strategic Outcome: Quality Services
Consulting and Audit Canada Revolving Fund

Activity	Results	Performance Indicators
Provide, on an optional and fee-for-service basis, consulting and audit services to federal departments and agencies and upon request, to provincial, territorial, municipal and Aboriginal governments in Canada and to foreign governments and international organizations.	• Improved public sector management and operations • High-quality and professional services • Cost-effective delivery of services • Knowledgeable and sustainable workforce	• Overall Satisfaction Rate. • Net Cash. • Average years of experience in Public Service. • Training days per FTE.

Translation Bureau

The Translation Bureau is a key enabler in helping the Government carry out its official languages commitment by providing translation, interpretation, terminology and technolinguistic services to Parliament, the judiciary and federal departments and agencies and by standardizing terminology within the federal government.

Key Facts

- Acts as the linguistic and terminology standardization authority of the federal public service.
- The terminological and linguistic databank TERMIUM® contains more than 3.5 million terms.
- Provides access to government contracts to some 2,000 small and medium-size linguistic services enterprises.

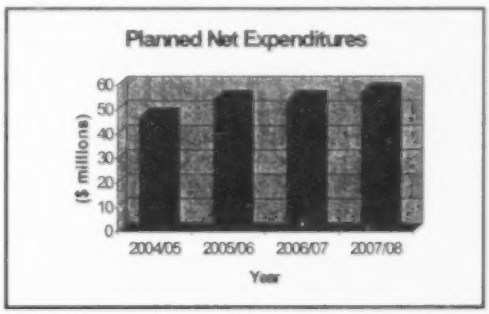
It adds value to the Government's service delivery infrastructure by making sure that a critical mass of skilled language professionals—employees and suppliers—exists to ensure that the Government operates smoothly, to help it meet its official languages obligations and to promote the values of bilingualism and multiculturalism that make up the Canadian identity. The Translation Bureau also provides services in more than 100 languages to support the Government in its international relations and to enable it to communicate with people whose first language is neither English nor French.

Plans and Initiatives

To improve its service delivery over the coming years, PWGSC is committed to implementing the following plans and initiatives:

Providing High-Quality Service at a Fair Price

Over the next three years, the Bureau will reposition itself to strengthen its status as the Government of Canada's leading centre of language expertise and better meet the needs of its clients to provide high-quality service at



a fair price. It will continue its efforts to replace its transaction-based management with a value-added strategic approach. To do so, the Bureau will modify its service delivery structure in order to establish closer professional relationships with its clients, thus optimizing the quality of its products and services. The goal is to provide its client organizations with 100 on-site translators and dedicate 25% of its available translators to its client portfolios for this type of service. Finally, while offering best value to the Government, thanks to technolinguistic tools and customized solutions, the Bureau will align its costs and revenues with a view to achieving fiscal balance in the next three years.

Delivering Terminology Standardization Services Effectively

The Translation Bureau helps preserve the quality and effectiveness of government communications by standardizing terminology. To optimize the management of the Government's terminology knowledge, the Bureau will strengthen interdepartmental co-ordination of terminology activities through the Federal Terminology Council and will carry out innovative initiatives through to the National Terminology Council.

Positioning the Bureau on the National and International Scenes to Effectively meet Canada's New and Growing Needs

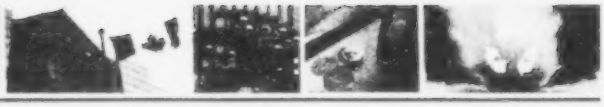
In its March 2003 Action Plan for Official Languages *(http://www.pco-bcp.gc.ca/aia/default.asp?Language=E&page=actionplan)*, the Government emphasized the importance of the social and economic role played by language professionals and announced that it would implement several initiatives to address the issue of the long-term viability of the Canadian translation industry. The security of supply in translation is at risk as the industry is highly fragmented and undercapitalized. There is also a wide gap between supply and demand owing to the aging population of language professionals and the decline in enrolment in translation schools.

To address this issue, the Bureau will use its buying power to promote the creation of larger, more economically viable translation firms. Accordingly, by March 2007, it will increase its number of high dollar value contracts to 50% of the total value of contracts awarded. In addition, the Bureau will encourage young Canadians to consider careers in translation, terminology and interpretation by offering practicums to more than 120 students and developing programs to promote these professions in universities.

As a result of globalization, the nature of Canada's economic exchanges and the role that the government wants our country to play internationally, terminology needs will grow phenomenally. As a world-renowned centre of expertise, the Bureau must go beyond the national and federal levels and join the ranks of key players on the international standardization scene. By relying on its resources and internal expertise, by strengthening its partnerships with national and international terminology organizations and by taking part in more than 19 national and international standardization committees and forums, the Bureau will continue expanding the content of TERMIUM® and its other linguistic tools and will update more than 165,000 TERMIUM® records by 2007/08. The Bureau is also planning to launch Technolinguistics Co-operation – Africa, a project sponsored by the Agence intergouvernementale de la francophonie (AIF) that will help train African linguists and computer specialists in processing African languages electronically.

Activities

The Translation Bureau encompasses three major activities: the activities of Translation and Interpretation to Parliament, Conference Interpretation, Terminology and the Translation Bureau Revolving Fund, support



the Quality Services strategic outcome of the department; while the Translation Stewardship activity supports our Sound Stewardship strategic outcome. The planned spending for these activities is described in the ensuing financial table, followed by the strategic outcomes tables, which provide descriptions, results statements and performance indicators for each activity.

"Translation Bureau" Planned Spending

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating and Statutory Votes				
Translation and Interpretation to Parliament, Conference Interpretation, Terminology				
Gross Expenditures	44.2	**51.4**	51.5	54.2
Less: Respendable Revenue	-	-	-	-
Net Expenditures (Note 1)	44.2	**51.4**	51.5	54.2
Translation Stewardship				
Gross Expenditures	2.5	**2.5**	2.4	2.4
Less: Respendable Revenue	-	-	-	-
Net Expenditures (Note 1)	2.5	**2.5**	2.4	2.4
Translation Bureau Revolving Fund				
Gross Expenditures	199.8	**211.5**	217.3	215.2
Less: Respendable Revenue	199.8	**211.5**	217.3	215.2
Net Resources (Provided) Used (Note 1)	-	-	-	-
TRANSLATION BUREAU TOTAL	46.7	**53.9**	53.9	56.6

Totals may not add up due to rounding.

(FTEs)

Translation and Interpretation to Parliament, Conference Interpretation, Terminology - Full Time Equivalents (FTEs)	-	-	-	-
Translation Stewardship - (FTEs)	-	-	-	-
Translation Bureau Revolving Fund - (FTEs)	1,734	**1,684**	1,634	1,584
Translation Bureau - Full Time Equivalents Total	1,734	**1,684**	1,634	1,584

Budget 2005 announcements for Procurement and the 5% Savings are not reflected in this table (see Table 1).

Note 1: The Bureau's revolving fund provides services to Parliament and collects the related revenues from its own operating vote. Accordingly, the revolving fund's gross expenditures and respendable revenue include the net expenditures reported in Translation and Interpretation to Parliament, Conference Interpretation, Terminology and Translation Stewardship Program Activities.

In the vote, the 2004-2005 forecast excludes $5.2M for Parliamentary Services which is temporarily frozen. Subsequent years include this funding.

For the revolving fund, future years' business volumes do not reflect the most recent forecasts. Since the second quarter of 2004-2005, business has decreased due to the federal election and client budget reductions (federal budget reallocations and expenditure reviews). The future years' spending trend will reflect the 2004-2005 forecast spending. In fact, actual revenue and expenditure should remain consistent throughout the planning period.

the Quality Services strategic outcome of the department; while the Translation Stewardship activity supports our Sound Stewardship strategic outcome. The planned spending for these activities is described in the ensuing financial table, followed by the strategic outcomes tables, which provide descriptions, results statements and performance indicators for each activity.

"Translation Bureau" Planned Spending

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating and Statutory Votes				
Translation and Interpretation to Parliament, Conference Interpretation, Terminology				
Gross Expenditures	44.2	**51.4**	51.5	54.2
Less: Respendable Revenue	-	-	-	-
Net Expenditures (Note 1)	44.2	**51.4**	51.5	54.2
Translation Stewardship				
Gross Expenditures	2.5	**2.5**	2.4	2.4
Less: Respendable Revenue	-	-	-	-
Net Expenditures (Note 1)	2.5	**2.5**	2.4	2.4
Translation Bureau Revolving Fund				
Gross Expenditures	199.8	**211.5**	217.3	215.2
Less: Respendable Revenue	199.8	**211.5**	217.3	215.2
Net Resources (Provided) Used (Note 1)	-	-	-	-
TRANSLATION BUREAU TOTAL	**46.7**	**53.9**	53.9	56.6

Totals may not add up due to rounding.

(FTEs)

Translation and Interpretation to Parliament, Conference Interpretation, Terminology - Full Time Equivalents (FTEs)	-	-	-	-
Translation Stewardship - (FTEs)	-	-	-	-
Translation Bureau Revolving Fund - (FTEs)	1,734	**1,684**	1,634	1,584
Translation Bureau - Full Time Equivalents Total	1,734	**1,684**	1,634	1,584

Budget 2005 announcements for Procurement and the 5% Savings are not reflected in this table (see Table 1).

Note 1: The Bureau's revolving fund provides services to Parliament and collects the related revenues from its own operating vote. Accordingly, the revolving fund's gross expenditures and respendable revenue include the net expenditures reported in Translation and Interpretation to Parliament, Conference Interpretation, Terminology and Translation Stewardship Program Activities.

In the vote, the 2004-2005 forecast excludes $5.2M for Parliamentary Services which is temporarily frozen. Subsequent years include this funding.

For the revolving fund, future years' business volumes do not reflect the most recent forecasts. Since the second quarter of 2004-2005, business has decreased due to the federal election and client budget reductions (federal budget reallocations and expenditure reviews). The future years' spending trend will reflect the 2004-2005 forecast spending. In fact, actual revenue and expenditure should remain consistent throughout the planning period.

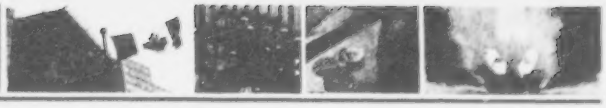
Strategic Outcome: Quality Services

Translation and Interpretation to Parliament, Conference Interpretation, Terminology

Activity	Results	Performance Indicators
Translation and interpretation to parliament, conference interpretation, terminology.	Best value service to Parliament, the judiciary and other government organizations to ensure government's ability to function in both official languages, and other languages as required.	▪ Percentage of sessions of both Houses of Parliament covered. ▪ Percentage of clients satisfied with service. ▪ Number of hits on Translation Bureau's Terminology site (TERMIUM).

Translation Bureau Revolving Fund

Activity	Results	Performance Indicators
Provision of translation, technolinguistic and other linguistic services to the judiciary and federal departments and agencies on a cost recovery basis. Upon request, provision of translation, technolinguistic and other linguistic services to other governments in Canada and international organizations on a cost recovery basis.	Financially viable organization offering best value service to the judiciary and other government organizations to ensure government's ability to function in both official languages, and other languages as required.	▪ Percentage of revenue objectives met. ▪ Percentage of clients satisfied with service.



Strategic Outcome: Sound Stewardship

Translation Stewardship

Activity	Results	Performance Indicators
Program management, strategy, governance, monitoring and support activities. Also encompasses activities that are necessary to: ▪ ensure the security of supply of linguistic services to Parliament, the judiciary and the federal government; ▪ foster the development and growth of the Canadian language industry; ▪ ensure the development and dissemination of translation, terminology and technolinguistic standards in Canada; ▪ exercise the role of functional specialist in the translation, terminology, interpretation, linguistic and technolinguistic domains for the other departments and agencies.	Capacity ensured to effectively manage and deliver the translation and terminology functions and ensure Canada's representation and leadership at national and international levels.	▪ Number of outreach activities that enhance leadership role in the industry, professional associations and universities. ▪ Number of students in training and development programs (partnership with universities, COOP, FSWEP). ▪ Number of national and federal terminology standardization committees and international fora at which the Bureau participates.

CORPORATE MANAGEMENT

PWGSC's Corporate Management supports its program delivery through services that are delivered in an ethical manner, are cost effective, and delivered within agreed service levels and standards and in respect of public service values.

Plans and Initiatives

Through the Corporate Management activity, services are provided to other branches and special operating agencies of the department in support of their day-to-day operations. In addition to leading a number of important initiatives in support of the Minister and the Government, Corporate Management plays an important coordination role within the department.

Transformation Agenda

The transformation of PWGSC will be dependent upon an effective Corporate Management function. In order to drive our transformation agenda, we have established a Strategic Transformation Group. This Group will drive and support the changes while monitoring and assessing the implementation of PWGSC's Transformation Agenda.

In support of this Agenda, PWGSC will further develop and implement its Integrated Management Framework. This will include implementation of our corporate risk management framework. An integrated focus on risk management is an important part of PWGSC's Management Accountability Framework initiative. PWGSC is developing a Corporate Risk Information System, which will be the department's main tool for the identification, assessment, mitigation and monitoring of key risk areas. The system will provide a single window to support senior management and employees in the management of the department's risks, helping to make informed decisions and demonstrate due diligence.

Key Facts

- Supports the management of departmental expenditures in excess of $4 billion dollars each year.
- Supports the management of a workforce of about 13,000 people.
- The PWGSC "Way Forward" agenda received strong endorsement from key stakeholders.
- Our ethics program is recognized by the Conference Board as a "best practice in Canada."
- The PWGSC Financial Management Framework has received the support of the Office of the Comptroller General.

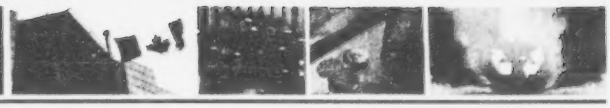
In addition, a departmental dashboard will be introduced to monitor the department's key performance indicators and strengthen our quality assurance framework to ensure that adequate mechanisms are in place to monitor compliance to standard operating procedures.

We will use the opportunities presented by the *Public Service Modernization Act* to support our transformation agenda and lead the department's efforts in implementing the legislation in a seamless fashion.

Greening of Government Operations

PWGSC will take the government-wide lead in greening the operations of the federal government in support of the Kyoto Accord and the Government of Canada's goal to become a model of environmental excellence in its own operations. We are committed to reflecting the principles of sustainable development in all aspects of our role as a provider of services to other government departments, as a custodian of real property, and in our own internal operations.

These principles are outlined in PWGSC's Sustainable Development Strategy, which is developed by our Corporate Management and tabled in parliament every three years. For further information on PWGSC's Sustainable



Development Strategy, refer to Section III, Table 20.

Ethics

We will ensure follow-up on recommendations of the Auditor General as well as the Gomery Commission of Inquiry into the Sponsorship Program and Advertising Activities and we will continue to implement our Ten-Point Integrity Plan.

Ongoing Operations

The department will work to improve the level of Corporate Management services it provides to the program branches and special operating agencies in support of quality services to federal government departments and to Canadians. These levels of services will be measured and reported over time.

We will continue to provide the best support and financial advice to the Minister and senior officials of the department in their dealings with Cabinet, Parliament, central agencies and other levels of government.

PWGSC will implement a new Financial Management Framework, clarifying roles and responsibilities as well as standards related to financial services and methods and policies in support of the department's transformation agenda and business services. This will include a set of renewed policies and an updated Chart of Accounts to support the management and analysis of the department's financial information.

PWGSC will also be supporting and exploring various opportunities to deliver cost-effective, reliable and secure telecommunications and computing services to meet the evolving needs of PWGSC. We will complete the implementation of a sustainable Chief Information Officer function to promote more effective management of PWGSC's IM/IT resources. We will develop plans to focus on the consolidation and standardization of IM/IT acquisitions to improve desktop service management and procurement of IM/IT goods and services while harvesting additional savings and transferring potential benefits in the IT shared services environment on a government-wide basis.

The department will incorporate the new direction of the Treasury Board Secretariat for internal audits and will continue to strengthen its audit capacity. As a way of strengthening our accountability, we will also model our Audit and Ethics Committee on best practices drawn from the private sector and other jurisdictions and closely monitor the implementation of management action plans developed to respond to audit recommendations.

We will develop a proactive approach to communicating with Canadians and Parliamentarians to provide more information on the full range of departmental services.

In the coming years, we will focus on creating a workforce that is more representative of the Canadian mosaic with particular emphasis on increasing the representation of visible minorities, implementing our official languages strategic action plan, and strengthening our core learning agenda so that it is clearly linked to the *Public Service Modernization Act* and our business transformation agenda. To become more representative, we have developed a departmental strategy based on the recommendations of the Task Force on the Participation of Visible Minorities in the Federal Public Service to address their under-representation in the public service and to close the gap.

Through our day-to-day operations and the many new initiatives we are leading to transform the department, we will ensure the sound management of PWGSC and preserve and enhance our commitment to the highest ethical standards, transparency, integrity,

probity and prudence in the conduct of our business.

Activities

Corporate Management has one program activity titled Corporate Management that supports the Sound Management strategic outcome of the department. Corporate Management costs have been re-allocated and are reflected in the other departmental program activities. Therefore, no financial table is shown here. The strategic outcomes table provides descriptions, results statements and performance indicators for each activity.

Strategic Outcome: Sound Management

Corporate Management

Activity	Results	Performance Indicators
Supports the transformation of PWGSC to deliver the government's agenda. Sets strategic priorities and develops tools for sound, integrated management practices. Enhances human resources management and maintains strong labour relations. Builds PWGSC credibility through enhanced communications with Canadians, central agencies and Parliamentarians. Deliver a suite of corporate services.	PWGSC programs are provided with corporate functions that are ethical, cost efficient, and delivered within agreed service levels and standards in respect of public service values.	▪ Number of corporate management employees as a percentage of total population. ▪ Cost of corporate management as a percentage of total departmental costs. ▪ Percentage of elements of the PWGSC Ten point Integrity Plan successfully completed. ▪ Percentage of approved internal audit and evaluation projects completed within committed timeframes and internal standards. ▪ Information Management Capacity Check Maturity Level. ▪ Number of internal service level agreements in place between Corporate Services, Human Resources and Communications Branch (CSHRC) and other Branches.

INTRODUCTION

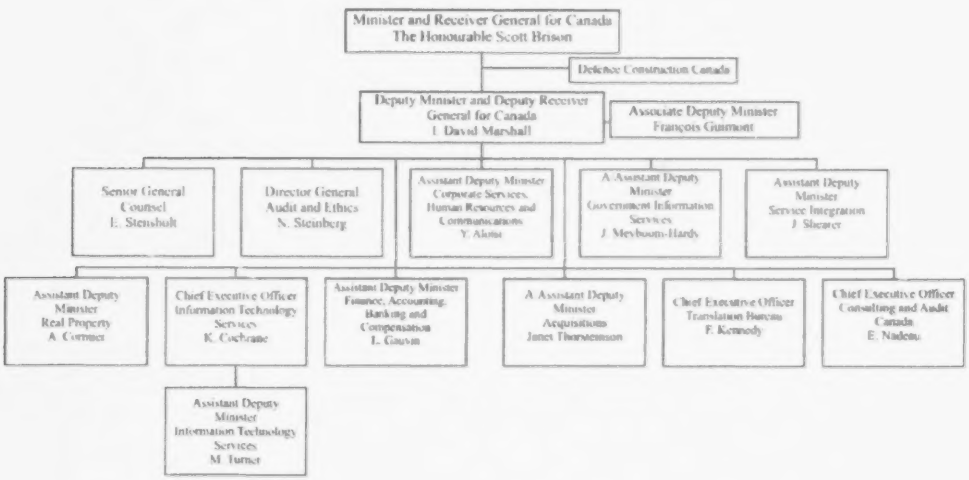
This section of the Report on Plans and Priorities provides, in greater detail, information concerning PWGSC's financial spending estimates over the reporting period 2005/06 to 2007/08. These estimates are intended to present consistent, balanced and accurate information to Parliament in accordance with the requirements contained in the *Guide to the Preparation of the 2005-2006 Report on Plans and Priorities.* This information consists of the following tables listed below. In some cases, such as, for Major Crown Projects and Horizontal Initiatives of the department, the reader may be directed to further information, which can be found on PWGSC's internet site.

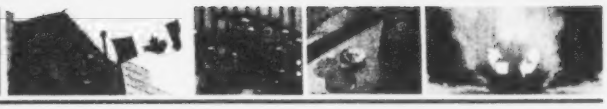
The tables reflect the Program Activity Architecture of PWGSC's Government Services Program, which support its three strategic outcomes i.e. *Quality Services, Sound Stewardship and Sound Management.*

Table 1, Departmental Planned Spending, will outline the program activity information reported in the Main Estimates and highlight the total budget spending for the Quality Services and Sound Stewardship strategic outcomes. The costs associated with the Sound Management strategic outcome have been reallocated to other program activities under Quality Services and Sound Stewardship, for illustrative reporting purposes. The subsequent adjustments, including Supplementary Estimates, Earmarked Items and ERC (Expenditure Review Committee) adjustments are also identified in Table 1.

ORGANIZATION CHART

Public Works and Government Services Canada





OUR SPENDING

Table 1:

Departmental Planned Spending by Strategic Outcome

(in millions of dollars)

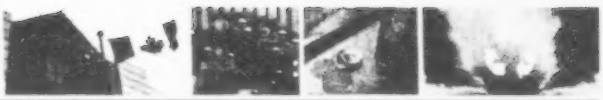
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
GOVERNMENT SERVICES PROGRAM [Note 1]				
Operating (including Special Purpose Allotments), Capital, Grants and Contributions and Statutory Votes by Strategic Outcomes				
Main Estimates (net)				
Quality Services				
Federal Accommodation and Holdings	1,790.2	**1,843.2**	1,705.2	1,721.7
Real Property Services Revolving Fund	-	**-**	-	-
Real Property Disposition Revolving Fund	(11.9)	**(9.0)**	(8.0)	(8.0)
Acquisition Services	127.7	**127.1**	128.0	128.2
Optional Services Revolving Fund	-	**-**	-	-
IM/IT Services	169.6	**133.9**	130.2	121.2
Telecommunications Services Revolving Fund	-	**-**	-	-
Receiver General Services	8.6	**9.0**	9.1	9.1
Public Service Compensation	1.1	**1.3**	1.1	1.1
Government Information Services	4.4	**31.4**	26.9	26.9
Business Integration Services	40.1	**28.8**	12.9	12.9
Consulting and Audit Canada Revolving Fund	(1.1)	**(0.4)**	(0.5)	(0.5)
Translation and Interpretation to Parliament, Conference Interpretation, Terminology	46.5	**51.4**	51.5	54.2
Translation Bureau Revolving Fund	-	**-**	-	-
Total Quality Services	**2,175.2**	**2,216.7**	**2,056.4**	**2,066.8**
Sound Stewardship				
Real Property Stewardship	31.4	**31.7**	31.8	31.9
Supply Operations Stewardship	29.0	**27.7**	28.0	28.0
IM/IT Stewardship	17.9	**23.4**	23.5	23.5
Receiver General Stewardship	104.9	**113.8**	114.0	114.1
Public Service Pay Stewardship	24.7	**25.3**	24.9	24.9
Public Service Pension Stewardship	16.1	**19.3**	16.3	15.2
Government Information Stewardship	3.6	**17.6**	17.4	17.4
Business Integration - Performance Management [Note 2]	5.7	**5.7**	5.7	5.7
Translation Stewardship	2.5	**2.5**	2.4	2.4
Total Sound Stewardship	235.8	**267.0**	264.0	263.1
Main Estimates total (net)	2,411.0	**2,483.7**	2,320.4	2,329.9
Main Estimates (gross)	4,316.3	**4,454.2**	4,279.8	4,312.3
Less: Respendable Revenue [Note 3]	1,905.3	**1,970.5**	1,959.4	1,982.4
TOTAL MAIN ESTIMATES (net)	2,411.0	**2,483.7**	2,320.4	2,329.9

Table 1: (cont'd)

Departmental Planned Spending by Strategic Outcome (Cont'd)

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Adjustments (net):				
Supplementary Estimates:				
Supplementary Estimates (A):				
Funding to purchase an enterprise license for the Records, Document, Information Management System for the Government of Canada	4.0	-	-	-
Funding to develop and implement software changes related to the Public Service Pay system	2.0	-	-	-
Operating budget carry forward *(horizontal item)*	36.8	-	-	-
Initiatives to support the implementation of a common electronic infrastructure and multi-channel service delivery strategy (Government On-Line) *(horizontal item)*	113.5	-	-	-
Funding for communication activities and programs, including 1800 O-Canada, Canadian Government Publishing, the Canada Gazette, and the rural exhibits program (due to the windup of Communication Canada) *(horizontal item)*	67.4	-	-	-
Less: Spending authorities available within the Vote	(0.1)	-	-	-
Less: Spending authorities related to the government-wide reallocation initiative	(8.0)	-	-	-
Total Supplementary Estimates (A)	215.6	-	-	-
Supplementary Estimates (B):				
Building operating expenditures including utilities, municipal taxes on leased facilities and related price adjustments	45.4	-	-	-
Capital budget carry forward *(horizontal item)*	18.4	-	-	-
Funding to continue the implementation of the approved projects included in the Long Term Vision and Plan for the Parliamentary Precinct buildings	15.9	-	-	-
Funding in support of activities associated with the Commission of Inquiry into the Sponsorship Program and Advertising Activities (Gomery Commission)	11.2	-	-	-
Proceeds of sale of property assets completed between December 2003 and November 2004	6.2	-	-	-
Funding to complete the implementation of the Environmental Action Plan for the remediation of the former U.S. Naval and Airfield Base at Argentia, Newfoundland and Labrador	4.0	-	-	-
Funding to establish a new model for core services related to the Government Electronic Tendering Service (GETS)	2.9	-	-	-
Building Fit-up project at the new acquired Skyline Complex, located at the corner of Baseline and Merivale Road in Ottawa	2.7	-	-	-



OUR SPENDING

Table 1:

Departmental Planned Spending by Strategic Outcome

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
GOVERNMENT SERVICES PROGRAM [Note 1]				
Operating (including Special Purpose Allotments), Capital, Grants and Contributions and Statutory Votes by Strategic Outcomes				
Main Estimates (net)				
Quality Services				
Federal Accommodation and Holdings	1,790.2	**1,843.2**	1,705.2	1,721.7
Real Property Services Revolving Fund	-	**-**	-	-
Real Property Disposition Revolving Fund	(11.9)	**(9.0)**	(8.0)	(8.0)
Acquisition Services	127.7	**127.1**	128.0	128.2
Optional Services Revolving Fund	-	**-**	-	-
IM/IT Services	169.6	**133.9**	130.2	121.2
Telecommunications Services Revolving Fund	-	**-**	-	-
Receiver General Services	8.6	**9.0**	9.1	9.1
Public Service Compensation	1.1	**1.3**	1.1	1.1
Government Information Services	4.4	**31.4**	26.9	26.9
Business Integration Services	40.1	**28.8**	12.9	12.9
Consulting and Audit Canada Revolving Fund	(1.1)	**(0.4)**	(0.5)	(0.5)
Translation and Interpretation to Parliament, Conference Interpretation, Terminology	46.5	**51.4**	51.5	54.2
Translation Bureau Revolving Fund	-	**-**	-	-
Total Quality Services	**2,175.2**	**2,216.7**	**2,056.4**	**2,066.8**
Sound Stewardship				
Real Property Stewardship	31.4	**31.7**	31.8	31.9
Supply Operations Stewardship	29.0	**27.7**	28.0	28.0
IM/IT Stewardship	17.9	**23.4**	23.5	23.5
Receiver General Stewardship	104.9	**113.8**	114.0	114.1
Public Service Pay Stewardship	24.7	**25.3**	24.9	24.9
Public Service Pension Stewardship	16.1	**19.3**	16.3	15.2
Government Information Stewardship	3.6	**17.6**	17.4	17.4
Business Integration - Performance Management [Note 2]	5.7	**5.7**	5.7	5.7
Translation Stewardship	2.5	**2.5**	2.4	2.4
Total Sound Stewardship	235.8	**267.0**	264.0	263.1
Main Estimates total (net)	2,411.0	**2,483.7**	2,320.4	2,329.9
Main Estimates (gross)	4,316.3	**4,454.2**	4,279.8	4,312.3
Less: Respendable Revenue [Note 3]	1,905.3	**1,970.5**	1,959.4	1,982.4
TOTAL MAIN ESTIMATES (net)	2,411.0	**2,483.7**	2,320.4	2,329.9

Table 1: (cont'd)

Departmental Planned Spending by Strategic Outcome (Cont'd)

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Adjustments (net):				
Supplementary Estimates:				
Supplementary Estimates (A):				
Funding to purchase an enterprise license for the Records, Document, Information Management System for the Government of Canada	4.0	-	-	-
Funding to develop and implement software changes related to the Public Service Pay system	2.0	-	-	-
Operating budget carry forward *(horizontal item)*	36.8	-	-	-
Initiatives to support the implementation of a common electronic infrastructure and multi-channel service delivery strategy (Government On-Line) *(horizontal item)*	113.5	-	-	-
Funding for communication activities and programs, including 1800 O-Canada, Canadian Government Publishing, the Canada Gazette, and the rural exhibits program (due to the windup of Communication Canada) *(horizontal item)*	67.4	-	-	-
Less: Spending authorities available within the Vote	(0.1)	-	-	-
Less: Spending authorities related to the government-wide reallocation initiative	(8.0)	-	-	-
Total Supplementary Estimates (A)	215.6	-	-	-
Supplementary Estimates (B):				
Building operating expenditures including utilities, municipal taxes on leased facilities and related price adjustments	45.4	-	-	-
Capital budget carry forward *(horizontal item)*	18.4	-	-	-
Funding to continue the implementation of the approved projects included in the Long Term Vision and Plan for the Parliamentary Precinct buildings	15.9	-	-	-
Funding in support of activities associated with the Commission of Inquiry into the Sponsorship Program and Advertising Activities (Gomery Commission)	11.2	-	-	-
Proceeds of sale of property assets completed between December 2003 and November 2004	6.2	-	-	-
Funding to complete the implementation of the Environmental Action Plan for the remediation of the former U.S. Naval and Airfield Base at Argentia, Newfoundland and Labrador	4.0	-	-	-
Funding to establish a new model for core services related to the Government Electronic Tendering Service (GETS)	2.9	-	-	-
Building Fit-up project at the new acquired Skyline Complex, located at the corner of Baseline and Merivale Road in Ottawa	2.7	-	-	-

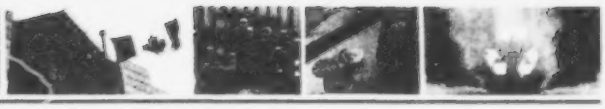


Table 1: (cont'd)

Departmental Planned Spending by Strategic Outcome (Cont'd)				
				(in millions of dollars)
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Supplementary Estimates (B) (Cont'd):				
Initiatives to support the implementation of a common electronic infrastructure and multi-channel service delivery strategy (Government On-Line)	2.4	-	-	-
Activities in support of greenhouse gas reduction under the Climate Change Action Plan for Canada (Federal House in Order Initiative)	2.1	-	-	-
Funding for the implementation of a revised financial framework for the management of the Crown Asset Distribution function	2.0	-	-	-
Funding for the provision of close-captioning services for Parliament	1.1	-	-	-
Funding to deliver a government-wide travel management system, which provides a government travel card, an on-line booking tool, and expense management tool (Shared Travel Service Initiative)	0.8	-	-	-
Funding to address health and safety issues of the East Tunnel, a key component of the Central Heating and Cooling Plants System	0.5	-	-	-
Funding related to government advertising programs	0.4	-	-	-
Additional resources to meet official language objectives in the Federal Public Service related to: information exchange, regional bilingualism needs, learning and language retention, bilingual networks and service delivery	0.3	-	-	-
Increased cash requirements for the Telecommunications and Informatics Common Services Revolving Fund	5.7	-	-	-
Transfer of the control and supervision of the Government On-Line initiatives from Treasury Board Secretariat due to government restructuring	0.2	-	-	-
Less: Spending authorities available within the Vote	(85.1)	-	-	-
Less: Spending authorities available from another Vote	(28.2)	-	-	-
Total Supplementary Estimates (B)	8.9	-	-	-

Table 1: (cont'd)

Departmental Planned Spending by Strategic Outcome (Cont'd)

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Earmarked Items:				
Funding for capital projects	-	**183.5**	266.1	177.5
Funding for accommodation expenditures	-	**40.3**	13.4	14.1
Funding for GETS	-	**6.9**	6.9	6.9
Pension administration recoveries to be returned to the consolidated revenue fund *(statutory)*	-	**0.1**	0.8	-
Funding reduction for Shared Travel Services Initiative (STSI)	-	-	-	(4.8)
Total Earmarked Items	-	**230.8**	287.2	193.7
Other adjustments:				
Collective Bargaining	5.5	-	-	-
Frozen - Translation services to Parliament	(5.7)	-	-	-
Frozen - Communication activities	(6.1)	-	-	-
Employee benefit plans adjustments *(statutory)*	13.6	-	-	-
Total Other adjustments	7.3	-	-	-
Budget Announcements:				
Real Property Gross Savings (Note 4)	-	**(100.0)**	(100.0)	(120.0)
Real Property Investments (Note 5)		**20.0**	20.0	20.0
Real Property Net Savings	-	**(80.0)**	(80.0)	(100.0)
Procurement Gross Savings (Note 6)		**(5.5)**		
Procurement Investments (Note 5)		**20.0**	25.0	25.0
Procurement Net Investments	-	**14.5**	25.0	25.0
5% Savings (Note 7)	-	**(8.0)**	(16.0)	(23.0)
Total Budget Announcements (Note 8)	-	**(73.5)**	(71.0)	(98.0)
Total Adjustments	231.8	**157.3**	216.2	95.7
NET PLANNED SPENDING	2,642.8	**2,641.0**	2,536.6	2,425.6
Less: Non-Respendable Revenue	24.1	**23.9**	22.7	21.8
Plus: Cost of Services Received Without Charge	37.1	**38.5**	37.9	37.6
NET COST OF PROGRAM	2,655.8	**2,655.6**	2,551.8	2,441.4

Totals may not add up due to rounding.

(FTEs)

Full Time Equivalents (FTEs)	13,056	**12,945**	12,836	12,651

Note 1: Includes intradepartmental revenues and expenditures of $272.2 million for 2004-2005, $275.6 million for 2005-2006 and 2006-2007 and $279M for 2007-2008 for a nil bottom line impact.

Note 2: The figure reflects the Internal Recoveries that cannot be charged to other program activities.

Note 3: The respendable revenue amount excludes $218.6 million of current year adjustments.

Note 4: The true gross savings to PWGSC is $150M, $150M and $170M for fiscal years 2005-2006 to 2007-2008 respectively. $50M of reductions have already been reflected for all years in the Main Estimates figures above. The impact on reimbursing departments and agencies is being finalized and not yet reflected.

Note 5: PWGSC investments are required to realize government-wide savings.

Note 6: Departmental 2005-2006 contribution to government-wide savings is $5.48M. Figures have not been finalized for other years.

Note 7: PWGSC will generate these savings through a variety of administrative efficiencies.

Note 8: These figures are not reported in any other financial table in this RPP document.

Table 1: (cont'd)

Departmental Planned Spending by Strategic Outcome (Cont'd)

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Supplementary Estimates (B) (Cont'd):				
Initiatives to support the implementation of a common electronic infrastructure and multi-channel service delivery strategy (Government On-Line)	2.4	-	-	-
Activities in support of greenhouse gas reduction under the Climate Change Action Plan for Canada (Federal House in Order Initiative)	2.1	-	-	-
Funding for the implementation of a revised financial framework for the management of the Crown Asset Distribution function	2.0	-	-	-
Funding for the provision of close-captioning services for Parliament	1.1	-	-	-
Funding to deliver a government-wide travel management system, which provides a government travel card, an on-line booking tool, and expense management tool (Shared Travel Service Initiative)	0.8	-	-	-
Funding to address health and safety issues of the East Tunnel, a key component of the Central Heating and Cooling Plants System	0.5	-	-	-
Funding related to government advertising programs	0.4	-	-	-
Additional resources to meet official language objectives in the Federal Public Service related to: information exchange, regional bilingualism needs, learning and language retention, bilingual networks and service delivery	0.3	-	-	-
Increased cash requirements for the Telecommunications and Informatics Common Services Revolving Fund	5.7	-	-	-
Transfer of the control and supervision of the Government On-Line initiatives from Treasury Board Secretariat due to government restructuring	0.2	-	-	-
Less: Spending authorities available within the Vote	(85.1)	-	-	-
Less: Spending authorities available from another Vote	(28.2)	-	-	-
Total Supplementary Estimates (B)	8.9	-	-	-

Table 1: (cont'd)

Departmental Planned Spending by Strategic Outcome (Cont'd)

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Earmarked Items:				
Funding for capital projects	-	**183.5**	266.1	177.5
Funding for accommodation expenditures	-	**40.3**	13.4	14.1
Funding for GETS	-	**6.9**	6.9	6.9
Pension administration recoveries to be returned to the consolidated revenue fund *(statutory)*	-	**0.1**	0.8	-
Funding reduction for Shared Travel Services Initiative (STSI)	-	-	-	(4.8)
Total Earmarked Items	-	**230.8**	287.2	193.7
Other adjustments:				
Collective Bargaining	5.5	-	-	-
Frozen - Translation services to Parliament	(5.7)	-	-	-
Frozen - Communication activities	(6.1)	-	-	-
Employee benefit plans adjustments *(statutory)*	13.6	-	-	-
Total Other adjustments	7.3	-	-	-
Budget Announcements:				
Real Property Gross Savings (Note 4)	-	**(100.0)**	(100.0)	(120.0)
Real Property Investments (Note 5)		**20.0**	20.0	20.0
Real Property Net Savings	-	**(80.0)**	(80.0)	(100.0)
Procurement Gross Savings (Note 6)		**(5.5)**		
Procurement Investments (Note 5)		**20.0**	25.0	25.0
Procurement Net Investments	-	**14.5**	25.0	25.0
5% Savings (Note 7)	-	**(8.0)**	(16.0)	(23.0)
Total Budget Announcements (Note 8)	-	**(73.5)**	(71.0)	(98.0)
Total Adjustments	231.8	**157.3**	216.2	95.7
NET PLANNED SPENDING	2,642.8	**2,641.0**	2,536.6	2,425.6
Less: Non-Respendable Revenue	24.1	**23.9**	22.7	21.8
Plus: Cost of Services Received Without Charge	37.1	**38.5**	37.9	37.6
NET COST OF PROGRAM	2,655.8	**2,655.6**	2,551.8	2,441.4
Totals may not add up due to rounding.				
				(FTEs)
Full Time Equivalents (FTEs)	13,056	**12,945**	12,836	12,651

Note 1: Includes intradepartmental revenues and expenditures of $272.2 million for 2004-2005, $275.6 million for 2005-2006 and 2006-2007 and $279M for 2007-2008 for a nil bottom line impact.

Note 2: The figure reflects the Internal Recoveries that cannot be charged to other program activities.

Note 3: The respendable revenue amount excludes $218.6 million of current year adjustments.

Note 4: The true gross savings to PWGSC is $150M, $150M and $170M for fiscal years 2005-2006 to 2007-2008 respectively. $50M of reductions have already been reflected for all years in the Main Estimates figures above. The impact on reimbursing departments and agencies is being finalized and not yet reflected.

Note 5: PWGSC investments are required to realize government-wide savings.

Note 6: Departmental 2005-2006 contribution to government-wide savings is $5.48M. Figures have not been finalized for other years.

Note 7: PWGSC will generate these savings through a variety of administrative efficiencies.

Note 8: These figures are not reported in any other financial table in this RPP document.

Table 2:

Services by Program Activity for 2005-2006

(in millions of dollars)

GOVERNMENT SERVICES / PROGRAM ACTIVITY	Non-Statutory Expenditures							Statutory Expenditures			Total Main Estimates	Adjustments	Net Planned Spending
	Operating	Special Purpose Allotments	Capital	Grants and Contributions	Gross Non-Statutory Expenditures	Less: Respendable Revenue	Net Non-Statutory Expenditures	Employee Benefit Plans and Minister Salary and Car Allowance	Revolving Funds (Note 1)	Total Statutory Expenditures			
REAL PROPERTY													
Federal Accommodation and Holdings	-	1,794.4	327.9	5.2	2,127.5	284.3	1,843.2	-	-	-	1,843.2	223.8	2,067.0
Real Property Services Revolving Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Real Property Disposition Revolving Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	(9.0)	(9.0)	(9.0)	-	(9.0)
Real Property Stewardship	29.8	-	-	-	29.8	1.3	28.5	3.2	-	3.2	31.7	-	31.7
REAL PROPERTY TOTAL	**29.8**	**1,794.4**	**327.9**	**5.2**	**2,157.3**	**285.6**	**1,871.7**	**3.2**	**(9.0)**	**(5.8)**	**1,865.9**	**223.8**	**2,089.7**
ACQUISITION													
Acquisition Services	140.9	-	-	-	140.9	33.8	107.1	20.0	-	20.0	127.1	6.9	134.0
Optional Services Revolving Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Supply Operations Stewardship	30.8	-	-	-	30.8	7.6	23.2	4.5	-	4.5	27.7	-	27.7
ACQUISITIONS TOTAL	**171.7**	**-**	**-**	**-**	**171.7**	**41.4**	**130.3**	**24.5**	**-**	**24.5**	**154.8**	**6.9**	**161.7**
INFORMATION TECHNOLOGY													
IM/IT Services	244.1	-	-	-	244.1	128.2	115.9	18.0	-	18.0	133.9	-	133.9
Telecommunications Services Revolving Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IM/IT Stewardship	23.8	-	-	-	23.8	2.4	21.4	2.0	-	2.0	23.4	-	23.4
INFORMATION TECHNOLOGY TOTAL	**267.9**	**-**	**-**	**-**	**267.9**	**130.6**	**137.3**	**20.0**	**-**	**20.0**	**157.3**	**-**	**157.3**
RECEIVER GENERAL AND COMPENSATION													
Receiver General Services	9.7	-	-	-	9.7	1.3	8.4	0.6	-	0.6	9.0	-	9.0
Receiver General Stewardship	53.8	66.7	-	-	120.5	12.3	108.2	5.6	-	5.6	113.8	-	113.8
Public Service Compensation	3.1	-	-	-	3.1	2.3	0.8	0.5	-	0.5	1.3	-	1.3
Public Service Pay Stewardship	25.4	-	-	-	25.4	3.8	21.6	3.7	-	3.7	25.3	-	25.3
Public Service Pension Stewardship (Note 2)	59.4	-	-	-	59.4	48.1	11.3	8.0	-	8.0	19.3	0.1	19.4
RECEIVER GENERAL AND COMPENSATION TOTAL	**151.4**	**66.7**	**-**	**-**	**218.1**	**67.8**	**150.3**	**18.4**	**-**	**18.4**	**168.7**	**0.1**	**168.8**

Table 2: (cont'd)

Services by Program Activity for 2005-2006 (Cont'd)

(in millions of dollars)

GOVERNMENT SERVICES / PROGRAM ACTIVITY	Non-Statutory Expenditures							Statutory Expenditures			Total Main Estimates	Adjustments	Net Planned Spending
	Operating	Special Purpose Allotments	Capital	Grants and Contributions	Gross Non-statutory Expenditures	Less: Respendable Revenue	Net Non-Statutory Expenditures	Employee Benefit Plans and Minister Salary and Car Allowance	Revolving Funds (Note 1)	Total Statutory Expenditures			
GOVERNMENT INFORMATION													
Government Information Services	48.4	-	-	2.5	50.9	22.7	28.2	3.2	-	3.2	31.4	-	31.4
Government Information Stewardship	16.1	-	-	-	16.1	1.1	15.0	2.6	-	2.6	17.6	-	17.6
GOVERNMENT INFORMATION TOTAL	**64.5**	**-**	**-**	**2.5**	**67.0**	**23.8**	**43.2**	**5.8**	**-**	**5.8**	**49.0**	**-**	**49.0**
BUSINESS INTEGRATION													
Business Integration Services	30.5	-	-	-	30.5	3.3	27.2	1.6	-	1.6	28.8	-	28.8
Business Integration - Performance Management (Note 2)	37.6			-	37.6	37.6	-	5.7		5.7	5.7		5.7
BUSINESS INTEGRATION TOTAL	**68.1**	**-**	**-**	**-**	**68.1**	**40.9**	**27.2**	**7.3**	**-**	**7.3**	**34.5**	**-**	**34.5**
SPECIAL OPERATING AGENCIES													
Consulting and Audit Canada Revolving Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	(0.4)	(0.4)	(0.4)	-	(0.4)
Translation and Interpretation to Parliament, Conference Interpretation, Terminology	51.4	-	-	-	51.4	-	51.4	-	-	-	51.4	-	51.4
Translation Bureau Revolving Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Translation Stewardship	2.5	-	-	-	2.5	-	2.5	-	-	-	2.5	-	2.5
SPECIAL OPERATING AGENCIES TOTAL	**53.9**	**-**	**-**	**-**	**53.9**	**-**	**53.9**	**-**	**(0.4)**	**(0.4)**	**53.5**	**-**	**53.5**
TOTAL DEPARTMENT	**807.3**	**1,861.1**	**327.9**	**7.6**	**3,004.0**	**590.1**	**2,413.9**	**79.1**	**(9.4)**	**69.8**	**2,483.7**	**230.8**	**2,714.5**

Totals may not add up due to rounding.

Budget 2005 announcements for Real Property, Procurement and the PA Service are not reflected in this table (see Table 11).

Note 1: Detailed financial information for the revolving funds is available in the Revolving Fund financial tables 8 to 14.

Note 2: Public Service Pension Stewardship adjustment includes $0.4M of respendable revenue. The rest of $0.1M represents the non-respendable revenue: employee benefits plan recoveries that must be returned to the consolidated revenue fund.

Note 3: The figure reflects the internal recoveries that cannot be charged to other program activities.

Table 2:

Services by Program Activity for 2005-2006

(in millions of dollars)

GOVERNMENT SERVICES / PROGRAM ACTIVITY	Non-Statutory Expenditures							Statutory Expenditures			Total Main Estimates	Adjustments	Net Planned Spending
	Operating	Special Purpose Allotments	Capital	Grants and Contributions	Gross Non-Statutory Expenditures	Less: Respendable Revenue	Net Non-Statutory Expenditures	Employee Benefit Plans and Minister Salary and Car Allowance	Revolving Funds (Note 1)	Total Statutory Expenditures			
REAL PROPERTY													
Federal Accommodation and Holdings	-	1,794.4	327.9	5.2	2,127.5	284.3	1,843.2	-	-	-	1,843.2	223.8	2,067.0
Real Property Services Revolving Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Real Property Disposition Revolving Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	(9.0)	(9.0)	(9.0)	-	(9.0)
Real Property Stewardship	29.8	-	-	-	29.8	1.3	28.5	3.2	-	3.2	31.7	-	31.7
REAL PROPERTY TOTAL	**29.8**	**1,794.4**	**327.9**	**5.2**	**2,157.3**	**285.6**	**1,871.7**	**3.2**	**(9.0)**	**(5.8)**	**1,865.9**	**223.8**	**2,089.7**
ACQUISITION													
Acquisition Services	140.9	-	-	-	140.9	33.8	107.1	20.0	-	20.0	127.1	6.9	134.0
Optional Services Revolving Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Supply Operations Stewardship	30.8	-	-	-	30.8	7.6	23.2	4.5	-	4.5	27.7	-	27.7
ACQUISITIONS TOTAL	**171.7**	**-**	**-**	**-**	**171.7**	**41.4**	**130.3**	**24.5**	**-**	**24.5**	**154.8**	**6.9**	**161.7**
INFORMATION TECHNOLOGY													
IM/IT Services	244.1	-	-	-	244.1	128.2	115.9	18.0	-	18.0	133.9	-	133.9
Telecommunications Services Revolving Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IM/IT Stewardship	23.8	-	-	-	23.8	2.4	21.4	2.0	-	2.0	23.4	-	23.4
INFORMATION TECHNOLOGY TOTAL	**267.9**	**-**	**-**	**-**	**267.9**	**130.6**	**137.3**	**20.0**	**-**	**20.0**	**157.3**	**-**	**157.3**
RECEIVER GENERAL AND COMPENSATION													
Receiver General Services	9.7	-	-	-	9.7	1.3	8.4	0.6	-	0.6	9.0	-	9.0
Receiver General Stewardship	53.8	66.7	-	-	120.5	12.3	108.2	5.6	-	5.6	113.8	-	113.8
Public Service Compensation	3.1	-	-	-	3.1	2.3	0.8	0.5	-	0.5	1.3	-	1.3
Public Service Pay Stewardship	25.4	-	-	-	25.4	3.8	21.6	3.7	-	3.7	25.3	-	25.3
Public Service Pension Stewardship (Note 2)	59.4	-	-	-	59.4	48.1	11.3	8.0	-	8.0	19.3	0.1	19.4
RECEIVER GENERAL AND COMPENSATION TOTAL	**151.4**	**66.7**	**-**	**-**	**218.1**	**67.8**	**150.3**	**18.4**	**-**	**18.4**	**168.7**	**0.1**	**168.8**

Table 2: (cont'd)

Services by Program Activity for 2005-2006 (Cont'd)

(in millions of dollars)

GOVERNMENT SERVICES / PROGRAM ACTIVITY	Non-Statutory Expenditures							Statutory Expenditures			Total Main Estimates	Adjustments	Net Planned Spending
	Operating	Special Purpose Allotments	Capital	Grants and Contributions	Gross Non-statutory Expenditures	Less Respendable Revenue	Net Non-Statutory Expenditures	Employee Benefit Plans and Minister Salary and Car Allowance	Revolving Funds [Note 1]	Total Statutory Expenditures			
GOVERNMENT INFORMATION													
Government Information Services	48.4	-	-	2.5	50.9	22.7	28.2	3.2	-	3.2	31.4	-	31.4
Government Information Stewardship	16.1	-	-	-	16.1	1.1	15.0	2.6	-	2.6	17.6	-	17.6
GOVERNMENT INFORMATION TOTAL	**64.5**	**-**	**-**	**2.5**	**67.0**	**23.8**	**43.2**	**5.8**	**-**	**5.8**	**49.0**	**-**	**49.0**
BUSINESS INTEGRATION													
Business Integration Services	30.5	-	-	-	30.5	3.3	27.2	1.6	-	1.6	28.8	-	28.8
Business Integration - Performance Management [Note 3]	27.6				27.6	27.6	-	5.7		5.7	5.7		5.7
BUSINESS INTEGRATION TOTAL	**68.1**	**-**	**-**	**-**	**68.1**	**40.9**	**27.2**	**7.3**	**-**	**7.3**	**34.5**	**-**	**34.5**
SPECIAL OPERATING AGENCIES													
Consulting and Audit Canada Revolving Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	(0.4)	(0.4)	(0.4)	-	(0.4)
Translation and Interpretation to Parliament, Conference Interpretation, Terminology	51.4	-	-	-	51.4	-	51.4	-	-	-	51.4	-	51.4
Translation Bureau Revolving Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Translation Stewardship	2.5	-	-	-	2.5	-	2.5	-	-	-	2.5	-	2.5
SPECIAL OPERATING AGENCIES TOTAL	**53.9**	**-**	**-**	**-**	**53.9**	**-**	**53.9**	**-**	**(0.4)**	**(0.4)**	**53.5**	**-**	**53.5**
TOTAL DEPARTMENT	**807.3**	**1,861.1**	**327.9**	**7.6**	**3,004.0**	**590.1**	**2,413.9**	**79.1**	**(9.4)**	**69.8**	**2,483.7**	**230.8**	**2,714.5**

Totals may not add up due to rounding.

Budget 2005 announcements for Real Property, Procurement and the 5% Savings are not reflected in the table (see Table 1).

Note 1: Detailed financial information for the revolving funds is available in the Revolving Fund financial tables 8 to 14.

Note 2: Public Service Pension Stewardship adjustment includes $0.6M of respendable revenue. The net of $0.1M represents the non-respendable revenue, employee benefits plan recoveries that must be returned to the consolidated revenue fund.

Note 3: The figure reflects the Internal Recoveries that cannot be charged to other program activities.

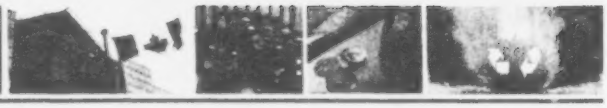


Table 3:

Voted and Statutory Items listed in Main Estimates

(in millions of dollars)

Vote or Statutory Item	Vote or Statutory Wording	**2005-2006 Main Estimates**	2004-2005 Main Estimates
1	Operating expenditures	**2,078.4**	2,033.7
5	Capital expenditures	**327.9**	304.8
10	Grants and contributions	**7.6**	5.8
(S)	Minister of Public Works and Government Services - Salary and motor car allowance	**0.1**	0.1
(S)	Contributions to employee benefit plans	**79.1**	79.6
(S)	Real Property Disposition Revolving Fund	**(9.0)**	(11.9)
(S)	Optional Services Revolving Fund	-	-
(S)	Consulting and Audit Canada Revolving Fund	**(0.4)**	(1.1)
(S)	Translation Bureau Revolving Fund	-	-
(S)	Payment in lieu of taxes to municipalities and other taxing authorities	-	-
(S)	Real Property Services Revolving Fund	-	-
(S)	Telecommunications and Informatics Common Services Revolving Fund	-	-
(S)	Defense Production Revolving Fund	-	-
	TOTAL DEPARTMENT	**2,483.7**	2,411.0

Totals may not add up due to rounding.

2005-2006 Operating expenditures include $50M of reductions associated with the Real Property government-wide Savings announced in the 2005 Budget.

Table 4:

Net Cost of Program for the Estimates Year 2005-2006

(in millions of dollars)

	Government Services
Net Planned Spending	2,714.5
Plus: Cost of Services Received without Charge:	
Contributions covering employer share of employees insurance premiums and expenditures paid by TBS *(excluding revolving funds)*	31.6
Worker's compensation coverage provided by Social Development Canada	2.4
Salary and associated expenditures of legal services provided by the Department of Justice Canada	4.5
	2,753.0
Less: Non-Respendable Revenue	23.9
2005-2006 NET COST OF PROGRAM	2,729.1

Totals may not add up due to rounding.

Budget 2005 announcements for Real Property, Procurement and the 5% Savings are not reflected in this table (see Table 1).

Table 5:

Capital Spending by Program Activity

(in millions of dollars)

PROGRAM ACTIVITY	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
FEDERAL ACCOMMODATION AND HOLDINGS	314.7	**511.4**	535.3	438.2

Totals may not add up due to rounding.

Budget 2005 announcements for Real Property and Procurement Savings are not reflected in this table (see Table 1).

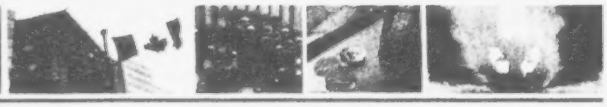


Table 3:

Voted and Statutory Items listed in Main Estimates

(in millions of dollars)

Vote or Statutory Item	Vote or Statutory Wording	2005-2006 Main Estimates	2004-2005 Main Estimates
1	Operating expenditures	2,078.4	2,033.7
5	Capital expenditures	327.9	304.8
10	Grants and contributions	7.6	5.8
(S)	Minister of Public Works and Government Services - Salary and motor car allowance	0.1	0.1
(S)	Contributions to employee benefit plans	79.1	79.6
(S)	Real Property Disposition Revolving Fund	(9.0)	(11.9)
(S)	Optional Services Revolving Fund	-	-
(S)	Consulting and Audit Canada Revolving Fund	(0.4)	(1.1)
(S)	Translation Bureau Revolving Fund	-	-
(S)	Payment in lieu of taxes to municipalities and other taxing authorities	-	-
(S)	Real Property Services Revolving Fund	-	-
(S)	Telecommunications and Informatics Common Services Revolving Fund	-	-
(S)	Defense Production Revolving Fund	-	-
	TOTAL DEPARTMENT	**2,483.7**	2,411.0

Totals may not add up due to rounding.

2005-2006 Operating expenditures include $50M of reductions associated with the Real Property government-wide Savings announced in the 2005 Budget.

Table 4:

Net Cost of Program for the Estimates Year 2005-2006 (in millions of dollars)	Government Services
Net Planned Spending	2,714.5
Plus: Cost of Services Received without Charge:	
Contributions covering employer share of employees insurance premiums and expenditures paid by TBS *(excluding revolving funds)*	31.6
Worker's compensation coverage provided by Social Development Canada	2.4
Salary and associated expenditures of legal services provided by the Department of Justice Canada	4.5
	2,753.0
Less: Non-Respendable Revenue	23.9
2005-2006 NET COST OF PROGRAM	2,729.1

Totals may not add up due to rounding.

Budget 2005 announcements for Real Property, Procurement and the 5% Savings are not reflected in this table (see Table 1).

Table 5:

Capital Spending by Program Activity (in millions of dollars)				
PROGRAM ACTIVITY	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
FEDERAL ACCOMMODATION AND HOLDINGS	314.7	**511.4**	535.3	438.2

Totals may not add up due to rounding.

Budget 2005 announcements for Real Property and Procurement Savings are not reflected in this table (see Table 1).

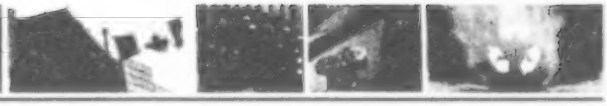


Table 6: Loans, Investments and Advances by Program Activity

Note: Parliament authorized a total drawdown of $50M for the seized property working capital account. Based on historical analysis, no drawdown is anticipated against this working capital account over the planning period.

Table 7:

Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue

(in millions of dollars)

SERVICE Program Activity	Forecast Revenue 2004-2005	**Planned Revenue 2005-2006**	Planned Revenue 2006-2007	Planned Revenue 2007-2008
RESPENDABLE REVENUE				
REAL PROPERTY				
Federal Accommodation and Holdings				
Rentals and Concessions	455.6	**284.3**	278.7	278.2
Real Property Stewardship	1.5	**1.3**	1.3	1.3
Real Property Services Revolving Fund				
Recoveries of disbursements on behalf of clients	590.2	**623.3**	613.1	637.8
Fee revenues from real property related common services	155.3	**161.5**	161.7	167.1
	745.5	**784.8**	774.8	804.9
Real Property Disposition Revolving Fund				
Sales of real properties	15.2	**13.0**	12.0	12.0
SERVICE TOTAL	1,217.8	**1,083.4**	1,066.8	1,096.4
ACQUISITION				
Acquisition Services				
Major Crown Projects	3.7	**3.0**	3.0	3.0
Acquisition	16.5	**13.6**	13.6	13.6
Canadian General Standards Board	2.5	**2.5**	2.5	2.5
Seized Property Management	9.6	**6.5**	6.5	6.5
Others	13.3	**8.2**	8.4	8.4
	45.6	**33.8**	34.0	34.0
Supply Operations Stewardship	10.6	**7.6**	7.6	7.6
Optional Services Revolving Fund				
Traffic and Vaccine	94.8	**94.7**	94.7	94.7
Crown Assets Distribution	5.6	**5.6**	5.6	5.6
Communication Procurement	2.9	**2.9**	2.9	2.9
Locally Shared Support Services	7.2	**7.2**	7.2	7.2
	110.5	**110.4**	110.4	110.4
SERVICE TOTAL	166.7	**151.8**	152.0	152.0
INFORMATION TECHNOLOGY				
IM/IT Services	156.7	**128.2**	127.7	127.8
IM/IT Stewardship	2.2	**2.4**	2.4	2.4
Telecomunications Services Revolving Fund	128.5	**137.9**	147.3	147.3
SERVICE TOTAL	287.4	**268.5**	277.4	277.5
RECEIVER GENERAL AND COMPENSATION				
Receiver General Services	5.0	**1.3**	1.3	1.3
Receiver General Stewardship	14.3	**12.3**	12.7	12.7
Public Service Compensation	2.7	**2.3**	1.7	1.7
Public Service Pay Stewardship	7.3	**3.8**	3.9	3.9
Public Service Pension Stewardship	48.6	**48.7**	41.2	29.7
SERVICE TOTAL	77.9	**68.4**	60.8	49.3

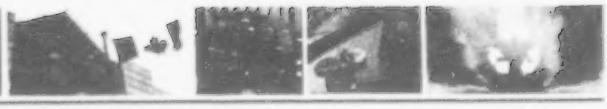


Table 7: (cont'd)

Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue (Cont'd)

(in millions of dollars)

Service Program Activity	Forecast Revenue 2004-2005	**Planned Revenue 2005-2006**	Planned Revenue 2006-2007	Planned Revenue 2007-2008
GOVERNMENT INFORMATION SERVICES				
Government Information Services	14.8	**22.7**	22.7	22.7
Government Information Stewardship	1.2	**1.1**	1.1	1.1
SERVICE TOTAL	16.0	**23.8**	23.8	23.8
BUSINESS INTEGRATION SERVICES				
Business Integration Services	4.7	**3.3**	3.2	3.2
Business Integration - Performance Management	34.2	**37.6**	37.6	37.6
SERVICE TOTAL	38.9	**40.9**	40.8	40.8
SPECIAL OPERATING AGENCIES				
Consulting and Audit Canada Revolving Fund	119.4	**122.8**	125.1	127.4
Translation Bureau Revolving Fund				
Translation Services	195.6	**207.3**	213.1	210.9
Interpretation Services	3.6	**3.6**	3.6	3.7
Terminology Services	0.6	**0.6**	0.6	0.6
	199.8	**211.5**	217.3	215.2
SERVICE TOTAL	319.2	**334.3**	342.4	342.6
TOTAL RESPENDABLE REVENUE	2,123.9	**1,971.1**	1,964.0	1,982.4
NON-RESPENDABLE REVENUE				
Dry Docks	5.0	**5.0**	5.0	5.0
Other non-tax revenue	19.1	**18.9**	17.7	16.8
TOTAL NON-RESPENDABLE REVENUE	24.1	**23.9**	22.7	21.8
TOTAL RESPENDABLE AND NON-RESPENDABLE REVENUE	2,148.0	**1,995.0**	1,986.7	2,004.2

Totals may not add up due to rounding

Table 8: Real Property Services Revolving Fund

Statement of Operations				(in millions of dollars)
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Respendable Revenue	155.3	**161.5**	161.7	167.1
Expenses				
Operating:				
Salaries and Employee Benefits	103.5	**100.0**	99.4	103.2
Occupancy Costs	5.6	**5.6**	5.6	5.6
Corporate and Administrative Costs	17.0	**17.0**	17.0	17.0
Other Operating Costs	29.2	**38.9**	39.7	41.3
Expenses Total	155.3	**161.5**	161.7	167.1
Surplus (Loss)	-	-	-	-

This table refers to the Fund's operating surplus and loss, not cash requirements for the fiscal year. The operating surplus or loss that the Fund will realize is calculated through accrual accounting. Therefore, some cash expenditures in the estimates do not affect the operating balance, and other items that must be considered when calculating the surplus or loss do not require a direct cash outlay. The two tables can be reconciled as follows:

Statement of Cash Flows and Projected Use of Authority				(in millions of dollars)
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating Activities:				
(Surplus) Loss	-	-	-	-
Authority (provided) used during year	-	-	-	-
Net authority (provided) used at the start of year	-	-	-	-
Net authority (provided) used at the end of year	-	-	-	-
Authority Limit	150.0	**150.0**	150.0	150.0
Unused authority carried forward	150.0	**150.0**	150.0	150.0

Totals may not add up due to rounding.

Note:
Recoverable disbursements on behalf of clients are not included in respendable revenue and expenses (2004-2005: $590.2M; 2005-2006: $623.3M; 2006-2007: $613.1M and 2007-2008: $637.8M).

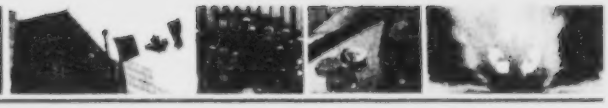


Table 7: (cont'd)

Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue (Cont'd)

(in millions of dollars)

Service	Forecast Revenue	**Planned Revenue**	Planned Revenue	Planned Revenue
Program Activity	2004-2005	**2005-2006**	2006-2007	2007-2008
GOVERNMENT INFORMATION SERVICES				
Government Information Services	14.8	**22.7**	22.7	22.7
Government Information Stewardship	1.2	**1.1**	1.1	1.1
SERVICE TOTAL	16.0	**23.8**	23.8	23.8
BUSINESS INTEGRATION SERVICES				
Business Integration Services	4.7	**3.3**	3.2	3.2
Business Integration - Performance Management	34.2	**37.6**	37.6	37.6
SERVICE TOTAL	38.9	**40.9**	40.8	40.8
SPECIAL OPERATING AGENCIES				
Consulting and Audit Canada Revolving Fund	119.4	**122.8**	125.1	127.4
Translation Bureau Revolving Fund				
Translation Services	195.6	**207.3**	213.1	210.9
Interpretation Services	3.6	**3.6**	3.6	3.7
Terminology Services	0.6	**0.6**	0.6	0.6
	199.8	**211.5**	217.3	215.2
SERVICE TOTAL	319.2	**334.3**	342.4	342.6
TOTAL RESPENDABLE REVENUE	2,123.9	**1,971.1**	1,964.0	1,982.4
NON-RESPENDABLE REVENUE				
Dry Docks	5.0	**5.0**	5.0	5.0
Other non-tax revenue	19.1	**18.9**	17.7	16.8
TOTAL NON-RESPENDABLE REVENUE	24.1	**23.9**	22.7	21.8
TOTAL RESPENDABLE AND NON-RESPENDABLE REVENUE	2,148.0	**1,995.0**	1,986.7	2,004.2

Totals may not add up due to rounding.

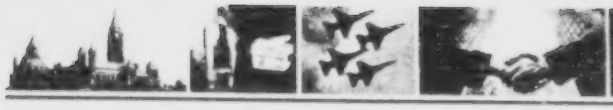


Table 8: Real Property Services Revolving Fund

Statement of Operations				(in millions of dollars)
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Respendable Revenue	155.3	**161.5**	161.7	167.1
Expenses				
Operating:				
Salaries and Employee Benefits	103.5	**100.0**	99.4	103.2
Occupancy Costs	5.6	**5.6**	5.6	5.6
Corporate and Administrative Costs	17.0	**17.0**	17.0	17.0
Other Operating Costs	29.2	**38.9**	39.7	41.3
Expenses Total	155.3	**161.5**	161.7	167.1
Surplus (Loss)	-	-	-	-

This table refers to the Fund's operating surplus and loss, not cash requirements for the fiscal year. The operating surplus or loss that the Fund will realize is calculated through accrual accounting. Therefore, some cash expenditures in the estimates do not affect the operating balance, and other items that must be considered when calculating the surplus or loss do not require a direct cash outlay. The two tables can be reconciled as follows:

Statement of Cash Flows and Projected Use of Authority				(in millions of dollars)
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating Activities:				
(Surplus) Loss	-	-	-	-
Authority (provided) used during year	-	-	-	-
Net authority (provided) used at the start of year	-	-	-	-
Net authority (provided) used at the end of year	-	-	-	-
Authority Limit	150.0	**150.0**	150.0	150.0
Unused authority carried forward	150.0	**150.0**	150.0	150.0

Totals may not add up due to rounding.

Note:
Recoverable disbursements on behalf of clients are not included in respendable revenue and expenses (2004-2005: $590.2M; 2005-2006: $623.3M; 2006-2007: $613.1M and 2007-2008: $637.8M).

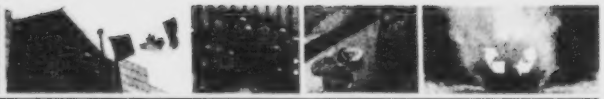


Table 9: Real Property Disposition Revolving Fund

Statement of Operations				(in millions of dollars)
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Respendable Revenue	15.2	**13.0**	12.0	12.0
Expenses	3.3	**4.0**	4.0	4.0
Surplus (Loss)	**11.9**	**9.0**	**8.0**	**8.0**

This table refers to the Fund's operating surplus and loss, not cash requirements for the fiscal year. The operating surplus or loss that the Fund will realize is calculated through accrual accounting. Therefore, some cash expenditures in the estimates do not affect the operating balance, and other items that must be considered when calculating the surplus or loss do not require a direct cash outlay. The two tables can be reconciled as follows:

Statement of Cash Flows and Projected Use of Authority				(in millions of dollars)
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating Activities:				
(Surplus) Loss	(11.9)	**(9.0)**	(8.0)	(8.0)
Authority (provided) used during year	**(11.9)**	**(9.0)**	**(8.0)**	**(8.0)**
Net authority (provided) used at the start of year	(2.5)	**(2.5)**	(2.5)	(2.5)
Payments to the Consolidated Revenue Fund	11.9	**9.0**	8.0	8.0
Net authority (provided) used at the end of year	(2.5)	**(2.5)**	(2.5)	(2.5)
Authority limit	5.0	**5.0**	5.0	5.0
Unused authority carried forward	**7.5**	**7.5**	**7.5**	**7.5**

Totals may not add up due to rounding.

Table 10: Optional Services Revolving Fund

Statement of Operations				*(in millions of dollars)*
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Respendable Revenue	110.5	**110.4**	110.4	110.4
Expenses				
Operating:				
Salaries and Employee Benefits	4.7	**4.7**	4.7	4.7
Product Cost	85.8	**85.8**	85.8	85.8
Other Operating Costs	20.1	**20.0**	20.0	20.0
Expenses Total	110.6	**110.5**	110.5	110.5
Surplus (Loss)	(0.1)	**(0.1)**	(0.1)	(0.1)

This table refers to the Fund's operating surplus and loss, not cash requirements for the fiscal year. The operating surplus or loss that the Fund will realize is calculated through accrual accounting. Therefore, some cash expenditures in the estimates do not affect the operating balance, and other items that must be considered when calculating the surplus or loss do not require a direct cash outlay. The two tables can be reconciled as follows:

Statement of Cash Flows and Projected Use of Authority				*(in millions of dollars)*
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating Activities:				
(Surplus) Loss	0.1	**0.1**	0.1	0.1
Less items not requiring use of funds:				
Provision for employee termination benefits	0.1	**0.1**	0.1	0.1
Authority (provided) used during year	-	**-**	-	-
Net authority (provided) used at the start of year	(0.3)	**(0.3)**	(0.3)	(0.3)
Net authority (provided) used at the end of year	(0.3)	**(0.3)**	(0.3)	(0.3)
Authority limit	35.0	**35.0**	35.0	35.0
Unused authority carried forward	35.3	**35.3**	35.3	35.3

Totals may not add up due to rounding.

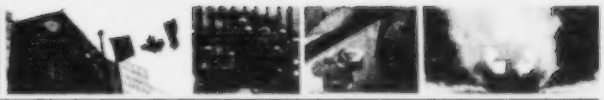


Table 9: Real Property Disposition Revolving Fund

Statement of Operations				(in millions of dollars)
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Respendable Revenue	15.2	**13.0**	12.0	12.0
Expenses	3.3	**4.0**	4.0	4.0
Surplus (Loss)	11.9	**9.0**	8.0	8.0

This table refers to the Fund's operating surplus and loss, not cash requirements for the fiscal year. The operating surplus or loss that the Fund will realize is calculated through accrual accounting. Therefore, some cash expenditures in the estimates do not affect the operating balance, and other items that must be considered when calculating the surplus or loss do not require a direct cash outlay. The two tables can be reconciled as follows:

Statement of Cash Flows and Projected Use of Authority				(in millions of dollars)
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating Activities:				
(Surplus) Loss	(11.9)	**(9.0)**	(8.0)	(8.0)
Authority (provided) used during year	**(11.9)**	**(9.0)**	(8.0)	(8.0)
Net authority (provided) used at the start of year	(2.5)	**(2.5)**	(2.5)	(2.5)
Payments to the Consolidated Revenue Fund	11.9	**9.0**	8.0	8.0
Net authority (provided) used at the end of year	(2.5)	**(2.5)**	(2.5)	(2.5)
Authority limit	5.0	**5.0**	5.0	5.0
Unused authority carried forward	**7.5**	**7.5**	7.5	7.5

Totals may not add up due to rounding.

Table 10: Optional Services Revolving Fund

Statement of Operations				(in millions of dollars)
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Respendable Revenue	110.5	**110.4**	110.4	110.4
Expenses				
Operating:				
Salaries and Employee Benefits	4.7	**4.7**	4.7	4.7
Product Cost	85.8	**85.8**	85.8	85.8
Other Operating Costs	20.1	**20.0**	20.0	20.0
Expenses Total	110.6	**110.5**	110.5	110.5
Surplus (Loss)	**(0.1)**	**(0.1)**	(0.1)	(0.1)

This table refers to the Fund's operating surplus and loss, not cash requirements for the fiscal year. The operating surplus or loss that the Fund will realize is calculated through accrual accounting. Therefore, some cash expenditures in the estimates do not affect the operating balance, and other items that must be considered when calculating the surplus or loss do not require a direct cash outlay. The two tables can be reconciled as follows:

Statement of Cash Flows and Projected Use of Authority				(in millions of dollars)
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating Activities:				
(Surplus) Loss	0.1	**0.1**	0.1	0.1
Less items not requiring use of funds:				
Provision for employee termination benefits	0.1	**0.1**	0.1	0.1
Authority (provided) used during year	-	**-**	-	-
Net authority (provided) used at the start of year	(0.3)	**(0.3)**	(0.3)	(0.3)
Net authority (provided) used at the end of year	(0.3)	**(0.3)**	(0.3)	(0.3)
Authority limit	35.0	**35.0**	35.0	35.0
Unused authority carried forward	35.3	**35.3**	35.3	35.3

Totals may not add up due to rounding.

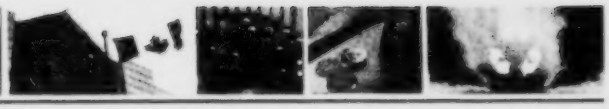


Table 11: Telecommunications and Informatics Common Services Revolving Fund

Statement of Operations

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Respendable Revenue	128.5	**137.9**	147.3	147.3
Expenses				
Operating:				
Salaries and Employee Benefits	18.3	**20.3**	20.9	20.9
Product Cost	95.4	**103.2**	111.4	111.4
Amortization	0.1	**0.2**	0.2	0.2
Other Operating Costs	14.7	**14.2**	14.8	14.8
Expenses Total	128.5	**137.9**	147.3	147.3
Surplus (Loss)	-	**-**	-	-

This table refers to the Fund's operating surplus and loss, not cash requirements for the fiscal year. The operating surplus or loss that the Fund will realize is calculated through accrual accounting. Therefore, some cash expenditures in the estimates do not affect the operating balance, and other items that must be considered when calculating the surplus or loss do not require a direct cash outlay. The two tables can be reconciled as follows:

Statement of Cash Flows and Projected Use of Authority

(in millions of dollars)

	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating Activities:				
(Surplus) Loss	-	**-**	-	-
Less items not requiring use of funds:				
Amortization	0.1	**0.2**	0.2	0.2
Sub-total	(0.1)	**(0.2)**	(0.2)	(0.2)
Net financial resources (provided by) used in operating activities	(0.1)	**(0.2)**	(0.2)	(0.2)
Investing Activities:				
Capital assets:				
Net Acquisitions	0.1	**0.2**	0.2	0.2
Net financial resources (provided by) used in investing activities	0.1	**0.2**	0.2	0.2
Financing Activities:				
Transfer of accumulated surplus to the Vote for ITSB transformation (Note 1)	5.7	**-**	-	-
Net financial resources (provided by) used in financing activities	5.7	**-**	-	-
Authority (provided) used during year	**5.7**	**-**	-	-
Net authority (provided) used at the start of year	(22.1)	**(16.4)**	(16.4)	(16.4)
Net authority (provided) used at the end of year	(16.4)	**(16.4)**	(16.4)	(16.4)
Authority limit	20.0	**20.0**	20.0	20.0
Unused authority carried forward	**36.4**	**36.4**	36.4	36.4

Totals may not add up due to rounding.

Note 1: As per TB decision number 831746, investment from the Telecommunications and Informatics Common Services Revolving Fund in order to progress certain activities in support of the transformation of the Information Technology Services Branch.

Table 12: Consulting and Audit Canada Revolving Fund

Statement of Operations				(in millions of dollars)
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Respendable Revenue	119.4	**122.7**	125.1	127.4
Expenses				
Operating:				
Salaries and Employee Benefits	36.8	**38.7**	39.5	40.3
Product Cost	72.2	**73.0**	74.1	75.3
Amortization	0.3	**0.5**	0.7	0.8
Other Operating Costs	9.7	**10.3**	10.7	10.9
Interest	0.1	**0.1**	0.1	0.1
Expenses Total	119.1	**122.6**	125.1	127.4
Surplus (Loss)	0.3	**0.1**	-	-

This table refers to the Fund's operating surplus and loss, not cash requirements for the fiscal year. The operating surplus or loss that the Fund will realize is calculated through accrual accounting. Therefore, some cash expenditures in the estimates do not affect the operating balance, and other items that must be considered when calculating the surplus or loss do not require a direct cash outlay. The two tables can be reconciled as follows:

Statement of Cash Flows and Projected Use of Authority				(in millions of dollars)
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating Activities:				
(Surplus) Loss	(0.3)	**(0.1)**	-	-
Less items not requiring use of funds:				
Amortization	0.3	**0.5**	0.7	0.8
Provision for employee termination benefits	0.6	**0.9**	0.9	0.8
Net financial resources (provided by) used in operating activities	(1.2)	**(1.5)**	(1.6)	(1.6)
Investing Activities:				
Capital assets:				
Net Acquisitions	0.1	**1.1**	1.1	1.1
Net financial resources (provided by) used in investing activities	0.1	**1.1**	1.1	1.1
Authority (provided) used during year	**(1.1)**	**(0.4)**	(0.5)	(0.5)
Net authority (provided) used at the start of year	(2.9)	**(4.0)**	(4.4)	(4.9)
Net authority (provided) used at the end of year	(4.0)	**(4.4)**	(4.9)	(5.4)
Authority limit	20.0	**20.0**	20.0	20.0
Unused authority carried forward	**24.0**	**24.4**	24.9	25.4

Totals may not add up due to rounding.

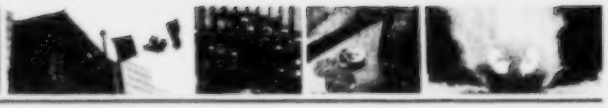


Table 11: Telecommunications and Informatics Common Services Revolving Fund

Statement of Operations				(in millions of dollars)
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Respendable Revenue	128.5	**137.9**	147.3	147.3
Expenses				
Operating:				
Salaries and Employee Benefits	18.3	**20.3**	20.9	20.9
Product Cost	95.4	**103.2**	111.4	111.4
Amortization	0.1	**0.2**	0.2	0.2
Other Operating Costs	14.7	**14.2**	14.8	14.8
Expenses Total	128.5	**137.9**	147.3	147.3
Surplus (Loss)	-	-	-	-

This table refers to the Fund's operating surplus and loss, not cash requirements for the fiscal year. The operating surplus or loss that the Fund will realize is calculated through accrual accounting. Therefore, some cash expenditures in the estimates do not affect the operating balance, and other items that must be considered when calculating the surplus or loss do not require a direct cash outlay. The two tables can be reconciled as follows:

Statement of Cash Flows and Projected Use of Authority				(in millions of dollars)
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating Activities:				
(Surplus) Loss	-	-	-	-
Less items not requiring use of funds:				
Amortization	0.1	**0.2**	0.2	0.2
Sub-total	(0.1)	**(0.2)**	(0.2)	(0.2)
Net financial resources (provided by) used in operating activities	(0.1)	**(0.2)**	(0.2)	(0.2)
Investing Activities:				
Capital assets:				
Net Acquisitions	0.1	**0.2**	0.2	0.2
Net financial resources (provided by) used in investing activities	0.1	**0.2**	0.2	0.2
Financing Activities:				
Transfer of accumulated surplus to the Vote for ITSB transformation (Note 1)	5.7	-	-	-
Net financial resources (provided by) used in financing activities	5.7	-	-	-
Authority (provided) used during year	**5.7**	**-**	**-**	**-**
Net authority (provided) used at the start of year	(22.1)	**(16.4)**	(16.4)	(16.4)
Net authority (provided) used at the end of year	(16.4)	**(16.4)**	(16.4)	(16.4)
Authority limit	20.0	**20.0**	20.0	20.0
Unused authority carried forward	**36.4**	**36.4**	36.4	36.4

Totals may not add up due to rounding.

Note 1: As per TB decision number 831746, investment from the Telecommunications and Informatics Common Services Revolving Fund in order to progress certain activities in support of the transformation of the Information Technology Services Branch.

Table 12: Consulting and Audit Canada Revolving Fund

Statement of Operations				(in millions of dollars)
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Respendable Revenue	119.4	**122.7**	125.1	127.4
Expenses				
Operating:				
Salaries and Employee Benefits	36.8	**38.7**	39.5	40.3
Product Cost	72.2	**73.0**	74.1	75.3
Amortization	0.3	**0.5**	0.7	0.8
Other Operating Costs	9.7	**10.3**	10.7	10.9
Interest	0.1	**0.1**	0.1	0.1
Expenses Total	119.1	**122.6**	125.1	127.4
Surplus (Loss)	**0.3**	**0.1**	-	-

This table refers to the Fund's operating surplus and loss, not cash requirements for the fiscal year. The operating surplus or loss that the Fund will realize is calculated through accrual accounting. Therefore, some cash expenditures in the estimates do not affect the operating balance, and other items that must be considered when calculating the surplus or loss do not require a direct cash outlay. The two tables can be reconciled as follows:

Statement of Cash Flows and Projected Use of Authority				(in millions of dollars)
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating Activities:				
(Surplus) Loss	(0.3)	**(0.1)**	-	-
Less items not requiring use of funds:				
Amortization	0.3	**0.5**	0.7	0.8
Provision for employee termination benefits	0.6	**0.9**	0.9	0.8
Net financial resources (provided by) used in operating activities	(1.2)	**(1.5)**	(1.6)	(1.6)
Investing Activities:				
Capital assets:				
Net Acquisitions	0.1	**1.1**	1.1	1.1
Net financial resources (provided by) used in investing activities	0.1	**1.1**	1.1	1.1
Authority (provided) used during year	**(1.1)**	**(0.4)**	(0.5)	**(0.5)**
Net authority (provided) used at the start of year	(2.9)	**(4.0)**	(4.4)	(4.9)
Net authority (provided) used at the end of year	(4.0)	**(4.4)**	(4.9)	(5.4)
Authority limit	20.0	**20.0**	20.0	20.0
Unused authority carried forward	**24.0**	**24.4**	**24.9**	**25.4**

Totals may not add up due to rounding.

Table 13: Translation Bureau Revolving Fund

Statement of Operations				*(in millions of dollars)*
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Respendable Revenue	199.8	**211.5**	217.3	215.2
Expenses				
Operating:				
Salaries and Employee Benefits	139.5	**150.0**	155.6	150.1
Amortization	2.4	**2.2**	2.8	2.4
Other Operating Costs	58.7	**61.2**	60.5	64.2
Expenses Total	200.6	**213.4**	218.9	216.7
Surplus (Loss)	(0.8)	**(1.9)**	(1.6)	(1.5)

This table refers to the Fund's operating surplus and loss, not cash requirements for the fiscal year. The operating surplus or loss that the Fund will realize is calculated through accrual accounting. Therefore, some cash expenditures in the estimates do not affect the operating balance, and other items that must be considered when calculating the surplus or loss do not require a direct cash outlay. The two tables can be reconciled as follows:

Statement of Cash Flows and Projected Use of Authority				*(in millions of dollars)*
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating Activities:				
(Surplus) Loss	0.8	**1.9**	1.6	1.5
Less items not requiring use of funds:				
Amortization	2.4	**2.2**	2.8	2.4
Net of provision and payments for employee termination benefits	2.1	**2.2**	2.2	2.1
Sub-total	(3.7)	**(2.5)**	(3.4)	(3.0)
Other items not requiring use of funds	0.8	**0.5**	1.4	1.0
Net financial resources (provided by) used in operating activities	(2.9)	**(2.0)**	(2.0)	(2.0)
Investing Activities:				
Capital assets:				
Net Acquisitions	2.9	**2.0**	2.0	2.0
Net financial resources (provided by) used in investing activities	2.9	**2.0**	2.0	2.0
Authority (provided) used during year	-	**-**	-	-
Net authority (provided) used at the start of year	(18.2)	**(18.2)**	(18.2)	(18.2)
Net authority (provided) used at the end of year	(18.2)	**(18.2)**	(18.2)	(18.2)
Authority limit	10.0	**10.0**	10.0	10.0
Unused authority carried forward	28.2	**28.2**	28.2	28.2

Totals may not add up due to rounding.

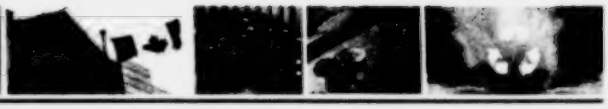


Table 13: Translation Bureau Revolving Fund

Statement of Operations				(in millions of dollars)
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Respendable Revenue	199.8	**211.5**	217.3	215.2
Expenses				
Operating:				
Salaries and Employee Benefits	139.5	**150.0**	155.6	150.1
Amortization	2.4	**2.2**	2.8	2.4
Other Operating Costs	58.7	**61.2**	60.5	64.2
Expenses Total	200.6	**213.4**	218.9	216.7
Surplus (Loss)	**(0.8)**	**(1.9)**	**(1.6)**	**(1.5)**

This table refers to the Fund's operating surplus and loss, not cash requirements for the fiscal year. The operating surplus or loss that the Fund will realize is calculated through accrual accounting. Therefore, some cash expenditures in the estimates do not affect the operating balance, and other items that must be considered when calculating the surplus or loss do not require a direct cash outlay. The two tables can be reconciled as follows:

Statement of Cash Flows and Projected Use of Authority				(in millions of dollars)
	Forecast Spending 2004-2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Operating Activities:				
(Surplus) Loss	0.8	**1.9**	1.6	1.5
Less items not requiring use of funds:				
Amortization	2.4	**2.2**	2.8	2.4
Net of provision and payments for employee termination benefits	2.1	**2.2**	2.2	2.1
Sub-total	(3.7)	**(2.5)**	(3.4)	(3.0)
Other items not requiring use of funds	0.8	**0.5**	1.4	1.0
Net financial resources (provided by) used in operating activities	(2.9)	**(2.0)**	(2.0)	(2.0)
Investing Activities:				
Capital assets:				
Net Acquisitions	2.9	**2.0**	2.0	2.0
Net financial resources (provided by) used in investing activities	2.9	**2.0**	2.0	2.0
Authority (provided) used during year	-	**-**	-	-
Net authority (provided) used at the start of year	(18.2)	**(18.2)**	(18.2)	(18.2)
Net authority (provided) used at the end of year	(18.2)	**(18.2)**	(18.2)	(18.2)
Authority limit	10.0	**10.0**	10.0	10.0
Unused authority carried forward	**28.2**	**28.2**	**28.2**	**28.2**

Totals may not add up due to rounding.

Table 14: Defence Production Revolving Fund

Note: Parliament authorized a total drawdown of $100 million for the Defence Production Revolving Fund. No activities are anticipated over the planning period.

Table 15: User Fees

PWGSC will be reviewing its policies and practices on user fees during 2005-2006. A full report on user fees will be presented on the next Departmental Performance Report.

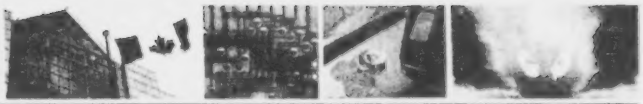


Table 16:

Details on Project Spending [1]

(in millions of dollars)

Projects / Region	Current Estimated Total Cost	Forecast Spending to March 31, 2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008	Future Year Spending Requirements
REAL PROPERTY SERVICES						
Office Accommodation Projects						
Nova Scotia						
Halifax - New Royal Canadian Mounted Police Government of Canada Building - Construction (I-PPA)	57.6	4.3	**2.5**	15.7	14.9	20.2
Dartmouth - New Government of Canada Building, Bedford Institute of Oceanography - Construction (I-PPA)	80.3	2.2	**1.6**	26.0	34.4	16.1
Prince Edward Island						
Charlottetown - Proposed Government of Canada Building - Construction (S-EPA)	44.9	9.8	**17.9**	14.4	2.8	-
Quebec						
Montreal - 740 Bel-Air Street - Construction of multi-purpose building including items funded by National Defence (S-EPA)	60.3	20.6	**23.4**	16.3	-	-
National Capital Region (Quebec)						
Gatineau - Laurier Taché Garage - Renovation (S-EPA)	61.5	42.6	**8.6**	7.7	2.6	-
National Capital Region (Ontario)						
Ottawa - Federal Judicial Building - New Construction (I-PPA)	151.0	15.9	**7.9**	62.5	61.1	3.7
Ottawa - Skyline Campus - Renovation and Federal Occupancy (I-PPA) [2]	98.2	6.9	**22.0**	53.6	15.7	-
Ottawa - Central Heating and Cooling Plant - East Tunnel Replacement (I-PPA)	31.2	0.7	**3.0**	1.6	16.7	9.2
Parliamentary Precinct						
Ottawa - Bank Street Building - New Building (I-PPA-MCP) [3]	197.9	9.5	**8.4**	12.6	44.3	123.1
Ottawa - Library of Parliament (LOP) - Conservation, Rehabilitation and Upgrade (S-EPA-MCP)	127.9	98.0	**18.5**	11.4	-	-
Ottawa - Wellington Bldg - Renovation (I-PPA-MCP) [3]	168.8	25.9	**31.4**	25.6	25.5	60.4
Ottawa - Site Infrastructure - New Construction (I-PPA-TB) [3]	82.5	1.3	**3.4**	4.4	28.7	44.7
Western						
Regina - Government of Canada Building – Acquisition, renovation, and fit-up (S-EPA)	35.8	15.9	**19.9**	-	-	-
British Columbia						
Surrey - Royal Canadian Mounted Police "E" Division Headquarters, Purchase Land and Crown Construct (I-PPA)	204.0	12.4	**27.3**	57.9	67.5	38.9
Non-Office Accommodation Projects						
National Capital Region (Ontario)						
Ottawa - Cellulose Nitrate Film Storage Facility, National Library of Canada and National Archives of Canada - New Construction (I-PPA)	8.4	1.1	**7.3**	-	-	-
Ottawa - Portrait Gallery of Canada - Renovation (I-PPA)	32.1	2.9	**9.7**	17.1	2.4	-
Lease Accommodation Projects [4]						
National Capital Region (Ontario)						
Downtown core of Ottawa, 269 Laurier Ave. E., new lease (LPA)	118.7	5.8	**25.3**	7.9	7.5	72.2
131 Queen St. Ottawa, new lease (LPA)	119.1	5.5	**-**	17.1	8.8	87.7
Canada Post Place, Ottawa, new leases (LPA)	42.6	2.3	**8.8**	2.8	2.8	25.8
Ontario Region						
180 Queen Street West, Toronto, new lease (LPA)	88.2	0.8	**19.4**	4.2	3.9	58.5
Toronto - 277 Front Street East, Lease (S-LPA)	35.3	4.8	**8.6**	4.4	4.4	12.9
Engineering Assets Projects						
Newfoundland						
Argentia - Environmental remediation (S-EPA)	93.5	76.8	**7.7**	5	4	-
Quebec						
Québec - 55 Wharves - Demolition (S-EPA)	19.9	19.7	**0.2**	-	-	-
National Capital Region (Quebec)						
Laniel - Laniel Dam Reconstruction (I-PPA)	7.9	0.8	**4.2**	2.9	-	-
National Capital Region (Ontario)						
Ottawa/Gatineau - Alexandra Bridge - Renovation/Deck Replacement (I-PPA)	18.6	0.8	**1.3**	8.3	8.2	-

Table 16: (cont'd)

Details on Project Spending [1]

(in millions of dollars)

Projects	Region	Current Estimated Total Cost	Forecast Spending to March 31, 2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008	Future Year Spending Requirements
INFORMATION TECHNOLOGY							
New Information Technology Projects							
	National Capital Region (Ontario/Quebec)						
Ottawa/Gatineau - Secure Channel (S-EPA-MCP) [5]		1,037.8	436.7	**126.1**	120.4	103.7	250.9
BUSINESS INTEGRATION							
Other Projects							
	National Capital Region (Ontario/Quebec)						
Ottawa/Gatineau - Shared Travel Services Initiative (S-EPA-MCP) [5]		96.2	12.6	**20.1**	4.6	-	-
PUBLIC SERVICE COMPENSATION							
Pension Modernization Project		115.5	3.8	**9.4**	27.5	23.1	48.4

1. This table presents the planned spending of Major Capital, Information Technology and Major Crown Projects with estimated total project costs in excess of delegated authorities of the Minister of PWGSC ($5M for Non-Office Accommodation and Engineering Assets Projects; $30M for Office Accommodation Projects; $2M for New Information Technology Projects; $5M for Replacement Information Technology Projects and $1M for All Other Projects). These projects are displayed with information on: the class of cost estimate - Substantive (S) or Indicative (I); stage of approval - Preliminary Project Approval (PPA) or Effective Project Approval (EOPA); and, Major Crown Projects (MCP).

2. Skyline Campus Project: Combined PPA for all PWGSC and Agriculture Portfolio is $124.9M (including GST) PWGSC expenditures (excluding GST) - PWGSC funded portion was $63.9M and Agriculture and Agrifood Canada (AAFC) and the Canadian Food Inspection Agency (CFIA) transfer to PWGSC of $34.3M. EPA is currently

3. Parliamentary Precinct: The dollars are expressed in 2001 constant dollars in accordance with approval documents.

4. Lease Accommodation Projects show departmental projects within the government's project management policy suite and their associated allocation of resources.
Current Estimated Total Cost - lease project approval amount (net present value of one time costs and net rent over the fixed term of the lease including GST).
Forecast Spending to March 31, 2005 - actual amount in current dollars
Planned Spending - net rent payments and one time costs

5. The $20.1M for 2005-2006 includes re-profiling of $18.9M from previous year 2004-2005.

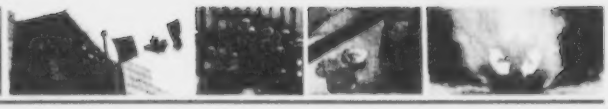


Table 17:

Status Report on Major Crown Projects

a. Parliamentary Precinct Project (PPP)

The Long-Term Vision and Plan for the Parliamentary Precinct, approved in 2001, is a detailed framework that provides direction for the renewal of Canada's seat of government. During the 25-year implementation period, an extensive preservation program will restore the magnificent appearance of the buildings, while bringing them up to modern standards by renovating their electrical, mechanical and safety systems and providing more functional offices and committee rooms in existing buildings. At the same time, approximately 28,000 m^2 of new construction will be undertaken in the Precinct to meet the space requirements identified by the Senate, House of Commons and Library of Parliament, which cannot be met in existing facilities.

The Plan will unfold as a series of 15 major projects implemented in five phases, over a period of approximately 25 years. The first project, the renovation of the Library of Parliament, is already underway. Other projects, including the Bank Street Building / Site Infrastructure 2 (new construction), the Wellington Building (renovation) and other possible projects are in the planning stage. Further information on this subject may be found on the website located at: http://www.pwgsc.gc.ca/reports/text/rpp_2005-2006_sct3_tbl17_a-e.html

b. Shared Travel Services Initiative (STSI)

The STSI project is a multi-million dollar initiative ($ 96.2M). The contract was awarded to Accenture Inc. on November 28, 2003 for a 7-year term with option to extend for up to an additional two years. The solution will provide fully functional, comprehensive, and seamlessly integrated "employee-friendly" travel services to government employees. Travel services include the following:

- Full-service travel agency;
- On-line reservation service;
- Travel expense claim service;
- Travel card service;
- Traveler's reimbursement service;
- Business intelligence service;
- Employee Portal; and
- Employee traveler service network.

Further information on this subject may be found on the website located at: http://www.pwgsc.gc.ca/reports/text/rpp_2005-2006_sct3_tbl17_b-e.html

c. Pension Modernization Project (PMP)

The Government of Canada Pension Modernization Project (GoCPMP) is the renewal of PWGSC's pension administration systems and processes, and business processes to enable PWGSC to replace thirty-year-old technology and to use industry best practices to deliver pension administration services to public service employees, employers and pensioners. It is expected that the GoCPMP will be able to procure a system solution that has the flexibility and functionality to simultaneously meet the unique requirements of administering the Public Service Superannuation Act as well as providing the capability of administering multiple other pension plans. It will also provide information management and access tools that allow expert

pension advisors to administer pensions effectively and provide timely, accurate and consistent responses to plan members, employers and administrators. The solution will also provide sustainable systems capable of efficient adoption of future technologies and best pension practices. The current cost estimate is $115.5 million ($19.5 million for the Definition Phase) and the planned contract award is September 2005. Further information on this subject may be found on the website located at:
http://www.pwgsc.gc.ca/reports/text/rpp_2005-2006_sct3_tbl17_c-e.html

d. Federal Judicial Building (FJB)

The Pierre Elliott Trudeau Judicial Building will be built on the north-east corner of Wellington and Lyon Streets, Ottawa. The building will provide approximately 24,000 square metres useable (m^2U) to accommodate all of the Ottawa operations of the Federal Court of Appeal, the Federal Court, the Court Martial Appeal Court of Canada, the Tax Court of Canada and the Courts Administration Service, and to provide 350 underground parking spaces, 193 of which are for parliamentarians and their staff (as envisaged in the Parliamentary Precinct Long Term Vision and Plan (LTVP)), at a total cost not to exceed $161.1M (including $2.13M from the FHiO initiative and $11.6M for the parking for parliamentarians), all figures excluding GST. Further information on this subject may be found on the website located at:
http://www.pwgsc.gc.ca/reports/text/rpp_2005-2006_sct3_tbl17_d-e.html

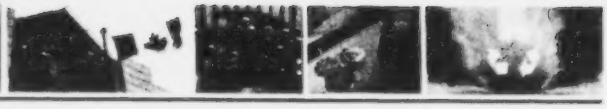


Table 18:

Summary of Transfer Payments

(in millions of dollars)

BUSINESS LINE	Forecast Spending 2004 2005	**Planned Spending 2005-2006**	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Contributions				
Federal Accommodation and Holdings				
Contributions to Argentia Management Authority	0.50	**5.17**	-	-
Other Payments (Statutory)				
Payment to Municipalities and Other Taxing Authorities	436.27	**436.27**	445.00	453.90
Recoveries from Custodian Departments	(436.27)	**(436.27)**	(445.00)	(453.90)

Totals may not add up due to rounding

Table 19:

Alternative Service Delivery (ASD)
Alternative Forms of Delivery in Property and Project Management Delivery Services are important components of the transformation of PWGSC into a client centred department of government delivering cost savings to Canadians.

Contribution to organization	Status of ASD proposal	Implementation Date	Contact
Sustains the cost-effective alternative for the delivery of high-quality real property services to federal departments and agencies. Helps to foster productive public-private sector partnerships for delivery of day-to-day services. Positions our department to focus on strategic elements of real property services.	Further to a competitive process and the approval by Treasury Board, all 8 new AFD contracts were awarded to the top-ranking bidder, SNC-Lavalin ProFac Inc.	Transition activities are underway in preparation for the 1 April, 2005 operational start-up date of the new AFD contracts.	Sue Hum-Hartley Director General Professional and Technical Programs (819) 956-2039 sue.hum-hartley@pwgsc.gc.ca

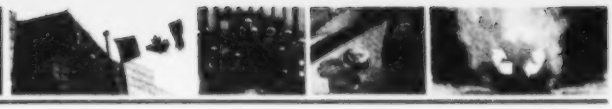


Table 20:

Horizontal Initiatives

a. Sustainable Development Strategy (SDS)

Through its 2003 Sustainable Development Strategy, PWGSC endeavours to influence the way in which it: carries out its custodial duties; acquires goods and services; delivers services to its colleague departments and agencies; and conducts its internal operations. This strategy will help guide the department in its contribution toward the goal of promoting and achieving sustainable development in the federal government over the next 10-15 years. Implementation of the SDS 2003 commitments will take place over the period FY 2004-2005 to FY 2006-2007 and beyond. Further information can be found in the Sustainable Development Strategy, which can be found at http://www.pwgsc.gc.ca/reports/text/rpp_2005-2006_sct3_tbl20_a-e.html

b. Government of Canada Marketplace (GoCM)

The GoCM is a project of the Electronic Supply Chain (ESC) Program. This end-to-end purchasing service will allow participating departments and agencies to shop for and buy a wide variety of goods and services on-line. It will also support electronic payment and settlement within an efficient and secure electronic environment, and, capture and make available the purchasing information of the Government of Canada (GoC). The GoCM Service will enable the GoC's Procurement Reform transformation through automated and simplified purchasing processes, while maintaining the highest levels of transparency and accountability. Further information on this subject may be found on the website located at:
http://www.pwgsc.gc.ca/reports/text/rpp_2005-2006_sct3_tbl20_b-e.html

c. Government On-Line (GOL)

The Government On-line (GOL) initiative is the Government of Canada's commitment to put the most commonly used federal services on-line by the end of 2005. GOL's citizen/client-centric approach is aimed at increasing client satisfaction by making services more accessible, better and more responsive, and building confidence and trust in on-line services. PWGSC provides the strategic leadership to departments and agencies in implementing GOL, and develops common tools and infrastructure solutions. Further information on this subject may be found on the website located at:
http://www.pwgsc.gc.ca/reports/text/rpp_2005-2006_sct3_tbl20_c-e.html

d. The Secure Channel (TSC)

The Secure Channel is at the centre of the GoC's common infrastructure and, as such, forms the foundation of the GOL initiative. The Secure Channel provides Canadians with secure and private access to all federal government on-line services, thereby helping to realize the GoC's service vision of client-centric, cross-government service delivery anytime, anywhere and in both official languages. Over 120 departments and agencies have now migrated to the Secure Channel Network (SCNet Continuing enhancements to this common infrastructure will progressively increase the range and quality of the services that departments are ready to deliver on-line, improving integrated service delivery to Canadians. Further information on this subject may be found on the website located at:
http://www.pwgsc.gc.ca/reports/text/rpp_2005-2006_sct3_tbl20_d-e.html

ADDITIONAL INFORMATION

Contacts:

Mariette Fyfe-Fortin
Director General
Corporate Policy and Planning Sector
Corporate Services, Human Resources and Communications Branch
956-4056

Mike Hawkes
Director General
Financial Management
Finance Sector
Finance, Accounting, Banking and Compensation Branch
956-7226

Related Internet Sites:

Acquisition Service: http://www.pwgsc.gc.ca/sos
Compensation Service Standards:
http://www.pwgsc.gc.ca/compensation/service/serv-servicelevels2002-e.html
Consulting and Audit Canada: http://www.cac.gc.ca
Contracts Canada: http://www.contractscanada.gc.ca
Government of Canada: http://www.canada.gc.ca
Information Technology Services: http://www.pwgsc.gc.ca/text/factsheets/info_technology-e.html
Internal Audits and Evaluations: http://www.pwgsc.gc.ca/aeb/text/toc-e.html
Modern Comptrollership in Action:
http://www.pwgsc.gc.ca/mmpa/2003/text/index-e.html
Modern Management Practices Assessment:
http://www.pwgsc.gc.ca/mmpa/text/index-e.html
October 2004 Speech From The Throne: http://www.pm.gc.ca/eng/sft-ddt.asp
Office of the Auditor General of Canada: http://www.oag-bvg.gc.ca/
Public Service Compensation: http://www.pwgsc.gc.ca/compensation
Public Works and Government Services Canada: http://www.pwgsc.gc.ca
PWGSC Government On-Line (GOL) Public Report:
http://www.pwgsc.gc.ca/gol/text/index-e.html
PWGSC Alternative Forms of Delivery: http://www.pwgsc.gc.ca/afd
PWGSC Report Card on Compliance with Response Deadlines under the *Access to Information Act*:
http://www.infocom.gc.ca/reports/section_display-e.asp?intSectionId=390
Real Property Services: http://www.pwgsc.gc.ca/rps
Receiver General: http://www.pwgsc.gc.ca/recgen
Translation Bureau: http://www.translationbureau.gc.ca
Treasury Board Secretariat 2005-2006 Report on Plans and Priorities Guidelines: http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20052006/p3_e.pdf

BUDGET DES DÉPENSES

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Budget des dépenses
2005-2006

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du Budget principal des dépenses.

Partie II – Le Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1er mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par objectif stratégique, activité de programme et résultats prévus, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont habituellement déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques.*

Le Budget supplémentaire des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé deux fois par année, soit un premier document au début novembre et un document final au début mars. Chaque Budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de deux Budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une année donnée.

Le Budget des dépenses, de même que le Budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par
le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2005

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca

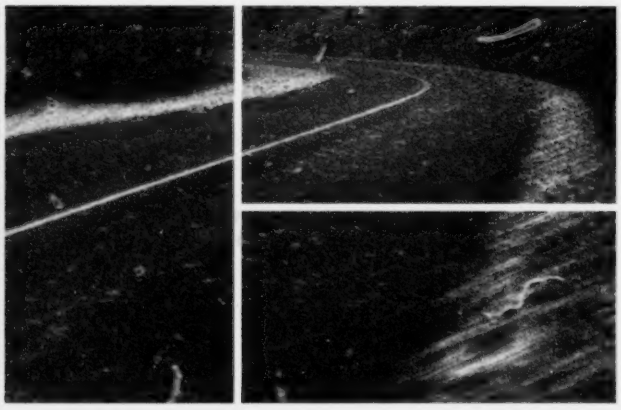
En vente chez votre libraire local ou par la poste auprès
des Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario)
KIA OS9

Téléphone : (613) 941-5995
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)
Internet : http://publications.gc.ca

No. de catalogue : BT31-2/2006-III-60
ISBN 0-660-62807-4

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA

RAPPORT SUR LES PLANS ET LES PRIORITÉS



BUDGET DES DÉPENSES 2005 – 2006

Les prochaines étapes

L'honorable Scott Brison C.P.
Ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux
Receveur général du Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Public Works and Government Services Canada

Canada

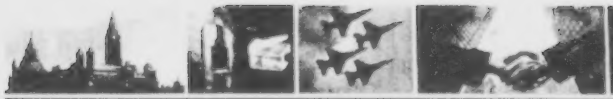


Table des matières

Table des matières i

Section I – Survol 1

Message du ministre 1

Déclaration de la direction 2

Aperçu du Ministère 3

Notre vision 3
Nos activités 3
Résumé des dépenses et des économies 4
Nos défis 6
Nos priorités ministérielles 8

Section II - Activités de programme 13

Introduction 13
Biens immobiliers 15
Approvisionnements 22
Technologie de l'information 30
Receveur général et rémunération 35
Service d'information du gouvernement 41
Intégration des affaires 45
Organismes de service spéciaux 51
Gestion ministérielle 59

Section III - Information additionnelle 63

Introduction 63
Organigramme 64
Nos dépenses 65

Table 1 - Dépenses ministérielles prévues par résultat stratégique 65
Table 2 - Services par activité de programme pour 2005-2006 69
Table 3 - Crédits et éléments législatifs présentés dans le budget principal des dépenses 71
Table 4 - Coût net du programme pour l'exercice 2005-2006 72
Table 5 - Dépenses d'immobilisations par activité de programme 72
Table 6 - Prêts, placements et avances par activité de programme 73
Table 7 - Sources des recettes disponibles et des recettes non disponibles 74
Table 8 - Fonds renouvelable des Services immobiliers 76
Table 9 - Fonds renouvelable d'aliénation des biens immobiliers 77
Table 10 - Fonds renouvelable des services optionnels 78
Table 11 - Fonds renouvelable des Services communs de télécommunications et d'informatique 79
Table 12 - Fonds renouvelable de Conseils et Vérification Canada 80
Table 13 - Fonds renouvelable du Bureau de la traduction 81
Table 14 - Fonds renouvelable de la production de défense 82

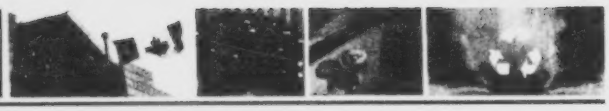


Table 15 - Frais d'utilisation 82
Table 16 - Renseignements sur les dépenses de projets 83
Table 17 - Rapport d'étape sur les grands projets de l'État 85
Table 18 - Renseignements sur les programmes de paiement de transfert ... 87
Table 19 - Diversification des modes de prestation des services 88
Table 20 - Initiatives horizontales 89

Section IV - Autres sujets d'intérêt 91

Information additionnelle 91

Personnes-ressources 91
Sites Web connexes 91

MESSAGE DU MINISTRE

« Permettez-moi de souligner la contribution des employés du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux à cet exercice du Comité d'examen des dépenses. Ils ont été à la hauteur des attentes et ont contribué de façon exceptionnelle au succès de cette démarche. J'applaudis leur esprit novateur et leur professionnalisme. »

- L'hon. Ralph Goodale, ministre des Finances, Discours du budget de 2005

J'ai le plaisir de vous présenter le Rapport sur les plans et les priorités de 2005-2006, dans lequel sont énoncés les priorités et les défis clés auxquels Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) devra faire face au cours de la prochaine année.

Le gouvernement du Canada a changé la façon dont il administre l'argent des contribuables, en demandant aux ministères de chercher constamment des moyens d'économiser et de réaffecter des ressources consacrées à des dossiers moins prioritaires, afin de contribuer au financement d'importants programmes et services gouvernementaux, comme les soins de santé, le développement de la petite enfance, l'établissement d'une nouvelle entente avec les collectivités et l'environnement.

La principale contribution de mon ministère à cet égard est d'apporter un changement radical dans la façon dont le gouvernement administre certaines de ses activités centrales. Notre vision stratégique, *Les prochaines étapes*, nous permet de concentrer nos activités sur la réalisation d'achats judicieux, la recherche d'économies possibles dans le secteur immobilier, l'optimisation des systèmes de technologie de l'information ainsi que le leadership en matière d'écologisation des activités du gouvernement. Notre stratégie repose sur deux objectifs interdépendants : économiser, à l'échelle du gouvernement, 3,4 milliards de dollars au cours des cinq prochaines années en optimisant l'efficacité et en tirant profit d'économies d'échelle et faire preuve d'ouverture et de transparence, afin de préserver la confiance de la population canadienne dans l'intégrité et l'équité du gouvernement du Canada.

Je suis fier des progrès réalisés par TPSGC et de son leadership dans la réalisation de ce programme. Au cours des prochaines étapes, nous travaillerons plus que jamais en étroite collaboration avec nos ministères homologues afin de renforcer notre nouvelle structure de gestion rigoureuse, de viser l'excellence dans la prestation de services et d'étudier la possibilité d'élargir nos activités dans le domaine du développement durable. Bien que les changements ne soient jamais faciles à apporter, mon ministère est déterminé à répondre aux attentes croissantes de la population canadienne et à respecter sa promesse d'optimiser les fonds des contribuables.

L'honorable Scott Brison, C.P.

DÉCLARATION DE LA DIRECTION

Je soumets, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités de 2005-2006 à 2007-2008 de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Le document a été préparé conformément aux principes de présentation et aux exigences de déclaration du *Guide pour la préparation du Rapport sur les plans et les priorités de 2005-2006*. En effet, il présente une information cohérente, équilibrée et exacte au Parlement :

- en se fondant sur la structure de responsabilisation approuvée du Ministère, représentée dans sa Structure des ressources et des résultats de gestion (SRRG);
- en fournissant une base de reddition de comptes quant aux résultats recherchés ou obtenus avec les ressources et les autorisations qui lui sont accordées;
- en faisant état de la situation financière d'après les dépenses prévues approuvées par le Secrétariat du Conseil du Trésor.

I. David Marshall
Sous-ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux

APERÇU DU MINISTÈRE

Notre vision

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) a élaboré une nouvelle vision : *Les prochaines étapes*. Dans le cadre de cette vision, nous nous engageons à réaliser des économies importantes, de l'ordre de *3,4 milliards de dollars*, à l'échelle du gouvernement au cours des cinq prochaines années, ainsi qu'à réorienter TPSGC pour en faire un intervenant moderne clé dans l'amélioration de la façon dont le gouvernement du Canada mène ses activités.

Nous sommes déterminés à appuyer les priorités énoncées dans le discours du Trône en plus de nos priorités administratives continues. Par exemple, dans le secteur de l'environnement, TPSGC exercera le leadership en ce qui concerne l'écologisation des opérations du gouvernement. Nous miserons également sur les importants progrès réalisés depuis dix ans par le Canada dans la mise sur pied de ses infrastructures technologiques et du gouvernement électronique. Enfin, nous appuierons activement l'initiative Service Canada en offrant à la population canadienne un guichet unique de prestation de services gouvernementaux. Les résultats escomptés peuvent seulement être atteints en collaborant étroitement avec nos ministères homologues, le secteur privé et d'autres ordres de gouvernement alors que nous tentons tous de respecter les engagements pris auprès de la population canadienne.

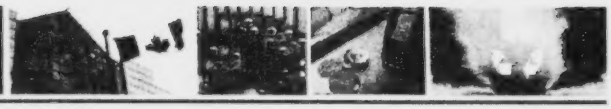
Nous prenons ces engagements parce que les contribuables veulent voir un accroissement de la productivité et des économies réalisées. Nous ferons des économies grâce à une utilisation plus judicieuse de nos connaissances ainsi qu'à l'intégration et au regroupement de nos services communs à l'échelle du gouvernement. Du même coup, nous réaliserons des économies pour les Canadiens, ce qui nous permettra par la suite de réaffecter les ressources à d'autres dossiers prioritaires pour la population canadienne, comme les soins de santé, le développement de la petite enfance, la sécurité, l'établissement d'une nouvelle entente avec les collectivités et l'environnement.

Nos activités

Nous avons pour mission d'offrir la meilleure valeur possible au gouvernement et à la population canadienne en fournissant des services communs, centraux et partagés. Nous offrons ces services par le biais d'un seul programme, financé par le Parlement : le Programme des services gouvernementaux. Nous fournissons nos services gouvernementaux en misant sur le professionnalisme et le rendement, tout en protégeant les intérêts des contribuables et du gouvernement à l'aide de mesures de contrôle transparentes et indépendantes. En offrant ces services, TPSGC permet aux autres ministères et aux organismes de se concentrer davantage sur la réalisation de leur propre mandat de base.

Notre engagement—*TPSGC offrira des services communs, centraux et partagés de façon plus novatrice, judicieuse, rapide et économique, tout en faisant preuve du plus haut niveau d'intégrité, de responsabilité et de transparence.*

TPSGC est le principal gestionnaire de biens immobiliers, acheteur, banquier et comptable du gouvernement, à qui il offre également des services d'administration des payes et des pensions, des services liés au Gouvernement en direct, ainsi que des services d'infotechnologie, de traduction, et de vérification et de consultation. Il offre également directement à la population



canadienne des services de communication et d'accès aux programmes et aux renseignements du gouvernement.

TPSGC joue un rôle clé dans la prestation d'une infrastructure et de services de base dont le gouvernement a besoin pour exécuter son programme et répondre aux besoins et aux attentes en évolution de la population canadienne. En vue de mener nos activités et d'harmoniser la transformation des activités du Ministère avec notre vision, nous concentrons nos activités sur trois objectifs stratégiques : *les services de qualité, la saine intendance et la saine gestion.*

Services de qualité

La prestation de services de qualité est essentielle à notre rôle de « centre d'excellence » à titre de catalyseur et de fournisseur de services communs, centraux et partagés à nos ministères et organismes clients. Cependant, pour offrir des services de qualité, nous devons non seulement soutenir efficacement nos clients, mais aussi créer des retombées pour la population, sous forme d'économies et de bon rendement dans l'ensemble du gouvernement.

Faits saillants

- Fournit des locaux à près de 210 000 fonctionnaires partout au Canada et gère plus de 6,6 millions de mètres carrés de locaux dans quelque 1 840 endroits différents.
- Achète, au nom du gouvernement, des biens et des services dont la valeur s'élève à plus de 10 milliards de dollars et gère plus de 60 000 dossiers contractuels.
- Administre la rémunération liée à 292 000 comptes de paie ainsi qu'à 322 000 comptes de pension gouvernementaux.
- Traite, chaque année, des mouvements de trésorerie du receveur général équivalant à 1,3 billion de dollars et émet 226 millions de paiements.
- Fournit à des ministères et à des organismes homologues des services linguistiques, des services de télécommunications et d'informatique ainsi que des services de conseils et de vérification dont la valeur est d'environ 230, 130 et 100 millions de dollars, respectivement.

Saine intendance

En plus d'offrir des services de qualité, nous devons nous assurer d'être en mesure d'offrir les services requis à long terme. Nous devons donc préserver les services et les biens, c'est-à-dire l'infrastructure matérielle, les systèmes, les compétences, l'information et la culture, dont nous sommes responsables. Nous devons planifier adéquatement pour nous assurer d'avoir les effectifs, les ressources, la structure et la culture nécessaires pour servir les intérêts à long terme de la population canadienne.

Saine gestion

Afin de mobiliser ses ressources, d'offrir des services de qualité et d'exercer une saine gestion, TPSGC doit adopter une démarche complète et intégrée en matière de prise de décisions et de gérance, dans le respect des lois, des politiques et des cadres financiers du gouvernement. Une saine gestion dépend de l'établissement d'exigences précises à l'égard de la reddition de comptes, de la gestion efficace des finances et des risques, de la production de rapports transparents, des relations intégrées avec les clients, des normes élevées de conduite éthique et de notre engagement envers la vision stratégique globale de TPSGC : *Les prochaines étapes.*

Résumé des dépenses et des économies

Le *Résumé des dépenses de TPSGC de 2005 à 2008* (Figure 1) fait état des dépenses du Ministère (c'est-à-dire dans le cadre du Programme des services gouvernementaux) engagées par nos sept services gouvernementaux clés, soit : Biens immobiliers, Approvisionnements, Technologie de l'information, Receveur général et rémunération, Services d'information du gouvernement, Intégration des affaires et Organismes de service spéciaux.

Figure 1 Résumé des dépenses de TPSGC de 2005 à 2008

Programme des services gouvernementaux

Raison d'être – offrir la meilleure valeur possible au gouvernement et à la population canadienne en fournissant des services communs, centraux et partagés.

Objectifs stratégiques

Service de qualité	Saine intendance	Saine gestion

Services gouvernementaux

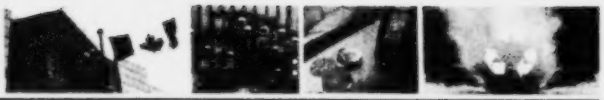
Service	Dépenses prévues (en millions de dollars)		
	2005-2006	2006-2007	2007-2008
Biens immobiliers	2 090	2 008	1 937
Approvisionnements	162	163	163
Technologie de l'information	157	154	145
Receveur général et rémunération	169	166	164
Services d'information du gouvernement	49	44	44
Intégration des affaires	35	19	14
Organismes de service spéciaux	53	53	56
Total des dépenses avant budget	**2 715**	**2 608**	**2 524**
Ajustements de budget 2005	(74)	(71)	(98)
Total des dépenses	**2 641**	**2 537**	**2 426**
Total des ETP	**12 945**	**12 836**	**12 651**

Remarque : *Voir la Section III pour obtenir des détails financiers.*

Bien que les priorités stratégiques de TPSGC soient énoncées un peu plus loin dans le présent document, les priorités les plus importantes sur le plan financier pour le programme de transformation des activités de TPSGC portent sur la réalisation d'importantes économies à l'échelle du gouvernement, comme il est indiqué à la Figure 2, *Économies potentielles nettes pour l'ensemble du gouvernement.*

Dans l'ensemble, le processus d'examen des dépenses du gouvernement vise à économiser *12 milliards de dollars* au cours des cinq prochaines années. Pour sa part, TPSGC compte planifier et diriger des initiatives qui devraient mener à des économies de *3,4 milliards de dollars*. Les Approvisionnements et les Biens immobiliers seront les principaux secteurs où les économies devront être réalisées, mais ces directions générales devront continuer à appuyer nos ministères homologues dans la réalisation de leurs propres programmes. Au cours des cinq prochaines années, on s'attend à réaliser, à l'échelle du gouvernement, des économies de l'ordre de *2,5 milliards de dollars* dans le cadre des achats et *925 millions de dollars* dans le domaine des biens immobiliers. De plus, d'autres efforts de TPSGC ayant trait à l'efficacité permettront la réalisation d'économies supplémentaires équivalant à une somme de *16 à 24 millions de dollars* au cours des deux prochaines années. En tout, TPSGC économisera environ *1,2 milliard de dollars*, ce qui représente 35 % des économies de l'ensemble du gouvernement.

Pour être en mesure de réaliser ces économies, TPSGC investira environ *190 millions de dollars* sur une période de cinq ans dans des initiatives comme le développement de systèmes d'achat du Marché en direct du gouvernement du Canada. Des connaissances supplémentaires ainsi que des changements aux politiques, aux règlements et aux lois seront requis pour permettre la mise en œuvre



de ces initiatives dans l'ensemble du gouvernement, de façon à contribuer à la réalisation de ces économies.

Ces objectifs sont ambitieux, mais ils sont réalisables. TPSGC, en collaboration avec des intervenants externes et indépendants, mettra en œuvre de nouveaux mécanismes de gouvernance et de surveillance.

Figure 2 Économies potentielles nettes pour l'ensemble du gouvernement
(en millions de dollars)

Priorité (nouvelles économies)	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	Total
Biens immobiliers	150	150	170	255	300	1 025
Approvisionnements	59	204	598	841	888	2 590
Investissements	(40)	(45)	(45)	(40)	(20)	(190)
Total par année	169	309	723	1 056	1 168	3 425

Remarque : *Pour réaliser des économies de 3,4 milliards de dollars à l'échelle du gouvernement, nous devrons pouvoir compter sur l'engagement ferme de nos ministères homologues et des organismes responsables de l'élaboration de politiques. De plus, nous devrons faire face à d'importantes difficultés en matière de politiques et de lois et à l'égard de l'industrie au cours de cette période de cinq ans.*

Nos défis

TPSGC doit continuer d'offrir des services de qualité supérieure, au cours des années à venir, tout en appuyant pleinement les priorités du gouvernement qui ont été établies dans le discours du Trône prononcé en octobre 2004. Parce que TPSGC joue un rôle central dans le soutien des activités du gouvernement, il peut contribuer de façon au respect des nouvelles priorités et des engagements permanents du gouvernement. De plus, le gouvernement a présenté une série d'autres principes et engagements clés dont un certain nombre s'applique directement à TPSGC, y compris ce qui suit :

- être indéfectible en ce qui concerne l'application de la discipline financière et la mise en œuvre de solides pratiques de responsabilisation, de gestion et de contrôle;
- viser des résultats tangibles et concrets pour les parlementaires et les citoyens canadiens ainsi que leur faire rapport de façon transparente afin qu'ils puissent exiger que leur gouvernement leur rende des comptes;
- appliquer les normes éthiques les plus rigoureuses dans l'exercice de nos activités;
- travailler en étroite collaboration avec nos homologues des provinces et des territoires pour promouvoir le pays et faire connaître nos valeurs au monde entier.

TPSGC doit donner suite à ses engagements permanents et aux nouvelles priorités du gouvernement pour offrir le meilleur service possible à ses clients.

TPSGC fait face à cinq principaux défis liés à l'appui donné aux priorités, aux engagements et aux principes du gouvernement. Les voici :

Économies et gains d'efficacité

La population canadienne et les parlementaires veulent que les coûts des activités gouvernementales soient réduits et qu'on leur offre des services améliorés. À cet égard, le gouvernement a entrepris une série d'examens horizontaux et verticaux visant à améliorer l'efficacité et à rétablir l'ordre des priorités. Il a mis sur pied le Comité d'examen des dépenses, qui a été chargé de réaliser, au profit des contribuables, des économies équivalant à *12 milliards de dollars* au cours des cinq prochaines années. L'argent économisé sera réaffecté aux principales priorités du gouvernement. Un certain nombre d'examens

effectués par le Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT) concernent particulièrement TPSGC, notamment l'examen des approvisionnements et des marchés, mené par TPSGC, ainsi que les examens de l'infrastructure de prestation de services, des services de gestion de l'information et de la technologie de l'information (GI-TI), des immobilisations, de la rémunération de la fonction publique ainsi que des services ministériels et administratifs. Ces examens visent principalement à permettre la réalisation d'économies ainsi que l'élimination des pratiques non efficaces et des chevauchements.

Appui des initiatives horizontales

TPSGC appuiera pleinement les nouveaux efforts du gouvernement visant à améliorer les services offerts à la population canadienne par l'intermédiaire de l'initiative Service Canada.

Le concept de Service Canada, à savoir un « guichet unique » où les Canadiens et les Canadiennes peuvent obtenir tous les services du gouvernement, est loin d'être nouveau. Le Comité d'examen des dépenses s'est penché sur ce concept, a passé en revue les travaux accomplis à ce jour et en a mené d'autres. Il a conclu que le modèle de Service Canada cadre parfaitement avec le mandat du Comité d'examen des dépenses, qui consiste à trouver des moyens d'améliorer l'exécution des programmes fédéraux et aussi de réduire les coûts. Cette initiative aura des incidences considérables sur les infrastructures d'infotechnologie, la gestion immobilière, les services administratifs et d'autres services partagés offerts par le Ministère.

TPSGC joue aussi un rôle principal dans la mise en œuvre de beaucoup d'autres initiatives stratégiques et horizontales en fournissant une infrastructure commune d'infotechnologie, en effectuant des achats pour l'ensemble du gouvernement, en fournissant des locaux et en appuyant un certain nombre d'autres questions horizontales, par exemple le développement durable et les services partagés.

Amélioration de la qualité des services

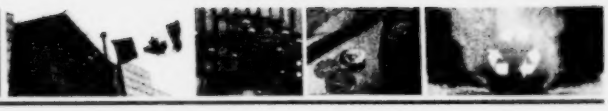
Le gouvernement répond à la demande visant l'amélioration de la qualité des services au moyen de ses initiatives d'amélioration des services et du Gouvernement en direct (GED) et en mettant l'accent sur l'adoption d'une démarche intégrée de prestation de services qui est davantage axée sur la technologie. TPSGC aide les autres organisations gouvernementales à offrir des services de qualité à la population canadienne en fournissant des services rapides d'approvisionnement, des locaux adéquats, une infrastructure d'infotechnologie de soutien ainsi que des services de traduction, de conseils, de vérification et de communication. TPSGC fournit également des éléments clés de l'infrastructure commune d'information et de prestation des services du gouvernement (par exemple le Site du Canada, le service 1 800 O-Canada et la Voie de communication protégée) qui permettent aux ministères clients de fournir de l'information et des services intégrés qui sont adaptés aux besoins des gens.

Dans l'ensemble, TPSGC doit améliorer davantage les services qu'il offre aux organisations clientes tout en continuant d'assurer un rôle dynamique de contrevérification qui est dans l'intérêt de la population canadienne. La capacité de TPSGC de continuer d'améliorer les services dépend grandement de sa capacité de gestion ainsi que des forces et des compétences de son effectif.

Durabilité de l'environnement

Dans le discours du Trône prononcé en octobre 2004, on a souligné de nouveau l'importance du programme environnemental du gouvernement.

On a demandé à TPSGC de diriger, à l'échelle du gouvernement, l'écologisation des opérations gouvernementales. Ce projet appuiera l'importante initiative du



gouvernement visant à faire face aux changements climatiques, une initiative à laquelle tous les ministères devraient contribuer de façon concrète. TPSGC est bien placé pour jouer un rôle de chef de file dans la durabilité de l'environnement. Il assainit des sites contaminés, veille à ce que ses immeubles fédéraux soient éconergétiques, appuie l'approvisionnement écologique, met en œuvre des mesures de conservation et fournit des services de conseils et de vérification liés à l'environnement. Afin de faire avancer le programme environnemental, TPSGC s'appuiera sur son expertise actuelle et il cherchera et saisira de nouvelles occasions d'aider le gouvernement à mener des activités plus respectueuses de l'environnement.

Les plus hautes normes d'intégrité, de responsabilisation et de transparence

Le gouvernement a récemment présenté le Code de valeurs et d'éthique de la fonction publique et un vaste Cadre de responsabilisation de gestion (CRG). Compte tenu du nombre d'activités qu'il mène, TPSGC doit jouer un rôle principal dans l'établissement et le maintien de la confiance de la population canadienne dans les activités du gouvernement. Les reproches faites au Ministère par la vérificatrice générale en ce qui concerne le Programme de commandites et les activités publicitaires ainsi que les enquêtes permanentes menées par la suite (par exemple la Commission d'enquête sur le programme de commandites et les activités publicitaires) posent un grand défi pour le Ministère. Celui-ci doit maintenant s'assurer de continuer d'agir de façon transparente et responsable afin que toutes ses activités reposent sur de solides assises éthiques.

Nos priorités ministérielles

TPSGC a récemment élaboré et élargie une nouvelle vision ambitieuse appelée *Les prochaines étapes*, qui vise à trouver des moyens novateurs de fournir des services de façon plus judicieuse, plus rapide et plus économique. Cette vision fait partie de l'engagement permanent de TPSGC à participer à la modernisation du gouvernement et à fournir le meilleur service possible à la population canadienne. Elle fait également partie du programme du gouvernement visant à améliorer la gestion et la responsabilisation, à réaliser des économies et à réaffecter l'argent économisé aux dossiers prioritaires pour la population canadienne. La mise en œuvre de la stratégie *Les prochaines étapes*, commencera immédiatement, et s'étalera sur une période de cinq à huit ans. Cette stratégie aura des effets positifs qui prendront de plus en plus d'ampleur dans l'avenir. Voici les sept principales priorités de cette stratégie :

1. acheter plus judicieusement (réforme des approvisionnements);
2. réaliser des économies dans le domaine de l'immobilier;
3. tirer pleinement profit de l'infotechnologie;
4. procéder à l'écologisation des opérations du gouvernement;
5. améliorer la prestation de services;
6. assurer une saine gestion;
7. respecter les engagements permanents.

Acheter plus judicieusement (réforme de l'approvisionnement)

Le gouvernement estime qu'il doit toujours chercher de nouveaux moyens de réduire le coût de la prestation des services gouvernementaux et d'affecter les ressources épargnées à l'exécution de programmes positifs et efficaces qui amélioreront le bien-être de la population canadienne. Un objectif important consiste à veiller à ce que le gouvernement, la plus grande « entreprise » au Canada, ne paie pas trop cher les produits et services qu'il achète, dont la valeur atteint plusieurs milliards de dollars. Le gouvernement est d'avis qu'il peut réduire le coût de l'approvisionnement en regroupant les achats à l'échelle de l'administration publique de manière à tirer parti de son pouvoir d'achat pour obtenir les meilleurs prix possibles, en

utilisant un seul acheteur pour négocier le meilleur prix possible et en réduisant les coûts d'administration, de conformité et de rapports en utilisant plus efficacement la technologie.

Au cours des cinq prochaines années, TPSGC cherchera à maximiser le pouvoir d'achat du gouvernement, tout en veillant à l'intégrité des achats de l'État. De plus, le Ministère utilisera des technologies d'avant-garde pour simplifier les processus d'approvisionnement et réduire ses frais d'administration. Voici certains de ses principaux engagements :

- réaliser des économies de *2,5 milliards de dollars* à l'échelle du gouvernement au cours des cinq prochaines années ou réduire d'environ 10 % le coût de tous les produits et services achetés;
- fournir aux ministères des outils d'approvisionnement électronique pour leur permettre de réduire de 10 % les coûts de la gestion des approvisionnements;
- réduire de 50 % le temps requis pour acheter des produits et des services;
- améliorer les outils d'approvisionnement, notamment les offres à commandes;
- négocier de meilleurs prix et regrouper les demandes des clients;
- surveiller les répercussions sur les petites et moyennes entreprises ainsi que sur les régions et tenter de les atténuer (un bureau des petites et moyennes entreprises sera créé à TPSGC pour aider celles-ci à avoir accès aux marchés gouvernementaux, et les politiques nécessaires seront instaurées);
- réduire les coûts liés aux voyages du gouvernement grâce à l'Initiative des services de voyage partagés.

Afin d'appuyer ces initiatives, il est proposé de modifier la *Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux* pour conférer au ministre de TPSGC l'entière responsabilité de l'approvisionnement en produits et services; et de modifier la *Loi sur la gestion des finances publiques* de manière à autoriser TPSGC à s'engager à acheter une quantité minimale de produits et services au nom du gouvernement.

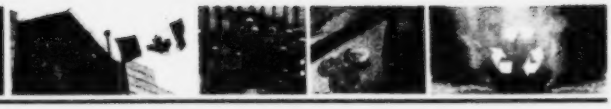
Réaliser des économies dans le domaine de l'immobilier

À l'appui de l'exécution du programme du gouvernement, TPSGC réduira considérablement les coûts, grâce à la rationalisation de la fonction de gestion immobilière à l'échelle du gouvernement (en collaboration avec le Conseil du Trésor), à l'amélioration des investissements immobiliers stratégiques et opérationnels ainsi que de la gestion des biens immobiliers et à l'accroissement du recours au secteur privé en ce qui concerne l'exécution de ces fonctions. Voici certains de ses principaux engagements :

- réaliser des économies totales de 925 millions de dollars à l'échelle du gouvernement au cours des cinq prochaines années sans diminuer la visibilité du gouvernement du Canada;
- réduire à 18 mètres carrés la superficie moyenne de locaux à bureaux par employé grâce à l'application cohérente de normes;
- réduire le coût des systèmes et les frais d'administration liés à la gestion immobilière;
- achever l'analyse des avantages de la propriété et de la location d'ici 2006;
- accroître l'excellence sur le plan environnemental.

Tirer pleinement profit de l'infotechnologie

TPSGC accroîtra son excellence et réalisera des économies en ce qui concerne la prestation de services de gestion de l'information et d'infotechnologie. Pour ce faire, le Ministère fournira des solutions pangouvernementales de gestion de l'information et d'infotechnologie, améliorera l'approvisionnement en produits et en services de gestion de l'information et d'infotechnologie et améliorera la prestation de services au gouvernement et à la population canadienne au moyen de ses initiatives du Gouvernement en direct et de la Voie de



communication protégée. Voici certains de ses principaux engagements :

- faire en sorte que le gouvernement puisse fondamentalement changer la façon dont il fournit ses services à la population canadienne;
- achever les étapes de la dernière année de l'initiative du Gouvernement en direct;
- établir un programme de services partagés en matière de infotechnologie;
- accroître l'utilisation que font les organisations gouvernementales de la Voie de communication protégée pour que la population canadienne puisse échanger des renseignements confidentiels avec le gouvernement, en toute confidentialité et en toute sécurité;
- augmenter le nombre de programmes du gouvernement du Canada pris en charge par les systèmes partagés de TPSGC en matière de infotechnologie;
- adopter une approche pangouvernementale en matière de infotechnologie qui est axée sur la protection des renseignements personnels.

Procéder à l'écologisation des opérations du gouvernement

TPSGC deviendra le responsable gouvernemental, en collaboration avec le ministère de l'Environnement et le SCT, de l'écologisation des opérations du gouvernement fédéral. Voici certains de ses principaux engagements :

- intégrer des critères environnementaux dans les approvisionnements pendant que nous mettons en œuvre la politique gouvernementale d'achats écologiques, conformément au discours du Trône;
- réduire les émissions de gaz à effet de serre du gouvernement fédéral;
- veiller à ce que le parc automobile du gouvernement soit l'un des plus éconergétiques au pays;
- s'assurer qu'à compter de 2005, les nouveaux immeubles du gouvernement respectent les normes établies pour obtenir le certificat de la norme "Leadership in Energy and Environmental Design " ou qu'ils respectent d'autres normes internationales pertinentes;
- continuer d'être le chef de file du gouvernement fédéral en ce qui concerne l'assainissement des étangs bitumineux de Sydney;
- moderniser les centrales de chauffage et de refroidissement du gouvernement qui se trouvent à Ottawa, ce qui permettra au Ministère de réduire davantage les gaz à effet de serre émis par son parc immobilier.

Améliorer la prestation de services

Notre ministère continuera de créer de nouvelles occasions de services à l'échelle du gouvernement en collaboration avec nos ministères homologues et d'autres ordres de gouvernement, par exemple dans les domaines de l'administration des pensions, de la modernisation des services de voyage et d'autres services partagés recherchés.

Au cours des trois prochaines années, on mettra l'accent sur l'atteinte du juste équilibre entre la prestation de services communs et partagés, l'appui des besoins en matière d'infrastructure de la nouvelle organisation Service Canada et l'optimisation des services intergouvernementales grâce aux services partagés. Service Canada fournira à la population canadienne un accès intégré et facile à tous les services gouvernementaux en regroupant les activités et les infrastructures fédérales où le besoin se fait sentir.

Assurer une saine gestion

Notre ministère doit continuer de veiller à la responsabilisation, à l'intégrité, au bon rendement ainsi qu'au bien-fondé global du processus décisionnel de la gestion, par les actions suivantes :

- continuer de mettre en œuvre le Cadre de gestion intégrée de TPSGC (qui s'inspire du Cadre de responsabilisation de gestion du gouvernement) tout en mettant l'accent sur

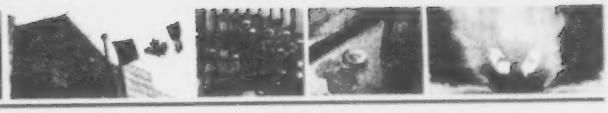
la gestion responsable, notamment la gestion de l'assurance de la qualité et des risques ministériels, et sur les systèmes de gestion du rendement;
- élaborer une stratégie visant les ressources humaines pour permettre au capital humain de continuer de satisfaire aux exigences nouvelles et croissantes dans le cadre de la transformation importante de TPSGC;
- renforcer son cadre de gestion financière;
- continuer de mettre en œuvre son Plan d'intégrité en dix points et de renforcer sa capacité de vérification.

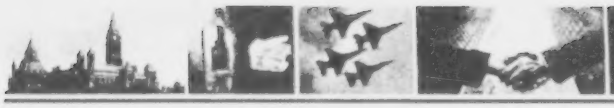
Respecter les engagements permanents

TPSGC continuera d'appuyer les programmes et les priorités du gouvernement au moyen de la prestation continue de services de qualité. En même temps, le Ministère transformera ses activités pour répondre aux besoins futurs du gouvernement et de la population canadienne.

Enfin, le succès de la transformation des activités du Ministère ne dépendra pas seulement du niveau de changement culturel réalisé au sein de TPSGC, mais également de l'engagement des organismes centraux et des ministères homologues. Pour ce qui est de la mise en œuvre de la vision *Les prochaines étapes*, TPSGC appliquera un certain nombre de principes clés interdépendants, y compris ce qui suit :

- continuer d'avoir à coeur l'excellence sur le plan de la prestation de services tout en profitant d'économies d'échelle et en tirant profit des compétences et des travaux actuels.
- exercer les activités de façon transparente et ouverte pour préserver la confiance de la population canadienne dans l'intégrité et l'impartialité du gouvernement du Canada;
- faire tous les efforts raisonnables pour minimiser les incidences sur les opérations régionales et sur la présence fédérale;
- mettre en place des dispositions nous permettant de veiller à ce que les petites et moyennes entreprises de partout au Canada continuent de bénéficier de la prestation de produits et de services au gouvernement;
- analyser continuellement les incidences éventuelles sur les employés de TPSGC et viser à les minimiser.





INTRODUCTION

Ce rapport sur les plans et les priorités de TPSGC marque le début de la mise en œuvre de sa nouvelle Architecture d'activités de programmes (AAP). L'AAP est un système de gestion axé sur les activités vers lequel se dirigent tous les ministères fédéraux, conformément aux directives du Conseil du Trésor. L'AAP fait partie de la Structure des ressources et des résultats de gestion (SRRG) du gouvernement, qui fournira un cadre de gestion horizontal à l'échelle du gouvernement fédéral en plus d'accroître la reddition de compte au Parlement et aux organismes sur le plan du rendement. Le SRRG remplace le Cadre de planification, de rapport et de responsabilisation.

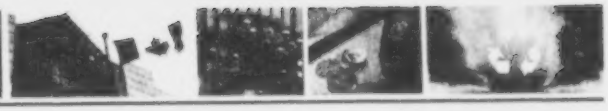
À titre d'outil de gestion, l'AAP en est toujours aux premières étapes du développement, et on y ajoutera des données relatives aux finances et au rendement ainsi que d'autres renseignements de gestion découlant des programmes, qui seront versées dans le Système d'information sur la gestion des dépenses (SIGD) du Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT). Cependant, comme initiative à long terme, et une fois sa mise en œuvre entièrement terminée, l'AAP devrait permettre d'évaluer annuellement le rendement des activités et d'orienter l'établissement d'objectifs concrets, pour surveiller les résultats au fil du temps.

L'AAP s'appliquant au Programme des services gouvernementaux de TPSGC est répartie en 26 activités. Ces activités permettent d'appuyer trois objectifs stratégiques : *Services de qualité*, *Saine intendance* et *Saine gestion*. La saine gestion comprend les activités de gestion ministérielle ainsi que les activités d'intégration des affaires et de gestion des relations avec les clients.

Pour mieux tenir compte de l'approche de TPSGC relativement aux services, les 26 activités de l'AAP ont été regroupées de façon à faire ressortir nos domaines de prestation de services clés. TPSGC fournit sept services gouvernementaux principaux :

- les biens immobiliers;
- les approvisionnements;
- la technologie de l'information;
- le receveur général et la rémunération;
- le service d'information du gouvernement;
- l'intégration des affaires;
- les organismes de service spéciaux.

La gestion ministérielle est une activité supplémentaire menée à l'interne pour appuyer nos services gouvernementaux. Compte tenu de l'importance de celle-ci pour TPSGC, le présent rapport aborde la gestion ministérielle dans le cadre de la structure hiérarchique globale, le budget financier étant réparti entre les sept services gouvernementaux de TPSGC.



Architecture d'activités des programmes de TPSGC		
Services gouvernementaux de TPSGC	**Services de qualité**	**Saine intendance**
Biens immobiliers	• Locaux et avoirs fédéraux • Fonds renouvelable des Services immobiliers • Fonds renouvelable d'aliénation des biens immobiliers	• Intendance des biens immobiliers
Approvisionnements	• Services d'approvisionnement • Fonds renouvelable des services facultatifs • Fonds renouvelable de la production de défense	• Intendance de l'approvisionnement
Technologie de l'information	• Services de gestion de l'information (GI) et de technologie de l'information (TI) • Fonds renouvelable des services de télécommunications	• Intendance de la GI-TI
Receveur général et rémunération	• Services du receveur général • Rémunération des employés de la fonction publique	• Intendance du receveur général • Intendance de la paye de la fonction publique • Intendance de la pension de la fonction publique
Service d'information du gouvernement	• Service d'information du gouvernement	• Intendance de l'information du gouvernement
Intégration des affaires	• Services d'intégration des affaires	• Intégration des affaires – gestion du rendement
Organismes de service spéciaux	• Fonds renouvelable de Conseils et Vérification Canada • Traduction et interprétation au Parlement, interprétation des conférences, terminologie • Fonds renouvelable du Bureau de la traduction	• Intendance de la traduction
***Remarque** : Les deux activités de saine gestion ne figurent pas dans le tableau ci-dessus car, aux fins de l'établissement des rapports financiers du SCT, les coûts qui y sont associés ont été réaffectés aux autres activités du Ministère à titre de frais généraux ministériels.*		

Les sections suivantes du présent rapport, qui portent sur les services gouvernementaux, font état des plans et des initiatives par service. Ces plans et initiatives sont axées sur la période de planification immédiate. Des descriptions sont également fournies avec les énoncés des résultats s'appliquant aux activités de l'AAP de chaque service. Ces activités sont axées sur les résultats durables et à plus long terme des services.

BIENS IMMOBILIERS

TPSGC fournit aux ministères et aux organismes, à un coût abordable, des milieux de travail qui favorisent la productivité. Le Ministère assume également la gestion de différents ouvrages de génie, comme les ponts et les barrages, et de trésors nationaux, dont la Cité parlementaire et d'autres biens patrimoniaux dans l'ensemble du Canada.

De plus, TPSGC donne des conseils stratégiques spécialisés aux autres ministères et organismes et offre à ces derniers des services professionnels et techniques novateurs dans les domaines de l'architecture et du génie, de l'environnement, de l'immobilier et de la gestion des biens et des installations en ce qui touche l'acquisition, l'aménagement, la construction, la gestion, le fonctionnement, l'entretien, la réparation et l'aliénation des biens immobiliers.

Au nom du gouvernement fédéral, TPSGC gère les paiements en remplacement d'impôts, versés aux administrations municipales, et le Fonds renouvelable d'aliénation des biens immobiliers, lequel facilite l'aliénation de biens immobiliers excédentaires du gouvernement.

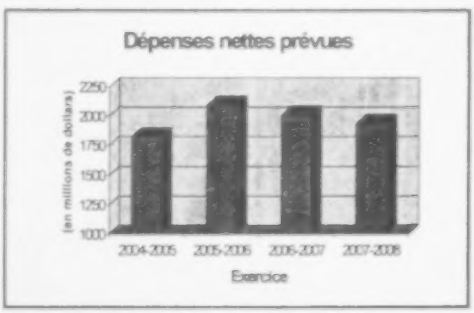
TPSGC dirige la participation du gouvernement fédéral aux travaux d'assainissement de certains sites contaminés, notamment les étangs bitumineux de Sydney, le site d'Argentia ainsi que la mine Giant, à Yellowknife. Il continue de jouer un rôle de premier plan dans le domaine du développement durable en menant une approche concertée en vue d'écologiser les opérations du gouvernement et de réaliser le programme urbain.

Plans et initiatives

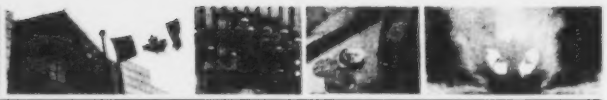
Les efforts déployés par le gouvernement fédéral pour réaliser des économies qui seront affectées à des programmes plus prioritaires auront une grande incidence sur les biens immobiliers. La partie I du présent Rapport sur les plans et les priorités traite de la nécessité de réaliser des économies. La présente section est axée sur les possibilités d'économies dans le domaine de l'immobilier.

Faits importants

- Gère, à titre de gardien, des biens immobiliers fédéraux dont la valeur s'élève à 7 milliards de dollars.
- Gère une superficie louable de 6,6 millions de mètres carrés (86% de locaux de bureau), notamment :
  - 3,4 millions de m² de locaux appartenant à l'État;
  - 2,7 millions de m² de locaux loués;
  - 0,5 million de m² de locaux obtenus par bail-achat.
- Fournit des milieux de travail à près de 210 000 employés fédéraux relevant de quelque 100 ministères et organismes, dans 1 840 immeubles différents.
- Gère le versement de paiements annuels dont la valeur est supérieure à 400 millions de dollars dans le cadre du Programme de paiements en remplacement d'impôts.



TPSGC a déjà entrepris des études visant à trouver des moyens d'accroître les économies et de réaliser des gains d'efficacité dans le cadre de son mandat en matière d'immobilier. L'objectif consistera à transformer ses activités afin de permettre la réalisation d'économies dans l'ensemble du gouvernement, principalement par l'évitement de coûts d'environ 925 millions de dollars au



cours des cinq prochaines années, dont 410 millions de dollars durant les trois premières années.

Le tableau « Économies à l'échelle du gouvernement dans le domaine de l'immobilier » présente un résumé des économies découlant du processus d'examen des dépenses.

Économies à l'échelle du gouvernement dans le domaine de l'immobilier
(en millions de dollars)

Secteurs d'économies possibles [1]	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	Total
Application de normes en matière de locaux [2]	50	85	95	120	150	500
Gestion améliorée du parc immobilier	40	50	60	70	80	300
Impartition des services et réduction des frais généraux	10	15	15	65	70	175
Report des immobilisations non essentielles	50					50
Économies totales	150	150	170	255	300	1 025
Investissements à TPSGC	(20)	(20)	(20)	(20)	(20)	(100)
Économies nettes dans le domaine de l'immobilier	130	130	150	235	280	925

Note : *1) Contribution à la réalisation d'économies : TPSGC – 90 %; autres ministères – 10 %*
2) Les organismes qui payent les locaux à TPSGC réaliseront également des économies.

TPSGC se consacrera aux priorités suivantes dans le domaine de l'immobilier :

Application de normes en matière de locaux

Des études montrent que le gouvernement fédéral compte une superficie de locaux plus grande par employé que dans de nombreux domaines d'activité du secteur privé. TPSGC appliquera des normes plus uniformes et collaborera avec les ministères en vue de réduire la superficie moyenne de locaux à bureaux à 18 m^2 par employé. De plus, nous appliquerons plus uniformément des normes d'aménagement des locaux à bureaux à mesure que les conventions d'occupation des locaux et les baux actuels viendront à expiration. L'application de ces normes devrait permettre de réduire les dépenses de façon importante au cours des cinq prochaines années.

Gestion améliorée du parc immobilier

TPSGC améliorera sa capacité en matière de planification à long terme et évaluera les possibilités d'optimiser son portefeuille. Nous assurerons une utilisation plus efficiente de nos biens en regroupant les besoins des ministères fédéraux lorsque cela est avantageux. TPSGC améliorera aussi la gestion de son portefeuille de locaux loués à bail en adoptant de nouvelles approches à cet égard. Il a conclu un nouveau contrat portant sur la gestion immobilière et la prestation de certains services de réalisation de projets avec SNC-Lavalin ProFac inc. Ce contrat, qui entrera en vigueur à compter du 1er avril 2005, permettra de réduire les frais de fonctionnement. L'amélioration de la gestion du portefeuille et la mise en œuvre de stratégies en matière de location nous aideront à trouver de nouveaux moyens de réduire les

dépenses de façon importante au cours de la période de planification.

Impartition des services et réduction des frais généraux

Nous évaluerons d'autres possibilités relatives à l'impartition de services et, le cas échéant, élaborerons une stratégie et un plan de mise en œuvre connexes. La réalisation de gains d'efficacité au chapitre de nos frais généraux fait également partie de notre stratégie. L'adoption d'une nouvelle approche à l'égard de l'impartition des services et de la réduction des frais généraux devrait permettre de réduire les dépenses de façon importante au cours de la période de planification.

Gestion des biens

À l'heure actuelle, TPSGC possède soixante pour cent de son portefeuille. Le Ministère veut déterminer si le fait de posséder moins d'immeubles et d'en louer davantage permettra d'améliorer sa marge de manœuvre, de réduire les frais généraux et d'éviter de devoir engager immédiatement des dépenses importantes en immobilisations qui découlent du report, pendant de nombreuses années, de travaux de réparation et d'entretien. Nous obtiendrons des conseils spécialisés en vue d'élaborer une stratégie relative à la propriété des biens. D'ici le début de 2006, une analyse sera réalisée à cet égard et des recommandations seront formulées. Entre-temps, nous reporterons d'un an les dépenses en immobilisations non essentielles, pendant que la propriété des biens fera l'objet d'une étude.

Gestion des besoins en matière de locaux

L'un des principaux défis liés à la mise en œuvre du programme de transformation consiste à mettre au point et à adopter une approche plus rigoureuse, qui prend en compte les intérêts de l'ensemble du gouvernement, quand vient le moment de définir, avec les ministères et organismes homologues, les besoins en matière de locaux et de services. TPSGC veillera, en collaboration avec d'autres ministères et organismes, à adopter une plus grande discipline dans la gestion de ces besoins.

Développement durable

Le développement durable revêt une très grande importance pour TPSGC. Voici les principaux rôles que le Ministère exerce à cet égard : assurer un leadership interministériel en donnant l'exemple, à titre de ministère gardien, en ce qui a trait à la manière d'obtenir des avantages pour l'environnement de façon rentable et, à titre de fournisseur de services, en permettant aux autres gardiens de biens fédéraux d'en faire autant. Parmi les principaux éléments à privilégier, citons notamment l'élaboration d'un vaste éventail de pratiques de gestion environnementale, l'assainissement des sites contaminés, la réduction de l'empreinte environnementale des installations actuelles et futures (en accordant une attention particulière à la réduction des émissions de gaz à effet de serre), la location écologique, les achats écologiques et la réalisation d'évaluations des impacts environnementaux. Par exemple, dans la mesure du possible, tous les nouveaux immeubles seront conformes à la norme « Or » du système Leadership in Energy and Environmental Design (LEED) ou à une norme équivalente. La capacité d'obtenir l'ensemble de ces avantages repose sur la réussite de partenariats et d'initiatives entre les secteurs public et privé.

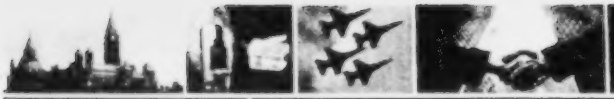
Activités courantes

Pendant qu'il procédera à la mise en œuvre du programme de changement, TPSGC continuera d'affecter la majorité de ses ressources à la réalisation efficiente des programmes gouvernementaux. Ces activités courantes consistent entre autres à fournir, à un coût abordable, des milieux de travail qui favorisent la productivité, à gérer un portefeuille diversifié de biens, à mettre en œuvre une version révisée de la vision et du plan à long terme pour la Cité parlementaire *(voir le tableau 17 de la section III pour plus*

de détails) et à fournir des services immobiliers de qualité et abordables selon le principe de la rémunération des services. De plus, TPSGC continuera d'examiner les possibilités de collaborer avec d'autres ordres de gouvernement, afin d'améliorer la prestation de services destinés aux Canadiens et aux Canadiennes.

Activités

TPSGC compte quatre activités dans le domaine de l'immobilier : les Locaux et avoirs fédéraux, le Fonds renouvelable des Services immobiliers et le Fonds renouvelable d'aliénation des biens immobiliers, à l'appui de l'objectif stratégique en matière de services de qualité, et l'Intendance des biens immobiliers, à l'appui de l'objectif stratégique en matière de saine intendance. Les dépenses prévues pour ces activités sont indiquées dans le tableau financier ci-après. On trouve ensuite les tableaux des objectifs stratégiques, qui comprennent une description de chaque activité ainsi que l'énoncé des résultats et les indicateurs de rendement qui s'y rattachent.



Dépenses prévues - Services immobiliers

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Crédits de fonctionnement (incluant affectation à but spécial), en capital, de subventions et contributions et législatifs				
Locaux et avoirs fédéraux				
Dépenses brutes	2 258,5	**2 351,3**	2 263,3	2 191,5
Moins: Recettes disponibles	455,6	**284,3**	278,7	278,2
Ressources nettes	1 802,9	**2 067,0**	1 984,6	1 913,3
Intendance des biens immobiliers				
Dépenses brutes	34,4	**33,0**	33,1	33,2
Moins: Recettes disponibles	1,5	**1,3**	1,3	1,3
Ressources nettes	32,9	**31,7**	31,8	31,9
Fonds renouvelable des Services immobiliers				
Dépenses brutes	745,5	**784,8**	774,8	804,9
Moins: Recettes disponibles	745,5	**784,8**	774,8	804,9
Ressources nettes (fournies) utilisées	-	-	-	-
Fonds renouvelable d'aliénation des biens immobiliers				
Dépenses brutes	3,3	**4,0**	4,0	4,0
Moins: Recettes disponibles	15,2	**13,0**	12,0	12,0
Ressources nettes (fournies) utilisées	(11,9)	**(9,0)**	(8,0)	(8,0)
TOTAL SERVICES IMMOBILIERS	1 823,9	**2 089,7**	2 008,4	1 937,2
Dépenses brutes pour les services immobiliers	3 041,7	**3 173,1**	3 075,2	3 033,6
Moins: Recettes disponibles pour les services immobiliers	1 217,8	1 083,4	1 066,8	1 096,4
Dépenses nettes pour les services immobiliers	1 823,9	**2 089,7**	2 008,4	1 937,2

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

(ÉTP)

Locaux et avoirs fédéraux - Équivalents temps plein (ÉTP)	2 626	**2 626**	2 626	2 626
Intendance des biens immobiliers - Équivalents temps plein (ÉTP)	239	**237**	239	239
Fonds renouvelable des Services immobiliers - (ÉTP)	1 288	**1 288**	1 288	1 288
Fonds renouvelable d'aliénation des biens immobiliers - (ÉTP)	-	-	-	-
Total Équivalents temps plein (ÉTP)	4 153	**4 151**	4 153	4 153

Les annonces du Budget 2005 pour les économies des Services immobiliers, des achats et du 5% ne sont pas incluses dans ce tableau (voir tableau 1).

Locaux et avoirs fédéraux:
Les dépenses sont relativement stables à l'exception des changements découlant de financement temporaire relié à des activités spécifiques.

Fonds Renouvelable des SI:
La diminution en 2006-2007 est principalement attribuable à la fluctuation des coûts prévus pour le plan de construction du Musée de la nature et à l'achèvement du projet d'Élections Canada prévu en 2005-2006. L'augmentation significative de 2007-2008 est expliquée par une augmentation des contrats liés au plan d'action accéléré de décontamination de sites.

Fonds renouvelable d'aliénation des biens immobiliers:
La diminution de l'estimé du produit des ventes pour les années futures est basée sur une diminution prévue de logements à prix modique vendus par le fonds. L'augmentation des coûts prévus aussi bien que la hausse des efforts de disposition est dû au nombre constant de propriétés à faible coût qui démontrent présentement plus d'enjeux environnementaux.

Dépenses prévues - Services immobiliers

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Crédits de fonctionnement (incluant affectation à but spécial), en capital, de subventions et contributions et législatifs				
Locaux et avoirs fédéraux				
Dépenses brutes	2 258,5	**2 351,3**	2 263,3	2 191,5
Moins: Recettes disponibles	455,6	**284,3**	278,7	278,2
Ressources nettes	1 802,9	**2 067,0**	1 984,6	1 913,3
Intendance des biens immobiliers				
Dépenses brutes	34,4	**33,0**	33,1	33,2
Moins: Recettes disponibles	1,5	**1,3**	1,3	1,3
Ressources nettes	32,9	**31,7**	31,8	31,9
Fonds renouvelable des Services immobiliers				
Dépenses brutes	745,5	**784,8**	774,8	804,9
Moins: Recettes disponibles	745,5	**784,8**	774,8	804,9
Ressources nettes (fournies) utilisées	-	-	-	-
Fonds renouvelable d'aliénation des biens immobiliers				
Dépenses brutes	3,3	**4,0**	4,0	4,0
Moins: Recettes disponibles	15,2	**13,0**	12,0	12,0
Ressources nettes (fournies) utilisées	(11,9)	**(9,0)**	(8,0)	(8,0)
TOTAL SERVICES IMMOBILIERS	1 823,9	**2 089,7**	2 008,4	1 937,2
Dépenses brutes pour les services immobiliers	3 041,7	**3 173,1**	3 075,2	3 033,6
Moins: Recettes disponibles pour les services immobiliers	1 217,8	1 083,4	1 066,8	1 096,4
Dépenses nettes pour les services immobiliers	1 823,9	**2 089,7**	2 008,4	1 937,2

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

(ÉTP)

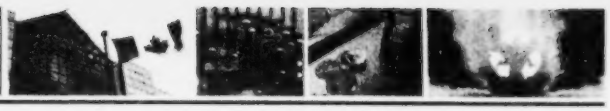
Locaux et avoirs fédéraux - Équivalents temps plein (ÉTP)	2 626	**2 626**	2 626	2 626
Intendance des biens immobiliers - Équivalents temps plein (ÉTP)	239	**237**	239	239
Fonds renouvelable des Services immobiliers - (ÉTP)	1 288	**1 288**	1 288	1 288
Fonds renouvelable d'aliénation des biens immobiliers - (ÉTP)	-	-	-	-
Total Équivalents temps plein (ÉTP)	4 153	**4 151**	4 153	4 153

Les annonces du Budget 2005 pour les économies des Services immobiliers, des achats et du 5% ne sont pas incluses dans ce tableau (voir tableau 1).

Locaux et avoirs fédéraux:
Les dépenses sont relativement stables à l'exception des changements découlant de financement temporaire relié à des activités spécifiques.

Fonds renouvelable des SI:
La diminution en 2006-2007 est principalement attribuable à la fluctuation des coûts prévus pour le plan de construction du Musée de la nature et à l'achèvement du projet d'Élections Canada prévu en 2005-2006. L'augmentation significative de 2007-2008 est expliquée par une augmentation des contrats liés au plan d'action accéléré de décontamination de sites.

Fonds renouvelable d'aliénation des biens immobiliers:
La diminution de l'estimé du produit des ventes pour les années futures est basée sur une diminution prévue de logements à prix modique vendus par le fonds. L'augmentation des coûts prévus aussi bien que la hausse des efforts de disposition est dû au nombre constant de propriétés à faible coût qui démontrent présentement plus d'enjeux environnementaux.



Objectif stratégique : services de qualité

Locaux et avoirs fédéraux

Activité	Résultats	Indicateurs de rendement
Gérer efficacement l'investissement immobilier pour ce qui est des biens dont TPSGC a la garde, afin de permettre la réalisation des programmes gouvernementaux.	Fournir aux ministères et aux organismes, à un coût abordable, des installations et des milieux de travail sains, sécuritaires et qui favorisent la productivité, afin de leur permettre d'offrir des programmes et des services. Le portefeuille immobilier est géré comme un investissement, au nom des contribuables.	• Utilisation des locaux (m^2 par ETP); coût par m^2 et coût par ETP). *Réaliser des économies en réduisant l'utilisation des locaux (m^2 par ETP).* • Analyse des tendances des coûts de fonctionnement. *Réaliser des économies en réduisant les coûts de fonctionnement.* • Tendances des taux d'inoccupation se comparant à celles de l'industrie. • Progrès réalisés par rapport aux objectifs nationaux énoncés dans la Stratégie de développement durable.

Fonds renouvelable des Services immobiliers

Activité	Résultats	Indicateurs de rendement
Fournir, selon le principe de la rémunération des services, des services immobiliers optionnels aux autres ministères gardiens ainsi qu'aux ministères et organismes qui demandent d'autres services, en plus de ceux qui sont prévus dans la gamme des services de gestion des locaux et des avoirs fédéraux.	Fournir, à un coût abordable, des services de qualité aux ministères et aux organismes. Les recettes engloberont l'ensemble des coûts liés à la prestation de services.	• Dépenses recouvrées, exprimées en pourcentage des coûts (objectif : 100 %) • Pourcentage des projets immobiliers* de plus de un million de dollars réalisés dans le respect des délais, des budgets et de la portée des travaux. * Il s'agit uniquement des projets non opérationnels comprenant un élément important lié à la construction.

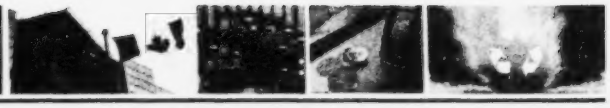
Fonds renouvelable d'aliénation des biens immobiliers

Activité	Résultats	Indicateurs de rendement
Procéder, selon le principe de la récupération des coûts et conformément au processus courant, à l'aliénation des biens immobiliers excédentaires, afin de générer des recettes pour l'État.	Réaliser une valeur (produit net tiré de la vente) à partir des biens excédentaires.	• Produit de l'aliénation : produit de la vente divisé par les dépenses (p. ex. les honoraires, les débours et les investissements).

Objectif stratégique : saine intendance

Intendance des biens immobiliers

Activité	Résultats	Indicateurs de rendement
Exercer un leadership stratégique et gérer de manière proactive les ressources et les biens immobiliers, afin de permettre la réalisation des programmes gouvernementaux.	Faciliter la réalisation des programmes gouvernementaux en appliquant uniformément un cadre moderne de gestion des programmes et des biens immobiliers, qui présente un point de vue pangouvernemental en ce qui a trait à la prise de décisions.	▪ Taux réel de recapitalisation par rapport au taux financé de recapitalisation. ▪ Pourcentage ou nombre de plans de portefeuille approuvés (par rapport à l'objectif). ▪ Conformité des résultats réels des budgets de fonctionnement et d'immobilisations à la fin de l'exercice à un pourcentage prédéterminé par rapport au budget, selon les pratiques approuvées.



APPROVISIONNEMENTS

TPSGC fournit au gouvernement du Canada des services d'approvisionnement et des services communs connexes à valeur ajoutée qui sont pertinents et opportuns.

Nous sommes un fournisseur de services principal, et nous offrons à nos clients une vaste gamme de solutions en matière d'approvisionnement dans le but de leur garantir le meilleur rapport qualité-prix. Nous offrons à nos clients des services exhaustifs pour l'achat de biens et de services commerciaux complexes. Les achats touchent tous les produits allant des fournitures de bureau, en passant par les navires militaires, jusqu'aux systèmes de sécurité. Nous aidons à définir les besoins et à franchir rapidement et efficacement toutes les étapes du processus d'approvisionnement.

Dans le cadre de la prestation des services d'approvisionnement au meilleur rapport qualité-prix, en tant que partenaire stratégique de nos clients, nous :

- aidons les clients à définir leurs besoins et à choisir la méthode d'approvisionnement la plus efficace;
- gérons le processus d'appels d'offres au moyen du Système électronique d'appels d'offres du gouvernement et d'autres outils pour trouver la meilleure solution pour combler les besoins des clients;
- appuyons les clients en surveillant de près les relations entre le client et le fournisseur après l'attribution du contrat pour assurer une responsabilisation solide jusqu'à la clôture du contrat.

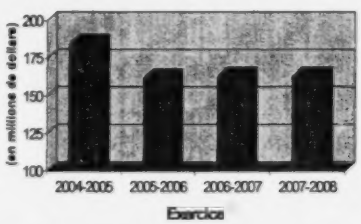
Plans et initiatives

En tant qu'organisme principal qui effectue les achats pour l'ensemble du gouvernement du Canada et qui assure l'intégrité de la fonction d'approvisionnement et des activités connexes, TPSGC s'engage à faire des achats judicieux. L'initiative relative aux achats judicieux découle de plusieurs examens effectués depuis juillet 2003, particulièrement de l'Examen des achats de l'ensemble du gouvernement du secrétaire parlementaire entamé en décembre 2003 pour regrouper le pouvoir d'achat du gouvernement du Canada. Nous obtiendrons le meilleur rapport qualité-prix possible grâce à la mise en œuvre de nouvelles politiques pour profiter au maximum des pratiques exemplaires en matière d'achats et à la transformation des éléments administratifs et opérationnels des achats de l'ensemble du gouvernement du Canada.

Faits importants

- Est le plus grand acheteur public de produits et de services au Canada.
- Achète, chaque année, des produits et des services dont la valeur est supérieure à 10 milliards de dollars et gère environ 60 000 opérations, ce qui lui permet d'exercer une très grande influence sur l'efficacité des opérations de l'ensemble du gouvernement.
- Utilise la plus grande partie du budget d'approvisionnement pour l'achat de 40 catégories de produits.
- L'adoption d'un système d'achat simplifié au gouvernement fera diminuer le fardeau administratif de tous les ministères et organismes.

Dépenses nettes prévues



À condition d'obtenir le financement et les approbations nécessaires, TPSGC prévoit être en mesure de faire économiser *2,5 milliards* de

dollars au gouvernement du Canada au cours des cinq prochaines années en diminuant de 10 % le coût des biens et des services achetés et de 10 % les coûts administratifs liés aux achats. Pour appuyer ces objectifs, nous réduirons de 50 % le temps de traitement des achats. Le fait de délaisser les achats décentralisés, soit la norme actuelle, en faveur des achats en nombre coordonnés pourrait réduire la marge de manœuvre des gestionnaires. Toutefois, l'importance des économies susceptibles d'être produites, comme en fait foi le tableau « Économies à l'échelle du gouvernement dans le domaine des achats », semble justifier ce changement. Les dérogations seront surveillées de près.

Économies à l'échelle du gouvernement dans le domaine des achats
(en millions de dollars)

Secteurs d'économies possibles	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	Total
Optimisation des offres à commandes	53	122	267	311	311	1 064
Réduction des prix dans le cadre des offres à commandes	6	29	228	361	370	994
Modernisation des services de voyage	-	50	80	115	130	375
Coûts liés aux systèmes et à l'administration	-	3	23	54	77	157
Économies totales	59	204	598	841	888	2 590
Investissements	(20)	(25)	(25)	(20)	-	(90)
Économies nettes dans le domaine des achats	39	179	573	821	888	2 500

***Remarque** : Contributions à la réalisation d'économies : TPSGC – 10 %; Défense nationale – 33 % et autres ministères – 57 %.*

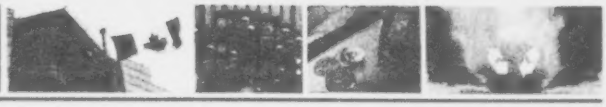
Nous atteindrons ces objectifs en respectant les pratiques équitables du marché, sans toutefois compromettre nos engagements en matière de développement durable et de développement économique autochtone.

Nous prendrons aussi des dispositions pour que les petites et moyennes entreprises de toutes les régions du Canada continuent d'agir à titre de fournisseur de biens et de services au gouvernement du Canada.

Afin d'appuyer ces initiatives, il est proposé de modifier la *Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux* pour conférer au ministre de TPSGC l'entière responsabilité de l'approvisionnement en produits et services; et de modifier la *Loi sur la gestion des finances publiques* de manière à autoriser TPSGC à s'engager à acheter une quantité minimale de produits et services au nom du gouvernement. Les ministères seront tenus de recourir aux « offres à commandes » négociées par TPSGC, les éventuelles dérogations étant gérées au niveau central.

Pour faire progresser le changement, nous continuerons de délaisser la gestion des transactions individuelles pour nous orienter davantage vers une démarche de gestion stratégique plus globale, conformément aux mesures suivantes, afin de profiter des avantages des achats judicieux.

Examen des achats de l'ensemble du gouvernement – étape de la mise en œuvre
TPSGC gérera tous les éléments approuvés des initiatives de transformation, dans le but de changer la manière dont l'ensemble du gouvernement du Canada effectue les achats.



Nous travaillerons en collaboration avec les gestionnaires des produits, nos spécialistes des ressources humaines ainsi que d'autres intervenants du gouvernement du Canada et du secteur privé pour tirer parti de la mise en œuvre des pratiques exemplaires suivantes :

- améliorer la planification des achats du gouvernement du Canada et les normaliser grâce à une meilleure gestion des produits;
- optimiser le pouvoir d'achat et l'efficacité du processus en rendant obligatoire l'utilisation des offres à commandes et des arrangements similaires;
- réaliser des économies d'échelle en utilisant une démarche générale pour gérer l'approvisionnement, au moyen du regroupement de l'offre et de la demande du gouvernement du Canada;
- simplifier les processus qui font appel au Marché en direct du gouvernement du Canada (MDGC) comme catalyseur.

Gestion des produits

La gestion des produits, une recommandation fondamentale de l'Examen des achats de l'ensemble du gouvernement, sera mise en œuvre en 2005-2006 au rythme de dix nouveaux produits pendant la première année, puis de cinq nouveaux produits pendant les sept années suivantes. Il s'agit d'une pratique exemplaire fondée sur la planification, l'achat et la gestion de biens, de services et de travaux de construction dans l'ensemble du gouvernement.

Les conseils sur la gestion de produits établiront des plans stratégiques pour l'achat de catégories uniques de biens et de services, en consultation avec tous les intervenants, y compris les représentants de l'industrie touchés. Les conseils détermineront l'équilibre à atteindre entre l'efficience, l'efficacité et d'autres facteurs importants, y compris les répercussions sur les petites entreprises et les entreprises régionales et leurs possibilités.

Dans certains cas, les plans de gestion des produits tiendront compte du fait que les fournisseurs d'une industrie donnée sont souvent des petites entreprises locales et seront axés sur des techniques de passation de contrats adaptées à un tel marché. Dans d'autres cas, cela pourrait signifier que la meilleure option pour les citoyens canadiens consiste à attribuer des contrats importants à des grandes entreprises. Néanmoins, dans tous les cas, les plans de gestion des produits fourniront une méthode équilibrée pour assurer le meilleur rapport qualité-prix aux contribuables canadiens et des répercussions positives à long terme sur la croissance économique du Canada.

Afin d'en optimiser la valeur et le rendement, des pratiques et des processus de gestion des produits seront intégrés au MDGC. En consolidant, au cours des prochaines années, son pouvoir d'achat pour une gamme de biens et de services appartenant à quelque 40 groupes de produits différents, le gouvernement pourra réaliser des économies totalisant des centaines de millions de dollars d'ici cinq ans.

Approvisionnement électronique

Le MDGC, un service d'approvisionnement électronique novateur, est un instrument clé qui assure l'efficacité et la simplification des achats et qui permet à l'ensemble du gouvernement du Canada de réaliser des économies liées aux coûts et à l'approvisionnement. Les outils fournis dans le cadre du service tirent parti de la technologie de l'information et font la promotion de l'approvisionnement électronique en tant que manière rapide et plus économique de faire affaire, tout en conservant une transparence et une responsabilisation élevées.

Nous prévoyons lancer le service pour appuyer jusqu'à dix ministères clients en 2005-2006, en offrant des services d'approvisionnement électronique pour

environ dix produits. Au cours des prochaines années, le service sera offert à un plus grand nombre de ministères et d'organismes et d'autres produits seront offerts, ce qui permettra à l'ensemble du gouvernement du Canada de profiter d'avantages sur le plan des coûts et de l'administration. Pour en apprendre davantage sur le MDGC, veuillez consulter le Tableau 20 de la Section III.

Les autres améliorations liées à l'approvisionnement comprendront l'élimination, à compter du 1er avril 2005, des frais mensuels pour le Service électronique d'appels d'offres du gouvernement du Canada, qui est utilisé par les fournisseurs pour accéder aux transactions du gouvernement du Canada qui valent des milliards de dollars. Cette amélioration souligne l'engagement continu du gouvernement du Canada envers la prestation d'un accès équitable aux projets de marchés.

Initiative des services de voyage partagés (ISVP)

L'ISVP est une initiative conjointe de TPSGC et du Secrétariat du Conseil du Trésor dirigée par la Direction générale de l'intégration des services de TPSGC. Elle offre une gamme complète de services ministériels de gestion des voyages pour permettre au gouvernement du Canada d'économiser des centaines de millions de dollars au cours des prochaines années en ce qui a trait à sa facture annuelle de dépenses de voyage, qui s'élève à 1,3 milliard de dollars. Cette initiative offrira, dans un environnement informatique protégé, des services de réservation, de remboursement des dépenses, d'effets de paiement, de consultation et de soutien technique aux employés se déplaçant pour le compte de divers ministères et organismes.

En 2004-2005, la Direction générale des approvisionnements de TPSGC a mis à la disposition de tous les ministères du gouvernement du Canada une agence de voyage à service complet et un service de cartes de voyage. De plus, elle a mis en œuvre des services de réservation en direct et de gestion du portail de voyage pour les employés de TPSGC. Ce portail permet aux voyageurs de mettre à jour leur profil, de faire une demande de numéro d'autorisation de voyage, d'accéder à l'outil de réservation en ligne, de faire part de leurs commentaires et d'obtenir de l'information sur les voyages. Les économies découlant des achats améliorés devraient comprendre la réduction des tarifs aériens ainsi que des tarifs liés à la location de voiture et à l'hébergement. La mise en œuvre entière de ces services devrait commencer à l'automne 2005.

Veuillez consulter le Tableau 17 de la Section III pour en apprendre davantage sur ce grand projet de l'État de TPSGC.

Approvisionnement écologique

TPSGC appuie aussi le programme du gouvernement du Canada pour la réforme en matière d'environnement. En tant que leader en matière d'approvisionnement responsable sur le plan de l'environnement, nous utilisons le pouvoir d'achat considérable du gouvernement du Canada pour faire progresser le marché des biens et des services écologiques. De cette manière, nous fournissons de nombreux outils et programmes, comme le Réseau des achats verts, qui encourage l'utilisation de pratiques écologiques pour les achats dans l'ensemble du gouvernement du Canada, et les séances de sensibilisation conçues pour informer les autres ministères des pratiques et des outils d'approvisionnement écologique.

Dans le discours du Trône d'octobre 2004, le gouvernement du Canada poursuit son engagement visant à « intégrer systématiquement le développement durable dans les processus décisionnels » en annonçant son intention de mettre en œuvre une politique fédérale sur l'approvisionnement écologique. Un groupe de travail interministériel, présidé par TPSGC, élabore à

l'heure actuelle la politique, qui devrait être présentée au Conseil du Trésor d'ici 2006.

Activités courantes

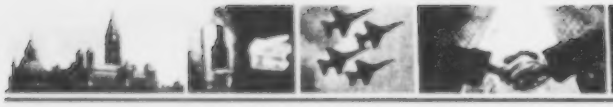
Dans le cadre de notre programme de transformation, nous intégrerons de nouveaux processus à nos pratiques actuelles et continuerons de fournir des services d'approvisionnement essentiels et un soutien à nos clients. Notre équipe d'approvisionnement élaborera et utilisera toutes les pratiques exemplaires disponibles, comme la gestion des contrats, l'assurance de la qualité des contrats et l'évaluation du rendement des fournisseurs, pour assurer l'intégrité et la responsabilisation continues et offrir le meilleur rapport qualité-prix au gouvernement du Canada et aux citoyens canadiens.

Par ailleurs, nous continuerons d'offrir des programmes de perfectionnement à nos ressources humaines pour leur permettre de surmonter les enjeux quotidiens auxquels elles sont confrontées dans le contexte d'approvisionnement actuel et les préparer aux changements qui seront apportés dans le cadre de notre programme de transformation.

Grâce au soutien continu que nous offrons aux clients et à la réalisation d'autres initiatives visant le changement, TPSGC est en position favorable pour être reconnu largement en tant qu'organisme qui respecte des normes éthiques élevées, qui fournit des services d'approvisionnement efficaces de très grande qualité et qui exerce une saine intendance de l'argent des contribuables.

Activités

Les Approvisionnements de TPSGC comprennent quatre activités : les Services d'approvisionnement, le Fonds renouvelable des services optionnels et le Fonds renouvelable de la production de défense (qui n'est pas illustré ci-dessous, car aucune dépense n'est prévue à l'heure actuelle), à l'appui de l'objectif stratégique en matière de services de qualité, et l'Intendance des opérations d'approvisionnement, à l'appui de l'objectif stratégique en matière de saine intendance. Les dépenses prévues pour ces activités sont indiquées dans le tableau financier ci-après. On trouve ensuite les tableaux des objectifs stratégiques, qui comprennent une description de chaque activité ainsi que l'énoncé des résultats et les indicateurs de rendement qui s'y rattachent.



Dépenses prévues - Approvisionnement

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Crédit de fonctionnement et législatifs				
Services d'approvisionnement				
Dépenses brutes	197,0	**167,8**	168,9	169,1
Moins: Recettes disponibles	45,6	**33,8**	34,0	34,0
Ressources nettes	151,4	**134,0**	134,9	135,1
Intendance des opérations d'approvisionnement				
Dépenses brutes	44,2	**35,3**	35,6	35,6
Moins: Recettes disponibles	10,6	**7,6**	7,6	7,6
Ressources nettes	33,6	**27,7**	28,0	28,0
Fonds renouvelable des services optionnels				
Dépenses brutes	110,5	**110,4**	110,4	110,4
Moins: Recettes disponibles	110,5	**110,4**	110,4	110,4
Ressources nettes (fournies) utilisées	-	**-**	-	-
TOTAL APPROVISIONNEMENT	185,0	**161,7**	162,9	163,1
Dépenses brutes pour approvisionnement	351,7	**313,5**	314,9	315,1
Moins: Recettes disponibles pour approvisionnement	166,7	**151,8**	152,0	152,0
Dépenses nettes pour approvisionnement	185,0	**161,7**	162,9	163,1

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

				(ETP)
Services d'approvisionnement - Équivalents temps plein (ETP)	1 745	**1 725**	1 735	1 736
Intendance des opérations d'approvisionnement - Équivalents temps plein (ETP)	353	**327**	330	330
Fonds renouvelable des services optionnels - (ETP)	76	**76**	76	76
Total Équivalents temps plein (ETP)	2 174	**2 128**	2 141	2 142

Les annonces du Budget 2005 pour les économies des achats et du 5% ne sont pas incluses dans ce tableau (voir tableau 1).

L'écart dans les dépenses nettes entre les années fiscales 2004-2005 et 2005-2006, pour l'approvisionnement, est principalement attribuable à une réaffectation ministérielle de 14,4 millions de dollars pour les initiatives stratégiques et au financement de 2 millions de dollars reçu pour la mise en œuvre d'un nouveau cadre financier applicable à la gestion de la fonction de distribution des biens de la Couronne.

Dépenses prévues - Approvisionnement

(en millions de dollars)

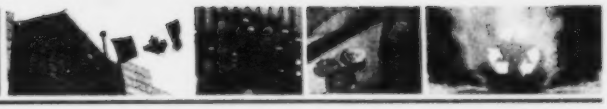
	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Crédit de fonctionnement et législatifs				
Services d'approvisionnement				
Dépenses brutes	197,0	**167,8**	168,9	169,1
Moins: Recettes disponibles	45,6	**33,8**	34,0	34,0
Ressources nettes	151,4	**134,0**	134,9	135,1
Intendance des opérations d'approvisionnement				
Dépenses brutes	44,2	**35,3**	35,6	35,6
Moins: Recettes disponibles	10,6	**7,6**	7,6	7,6
Ressources nettes	33,6	**27,7**	28,0	28,0
Fonds renouvelable des services optionnels				
Dépenses brutes	110,5	**110,4**	110,4	110,4
Moins: Recettes disponibles	110,5	**110,4**	110,4	110,4
Ressources nettes (fournies) utilisées	-	-	-	-
TOTAL APPROVISIONNEMENT	185,0	**161,7**	162,9	163,1
Dépenses brutes pour approvisionnement	351,7	**313,5**	314,9	315,1
Moins: Recettes disponibles pour approvisionnement	166,7	**151,8**	152,0	152,0
Dépenses nettes pour approvisionnement	185,0	**161,7**	162,9	163,1

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

				(ETP)
Services d'approvisionnement - Équivalents temps plein (ÉTP)	1 745	**1 725**	1 735	1 736
Intendance des opérations d'approvisionnement - Équivalents temps plein (ÉTP)	353	**327**	330	330
Fonds renouvelable des services optionnels - (ÉTP)	76	**76**	76	76
Total Équivalents temps plein (ÉTP)	2 174	**2 128**	2 141	2 142

Les annonces du Budget 2005 pour les économies des achats et du 5% ne sont pas incluses dans ce tableau (voir tableau 1).

L'écart dans les dépenses nettes entre les années fiscales 2004-2005 et 2005-2006, pour l'approvisionnement, est principalement attribuable à une réaffectation ministérielle de 14,4 millions de dollars pour les initiatives stratégiques et au financement de 2 millions de dollars reçu pour la mise en oeuvre d'un nouveau cadre financier applicable à la gestion de la fonction de distribution des biens de la Couronne.



Objectif stratégique : services de qualité

Services d'approvisionnement

Activité	Résultats	Indicateurs de rendement
Acheter des biens et des services pour le compte du gouvernement du Canada. Gérer le processus d'approvisionnement en aidant les clients à définir leurs besoins, à réaliser l'invitation à soumissionner et l'évaluation et à négocier et à administrer les contrats. Gérer tous les aspects liés à l'approvisionnement des grands projets (d'une valeur supérieure à 100 M$). Les bureaux régionaux mènent les activités d'approvisionnement de TPSGC dans l'ensemble du Canada. TPSGC dispose aussi de bureaux aux États-Unis et en Europe principalement pour combler les besoins de l'armée.	Prestation de services d'approvisionnement opportuns et efficaces aux autres ministères et organismes du gouvernement du Canada selon des niveaux de service accrus.	• Pourcentage de la diminution du coût des biens et des services. • Pourcentage de la diminution du temps nécessaire aux transactions liées aux approvisionnements. • Pourcentage de la diminution du coût des achats du gouvernement du Canada. • Pourcentage des ministères clients satisfaits des services de TPSGC.

Fonds renouvelable des services optionnels

Activité	Résultats	Indicateurs de rendement
Fonds qui fournit des services spécialisés aux ministères clients, comme les inspections maritimes et les services techniques, la gestion des biens saisis, la gestion des voyages, les normes relatives au consensus et les services d'évaluation de la conformité. Fournir des services d'aliénation aux ministères clients. Fournir des vaccins et des médicaments au nom des provinces et des territoires.	Prestation de services abordables de bonne qualité aux ministères et aux organismes du gouvernement du Canada. Compensation du coût total de la prestation de services par les recettes.	• Recouvrement en tant que pourcentage du coût.

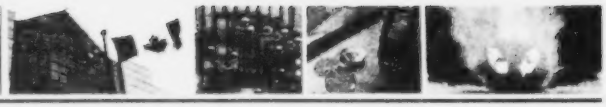
Fonds renouvelable de la production de défense

Activité	Résultats	Indicateurs de rendement
Fonds de dotation inutilisé à l'heure actuelle. Conservé pour l'achat de fournitures militaires en cas d'urgence.	Financement des achats de la défense en cas d'urgence selon le principe de la récupération des coûts.	• Recouvrement en tant que pourcentage du coût.

Objectif stratégique : saine intendance

Intendance des opérations d'approvisionnement

Activité	Résultats	Indicateurs de rendement
Politique d'approvisionnement, assurance de la qualité des contrats, perfectionnement professionnel, évaluation du rendement des fournisseurs et autres activités de gestion et d'administration pour appuyer l'exécution du programme.	▪ Satisfaction de la collectivité des approvisionnements par rapport à la prestation de conseils stratégiques, d'assurance de la qualité, de planification stratégique et de soutien des ressources humaines. ▪ Atteinte des objectifs ministériels concernant le perfectionnement professionnel. ▪ Accroissement des connaissances des employés du gouvernement du Canada sur le plan de l'approvisionnement écologique.	▪ Pourcentage des employés satisfaits. ▪ Pourcentage d'objectifs atteints concernant les langues officielles. ▪ Pourcentage d'investissement minimum en formation. ▪ Nombre de séances de sensibilisation offertes aux employés du gouvernement du Canada.



TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION

TPSGC fournit, sur demande, des services d'infrastructure électronique et des services professionnels à tous les ministères et organismes dans les domaines des services de réseau et d'informatique, des télécommunications et du développement d'applications. De plus, nous assurons le leadership en ce qui a trait au soutien d'initiatives pangouvernementales comme la Voie de communication protégée (VCP), le renouvellement de la communauté de la gestion de l'information et de la technologie de l'information (GI-TI) et le Gouvernement en direct. De concert avec la Direction du dirigeant principal de l'information du Secrétariat du Conseil du Trésor, TPSGC agit à titre de leader en fournissant des services partagés de TI dans l'ensemble du gouvernement.

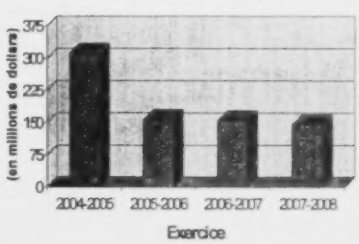
Faits importants

- Fournit l'infrastructure électronique, y compris la VCP du gouvernement du Canada et des services sécurisés, reliant plus de 132 ministères, organismes et sociétés d'État et permettant ainsi la prestation de services électroniques.
- Tient à jour le Site du Canada, auquel la population a accès en tout temps.
- Gère les Services d'annuaires gouvernementaux électroniques (SAGE), le principal annuaire électronique de tous les employés de la fonction publique (125 000 visites par jour, dont 64 % concernant le site public du SAGE).
- Produit, chaque année, 71 millions de chèques et 60 millions d'effets de non-paiement (p. ex. talons de chèque).

Plans et initiatives

TPSGC s'engage à apporter des améliorations essentielles à la manière dont le gouvernement gère sa technologie de l'information (TI). Cet objectif appuie les efforts ministériels et gouvernementaux visant à réaliser des économies touchant l'exécution des programmes et aura une incidence sur tous les aspects des activités liées à la TI au cours de la période de planification.

Dépenses nettes prévues



Remarque : Le recul des dépenses est attribuable aux projets du Gouvernement en direct et de la Voie de communication protégée, dont le financement n'est attribué qu'une fois par année et figure dans le Budget supplémentaire des dépenses.

Services partagés de TI

Le programme de TPSGC en matière de TI mettra l'accent sur la promotion des services partagés de TI dans le cadre de l'initiative pangouvernementale de regroupement des services et des systèmes de TI. Ce programme complétera la prestation continue des services aux ministères homologues dans les domaines des télécommunications, des réseaux et de l'informatique, de la gestion des applications et d'autres services professionnels. De cette façon, les ministères et les organismes pourront continuer de mettre en œuvre leurs programmes et leurs services, tandis que les activités de l'ensemble du gouvernement seront plus efficaces et plus économiques, grâce à des économies d'échelle et à la normalisation.

Pour profiter de ces occasions de services partagés, TPSGC a amorcé la transformation de ses activités liées à la TI, en mettant l'accent sur l'excellence de la prestation des services de GI-TI et les économies connexes. Grâce à cette collaboration et aux partenariats avec les intervenants, nous considérerons le gouvernement du Canada comme une entité de

prestation de services de GI-TI à l'échelle de l'organisation qui cherche à réduire la complexité technique et à accroître l'interopérabilité et l'échange d'information, tout en réalisant des économies d'échelle plus importantes. Cette démarche aidera à optimiser l'ensemble des dépenses en TI du gouvernement et à améliorer les services offerts aux citoyens canadiens.

L'objectif principal de l'année de planification consistera à élaborer des plans de mise en œuvre pour trois services communs clés : service commun d'informatique pour les postes de travail comprenant un bureau de service intégré, regroupement des centres de données et hébergement d'applications. Les ministères et les organismes pourront ainsi se concentrer sur l'exécution de leur mandat, tout en profitant des avantages de la normalisation et des économies d'échelle grâce aux services communs et partagés et de TI.

Le Système de gestion des dossiers, des documents et de l'information (SGDDI) a été lancé en tant que service partagé de TI en septembre 2004. Il constitue un élément essentiel à l'atteinte de l'objectif du gouvernement qui consiste à améliorer la collecte et l'harmonisation de l'information de grande qualité à l'appui de la transparence totale et de la prise de décisions éclairées et opportunes. TPSGC vise à faire adopter le SGDDI par un grand nombre de ministères clients, de sorte que, d'ici la fin de 2007, il y ait environ 100 000 licences actives et plus de 50 % des ministères et des organismes l'utilisent.

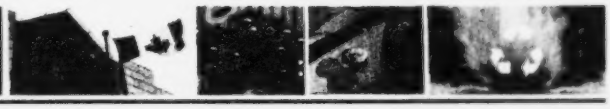
Gouvernement en direct (GED)

L'objectif initial du GED, qui consistait à offrir des services gouvernementaux en direct d'ici 2005, a largement été atteint. Pour la présente année de planification, l'objectif principal consiste à élaborer un plan de transition pour adapter le GED à la prochaine génération de prestation de services dans le cadre du programme de transformation de la TI. Une évaluation sera effectuée pour déterminer si la stratégie globale du GED a atteint ses objectifs prévus.

La VCP se situe au cœur du programme de transformation de la TI et du plan de TPSGC pour la mise en œuvre du GED. La VCP fait partie de l'infrastructure de TI commune du gouvernement qui fournit aux citoyens et aux entreprises un accès protégé et confidentiel à tous les services gouvernementaux en direct. La VCP appuie la vision de la prestation de services pangouvernementale axée sur les clients, partout, en tout temps et dans les deux langues officielles. Pendant l'année de planification, nous mettrons l'accent sur la création d'un modèle de financement à long terme pour la VCP, l'accroissement de son utilisation dans l'ensemble du gouvernement, l'élargissement de la portée des offres de services pour les programmes (à l'extérieur et au sein du gouvernement) et l'étude de la possibilité de son utilisation par d'autres ordres de gouvernement. Pour obtenir plus de détails sur le GED et la VCP, consultez le Tableau 20 de la Section III.

Initiatives de transformation

Pendant la période de transition vers une entité de prestation de services de TI à l'échelle de l'organisation, TPSGC continuera de gérer de manière économique les exigences des ministères et des organismes concernant les services de télécommunications et d'informatique. De plus, TPSGC tentera de trouver des solutions permettant de réaliser des économies d'échelle en ce qui a trait à la conception de l'infrastructure de TI et aux services partagés, collaborera avec les Approvisionnements à l'amélioration de l'approvisionnement en biens et en services de GI-TI, simplifiera la prestation de services et gérera des solutions commerciales novatrices à un nouveau prix concurrentiel pour les services de télécommunications. Les partenariats se poursuivront pour de nombreux grands projets pluriannuels comme le Marché en direct du gouvernement du Canada, la



modernisation des services de voyage du gouvernement, la modernisation des services et des systèmes de pensions et Service Canada. Un Programme d'amélioration de la gestion des services a également été établi de façon à ce que le Ministère jouisse d'une capacité en matière de TI lui permettant de diriger le gouvernement du Canada vers l'adoption du modèle d'entreprise pour les services partagés de TI. Les activités seront axées sur les ressources, les processus et la technologie, ainsi que les relations entre ces composantes et la capacité du Ministère, à titre de fournisseur de services de TI, à appuyer et à maintenir ces activités en optimisant la consolidation et les gains d'efficacité dans le contexte du nouveau programme de TI. Des architectures et des cadres relatifs aux normes pour les services communs de TI seront élaborés, un service de gestion des projets de TI sera créé pour appuyer les ministères et les organismes homologues.

Gestion des effectifs dans le cadre du nouveau programme de TI

De nouvelles exigences en matière de compétences, de nouveaux processus de gestion du changement ainsi que différentes démarches concernant l'organisation, la gouvernance et les activités entraîneront le besoin de mettre davantage l'accent sur la gestion des effectifs. Nous travaillerons en vue d'améliorer le recrutement et le maintien en poste, le perfectionnement professionnel, la formation et le renouvellement des compétences pour appuyer le nouveau programme de TI. Ces objectifs seront atteints au moyen du perfectionnement professionnel et de la mise sur pied d'un cadre de gestion des ressources humaines pour la nouvelle organisation de services partagés de TI.

Activités

Le secteur d'activité Technologie de l'information comprend trois activités principales : les Services de GI-TI et le Fonds renouvelable des services de télécommunications, à l'appui de l'objectif stratégique en matière de services de qualité du Ministère, et l'Intendance de la GI-TI, à l'appui de l'objectif stratégique en matière de saine intendance. Les dépenses prévues pour ces activités sont indiquées dans le tableau financier ci-après. On trouve ensuite les tableaux des objectifs stratégiques, qui comprennent une description de chaque activité ainsi que l'énoncé des résultats et les indicateurs de rendement qui s'y rattachent.

Dépenses prévues - Technologie de l'information

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Crédit de fonctionnement et législatifs				
Service de GI-TI				
Dépenses brutes	446,0	**262,1**	257,9	249,0
Moins: Recettes disponibles	156,7	**128,2**	127,7	127,8
Ressources nettes	289,3	**133,9**	130,2	121,2
Intendance de la GI-TI				
Dépenses brutes	19,3	**25,8**	25,9	25,9
Moins: Recettes disponibles	2,2	**2,4**	2,4	2,4
Ressources nettes	17,1	**23,4**	23,5	23,5
Fonds renouvelable des Services de télécommunications				
Dépenses brutes	134,2	**137,9**	147,3	147,3
Moins: Recettes disponibles	128,5	**137,9**	147,3	147,3
Ressources nettes (fournies) utilisées	5,7	-	-	-
TOTAL TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION	312,1	**157,3**	153,7	144,7
Dépenses brutes pour technologie de l'information	599,5	**425,8**	431,1	422,2
Moins: Recettes disponibles pour technologie de l'information	287,4	**268,5**	277,4	277,5
Dépenses nettes pour technologie de l'information	312,1	**157,3**	153,7	144,7

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

				(ÉTP)
Service de GI-TI - Équivalents temps plein (ÉTP)	1 559	**1 414**	1 400	1 401
Intendance de la GI-TI - (ÉTP)	116	**148**	149	149
Fonds renouvelable des services de télécommunications - (ÉTP)	207	**221**	221	221
Total Équivalents temps plein (ÉTP)	1 882	**1 783**	1 770	1 771

Les annonces du Budget 2005 pour les économies des achats et du 5% ne sont pas incluses dans ce tableau (voir tableau 1).

L'importante diminution des dépenses nettes du crédit en 2005-2006 est principalement attribuable aux projets du gouvernement en direct (GED, Voie de communication protégée) et au Système de gestion des dossiers, des documents et de l'information (SGDDI). Le financement pour les projets du GED et de la Voie de communication protégée, est approuvé annuellement.

Dépenses prévues - Technologie de l'information

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Crédit de fonctionnement et législatifs				
Service de GI-TI				
Dépenses brutes	446,0	**262,1**	257,9	249,0
Moins: Recettes disponibles	156,7	**128,2**	127,7	127,8
Ressources nettes	289,3	**133,9**	130,2	121,2
Intendance de la GI-TI				
Dépenses brutes	19,3	**25,8**	25,9	25,9
Moins: Recettes disponibles	2,2	**2,4**	2,4	2,4
Ressources nettes	17,1	**23,4**	23,5	23,5
Fonds renouvelable des Services de télécommunications				
Dépenses brutes	134,2	**137,9**	147,3	147,3
Moins: Recettes disponibles	128,5	**137,9**	147,3	147,3
Ressources nettes (fournies) utilisées	5,7	-	-	-
TOTAL TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION	312,1	**157,3**	153,7	**144,7**
Dépenses brutes pour technologie de l'information	599,5	**425,8**	431,1	422,2
Moins: Recettes disponibles pour technologie de l'information	287,4	**268,5**	277,4	277,5
Dépenses nettes pour technologie de l'information	312,1	**157,3**	153,7	**144,7**

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

				(ÉTP)
Service de GI-TI - Équivalents temps plein (ÉTP)	1 559	**1 414**	1 400	1 401
Intendance de la GI-TI - (ÉTP)	116	**148**	149	149
Fonds renouvelable des services de télécommunications - (ÉTP)	207	**221**	221	221
Total Équivalents temps plein (ÉTP)	1 882	**1 783**	1 770	1 771

Les annonces du Budget 2005 pour les économies des achats et du 5% ne sont pas incluses dans ce tableau (voir tableau 1).

L'importante diminution des dépenses nettes du crédit en 2005-2006 est principalement attribuable aux projets du gouvernement en direct (GED, Voie de communication protégée) et au Système de gestion des dossiers, des documents et de l'information (SGDDI). Le financement pour les projets du GED et de la Voie de communication protégée, est approuvé annuellement.

Objectif stratégique : services de qualité

Services de GI-TI

Activité	Résultats	Indicateurs de rendement
Les services de GI-TI fournissent au gouvernement du Canada des solutions fondées sur la GI et la TI. Ils fournissent aussi des services d'infrastructure, de leadership et de conception dans le cadre de grands projets pangouvernementaux.	Services et systèmes partagés utilisés par les clients du gouvernement.	• Nombre de services partagés de TI mis en œuvre. • Pourcentage des programmes du gouvernement appuyés directement par les services et les systèmes partagés de TI de TPSGC. • Pourcentage des services de TI offerts par TPSGC qui sont des services partagés de TI. • Pourcentage des dépenses en TI de TPSGC par rapport aux dépenses en TI de l'ensemble du gouvernement.

Fonds renouvelable des services de télécommunications

Activité	Résultats	Indicateurs de rendement
Les services de télécommunications fournissent des services de réseau et d'informatique, des services de télécommunications vocales, des services par satellite et des services gérés. Cette activité est la seule qui est actuellement gérée au moyen d'un fonds renouvelable entièrement compensatoire payé par les clients.	Fourniture de solutions commerciales novatrices à des prix concurrentiels aux ministères et aux organismes permettant la réalisation d'économies pour le gouvernement.	• Seuil de rentabilité ou excédent dans le Fonds renouvelable. • Niveau de participation des clients (pénétration du marché). • Nouveaux services gérés dans le cadre du portefeuille du Fonds renouvelable.

Objectif stratégique : saine intendance

Intendance de la GI-TI

Activité	Résultats	Indicateurs de rendement
L'intendance de la GI-TI fournit des normes en matière de GI-TI, une architecture, une application technique, de la sécurité, une relation entre les clients, la gestion du programme de la Direction générale, une stratégie et une gouvernance.	Sain leadership touchant les ressources de GI-TI au sein du gouvernement.	• Pourcentage d'analyses de rentabilisation pour les services d'entreprise. • Participation des clients aux analyses de rentabilisation.

RECEVEUR GÉNÉRAL ET RÉMUNÉRATION

TPSGC fournit les services du receveur général et s'occupe de la rémunération de la fonction publique. Les services du receveur général ont trait à la gestion des opérations du Trésor fédéral (notamment l'établissement des paiements et la perception des recettes pour les grands programmes du gouvernement), à la préparation des comptes publics et à la production de l'État mensuel des opérations financières du gouvernement. Grâce à sa fonction relative à la rémunération, TPSGC offre également à la fonction publique du Canada des services liés à la gestion de la paye, des avantages sociaux et des régimes de pension.

Faits importants

- Émet 226 millions de paiements dans près de 200 pays.
- Traite des mouvements de trésorerie équivalant à 1,3 billion de dollars.
- Émet des paiements au nom de sept provinces et de trois territoires dans le cadre d'initiatives conjointes avec des ministères fédéraux.
- Est le plus important administrateur de paies et de pensions au Canada.
- Fournit des services liés à 292 000 comptes de paie ainsi qu'à 322 000 comptes de pension gouvernementaux.
- Émet environ 13 millions de chèques de paie et de pension chaque année.

Plans et initiatives

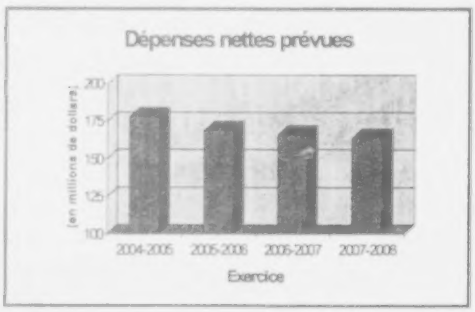
Le receveur général (RG), qui est chargé d'assurer l'intégrité du Trésor et des Comptes publics du Canada, joue un rôle essentiel dans la préservation et l'accroissement de la confiance du public face à l'efficacité de la gestion financière du gouvernement. Dans le cadre de ses fonctions relatives au RG et à la rémunération de la fonction publique, TPSGC accorde une priorité absolue à la qualité de ses opérations et aux nouvelles approches qui permettent de renforcer l'intégrité. Les priorités de la période de planification à l'appui de cet objectif sont entre autres les suivantes :

Imagerie des chèques

L'imagerie des chèques est une initiative conjointe de tous les établissements financiers canadiens pour favoriser l'efficacité, la rapidité et la convivialité de l'accès à l'information relative aux chèques encaissés. Nous tirerons profit des possibilités offertes par cette initiative pour améliorer les mesures de prévention et de détection de la fraude que nous avons prises ainsi que pour simplifier et accélérer le processus de rapprochement des chèques encaissés.

Méthodes de modernisation et d'amélioration de l'établissement des rapports sur les comptes publics

Nous explorerons les méthodes possibles de modernisation et d'amélioration de l'établissement des rapports sur les comptes publics. Notre objectif est d'améliorer la qualité et la disponibilité des documents sur la gestion des dépenses.



Dépôt direct

Le dépôt direct permet d'offrir aux bénéficiaires un service plus fiable, plus pratique et plus sûr que les chèques. Ce moyen fait économiser près de 100 millions de dollars par année à la population canadienne. En collaboration avec les ministères chargés de programmes, nous offrirons aux bénéficiaires résidant à l'extérieur du Canada et des États-

Unis la possibilité de faire déposer directement leurs paiements émis par le RG. En plus de bénéficier des avantages actuellement offerts aux résidents du Canada, ces bénéficiaires profiteront d'un meilleur taux de change au moment de la conversion de leurs paiements du gouvernement dans la devise du pays.

Infrastructure à l'appui de la fonction du RG à titre de fondement

En tirant profit de l'infrastructure à l'appui de la fonction du RG, les ministères auront plus rapidement et plus facilement accès à de l'information qui leur permettra de répondre aux demandes de renseignements. Nous mettrons sur pied un centre d'expertise en matière de gestion des documents électroniques, qui offrira des services d'imagerie, d'entreposage et d'extraction.

Modernisation des systèmes et des processus de rémunération

Le besoin de remplacer nos systèmes de paye et de pensions, qui sont âgés de 30 ans, donne aussi la possibilité de moderniser la fonction de TPSGC relative à la rémunération. Les systèmes actuels sont fondés sur une technologie désuète, et leur exploitation repose sur l'expertise d'employés qui prendront leur retraite au cours des prochaines années. De plus, les coûts liés à la maintenance de ces systèmes sont élevés, et ces derniers limitent notre capacité à fournir des services modernisés aux ministères et aux organismes clients ainsi qu'aux employés et aux gestionnaires. Le remplacement des systèmes entraînera la modernisation des fonctions et des processus, qui seront largement axés sur le libre-service. Ces fonctions et ces processus modernisés faciliteront la mise en œuvre des systèmes et des services partagés dans l'ensemble du gouvernement.

Projet de modernisation des services et des systèmes de pensions

Le Projet de modernisation des services et des systèmes de pensions, qui sera réalisé sur une période de huit ans, permettra d'offrir aux cotisants actifs, aux pensionnés, aux employeurs, aux promoteurs et aux administrateurs des services d'administration des pensions s'inspirant des meilleures pratiques (*pour prendre connaissance de tous les détails de ce projet, le lecteur est prié de consulter la section III du tableau 17*).

Centralisation des services de pensions

La centralisation des services de pensions actuellement fournis par divers ministères et organismes permettra de réaliser des économies, d'améliorer les processus administratifs et d'offrir des services améliorés aux clients de TPSGC de l'ensemble du gouvernement. Les services de pensions seront centralisés à Shediac, au Nouveau-Brunswick.

Amélioration des systèmes de paye actuels

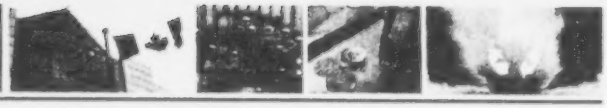
En plus de procéder à la modernisation de nos systèmes de pensions, nous envisageons la modernisation de nos services, systèmes et processus administratifs liés à la paye. Vu la longue période sur laquelle s'étendra la modernisation de nos systèmes, nous continuons d'améliorer notre infrastructure et nos processus en place. Par exemple, nos initiatives Web futures permettront à tous les fonctionnaires de consulter en direct leurs relevés de pension et d'avantages sociaux collectifs ainsi que leurs états des gains. De plus, ils pourront commencer, modifier ou arrêter certaines retenues salariales, par exemple celles qui ont trait aux obligations d'épargne du Canada.

TPSGC tire également profit de la technologie actuelle; au cours du présent exercice, nous permettrons aux conseillers en rémunération de l'ensemble du gouvernement d'accéder à certains rapports disponibles sur le Web. Cet accès plus rapide aux données de vérification

sur la paye favorisera l'augmentation du nombre de paiements versés par dépôt direct. De ce fait, nous réduirons considérablement la quantité de papier que nous utilisons et apporterons une contribution directe à l'objectif d'écologisation des opérations gouvernementales. Nous collaborons également avec l'Agence du revenu du Canada afin de l'aider à concrétiser son initiative sur le renouvellement de la rémunération et à accroître sa capacité en matière de paye de façon à ce qu'elle puisse offrir un service intégral de bout en bout à partir de son propre environnement technique.

Activités

Le receveur général compte cinq activités de programme : les Services du receveur général et la Rémunération de la fonction publique, à l'appui de l'objectif stratégique en matière de services de qualité, ainsi que l'Intendance du receveur général, l'Intendance de la paye de la fonction publique et l'Intendance des pensions de la fonction publique, à l'appui de l'objectif stratégique en matière de saine intendance. Les dépenses prévues pour ces activités sont indiquées dans le tableau financier ci-après. On trouve ensuite les tableaux des objectifs stratégiques, qui comprennent une description de chaque activité ainsi que l'énoncé des résultats et les indicateurs de rendement qui s'y rattachent.



Dépenses prévues - Receveur général et rémunération

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Crédit de fonctionnement (incluant affectation à but spécial) et législatifs				
Services du receveur général				
Dépenses brutes	14,5	**10,3**	10,4	10,4
Moins: Recettes disponibles	5,0	**1,3**	1,3	1,3
Ressources nettes	9,5	**9,0**	9,1	9,1
Intendance du receveur général				
Dépenses brutes	129,4	**126,1**	126,7	126,8
Moins: Recettes disponibles	14,3	**12,3**	12,7	12,7
Ressources nettes	115,1	**113,8**	114,0	114,1
Rémunération de la fonction publique				
Dépenses brutes	4,1	**3,6**	2,8	2,8
Moins: Recettes disponibles	2,7	**2,3**	1,7	1,7
Ressources nettes	1,4	**1,3**	1,1	1,1
Intendance de la paye de la fonction publique				
Dépenses brutes	37,5	**29,1**	28,8	28,8
Moins: Recettes disponibles	7,3	**3,8**	3,9	3,9
Ressources nettes	30,2	**25,3**	24,9	24,9
Intendance des pensions de la fonction publique				
Dépenses brutes	70,6	**68,1**	58,4	44,9
Moins: Recettes disponibles	48,6	**48,7**	41,2	29,7
Ressources nettes	22,0	**19,4**	17,2	15,2
TOTAL RECEVEUR GÉNÉRAL ET RÉMUNÉRATION	178,2	**168,8**	166,3	164,4
Dépenses brutes pour receveur général et rémunération	256,1	**237,2**	227,1	213,7
Moins: Recettes disponibles pour receveur général et rémunération	77,9	**68,4**	60,8	49,3
Dépenses nettes pour receveur général et rémunération	178,2	**168,8**	166,3	164,4

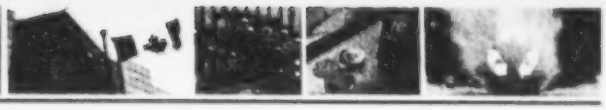
Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

				(ÉTP)
Service du receveur général - Équivalents temps plein (ÉTP)	63	**50**	51	51
Intendance du receveur général - (ÉTP)	456	**516**	519	519
Rémunération de la fonction publique - (ÉTP)	52	**49**	44	44
Intendance de la paye de la fonction publique - (ÉTP)	388	**376**	377	377
Intendance des pensions de la fonction publique - (ÉTP)	731	**763**	704	567
Total Équivalents temps plein (ÉTP)	1 690	**1 754**	1 695	1 558

Les annonces du Budget 2005 pour les économies des achats et du 5% ne sont pas incluses dans ce tableau (voir tableau 1).

On observe une diminution des ressources, principalement dans le secteur de la Rémunération. Cette baisse entre 2004-2005 et 2005-2006, est principalement due à une diminution du financement provenant du CT pour la Réforme de la Classification; des re-allocations internes pour des investissements stratégiques et au changement du taux du régime d'avantages sociaux des employés (RASE). La diminution de 2005-2006 à 2006-2007 résulte de la réduction progressive du financement du projet de Réforme de la Classification ainsi que du changement du taux du RASE. Ce dernier, explique également la légère variation démontrée en 2007-2008.

En 2004-05, les ÉTP furent sous-utilisés en raison du plafond de la masse salariale et des restrictions concernant l'embauche, incluant celle des stagiaires. La diminution reflétée entre 2005-2006, 2006-2007 et 2007-2008 est due au financement du CT pour l'Administration des Pensions de retraite qui n'a pas encore été approuvé. Une fois approuvé, le niveau de ÉTP se rapprochera de celui de 2005-2006.



Dépenses prévues - Receveur général et rémunération

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Crédit de fonctionnement (incluant affectation à but spécial) et législatifs				
Services du receveur général				
Dépenses brutes	14,5	**10,3**	10,4	10,4
Moins: Recettes disponibles	5,0	**1,3**	1,3	1,3
Ressources nettes	9,5	**9,0**	9,1	9,1
Intendance du receveur général				
Dépenses brutes	129,4	**126,1**	126,7	126,8
Moins: Recettes disponibles	14,3	**12,3**	12,7	12,7
Ressources nettes	115,1	**113,8**	114,0	114,1
Rémunération de la fonction publique				
Dépenses brutes	4,1	**3,6**	2,8	2,8
Moins: Recettes disponibles	2,7	**2,3**	1,7	1,7
Ressources nettes	1,4	**1,3**	1,1	1,1
Intendance de la paye de la fonction publique				
Dépenses brutes	37,5	**29,1**	28,8	28,8
Moins: Recettes disponibles	7,3	**3,8**	3,9	3,9
Ressources nettes	30,2	**25,3**	24,9	24,9
Intendance des pensions de la fonction publique				
Dépenses brutes	70,6	**68,1**	58,4	44,9
Moins: Recettes disponibles	48,6	**48,7**	41,2	29,7
Ressources nettes	22,0	**19,4**	17,2	15,2
TOTAL RECEVEUR GÉNÉRAL ET RÉMUNÉRATION	178,2	**168,8**	166,3	164,4
Dépenses brutes pour receveur général et rémunération	256,1	**237,2**	227,1	213,7
Moins: Recettes disponibles pour receveur général et rémunération	77,9	**68,4**	60,8	49,3
Dépenses nettes pour receveur général et rémunération	178,2	**168,8**	166,3	164,4

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

				(ÉTP)
Service du receveur général - Équivalents temps plein (ÉTP)	63	**50**	51	51
Intendance du receveur général - (ÉTP)	456	**516**	519	519
Rémunération de la fonction publique - (ÉTP)	52	**49**	44	44
Intendance de la paye de la fonction publique - (ÉTP)	388	**376**	377	377
Intendance des pensions de la fonction publique - (ÉTP)	731	**763**	704	567
Total Équivalents temps plein (ÉTP)	1 690	**1 754**	1 695	1 558

Les annonces du Budget 2005 pour les économies des achats et du 5% ne sont pas incluses dans ce tableau (voir tableau 1).

On observe une diminution des ressources, principalement dans le secteur de la Rémunération. Cette baisse entre 2004-2005 et 2005-2006, est principalement due à une diminution du financement provenant du CT pour la Réforme de la Classification; des re-allocations internes pour des investissements stratégiques et au changement du taux du régime d'avantages sociaux des employés (RASE). La diminution de 2005-2006 à 2006-2007 résulte de la réduction progressive du financement du projet de Réforme de la Classification ainsi que du changement du taux du RASE. Ce dernier, explique également la légère variation démontrée en 2007-2008.

En 2004-05, les ÉTP furent sous-utilisés en raison du plafond de la masse salariale et des restrictions concernant l'embauche, incluant celle des stagiaires. La diminution reflétée entre 2005-2006, 2006-2007 et 2007-2008 est due au financement du CT pour l'Administration des Pensions de retraite qui n'a pas encore été approuvé. Une fois approuvé, le niveau de ÉTP se rapprochera de celui de 2005-2006.

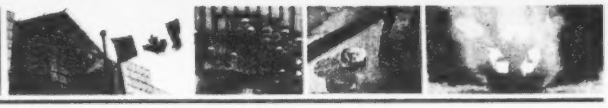
Objectif stratégique : services de qualité

Services du receveur général

Activité	Résultats	Indicateurs de rendement
Maintenir les opérations associées au système ministériel de gestion financière. Fournir aux ministères des services optionnels d'imagerie documentaire. Fournir des services optionnels d'impression liés aux paiements, par exemple pour les relevés d'impôt et les états des gains.	Les services du receveur général sont fournis de façon efficace, en temps voulu et selon les normes de service établies.	Système ministériel de gestion financière : • Pourcentage de disponibilité du système durant les heures de pointe mensuelles. • Pourcentage d'opérations dont le délai de réponse moyen est de moins de 5 secondes. Services d'impression liés aux paiements : • Pourcentage d'articles publiés selon le calendrier.

Rémunération de la fonction publique

Activité	Résultats	Indicateurs de rendement
Administrer les processus liés à la paye, aux pensions, à l'assurance-maladie et à l'assurance-invalidité pour le compte des fonctionnaires et des pensionnés de la fonction publique. Fournir des services de pensions au ministère de la Défense nationale.	Diffusion en temps voulu des communications à l'intention des fonctionnaires et des pensionnés de la fonction publique au moyen d'encarts. Administration des pensions des pensionnés des Forces canadiennes.	• Pourcentage des encarts distribués selon les exigences du promoteur. • Pourcentage des interventions de pension effectuées selon les niveaux de service.



Objectif stratégique : saine intendance

Intendance du receveur général

Activité	Résultats	Indicateurs de rendement
Maintenir des services de soutien de haute qualité en ce qui a trait au Trésor et aux comptes du Canada (perception des recettes, opérations de gestion de trésorerie, services de paiements, comptes publics, État mensuel des opérations financières et comptes centraux).	Préservation de l'intégrité du Trésor et des comptes du Canada. Exécution efficace des fonctions essentielles à la santé et à la sécurité financières du public canadien.	▪ Production des états mensuels dans une moyenne annuelle de 25 jours ouvrables suivant la fin du mois. ▪ Production en temps voulu des comptes publics en fonction du calendrier établi. ▪ Pourcentage de paiements émis selon les normes. ▪ Pourcentage d'autorisations quotidiennes données à la Banque du Canada pour toutes les sorties de fonds du Trésor, conformément au calendrier. ▪ Pourcentage de rapprochement des dépôts avec les crédits du receveur général réalisé dans les deux jours ouvrables. ▪ Pourcentage de rapprochement des chèques réalisé dans les 24 heures.

Intendance de la paye de la fonction publique

Activité	Résultats	Indicateurs de rendement
Administrer les processus liés à la paye, à l'assurance-maladie et à l'assurance-invalidité pour le compte des fonctionnaires et des pensionnés de la fonction publique.	Intégrité de l'administration de la paye et des avantages sociaux.	▪ Mise à jour en temps opportun des feuilles de paye du gouvernement. ▪ Fiabilité des systèmes. ▪ Précision de la mise en œuvre des changements apportés aux conventions collectives et aux politiques. ▪ Intégrité du modèle de prestation des services de paye de l'Agence du revenu du Canada au moyen de la plate-forme SAP.

Intendance des pensions de la fonction publique

Activité	Résultats	Indicateurs de rendement
Administrer les processus relatifs aux pensions pour le compte des pensionnés de la fonction publique.	Intégrité de l'administration des pensions.	▪ Surveillance de la qualité des premiers paiements émis. ▪ Fiabilité des systèmes. ▪ Précision de la mise en œuvre des changements apportés aux politiques.

SERVICE D'INFORMATION DU GOUVERNEMENT

TPSGC s'engage à améliorer les principaux programmes et services de communication du gouvernement et à assurer la prestation de services communs de grande qualité. Il entend respecter son engagement visant la prestation de voies d'accès multiples à l'information sur les programmes et les services du gouvernement en faisant la promotion de ces voies d'accès et en coordonnant les programmes du gouvernement du Canada en matière de publicité, de recherche sur l'opinion publique et d'expositions.

Voici les principaux programmes et services d'information du gouvernement :

- la ligne sans frais 1 800 O-Canada;
- le site Web du Canada (www.canada.gc.ca);
- la Gazette du Canada;
- Les Éditions du gouvernement du Canada et le Programme des services de dépôt;
- *Publiservice* (le réseau intranet du gouvernement du Canada);
- les droits d'auteur de la Couronne;
- le suivi électronique des médias;
- le site Web des Publications du gouvernement du Canada (librairie électronique);
- la coordination à l'échelle du gouvernement de la recherche sur l'opinion publique;
- le programme d'activités publicitaires (orientation liée à la publicité, planification, conseils et formation à l'intention des établissements fédéraux);
- le Programme des expositions;
- l'élaboration de campagnes et de produits de publicité et de marketing pluriministériels (Marketing et Publicité, Services du gouvernement).

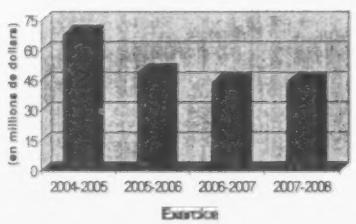
Faits importants

- Répond chaque jour à plus de 5 000 appels par l'intermédiaire de la ligne sans frais 1 800 O-Canada.
- Répond chaque année à plus de 53 millions de demandes de page et de 140 000 courriels par l'intermédiaire du site Canada.gc.ca et des portails du gouvernement du Canada.
- Nos canaux d'accès public figurent parmi les mieux cotés du monde entier depuis plusieurs années consécutives.
- Depuis 2000, l'exposition du Pavillon du Canada s'est rendue dans toutes les provinces et a été vue par plus de cinq millions de visiteurs.
- Les Canadiennes et les Canadiens visitent quotidiennement entre 3 000 et 5 000 pages du site de la Gazette du Canada.
- Le site Web des Publications du gouvernement du Canada contient plus de 100 000 titres.

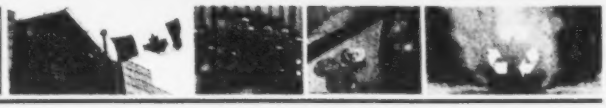
Plans et initiatives

TPSGC exercera un leadership ministériel et opérationnel en ce qui a trait aux programmes, aux systèmes et aux processus de communication à l'échelle du gouvernement conçus dans le but d'assurer la diffusion exacte et opportune de renseignements objectifs et exhaustifs aux citoyens canadiens. En outre, TPSGC a l'intention de réaliser des gains d'efficience liés aux communications qui font preuve d'une saine intendance et d'assurer la prestation de services de qualité dans l'ensemble du gouvernement en partageant le savoir-faire et en élaborant des cadres, des plans et des pratiques exemplaires relativement aux programmes et aux services de communication du gouvernement.

Dépenses nettes prévues



TPSGC continuera de s'assurer que toutes les recommandations du Rapport de la vérificatrice générale sur les activités de



publicité et de recherche sur l'opinion publique de novembre 2003 sont gérées et prises en compte.

Tout en assumant ses responsabilités législatives et obligatoires liées à la politique, TPSGC respectera les priorités suivantes au cours de l'exercice financier 2005-2006 :

Présentation de services d'information de qualité aux citoyens canadiens et au gouvernement du Canada

- TPSGC consultera les clients et les intervenants en vue de cerner les améliorations continues à apporter aux services d'accès multivoies.
- Nous renforcerons la capacité de coordination interne de la publicité et du savoir-faire.
- Le Ministère mettra en œuvre une stratégie de recherche sur l'opinion publique qui sera harmonisée avec la Politique révisée en matière de communications du gouvernement du Canada et les recommandations du Rapport de la vérificatrice générale de novembre 2003.

Prestation d'un service central commun au moyen du partage des connaissances et du savoir-faire

Tout en ayant comme objectif d'assurer une saine intendance, un leadership éthique et la prestation de services de qualité dans l'ensemble du gouvernement, TPSGC a l'intention de développer sa capacité interne et de faire preuve de leadership auprès des communicateurs du gouvernement du Canada en partageant l'information et les connaissances au moyen d'activités d'apprentissage et de réseautage.

Activités

Le service d'information du gouvernement de TPSGC comprend deux activités : les Services d'information du gouvernement, à l'appui de l'objectif stratégique en matière de services de qualité du Ministère, et l'Intendance de l'information du gouvernement, à l'appui de l'objectif stratégique en matière de saine intendance. Les dépenses prévues pour ces activités sont indiquées dans le tableau financier ci-après. On trouve ensuite les tableaux des objectifs stratégiques, qui comprennent une description de chaque activité ainsi que l'énoncé des résultats et les indicateurs de rendement qui s'y rattachent.

Dépenses prévues - Information du gouvernement

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Crédits de fonctionnement, de subventions et contributions et législatifs				
Services d'information du gouvernement				
Dépenses brutes	60,5	**54,1**	49,6	49,6
Moins: Recettes disponibles	14,8	**22,7**	22,7	22,7
Ressources nettes	45,7	**31,4**	26,9	26,9
Intendance de l'information du gouvernement				
Dépenses brutes	23,2	**18,7**	18,5	18,5
Moins: Recettes disponibles	1,2	**1,1**	1,1	1,1
Ressources nettes	22,0	**17,6**	17,4	17,4
TOTAL INFORMATION DU GOUVERNEMENT	**67,7**	**49,0**	**44,3**	**44,3**
Dépenses brutes pour information du gouvernement	83,7	**72,8**	68,1	68,1
Moins: Recettes disponibles pour information du gouvernement	16,0	**23,8**	23,8	23,8
Dépenses nettes pour information du gouvernement	**67,7**	**49,0**	**44,3**	**44,3**

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

				(ÉTP)
Services d'information du gouvernement - Équivalents temps plein (ÉTP)	319	**242**	243	243
Intendance de l'information du gouvernement - (ÉTP)	88	**229**	230	230
Total Équivalents temps plein (ÉTP)	**407**	**471**	**473**	**473**

Les annonces du Budget 2005 pour les économies des achats et du 5% ne sont pas incluses dans ce tableau (voir tableau 1).

Le pouvoir total de dépenser de l'Information du gouvernement provient des ressources allouées par le Parlement à TPSGC et des recettes recouvrées pour services rendus à d'autres ministères et organismes fédéraux ainsi qu'à des organismes externes (c-à-d e. recettes disponibles). La diminution importante des dépenses brutes débutant en 2005-2006, découle de l'élimination progressive du financement pour le Programme des expositions du Gouvernement du Canada et pour le Programme des services gouvernementaux de marketing et de publicité, qui prennent fin le 31 mars 2005. Le financement de certains autres programmes prendra fin le 31 mars 2006. Les recettes disponibles pour les années futures ne reflètent pas les prévisions de l'année courante. Le volume d'affaires a diminué dû à de multiples facteurs et les dépenses des années futures se rapprocheront aux dépenses prévues en 2004-2005.

Dépenses prévues - Information du gouvernement

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Crédits de fonctionnement, de subventions et contributions et législatifs				
Services d'information du gouvernement				
Dépenses brutes	60,5	**54,1**	49,6	49,6
Moins: Recettes disponibles	14,8	**22,7**	22,7	22,7
Ressources nettes	45,7	**31,4**	26,9	26,9
Intendance de l'information du gouvernement				
Dépenses brutes	23,2	**18,7**	18,5	18,5
Moins: Recettes disponibles	1,2	**1,1**	1,1	1,1
Ressources nettes	22,0	**17,6**	17,4	17,4
TOTAL INFORMATION DU GOUVERNEMENT	**67,7**	**49,0**	**44,3**	**44,3**
Dépenses brutes pour information du gouvernement	83,7	**72,8**	68,1	68,1
Moins: Recettes disponibles pour information du gouvernement	16,0	**23,8**	23,8	23,8
Dépenses nettes pour information du gouvernement	**67,7**	**49,0**	**44,3**	**44,3**

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

				(ÉTP)
Services d'information du gouvernement - Équivalents temps plein (ÉTP)	319	**242**	243	243
Intendance de l'information du gouvernement - (ÉTP)	88	**229**	230	230
Total Équivalents temps plein (ÉTP)	**407**	**471**	473	**473**

Les annonces du Budget 2005 pour les économies des achats et du 5% ne sont pas incluses dans ce tableau (voir tableau 1).

Le pouvoir total de dépenser de l'information du gouvernement provient des ressources allouées par le Parlement à TPSGC et des recettes recouvrées pour services rendus à d'autres ministères et organismes fédéraux ainsi qu'à des organismes externes (c-à-d e. recettes disponibles). La diminution importante des dépenses brutes débutant en 2005-2006, découle de l'élimination progressive du financement pour le Programme des expositions du Gouvernement du Canada et pour le Programme des services gouvernementaux de marketing et de publicité, qui prennent fin le 31 mars 2005. Le financement de certains autres programmes prendra fin le 31 mars 2006. Les recettes disponibles pour les années futures ne reflètent pas les prévisions de l'année courante. Le volume d'affaires a diminué dû à de multiples facteurs et les dépenses des années futures se rapprocheront aux dépenses prévues en 2004-2005.

Objectif stratégique : services de qualité

Services d'information du gouvernement

Activité	Résultats	Indicateur de rendement
Gestion de la plate-forme de communication du gouvernement du Canada en fournissant des voies d'accès multiples à l'information sur les programmes et les services du gouvernement (par l'entremise de la ligne sans frais 1 800 O-Canada, du site Web canada.gc.ca et de la Gazette du Canada), en faisant la promotion des programmes et des services du gouvernement (par l'entremise de l'initiative Marketing et Publicité, Services du gouvernement, et du Programme des expositions) et en coordonnant les communications du gouvernement du Canada (dans les domaines de la publicité, de la recherche sur l'opinion publique et du droit d'auteur de la Couronne.	Prestation efficace et économique d'information au sujet des programmes et des services du gouvernement du Canada au moyen d'une vaste gamme de voies et de services de communications pouvant être obtenus d'une façon juste et transparente.	• Pourcentage de citoyens canadiens interrogés qui ont indiqué que l'information du gouvernement est facile à trouver.

Objectif stratégique : saine intendance

Intendance de l'information du gouvernement

Activité	Résultats	Indicateur de rendement
Les activités d'intendance de l'information du gouvernement assurent une gestion, une coordination et une surveillance stratégiques à l'échelle du gouvernement dans les domaines de la publicité, de la recherche sur l'opinion publique, des expositions, de l'accès public à l'information en ligne, de l'édition, de l'administration du droit d'auteur de la Couronne et du suivi électronique des médias. Ces activités sont décrites en détail dans la Politique sur les communications du gouvernement du Canada et ses procédures connexes.	Saine gestion financière, transparence et responsabilisation en ce qui a trait aux services d'information du gouvernement fournis du point de vue de l'ensemble du gouvernement.	• Pourcentage de fonctionnaires interrogés qui ont indiqué être au courant de la fonction centrale et de la conformité aux politiques et aux procédures liées à la communication de l'information du gouvernement.

INTÉGRATION DES AFFAIRES

TPSGC a mis sur pied un service d'intégration des affaires pour servir de principal intermédiaire avec les autres ministères. Ce service est responsable de l'intégration des services du Ministère à l'échelle nationale et de la prestation des services à l'échelle régionale. Le principal objectif consiste à établir des relations de collaboration bien développées entre TPSGC et les autres ministères. Cette mesure permettra à TPSGC de mieux harmoniser ses services et ses programmes de façon à mieux répondre aux besoins des clients tout en atteignant les meilleurs résultats au profit de la population canadienne.

Le service d'intégration des affaires jouera également un rôle de premier plan pour assurer la transition harmonieuse des services au fur et à mesure que des initiatives de renouvellement stratégique sont mises en œuvre à l'échelle du gouvernement. Les communications efficaces, la planification et la gestion des attentes sont des éléments essentiels à la promotion du programme de transformation du Ministère. Grâce aux efforts déployés par les équipes d'intégration des services spécialisées œuvrant à l'échelle du pays, TPSGC travaille avec tous les organismes et ministères fédéraux à la préparation de stratégies et de plans pour faire face aux ambitieux changements qui sont en cours.

À l'interne, on collaborera de façon plus étroite à TPSGC pour intégrer les services offerts aux organismes et aux ministères clients.

Plans et initiatives

TPSGC a déterminé que l'intégration des affaires et des services offerts constitue un élément clé contribuant à l'atteinte des objectifs stratégiques liés à son programme de transformation. À cette fin, on travaille à la réalisation des initiatives suivantes :

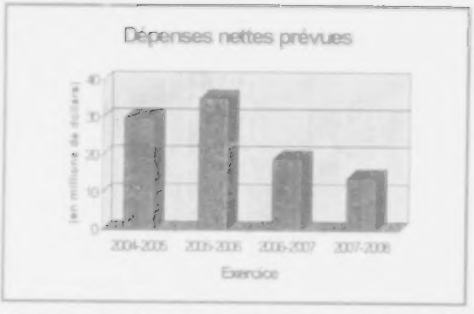
Faits importants

- Répond, en tout temps, à plus de 1 200 appels par jour par l'intermédiaire du Centre national d'appels de service.
- Gère les relations avec les clients pour plus de 100 ministères et organismes fédéraux.
- Traite annuellement plus de 60 000 enquêtes de sécurité sur le personnel.

Progression de l'initiative Les prochaines étapes

TPSGC a mis en place des plans et des stratégies détaillées pour faire participer les ministères clients au développement d'initiatives qui auront une incidence sur leur organisation et sur les programmes qu'ils offrent.

Compte tenu que les équipes d'intégration des services travaillent en étroite collaboration avec les organismes et les ministères clients, des renseignements d'affaires sont recueillis et partagés à l'échelle du Ministère. Ces renseignements sont intégrés dans le processus de planification stratégique à l'échelle de



TPSGC pour faire en sorte que la prestation de services reflète les besoins des clients.

Engagement et gestion des relations avec les clients (GRC)

TPSGC joue un rôle déterminant dans le développement d'une expertise et de mécanismes servant à déterminer les stratégies, les plans et les besoins en matière

de services des autres ministères. En nous appuyant sur les relations établies entre les équipes d'intégration des services et les personnes-ressources des ministères clients, nous continuons de miser sur nos activités de mise en marché, d'étendre leur portée et de développer des stratégies clientes personnalisées en matière d'engagement et de partenariat. Ces stratégies exposent les priorités opérationnelles des ministères clients et présentent la stratégie adoptée par TPSGC pour l'examen de ces priorités dans le cadre du programme de transformation.

Initiative des services de voyage partagés (ISVP)
L'ISVP, une initiative conjointe de TPSGC et du Secrétariat du Conseil du Trésor, est dirigée par la Direction générale de l'intégration des services (DGIS) de TPSGC. Elle offre un portefeuille complet de services ministériels de gestion de voyage visant à réduire de centaines de millions de dollars au cours des prochaines années, la facture annuelle des frais de déplacement, qui s'élève à 1,3 milliard de dollars. Pour de plus amples renseignements sur cet important grand projet de l'État de TPSGC, consultez le Tableau 17 de la section III.

Frais et répertoires de services normalisés
En appui aux options de service de qualité offertes au gouvernement, TPSGC continuera de développer un répertoire de services normalisés et des frais connexes pour les organismes et les ministères clients. Le répertoire fournira aux autres organisations la liste complète des services offerts par TPSGC et il donnera un aperçu des coûts associés à la prestation de chacun de ces services. En plus de favoriser la transparence, cette mesure permettra aux organismes et aux ministères clients de prendre des décisions stratégiques éclairées par rapport aux choix qui s'offrent à eux pour appuyer la réalisation de leur programme.

Sécurité industrielle
TPSGC est responsable de la prestation de services qui assurent la protection des biens et des renseignements protégés et classifiés du gouvernement fédéral qui sont confiés à des organisations nationales et internationales du secteur privé. Ce service vient appuyer les priorités du gouvernement du Canada en matière de lutte contre le terrorisme, de sécurité publique, d'anti-prolifération et de sécurité mondiale au moyen de la gestion de l'examen, de la possession et du transfert de certaines marchandises contrôlées au Canada et en faisant en sorte que les personnes non autorisées n'aient pas accès à ces marchandises.

Activités

L'Intégration des affaires comprend trois activités : le Service d'intégration des affaires, à l'appui de l'objectif stratégique en matière de services de qualité, l'Intégration des opérations – gestion du rendement, à l'appui de l'objectif stratégique en matière de saine intendance et l'Intégration des affaires – gestion des relations avec les clients, à l'appui de l'objectif stratégique en matière de saine gestion. Les coûts liés à l'Intégration des affaires – gestion des relations avec les clients, ont été réaffectés et se retrouvent dans les autres activités de programme du Ministère; c'est la raison pour laquelle cette activité ne figure pas dans le tableau financier ci-dessous. Les dépenses prévues pour ces activités sont indiquées dans le tableau financier ci-après. On trouve ensuite les tableaux des objectifs stratégiques, qui comprennent une description de chaque activité ainsi que l'énoncé des résultats et les indicateurs de rendement qui s'y rattachent.

Dépenses prévues - Intégration des affaires

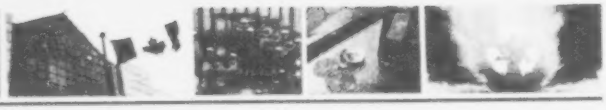
(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Crédit de fonctionnement et législatifs				
Service d'intégration des affaires				
Dépenses brutes	29,3	**32,1**	16,1	11,3
Moins: Recettes disponibles	4,7	**3,3**	3,2	3,2
Ressources nettes (Note 1)	24,6	**28,8**	12,9	8,1
Intégration des affaires : gestion du rendement (Note 1)				
Dépenses brutes	39,9	43,3	43,3	43,3
Moins: Recettes disponibles	34,2	37,6	37,6	37,6
Ressources nettes	5,7	**5,7**	5,7	5,7
TOTAL INTÉGRATION DES AFFAIRES	30,3	**34,5**	18,6	13,8
Dépenses brutes pour intégration des affaires	69,2	**75,4**	59,4	54,6
Moins: Recettes disponibles pour intégration des affaires	38,9	**40,9**	40,8	40,8
Dépenses nettes pour intégration des affaires	30,3	**34,5**	18,6	13,8
Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.				
				(ÉTP)
Service d'intégration des affaires - Équivalents temps plein (ÉTP)	150	**124**	120	120
Intégration des opérations : gestion du rendement - (ÉTP)	466	**459**	459	459
Total Équivalents temps plein (ÉTP)	616	**583**	579	579

Les annonces du budget 2005 pour les économies des achats et du SIG ne sont pas incluses dans ce tableau (voir tableau 1).

Note 1 : Les montants reflètent des recouvrements internes qui ne peuvent pas être affectés aux autres activités de programme.

Le pouvoir total de dépenser de l'Intégration des affaires provient des ressources allouées par le Parlement à TPSGC et des fonds recouvrés pour services rendus à d'autres ministères et organismes fédéraux. Ces derniers représentent environ 14% du pouvoir total de dépenser du secteur d'activité et proviennent, d'accords conclus selon le principe de la rémunération des services. La plupart de ces recettes proviennent de l'Initiative des services partagés, l'Initiative des services de voyage partagés et la Banque principale pour laquelle ce rôle est inscrit dans les dépenses nettes au cours des années. Les montants inclus sont les suivants : 23,6 millions de dollars en 2004-2005, 25,1 millions de dollars en 2005-2006 incluant un report de fonds de 13,3 millions de dollars de l'année précédente et 4,6 millions de dollars en 2006-2007 ainsi que pour les années futures.



Objectif stratégique : services de qualité

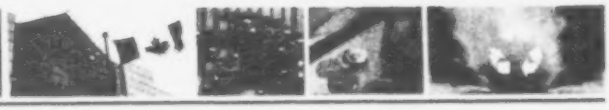
Service d'intégration des affaires

Activité	Résultats	Indicateurs de rendement
L'établissement et le développement d'occasions liées aux processus et aux activités stratégiques pour intégrer les services offerts par TPSGC et pour tirer profit des économies d'échelle avec les autres ministères, le gouvernement du Canada et tous les autres organismes et organisations intergouvernementaux, y compris les régions.	Une organisation qui favorise : • un environnement harmonisé; • un meilleur accès aux services de TPSGC; • une meilleure communication avec les collègues du Ministère et les autres ministères; • un nombre accru d'initiatives horizontales; • une valeur ajoutée pour les ressources utilisées.	• Le nombre de points d'accès pour les services. • Le temps consacré aux consultations avec les directions générales de programme et les autres ministères. • Rapport coût-efficacité et économies découlant des initiatives internes. • Rapport coût-efficacité et économies découlant des initiatives externes.

Objectif stratégique : saine intendance

Intégration des opérations – Gestion du rendement

Activité	Résultats	Indicateurs de rendement
Établir les attentes en matière de services à la clientèle et surveiller le rendement global de TPSGC quant aux services. On fera en sorte que la satisfaction des clients est mesurée efficacement et participera au processus de réflexion pour les initiatives des directions générales et des organismes de service spéciaux portant sur l'amélioration des processus de niveau stratégique.	Une organisation qui : ▪ a un cadre judicieux axé sur les résultats mettant à contribution le Cadre de responsabilisation de gestion (CRG); ▪ agit dans le meilleur intérêt du ministère, de ses directions générales de programme, des autres ministères et des citoyens canadiens; ▪ a des processus et un cadre intégrés d'assurance de la qualité; ▪ fait en sorte que tous les services offerts aux citoyens canadiens soient économiques et opportuns.	▪ Nombre de protocoles d'entente et d'accords de niveaux de service intégrés. ▪ Nombre d'accords de niveau de service avec les directions générales de programme. ▪ Niveau de satisfaction de la clientèle. ▪ Pourcentage de répertoires de services développés avec des grilles tarifaires et des mesures de rendement à l'appui. ▪ Pourcentage d'éléments du CRG qui sont conformes. ▪ Pourcentage de grilles tarifaires développées.



Objectif stratégique : saine gestion

Intégration des affaires – Gestion des relations avec les clients (GRC)

Activité	Résultats	Indicateurs de rendement
La gestion stratégique des relations avec les clients à l'échelle de l'organisation, en ayant pour objectif d'atteindre des niveaux élevés de satisfaction de la clientèle durable grâce aux moyens les plus efficaces possible, dont des mesures du rendement effectuées régulièrement. La GRC mettra l'accent sur une stratégie qui fait appel à la technologie afin d'accroître les gains d'efficacité pour les contribuables et le gouvernement du Canada.	Une organisation qui : • est axée sur les clients; • a un cadre intégré de GRC; • a une culture d'entreprise favorisant les comportements et les valeurs éthiques et qui renforce cette culture.	• Pourcentage du cadre de GRC qui est développé. • Pourcentage du cadre de GRC qui est mis en œuvre. • Pourcentage de la formation en matière d'éthique qui est terminée.

ORGANISMES DE SERVICE SPÉCIAUX

TPSGC compte deux organismes de service spéciaux (OSS) : Conseils et Vérification Canada et le Bureau de la traduction. À l'instar de plusieurs autres options, les OSS permettent d'améliorer la prestation des services gouvernementaux dans le contexte élargi des différents modes de prestation des services. Le mandat des OSS découle de la *Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux*; ils ne sont pas des entités juridiques autonomes. Ils font partie de l'organisation ministérielle, et leurs employés sont des fonctionnaires. Contrairement aux autres unités ministérielles, les OSS sont régis par une entente écrite sur mesure conclue avec le Ministère. Cette entente (qui comprend une entente-cadre et un plan d'activités) fait état des résultats et des niveaux de service prévus, des marges de manœuvre accordées et des ressources disponibles pour accomplir le travail.

Le concept d'OSS vise à établir un juste milieu entre les mesures de contrôle (évitement des risques) et la promotion de l'innovation et de l'initiative. Essentiellement, la structure des OSS offre aux unités chargées de la prestation des services une plus grande latitude de gestion en retour de niveaux de rendement et de résultats convenus.

Conseils et Vérification Canada

La mission de Conseils et Vérification Canada (CVC) consiste à contribuer de façon importante à la gestion et aux opérations du secteur public ainsi qu'au respect des priorités du gouvernement du Canada grâce à la prestation de services de consultation, de vérification et de certification aux gestionnaires du secteur de public partout au Canada et à l'étranger.

Faits importants

- Protège l'intégrité du gouvernement en décelant et en réglant les problèmes avec les clients.
- Favorise l'efficacité de la gestion du secteur public à tous les niveaux du gouvernement, au Canada et à l'étranger.
- Permet aux petites et aux moyennes entreprises d'accéder aux marchés publics.

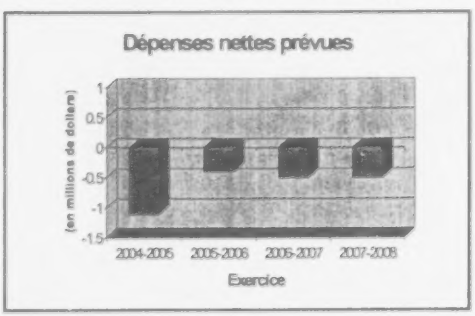
Plans et initiatives

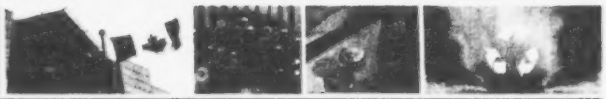
Pour réaliser sa mission, CVC s'engage à améliorer les opérations et la gestion du secteur public, à aider les organismes centraux et d'autres organisations gouvernementales à répondre aux priorités du gouvernement, à permettre aux entreprises du secteur privé, plus particulièrement aux petites et moyennes entreprises, d'accéder plus facilement aux marchés publics en matière de vérification et de conseils et, enfin, à assurer la viabilité à long terme de l'organisme en étant viable sur le plan financier et en conservant un effectif expérimenté.

Pour améliorer ses services, CVC mettra en œuvre les initiatives suivantes pour répondre à ses priorités essentielles.

Prestation de services professionnels de haute qualité à ses clients

CVC vise l'objectif stratégique de TPSGC qui consiste à fournir des services de qualité. Pour ce faire, il maintiendra une masse critique de





ressources compétentes dans les domaines qui touchent le programme de la fonction publique et entretiendra le dynamisme et le bien-être de son effectif. De plus, il misera, au besoin, sur les petites et les moyennes entreprises du secteur privé pour compléter sa capacité de prestation de services. CVC continuera de renforcer ses principes éthiques rigoureux et ses normes élevées en matière de conduite professionnelle et d'améliorer sa culture organisationnelle et ses programmes de perfectionnement professionnel. En outre, l'organisme assurera une prestation de services de qualité grâce à la modernisation de son environnement professionnel. Il renforcera son approche en matière de gestion de l'information et veillera à la sécurité et à la fiabilité de ses systèmes. Enfin, CVC continuera d'améliorer la prestation de ses services en suivant l'évolution des besoins de ses clients, en créant de nouvelles occasions de marchés publics et en établissant de nouvelles relations avec des organisations dont les demandes ont généralement trait aux priorités du gouvernement ainsi qu'avec la collectivité de la fonction publique.

Promotion de la fonction de contrôleur moderne et importance de la réalisation d'économies, de l'efficacité et de l'atteinte des objectifs financiers

Le plan concernant la fonction de contrôleur moderne de CVC mettra l'accent sur l'achèvement de la réorganisation de l'organisme, l'application du Cadre de responsabilisation de gestion, l'instauration d'un régime de solide gestion financière, la surveillance étroite des résultats financiers et la mise en œuvre de mesures correctives qui s'imposent. De plus, CVC continuera de s'assurer du caractère sain des processus d'approvisionnement, du recours à des pratiques de gestion uniformes au sein de l'organisme et de la réponse rapide aux recommandations découlant des vérifications externes.

Activités

CVC compte une activité, soit le Fonds renouvelable de Conseils et Vérification Canada, à l'appui de l'objectif stratégique en matière de services de qualité de TPSGC. Les dépenses prévues pour cette activité sont indiquées dans le tableau financier ci-après. On trouve ensuite les tableaux des objectifs stratégiques, qui comprennent une description de l'activité ainsi que l'énoncé des résultats et les indicateurs de rendement qui s'y rattachent.

Dépenses prévues - Fonds renouvelable de Conseils et Vérification Canada

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Crédit législatif				
Fonds renouvelable de Conseils et Vérification Canada				
Dépenses brutes	118,3	**122,4**	124,6	126,9
Moins: Recettes disponibles	119,4	**122,8**	125,1	127,4
Ressources nettes (fournies) utilisées	(1,1)	**(0,4)**	(0,5)	(0,5)
TOTAL FONDS RENOUVELABLE DE CONSEILS ET VÉRIFICATION CANADA	(1,1)	**(0,4)**	(0,5)	(0,5)
Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.				
				(ÉTP)
Total Équivalents temps plein (ÉTP)	400	**391**	391	391

Les annonces du Budget 2005 pour les économies des achats et du 5% ne sont pas incluses dans ce tableau (voir tableau 1).

Au cours de la période de planification, une augmentation approximative de 2% des dépenses brutes ainsi que des recettes est prévue chaque année. Cela étant basé sur un effectif constant de 391 équivalents à temps plein.

Objectif stratégique : services de qualité

Fonds renouvelable de Conseils et Vérification Canada

Activité	Résultats	Indicateur de rendement
Fournir, à titre optionnel et moyennant des honoraires, des services de conseils et de vérifications aux ministères et aux organismes fédéraux et, sur demande, à des gouvernements provinciaux, des gouvernements territoriaux, des administrations municipales et des gouvernements autochtones au Canada, ainsi qu'à des gouvernements étrangers et à des organismes internationaux.	▪ Amélioration de la gestion et des opérations du secteur public ▪ Services professionnels et de haute qualité ▪ Prestation rentable des services ▪ Effectif bien informé et durable	▪ Taux de satisfaction global ▪ Encaissement net ▪ Années d'expérience moyennes dans la fonction publique ▪ Jours de formation par ETP

Bureau de la traduction

Le Bureau de la traduction est un intervenant clé qui aide le gouvernement à s'acquitter de son engagement en matière de langues officielles en fournissant des services de traduction, d'interprétation, de terminologie et d'infolangagerie au Parlement, aux tribunaux et aux ministères et organismes fédéraux, et en normalisant la terminologie au sein de l'administration fédérale.

Il apporte une valeur ajoutée à l'infrastructure de prestation de services du gouvernement en veillant à ce qu'une masse critique de

Faits importants

- Agit à titre d'autorité en matière de normalisation linguistique et terminologique au sein de la fonction publique.
- TERMIUM®, la base de données terminologiques et linguistiques, contient plus de 3,5 millions de termes.
- Permet à plus de 2 000 petits et moyens fournisseurs de services linguistiques d'accéder à des marchés gouvernementaux.

Dépenses prévues - Fonds renouvelable de Conseils et Vérification Canada				(en millions de dollars)
	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Crédit législatif				
Fonds renouvelable de Conseils et Vérification Canada				
Dépenses brutes	118,3	**122,4**	124,6	126,9
Moins: Recettes disponibles	119,4	**122,8**	125,1	127,4
Ressources nettes (fournies) utilisées	(1,1)	**(0,4)**	(0,5)	(0,5)
TOTAL FONDS RENOUVELABLE DE CONSEILS ET VÉRIFICATION CANADA	(1,1)	**(0,4)**	(0,5)	(0,5)
Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.				
				(ETP)
Total Équivalents temps plein (ETP)	400	**391**	391	391

Les annonces du Budget 2005 pour les économies des achats et du 5% ne sont pas incluses dans ce tableau (voir tableau 1).

Au cours de la période de planification, une augmentation approximative de 2% des dépenses brutes ainsi que des recettes est prévue chaque année. Cela étant basé sur un effectif constant de 391 équivalents à temps plein.

Objectif stratégique : services de qualité

Fonds renouvelable de Conseils et Vérification Canada

Activité	Résultats	Indicateur de rendement
Fournir, à titre optionnel et moyennant des honoraires, des services de conseils et de vérifications aux ministères et aux organismes fédéraux et, sur demande, à des gouvernements provinciaux, des gouvernements territoriaux, des administrations municipales et des gouvernements autochtones au Canada, ainsi qu'à des gouvernements étrangers et à des organismes internationaux.	▪ Amélioration de la gestion et des opérations du secteur public ▪ Services professionnels et de haute qualité ▪ Prestation rentable des services ▪ Effectif bien informé et durable	▪ Taux de satisfaction global ▪ Encaissement net ▪ Années d'expérience moyennes dans la fonction publique ▪ Jours de formation par ETP

Bureau de la traduction

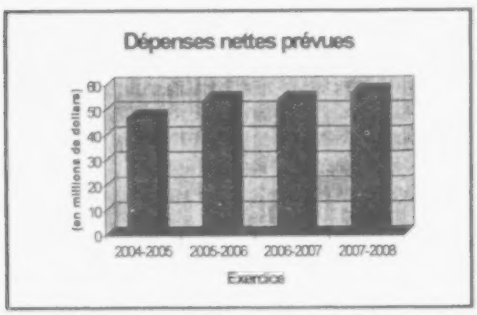
Le Bureau de la traduction est un intervenant clé qui aide le gouvernement à s'acquitter de son engagement en matière de langues officielles en fournissant des services de traduction, d'interprétation, de terminologie et d'infolangagerie au Parlement, aux tribunaux et aux ministères et organismes fédéraux, et en normalisant la terminologie au sein de l'administration fédérale.

Il apporte une valeur ajoutée à l'infrastructure de prestation de services du gouvernement en veillant à ce qu'une masse critique de

Faits importants

- Agit à titre d'autorité en matière de normalisation linguistique et terminologique au sein de la fonction publique.
- TERMIUM®, la base de données terminologiques et linguistiques, contient plus de 3,5 millions de termes.
- Permet à plus de 2 000 petits et moyens fournisseurs de services linguistiques d'accéder à des marchés gouvernementaux.

langagiers qualifiés – employés et fournisseurs – soit disponible pour assurer le bon fonctionnement du gouvernement, pour l'aider à respecter ses obligations en matière de langues officielles et pour promouvoir les valeurs de bilinguisme et de multiculturalisme qui constituent l'identité du Canada. Il fournit enfin des services dans plus de 100 langues afin d'appuyer le gouvernement dans ses relations internationales et de lui permettre de communiquer avec les personnes qui s'expriment dans d'autres langues que les langues officielles.



Plans et initiatives

Pour améliorer la prestation de ses services au cours des prochaines années, TPSGC s'engage à mettre en œuvre les plans et initiatives suivants :

Prestation d'un service de grande qualité à juste prix

Au cours des trois prochaines années, le Bureau réalisera un repositionnement stratégique afin de consolider sa position de centre d'expertise langagière par excellence du gouvernement du Canada et ainsi mieux répondre aux besoins de ses clients en vue d'assurer un service de grande qualité à juste prix. Il poursuivra donc les efforts déjà amorcés en vue d'adopter une approche stratégique à valeur ajoutée, plutôt qu'un mode de gestion axé sur les transactions. Pour ce faire, le Bureau ajustera sa structure de prestation de services afin de resserrer les rapports professionnels avec les clients et, ainsi, d'optimiser la qualité de ses produits et services. L'objectif est de détacher 100 traducteurs au sein des organismes clients et d'attitrer à des portefeuilles de clients 25 % des traducteurs disponibles à ce mode de prestation de service. Finalement, tout en offrant un rapport qualité-prix optimal au gouvernement grâce à l'acquisition d'outils technolinguistiques et à l'offre de solutions personnalisées, le Bureau harmonisera ses coûts et ses revenus en vue d'atteindre l'équilibre budgétaire au cours des trois prochaines années.

Prestation efficace des services de normalisation terminologique

Le Bureau de la traduction contribue à maintenir la qualité et l'efficacité des communications au sein du gouvernement du Canada en normalisant la terminologie. Afin d'optimiser la gestion du savoir terminologique de l'appareil gouvernemental, le Bureau assurera une coordination interministérielle plus étroite des activités terminologiques par le truchement du Conseil fédéral de terminologie et entreprendra des initiatives innovatrices, grâce notamment au Conseil national de terminologie.

Positionnement sur les scènes nationale et internationale pour répondre efficacement aux besoins nouveaux et croissants du Canada

Dans son Plan d'action pour les langues officielles de mars 2003 (*http://www.pco-bcp.gc.ca/aia/default.asp?Language=F&page=actionplan*), le gouvernement a souligné l'importance du rôle social et économique que jouent les professionnels de la langue et a annoncé plusieurs initiatives visant à assurer la viabilité à long terme de l'industrie canadienne de la traduction. La sécurité de l'offre en traduction risque d'être compromise parce que l'industrie est très fragmentée et sous-capitalisée. Il y a également un écart considérable entre l'offre et la demande en raison du profil vieillissant des professionnels

de la langue et d'une diminution du nombre d'inscriptions dans les écoles de traduction.

Afin de contrer cette problématique, le Bureau compte utiliser son pouvoir d'achat pour encourager la création d'entreprises de traduction de plus grande taille et davantage viables financièrement. Ainsi, il compte accroître le nombre de ses marchés de grande valeur afin qu'ils atteignent plus de 50 % de la valeur totale des marchés attribués d'ici mars 2007. De plus, le Bureau encouragera les jeunes Canadiens à envisager des carrières en traduction, terminologie et interprétation, en offrant des stages à plus de 120 étudiants et au moyen de programmes de promotion de la profession dans les universités.

La mondialisation, la nature des échanges économiques du Canada et la place que le gouvernement désire que notre pays tienne dans le monde entraîneront une évolution fulgurante des besoins en terminologie. Le Bureau, en tant que centre d'expertise mondialement reconnu, se doit de transcender le cadre fédéral et national et de se hisser au rang des intervenants clés sur la scène internationale de la normalisation. En s'appuyant sur ses ressources et sur son expertise interne, en renforçant ses partenariats avec les organisations nationales et internationales de terminologie et en participant à plus de 19 comités et forums nationaux et internationaux de normalisation, le Bureau continuera à enrichir TERMIUM® ainsi que ses autres outils linguistiques. Le Bureau compte ainsi effectuer plus de 165 000 mises à jour dans TERMIUM® d'ici 2007-2008. Le Bureau lancera également le projet de *Coopération technolinguistique-Afrique*, parrainé par l'Agence intergouvernementale de la francophonie (AIF) qui contribuera à former des linguistes et des informaticiens africains au traitement informatique des langues africaines.

Activités

Le Bureau de la traduction compte trois principales activités : Traduction et interprétation pour le Parlement, interprétation des conférences et terminologie, et le Fonds renouvelable du Bureau de la traduction, à l'appui de l'objectif stratégique en matière de services de qualité, et l'Intendance de la traduction, à l'appui de l'objectif stratégique en matière de saine intendance. Les dépenses prévues pour ces activités sont indiquées dans le tableau financier ci-après. On trouve ensuite les tableaux des objectifs stratégiques, qui comprennent une description de chaque activité ainsi que l'énoncé des résultats et les indicateurs de rendement qui s'y rattachent.

Dépenses prévues - Bureau de la traduction

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Crédit de fonctionnement et législatifs				
Traduction et interprétation pour le Parlement, interprétation des conférences et terminologie				
Dépenses brutes	44,2	**51,4**	51,5	54,2
Moins: Recettes disponibles	-	-	-	-
Ressources nettes (Note 1)	44,2	**51,4**	51,5	54,2
Intendance de la traduction				
Dépenses brutes	2,5	**2,5**	2,4	2,4
Moins: Recettes disponibles	-	-	-	-
Ressources nettes (Note 1)	2,5	**2,5**	2,4	2,4
Fonds renouvelable du Bureau de la traduction				
Dépenses brutes	199,8	**211,5**	217,3	215,2
Moins: Recettes disponibles	199,8	**211,5**	217,3	215,2
Ressources nettes (fournies) utilisées (Note 1)	-	-	-	-
TOTAL BUREAU DE LA TRADUCTION	46,7	**53,9**	53,9	56,6

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

(ÉTP)

Traduction et interprétation pour le Parlement, interprétation des conférences et terminologie - Équivalents temps plein (ÉTP)	-	-	-	-
Intendance de la traduction - (ÉTP)	-	-	-	-
Fonds renouvelable du Bureau de la traduction - (ÉTP)	1 734	**1 684**	1 634	1 584
Total Équivalents temps plein (ÉTP)	1 734	**1 684**	1 634	1 584

Les annonces du Budget 2005 pour les économies des achats et du 5% ne sont pas incluses dans ce tableau (voir tableau 1).

Note 1: Le Fonds renouvelable du Bureau de la traduction fournit des services au Parlement et recouvre les recettes à partir de son propre crédit de fonctionnement. Par conséquent, les dépenses brutes ainsi que les recettes disponibles du Fonds renouvelable incluent les dépenses nettes inscrites dans les activités de programme de Traduction et interprétation pour le Parlement, interprétation des conférences et terminologie ainsi que dans Intendance de la traduction.

Les prévisions du crédit pour 2004-2005 reflètent un gel temporaire des fonds pour les Services parlementaires (5,2 million de dollars). Les années subséquentes incluent ces sommes.

Les années futures du fonds renouvelable ne reflètent pas les prévisions ajustées. Depuis le second trimestre 2004, les revenus ont diminué dû à l'effet des élections fédérales et à la réduction des budgets de nos clients (réaffectations budgétaires à l'échelle gouvernementale, examen des dépenses). Les dépenses suivront la tendance. En réalité, les revenus et les dépenses demeureront stables au cours de la période de planification.

Dépenses prévues - Bureau de la traduction

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Crédit de fonctionnement et législatifs				
Traduction et interprétation pour le Parlement, interprétation des conférences et terminologie				
Dépenses brutes	44,2	**51,4**	51,5	54,2
Moins: Recettes disponibles	-	-	-	-
Ressources nettes (Note 1)	44,2	**51,4**	51,5	54,2
Intendance de la traduction				
Dépenses brutes	2,5	**2,5**	2,4	2,4
Moins: Recettes disponibles	-	-	-	-
Ressources nettes (Note 1)	2,5	**2,5**	2,4	2,4
Fonds renouvelable du Bureau de la traduction				
Dépenses brutes	199,8	**211,5**	217,3	215,2
Moins: Recettes disponibles	199,8	**211,5**	217,3	215,2
Ressources nettes (fournies) utilisées (Note 1)	-	-	-	-
TOTAL BUREAU DE LA TRADUCTION	46,7	**53,9**	53,9	56,6

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

(ÉTP)

Traduction et interprétation pour le Parlement, interprétation des conférences et terminologie - Équivalents temps plein (ÉTP)	-	-	-	-
Intendance de la traduction - (ÉTP)	-	-	-	-
Fonds renouvelable du Bureau de la traduction - (ÉTP)	1 734	**1 684**	1 634	1 584
Total Équivalents temps plein (ÉTP)	1 734	**1 684**	1 634	1 584

Les annonces du Budget 2005 pour les économies des achats et du 5% ne sont pas incluses dans ce tableau (voir tableau 1).

Note 1: Le Fonds renouvelable du Bureau de la traduction fournit des services au Parlement et recouvre les recettes à partir de son propre crédit de fonctionnement. Par conséquent, les dépenses brutes ainsi que les recettes disponibles du Fonds renouvelable incluent les dépenses nettes inscrites dans les activités de programme de Traduction et interprétation pour le Parlement, interprétation des conférences et terminologie ainsi que dans Intendance de la traduction.

Les prévisions du crédit pour 2004-2005 reflètent un gel temporaire des fonds pour les Services parlementaires (5,2 million de dollars). Les années subséquentes incluent ces sommes.

Les années futures du fonds renouvelable ne reflètent pas les prévisions ajustées. Depuis le second trimestre 2004, les revenus ont diminué dû à l'effet des élections fédérales et à la réduction des budgets de nos clients (réaffectations budgétaires à l'échelle gouvernementale, examen des dépenses). Les dépenses suivront la tendance. En réalité, les revenus et les dépenses demeureront stables au cours de la période de planification.

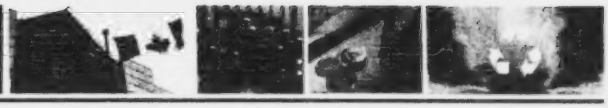
Objectif stratégique : services de qualité

Traduction et interprétation pour le Parlement, interprétation des conférences et terminologie

Activité	Résultats	Indicateur de rendement
Fournir des services de traduction et d'interprétation au Parlement, des services d'interprétation des conférences et des services de terminologie.	Prestation d'un service offrant le meilleur rapport qualité-prix au Parlement, aux tribunaux et aux autres organisations gouvernementales pour veiller au maintien de la capacité du gouvernement de fonctionner dans les deux langues officielles et dans d'autres langues, s'il y a lieu.	• Pourcentage des sessions des deux Chambres du Parlement bénéficiant des services. • Pourcentage des clients satisfaits du service. • Nombre de visites sur le site de terminologie du Bureau de la traduction (TERMIUM).

Fonds renouvelable du Bureau de la traduction

Activité	Résultats	Indicateur de rendement
Fournir des services de traduction, des services d'infolangagerie et d'autres services linguistiques aux tribunaux, ainsi qu'aux ministères et organismes fédéraux, selon le principe du recouvrement des coûts. Sur demande, fournir des services de traduction, des services d'infolangagerie et d'autres services linguistiques à d'autres gouvernements du Canada et à des organisations internationales, selon le principe du recouvrement des coûts.	Organisation financièrement viable qui fournit un service offrant le meilleur rapport qualité-prix aux tribunaux et à d'autres organisations internationales pour maintenir la capacité du gouvernement de fonctionner dans les deux langues officielles et dans d'autres langues, s'il y a lieu.	• Pourcentage des objectifs en matière de revenus atteint. • Pourcentage des clients satisfaits du service.



Objectif stratégique : saine intendance

Intendance de la traduction

Activité	Résultats	Indicateur de rendement
Exécuter des activités liées à la gestion de programmes, à l'établissement de stratégies, à la gouvernance, au contrôle et au soutien. Comprend également des activités nécessaires pour : ▪ assurer la sécurité de la prestation des services linguistiques au Parlement, aux tribunaux et au gouvernement fédéral; ▪ favoriser le développement et la croissance de l'industrie langagière du Canada; ▪ assurer le développement et la diffusion des normes liées à la traduction, à la terminologie et à l'infolangagerie au Canada; ▪ assumer le rôle d'expert fonctionnel dans les domaines de la traduction, de la terminologie, de l'interprétation, de la linguistique et de l'infolangagerie pour les autres ministères et organismes.	Capacité de gérer et d'exercer efficacement les fonctions de traduction et de terminologie et d'assurer la représentation et le leadership du Canada aux niveaux national et international.	▪ Nombre d'activités de sensibilisation qui améliorent le rôle de chef de file dans l'industrie et auprès des associations professionnelles et des universités. ▪ Nombre d'étudiants dans les programmes de formation et de perfectionnement (partenariat avec les universités, COOP, Programme fédéral d'expérience de travail étudiant). ▪ Nombre de comités d'uniformisation de la terminologie aux niveaux national et fédéral et forums internationaux auxquels le Bureau participe.

GESTION MINISTÉRIELLE

Le secteur de la gestion ministérielle de TPSGC appuie l'exécution des programmes par le biais de services qui sont fournis de manière ethique, qui sont économiques et qui respectent les normes et les niveaux de services convenus ainsi que les valeurs de la fonction publique.

Faits importants

- Appuie la gestion des dépenses ministérielles qui s'élèvent à plus de 4 milliards de dollars par année.
- Appuie la gestion d'un effectif de plus de 13 000 personnes.
- Le programme *Les prochaines étapes* de TPSGC a reçu un solide appui de la part des intervenants clés.
- Notre programme d'éthique est reconnu par le Conference Board du Canada comme une pratique exemplaire au Canada.
- Le Bureau du contrôleur général a appuyé le Cadre de gestion financière de TPSGC.

Plans et initiatives

Par l'entremise du secteur de la gestion ministérielle, on fournit des services aux autres directions générales et aux organismes de service spéciaux du Ministère pour les aider dans leurs activités quotidiennes. En plus de diriger un certain nombre d'initiatives importantes à l'appui du ministre et du gouvernement, le secteur de la gestion ministérielle joue un important rôle de coordination au sein du Ministère.

Programme de transformation

Le succès de la transformation de TPSGC sera tributaire de l'efficacité de la fonction de gestion ministérielle. Pour diriger notre programme de transformation, nous avons créé un Groupe stratégique chargé de la transformation. Ce groupe dirigera et appuiera les changements, tout en surveillant et en évaluant la mise en œuvre du programme de transformation de TPSGC.

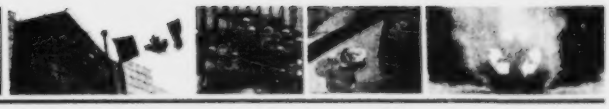
Pour appuyer ce programme, TPSGC favorisera le développement et la mise en œuvre de son cadre de gestion intégrée. Nous mettrons en œuvre notre cadre ministériel de gestion des risques. Nous devons mettre l'accent de façon intégrée sur la gestion des risques dans le cadre de l'initiative du Cadre de responsabilisation de gestion de TPSGC. Le Ministère s'affaire à développer un système d'information sur les risques de l'organisation, qui sera le principal outil utilisé au Ministère pour déterminer, évaluer, atténuer et surveiller les principaux secteurs de risques. Le système offrira aux cadres supérieurs et aux employés un guichet unique qui les appuiera dans la gestion des risques auxquels le Ministère est exposé. De plus, le système aidera les utilisateurs à prendre des décisions éclairées et à faire preuve de diligence raisonnable.

En outre, un tableau de bord ministériel sera appliqué pour surveiller les indicateurs de rendement clés du Ministère et renforcer notre cadre d'assurance de la qualité afin de nous assurer que des mécanismes adéquats sont en place pour veiller à ce que les procédures opérationnelles normalisées soient respectées.

Nous saisirons les occasions que présente la *Loi sur la modernisation de la fonction publique* pour appuyer notre programme de transformation et pour orienter les efforts du Ministère concernant l'application de la loi d'une manière uniforme.

Écologisation des opérations du gouvernement

TPSGC assumera un rôle de chef de file pangouvernemental dans l'écologisation des opérations du gouvernement fédéral de l'objectif du gouvernement du Canada qui consiste à devenir un modèle d'excellence environnementale dans ses propres activités. Nous nous engageons à faire ressortir les



principes du développement durable dans tous les aspects de notre rôle de fournisseur de services à d'autres ministères, de gardien des biens immobiliers et à l'intérieur de nos propres activités internes.

Ces principes sont décrits brièvement dans la Stratégie de développement durable de TPSGC, élaborée par notre secteur de la gestion ministérielle et présentée devant le Parlement à tous les trois ans. Pour de plus amples renseignements sur la Stratégie de développement durable de TPSGC, consultez le Tableau 20 de la Section III.

Éthique

Nous assurerons le suivi des recommandations de la vérificatrice générale ainsi que celles découlant de la Commission d'enquête sur le programme de commandites et les activités publicitaires (la Commission Gomery), et nous continuerons la mise en œuvre de notre Plan d'intégrité en dix points.

Activités courantes

Le Ministère travaillera à l'amélioration du niveau des services de gestion ministérielle qu'il fournit aux directions générales de programme et aux organismes de service spéciaux pour assurer des services de qualité aux ministères fédéraux et à la population canadienne. Ces niveaux de service seront mesurés et feront l'objet de rapports au fil du temps.

Nous continuerons de fournir le meilleur soutien et les meilleurs avis financiers au ministre et aux cadres supérieurs du Ministère dans le cadre de leurs échanges avec le Cabinet, le Parlement, les organismes centraux et les autres ordres de gouvernement.

TPSGC mettra en œuvre un nouveau cadre de gestion financière qui précisera les rôles et les responsabilités, les normes liées aux services financiers, ainsi que les méthodes et les politiques à l'appui du programme de transformation et des services opérationnels du Ministère. Nous mettrons en œuvre un cadre de politique financière, un ensemble de politiques renouvelées et un plan comptable à jour pour appuyer la gestion et l'analyse des données financières du Ministère.

De plus, TPSGC appuiera et examinera diverses occasions permettant de fournir des services de télécommunications et d'informatique économiques, fiables et sécuritaires afin de répondre aux nouveaux besoins du Ministère. Nous terminerons la mise en œuvre d'une fonction durable de dirigeant principal de l'information pour promouvoir une gestion plus efficace des ressources de GI-TI de TPSGC. Nous élaborerons des plans axés sur le regroupement et l'uniformisation des acquisitions de GI-TI pour améliorer la gestion des services d'éditique et l'achat de biens et de services de GI-TI, tout en réalisant des économies supplémentaires et en transférant des avantages possibles dans l'environnement des services partagés de TI à l'échelle du gouvernement.

Le Ministère incorporera la nouvelle orientation du Secrétariat du Conseil du Trésor en ce qui a trait aux vérifications internes et continuera de renforcer sa capacité de vérification. Pour renforcer notre responsabilisation, nous modèlerons notre Comité de vérification et d'éthique sur les meilleures pratiques du secteur privé et des autres ordres de gouvernement et nous surveillerons étroitement la mise en œuvre de plans d'action de gestion élaborés pour répondre aux recommandations découlant des vérifications.

Nous établirons une approche proactive en ce qui a trait aux communications avec la population canadienne et les parlementaires pour fournir de plus amples renseignements sur la gamme complète de services offerts par le Ministère.

Au cours des prochaines années, nous centrerons nos efforts sur la constitution d'un effectif davantage représentatif de la mosaïque canadienne en insistant tout particulièrement sur l'augmentation de la représentation des minorités visibles, la mise en œuvre de notre plan d'action stratégique sur les langues officielles et le renforcement de notre programme d'apprentissage de base pour respecter clairement la *Loi sur la modernisation de la fonction publique* et notre programme de transformation opérationnelle. Pour augmenter notre représentativité, nous avons élaboré une stratégie ministérielle d'après les recommandations du Groupe de travail sur la participation des minorités visibles dans la fonction publique fédérale pour aborder la question de leur sous-représentation à la fonction publique et pour combler l'écart.

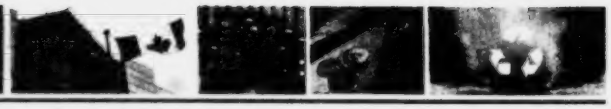
Dans le cadre de nos activités quotidiennes et des nombreuses nouvelles initiatives que nous dirigeons pour transformer le Ministère, nous assurerons la saine gestion de TPSGC et nous préserverons et améliorerons notre engagement à atteindre les niveaux les plus élevés en matière d'éthique, de transparence, d'intégrité, de probité et de prudence dans l'exécution de nos activités.

Activités

Le secteur de la gestion ministérielle compte une activité de programme, soit la Gestion ministérielle, à l'appui de l'objectif stratégique en matière de saine gestion du Ministère. Les coûts liés à la Gestion ministérielle ont été réaffectés et se retrouvent dans les autres activités de programme du Ministère; c'est la raison pour laquelle il n'y a aucun tableau financier dans cette section. Le tableau de l'objectif stratégique comprend une description de l'activité ainsi que l'énoncé des résultats et les indicateurs de rendement qui s'y rattachent.

Objectif stratégique : saine gestion
Gestion ministérielle

Activité	Résultat	Indicateur de rendement
Appuyer la transformation de TPSGC pour réaliser le programme du gouvernement. Fixer des priorités stratégiques et développer des outils pour appliquer des pratiques de gestion saines et intégrées. Améliorer la gestion des ressources humaines et maintenir de bonnes relations de travail. Établir la crédibilité de TPSGC par le biais de communications améliorées avec la population canadienne, les organismes centraux et les parlementaires. Fournir un ensemble de services ministériels.	Les programmes de TPSGC sont fournis par le biais de fonctions ministérielles en appliquant les principes d'éthique, en assurant leur efficacité par rapport aux coûts et en respectant les normes et les niveaux de service convenus, conformément aux valeurs de la fonction publique.	▪ Nombre d'employés du secteur de la gestion ministérielle en tant que pourcentage de la population totale. ▪ Coût du secteur de la gestion ministérielle en tant que pourcentage des coûts pour l'ensemble du Ministère. ▪ Pourcentage des éléments du Plan d'intégrité en dix points de TPSGC qui ont été appliqués avec succès. ▪ Pourcentage des projets d'évaluation et de vérification à l'interne approuvés qui ont été terminés dans les délais prévus et selon les normes internes. ▪ Niveau de maturité de l'évaluation des capacités en gestion de l'information. ▪ Nombre d'ententes internes sur les niveaux de service en place entre la Direction générale des services ministériels, des ressources humaines et des communications et d'autres directions générales.



INTRODUCTION

Cette section du Rapport sur les plans et les priorités donne plus de détails sur les prévisions de dépenses de TPSGC pour la période visée, soit de 2005-2006 à 2007-2008. Ces prévisions sont présentées dans le but d'offrir au Parlement de l'information conséquente, équilibrée et précise, conformément au *Guide pour la préparation du Rapport sur les plans et priorités 2005-2006*. L'information est présentée sous forme de tableaux, qui sont énumérés ci-dessous. Dans certains cas, par exemple les grands projets de l'État et les initiatives horizontales du Ministère, on fournit des liens vers le site Internet de TPSGC où le lecteur pourra trouver plus d'information.

Les tableaux correspondent à l'Architecture d'activités de programme du Programme des services gouvernementaux de TPSGC, qui s'appuie sur les trois résultats stratégiques suivants : *services de qualité*, *saine intendance* et *saine gestion*.

Le tableau 1, « Dépenses prévues du Ministère », résume les données du Budget principal sur les activités de programme et donne les grandes lignes du budget total accordé aux résultats stratégiques des *services de qualité* et de la *saine intendance*. Nous avons réaffecté les coûts associés au résultat stratégique de la saine gestion aux autres activités de programme correspondant aux services de qualité et à la saine gérance, afin de présenter un rapport indicatif. Les ajustements suivants, y compris le Budget supplémentaire des dépenses, les éléments réservés et les ajustements du Comité d'examen des dépenses (CED), figurent également dans le tableau 1.

ORGANIGRAMME

NOS DÉPENSES

Tableau 1 :

Dépenses ministérielles prévues par résultat stratégique

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
PROGRAMMES DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX (Note 1) **Crédits de fonctionnement (incluant affectations à but spécial), en capital, de subventions et contributions et législatifs par résultat stratégique**				
Budget principal des dépenses (net)				
Services de qualité				
Locaux et avoirs fédéraux	1 790,2	**1 843,2**	1 705,2	1 721,7
Fonds renouvelable des Services immobiliers	-	**-**	-	-
Fonds renouvelable d'aliénation des biens immobiliers	(11,9)	**(9,0)**	(8,0)	(8,0)
Services d'approvisionnement	127,7	**127,1**	128,0	128,2
Fonds renouvelable des services optionnels	-	**-**	-	-
Service de GI-TI	169,6	**133,9**	130,2	121,2
Fonds renouvelable des Services télécommunications	-	**-**	-	-
Services du receveur général	8,6	**9,0**	9,1	9,1
Rémunération de la fonction publique	1,1	**1,3**	1,1	1,1
Services d'information du gouvernement	4,4	**31,4**	26,9	26,9
Services d'intégration des affaires	40,1	**28,8**	12,9	12,9
Fonds renouvelable de Conseils et Vérification Canada	(1,1)	**(0,4)**	(0,5)	(0,5)
Traduction et interprétation pour le Parlement, interprétation des conférences et terminologie	46,5	**51,4**	51,5	54,2
Fonds renouvelable du Bureau de la traduction	-	**-**	-	-
Total Services de qualité	**2 175,2**	**2 216,7**	**2 056,4**	**2 066,8**
Saine gestion				
Intendance des biens immobiliers	31,4	**31,7**	31,8	31,9
Intendance des opérations d'approvisionnement	29,0	**27,7**	28,0	28,0
Intendance de la GI-TI	17,9	**23,4**	23,5	23,5
Intendance du receveur général	104,9	**113,8**	114,0	114,1
Intendance de la paye de la fonction publique	24,7	**25,3**	24,9	24,9
Intendance des pensions de la fonction publique	16,1	**19,3**	16,3	15,2
Intendance de l'information du gouvernement	3,6	**17,6**	17,4	17,4
Intégration des affaires : gestion du rendement (Note 2)	5,7	**5,7**	5,7	5,7
Intendance de la traduction	2,5	**2,5**	2,4	2,4
Total Saine gestion	235,8	**267,0**	264,0	263,1
Total Budget principal des dépenses (net)	2 411,0	**2 483,7**	2 320,4	2 329,9
Budget principal des dépenses (brut)	4 316,3	**4 454,2**	4 279,8	4 312,3
Moins: Recettes disponibles (Note 3)	1 905,3	**1 970,5**	1 959,4	1 982,4
TOTAL BUDGET PRINCIPAL DES DÉPENSES (net)	2 411,0	**2 483,7**	2 320,4	2 329,9

NOS DÉPENSES

Tableau 1 :

Dépenses ministérielles prévues par résultat stratégique

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
PROGRAMMES DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX (Note 1) **Crédits de fonctionnement (incluant affectations à but spécial), en capital, de subventions et contributions et législatifs par résultat stratégique**				
Budget principal des dépenses (net)				
Services de qualité				
Locaux et avoirs fédéraux	1 790,2	**1 843,2**	1 705,2	1 721,7
Fonds renouvelable des Services immobiliers	-	**-**	-	-
Fonds renouvelable d'aliénation des biens immobiliers	(11,9)	**(9,0)**	(8,0)	(8,0)
Services d'approvisionnement	127,7	**127,1**	128,0	128,2
Fonds renouvelable des services optionnels	-	**-**	-	-
Service de GI-TI	169,6	**133,9**	130,2	121,2
Fonds renouvelable des Services télécommunications	-	**-**	-	-
Services du receveur général	8,6	**9,0**	9,1	9,1
Rémunération de la fonction publique	1,1	**1,3**	1,1	1,1
Services d'information du gouvernement	4,4	**31,4**	26,9	26,9
Services d'intégration des affaires	40,1	**28,8**	12,9	12,9
Fonds renouvelable de Conseils et Vérification Canada	(1,1)	**(0,4)**	(0,5)	(0,5)
Traduction et interprétation pour le Parlement, interprétation des conférences et terminologie	46,5	**51,4**	51,5	54,2
Fonds renouvelable du Bureau de la traduction	-	**-**	-	-
Total Services de qualité	**2 175,2**	**2 216,7**	**2 056,4**	**2 066,8**
Saine gestion				
Intendance des biens immobiliers	31,4	**31,7**	31,8	31,9
Intendance des opérations d'approvisionnement	29,0	**27,7**	28,0	28,0
Intendance de la GI-TI	17,9	**23,4**	23,5	23,5
Intendance du receveur général	104,9	**113,8**	114,0	114,1
Intendance de la paye de la fonction publique	24,7	**25,3**	24,9	24,9
Intendance des pensions de la fonction publique	16,1	**19,3**	16,3	15,2
Intendance de l'information du gouvernement	3,6	**17,6**	17,4	17,4
Intégration des affaires : gestion du rendement (Note 2)	5,7	**5,7**	5,7	5,7
Intendance de la traduction	2,5	**2,5**	2,4	2,4
Total Saine gestion	235,8	**267,0**	264,0	263,1
Total Budget principal des dépenses (net)	2 411,0	**2 483,7**	2 320,4	2 329,9
Budget principal des dépenses (brut)	4 316,3	**4 454,2**	4 279,8	4 312,3
Moins: Recettes disponibles (Note 3)	1 905,3	**1 970,5**	1 959,4	1 982,4
TOTAL BUDGET PRINCIPAL DES DÉPENSES (net)	2 411,0	**2 483,7**	2 320,4	2 329,9

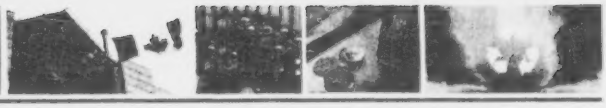


Tableau 1 : (suite)

Dépenses ministérielles prévues par résultat stratégique (suite)

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Ajustements (nets):				
Budget supplémentaire des dépenses Budget supplémentaire des dépenses (A):				
Fonds pour l'achat d'une licence pour le Système de gestion des dossiers, des documents et de l'information pour le gouvernement du Canada	4,0	-	-	-
Fonds consacrés à la préparation et à la mise en application des modifications apportées au logiciel du Système de paie de la fonction publique	2,0	-	-	-
Report du budget de fonctionnement *(poste horizontal)*	36,8	-	-	-
Initiatives visant la mise en œuvre d'une infrastructure électronique commune et d'une stratégie de prestation des services multimodale (Gouvernement en direct) *(poste horizontal)*	113,5	-	-	-
Fonds à l'appui d'activités et de programmes de communication, dont la ligne 1 800 O-Canada, les Éditions du gouvernement du Canada, la Gazette du Canada et le Programme des expositions rurales (à la suite de la fin des activités de Communication Canada) *(poste horizontal)*	67,4	-	-	-
Moins : Autorisations de dépenser disponibles à même le crédit	(0,1)	-	-	-
Moins : Autorisations de dépenser liées à l'initiative de réaffectation des fonds à l'échelle du gouvernement	(8,0)	-	-	-
Total Budget supplémentaire des dépenses (A)	215,6	-	-	-
Budget supplémentaire des dépenses (B):				
Dépenses de fonctionnement d'immeubles, y compris les frais de services publics, les taxes municipales applicables aux installations louées et les révisions de prix connexes	45,4	-	-	-
Report de fonds du budget en capital	18,4	-	-	-
Fonds pour la poursuite de projets approuvés compris dans le plan de vision à long terme pour la Cité parlementaire	15,9	-	-	-
Fonds à l'appui des activités relatives à la Commission d'enquête sur le Programme de commandites et les activités publicitaires (Commission Gomery) *(poste horizontal)*	11,2	-	-	-
Réinvesstissement des revenus provenant de la vente ou du transfert de biens immobiliers *(poste horizontal)*	6,2	-	-	-
Fonds pour terminier la mise en oeuvre du Plan d'action environnemental pour la restauration de l'ancienne base navale et d'aviation américaine d'Argentia, à Terre-Neuve et Labrador	4,0	-	-	-
Fonds à l'appui de la mise au point d'un nouveau modèle de services de base liés au Service électronique d'appels d'offres du gouvernement	2,9	-	-	-
Projet d'aménagement du complexe Skyline, récemment acquis et situé à l'intersection des chemins Baseline et Merivale, à Ottawa	2,7	-	-	-

Tableau 1 : (suite)

Dépenses ministérielles prévues par résultat stratégique (suite)

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Budget supplémentaire des dépenses (B) (suite):				
Initiatives visant la mise en oeuvre d'une infrastructure électronique commune et d'une stratégie de prestation des services multimodale (Gouvernement en direct) *(poste horizontal)*	2,4	-	-	-
Activités à l'appui des mesures de réduction des gaz à effet de serre dans le cadre du Plan d'action pour le changement climatique du Canada (Initiative fédérale Prêcher par l'exemple) *(poste horizontal)*	2,1	-	-	-
Fonds consacrés à la mise en oeuvre d'un nouveau cadre financier applicable à la gestion de la fonction de distribution des biens de la Couronne	2,0	-	-	-
Prestation de services de sous-titrage des délibérations du Parlement pour les Canadiens malentendants	1,1	-	-	-
Fonds visant à fournir un système pangouvernemental de gestion des voyages, lequel comprend une carte de voyage, un outil de réservation en ligne et un outil de gestion des frais de déplacement (Initiative des services de voyage partagés)	0,8	-	-	-
Fonds consacrés à l'examen des questions de santé et de sécurité du tunnel Est, un élément clé des centrales de chauffage et de refroidissement	0,5	-	-	-
Fonds consacrés aux programmes de publicité gouvernementale *(poste horizontal)*	0,4	-	-	-
Ressources additionnelles afin de respecter les objectifs de la fonction publique en matière de langues officielles relativement au partage de renseignements, aux besoins régionnaux en matière de bilinguisme, à la formation et au maintien des acquis linguistiques, aux réseaux bilingues et à la prestation de services (Programme d'innovation pour les langues officielles) *(poste horizontal)*	0,3	-	-	-
Investissement dans le Fonds renouvelable des Services communs de télécommunications et d'informatique afin de faire avancer certaines activités à l'appui de la restructuration de la Direction générale des services d'infotechnologie	5,7	-	-	-
Transfert du project de Gouvernement en direct du Secrétariat du Conseil du trésor en raison de la restructuration gouvernementale	0,2	-	-	-
Moins: Autorisations de dépenser disponibles à même le crédit	(85,1)	-	-	-
Moins: Autorisation de dépenser disponibles à partir d'un autre autre crédit	(28,2)	-	-	-
Total Budget supplémentaire des dépenses (B)	8,9	-	-	-

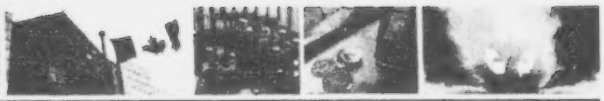


Tableau 1 : (suite)

Dépenses ministérielles prévues par résultat stratégique (suite)

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Ajustements (nets):				
Budget supplémentaire des dépenses Budget supplémentaire des dépenses (A):				
Fonds pour l'achat d'une licence pour le Système de gestion des dossiers, des documents et de l'information pour le gouvernement du Canada	4,0	-	-	-
Fonds consacrés à la préparation et à la mise en application des modifications apportées au logiciel du Système de paie de la fonction publique	2,0	-	-	-
Report du budget de fonctionnement *(poste horizontal)*	36,8	-	-	-
Initiatives visant la mise en œuvre d'une infrastructure électronique commune et d'une stratégie de prestation des services multimodale (Gouvernement en direct) *(poste horizontal)*	113,5	-	-	-
Fonds à l'appui d'activités et de programmes de communication, dont la ligne 1 800 O-Canada, les Éditions du gouvernement du Canada, la Gazette du Canada et le Programme des expositions rurales (à la suite de la fin des activités de Communication Canada) *(poste horizontal)*	67,4	-	-	-
Moins : Autorisations de dépenser disponibles à même le crédit	(0,1)	-	-	-
Moins : Autorisations de dépenser liées à l'initiative de réaffectation des fonds à l'échelle du gouvernement	(8,0)	-	-	-
Total Budget supplémentaire des dépenses (A)	215,6	-	-	-
Budget supplémentaire des dépenses (B):				
Dépenses de fonctionnement d'immeubles, y compris les frais de services publics, les taxes municipales applicables aux installations louées et les révisions de prix connexes	45,4	-	-	-
Report de fonds du budget en capital	18,4	-	-	-
Fonds pour la poursuite de projets approuvés compris dans le plan de vision à long terme pour la Cité parlementaire	15,9	-	-	-
Fonds à l'appui des activités relatives à la Commission d'enquête sur le Programme de commandites et les activités publicitaires (Commission Gomery) *(poste horizontal)*	11,2	-	-	-
Réinvesstissement des revenus provenant de la vente ou du transfert de biens immobiliers *(poste horizontal)*	6,2	-	-	-
Fonds pour terminier la mise en oeuvre du Plan d'action environnemental pour la restauration de l'ancienne base navale et d'aviation américaine d'Argentia, à Terre-Neuve et Labrador	4,0	-	-	-
Fonds à l'appui de la mise au point d'un nouveau modèle de services de base liés au Service électronique d'appels d'offres du gouvernement	2,9	-	-	-
Projet d'aménagement du complexe Skyline, récemment acquis et situé à l'intersection des chemins Baseline et Merivale, à Ottawa	2,7	-	-	-

Tableau 1 : (suite)

Dépenses ministérielles prévues par résultat stratégique (suite)

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Budget supplémentaire des dépenses (B) (suite):				
Initiatives visant la mise en oeuvre d'une infrastructure électronique commune et d'une stratégie de prestation des services multimodale (Gouvernement en direct) *(poste horizontal)*	2,4	-	-	-
Activités à l'appui des mesures de réduction des gaz à effet de serre dans le cadre du Plan d'action pour le changement climatique du Canada (Initiative fédérale Prêcher par l'exemple) *(poste horizontal)*	2,1	-	-	-
Fonds consacrés à la mise en oeuvre d'un nouveau cadre financier applicable à la gestion de la fonction de distribution des biens de la Couronne	2,0	-	-	-
Prestation de services de sous-titrage des délibérations du Parlement pour les Canadiens malentendants	1,1	-	-	-
Fonds visant à fournir un système pangouvernemental de gestion des voyages, lequel comprend une carte de voyage, un outil de réservation en ligne et un outil de gestion des frais de déplacement (Initiative des services de voyage partagés)	0,8	-	-	-
Fonds consacrés à l'examen des questions de santé et de sécurité du tunnel Est, un élément clé des centrales de chauffage et de refroidissement	0,5	-	-	-
Fonds consacrés aux programmes de publicité gouvernementale *(poste horizontal)*	0,4	-	-	-
Ressources additionnelles afin de respecter les objectifs de la fonction publique en matière de langues officielles relativement au partage de renseignements, aux besoins régionnaux en matière de bilinguisme, à la formation et au maintien des acquis linguistiques, aux réseaux bilingues et à la prestation de services (Programme d'innovation pour les langues officielles) *(poste horizontal)*	0,3	-	-	-
Investissement dans le Fonds renouvelable des Services communs de télécommunications et d'informatique afin de faire avancer certaines activités à l'appui de la restructuration de la Direction générale des services d'infotechnologie	5,7	-	-	-
Transfert du project de Gouvernement en direct du Secrétariat du Conseil du trésor en raison de la restructuration gouvernementale	0,2	-	-	-
Moins: Autorisations de dépenser disponibles à même le crédit	(85,1)	-	-	-
Moins: Autorisation de dépenser disponibles à partir d'un autre autre crédit	(28,2)	-	-	-
Total Budget supplémentaire des dépenses (B)	8,9	-	-	-

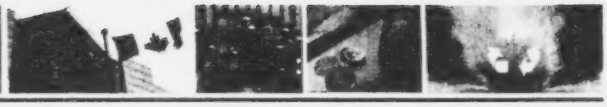


Tableau 1 : (suite)

Dépenses ministérielles prévues par résultat stratégique (suite)

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Éléments réservés:				
Financement pour les projets en capital	-	**183,5**	266,1	177,5
Financement pour les dépenses liées aux locaux	-	**40,3**	13,4	14,1
Financement pour (STAE)	-	**6,9**	6,9	6,9
Recouvrements des coûts de l'administration de la pension qui doivent être retournés au trésor *(législatif)*	-	**0,1**	0,8	-
Diminution du financement pour l'initiative des services de voyage partagés (ISVP)	-	-	-	(4,8)
Total Éléments réservés	-	**230,8**	287,2	193,7
Autres ajustements:				
Conventions collectives	5,5	-	-	-
Bloqué - Service de traduction au Parlement	(5,7)	-	-	-
Bloqué - Activités de communication	(6,1)	-	-	-
Ajustements relatifs au régime d'avantages sociaux des employés (législatifs)	13,6	-	-	-
Total Autres ajustements	7,3	-	-	-
Annonces dans le budget:				
Économies brutes des Services immobiliers (Note 4)	-	**(100,0)**	(100,0)	(120,0)
Investissements des Services immobiliers (Note 5)	-	**20,0**	20,0	20,0
Économies nettes des Services immobiliers	-	**(80,0)**	(80,0)	(100,0)
Économies brutes prévues pour les achats (Note 6)	-	**(5,5)**	-	-
Investissements pour les achats (Note 5)	-	**20,0**	25,0	25,0
Économies nettes prévues pour les achats	-	**14,5**	25,0	25,0
Économies de 5% (Note7)	-	**(8,0)**	(16,0)	(23,0)
Total Annonces dans le budget (Note 8)	-	**(73,5)**	(71,0)	(98,0)
Total Ajustements	231,8	**157,3**	216,2	95,7
DÉPENSES NETTES PRÉVUES	2 642,8	**2 641,0**	2 536,6	2 425,6
Moins: Recettes non disponibles	24,1	**23,9**	22,7	21,8
Plus: Coûts des services reçus à titre gracieux	37,1	**38,5**	37,9	37,6
COÛT NET DU PROGRAMME	2 655,8	**2 655,6**	2 551,8	2 441,4
Equivalents temps plein (ETP)	13 056	12 945	12 836	12 651

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Note 1: Les recettes et les dépenses intraministérielles de 272,2 millions de dollars pour 2004-2005 de 275,6 millions de dollars pour 2005-2006 et 2006-2007 et de 279 millions de dollars pour 2007-2008 sont incluses pour un effet net nul.

Note 2: Les montants reflètent des recouvrements internes qui ne peuvent pas être alloués aux autres activités de programme.

Note 3: Les recettes disponibles excluent 218,6 millions de dollars d'ajustements pour l'année courante.

Note 4: Les économies brutes réelles de TPSGC sont de 150 millions de dollars pour 2005-2006 et 2006-2007 et de 170 millions de dollars pour 2007-2008. Un montant de 50 millions de dollars de réduction pour toutes les années a déjà été reflété dans les chiffres du Budget principal des dépenses présenté ci-haut. L'impact sur les ministères et agences qui remboursent sera déterminé sous peu et n'est pas encore présenté.

Note 5: Investissements requis de TPSGC pour réaliser les économies pangouvernementales.

Note 6: La contribution ministérielle en 2005-2006 aux économies pangouvernementales est de 5,48 millions de dollars. Les montants ne sont pas encore finalisés pour les années futures.

Note 7: TPSGC réalisera ces économies à travers une série de mesures administratives efficientes.

Note 8: Ces chiffres ne sont pas repris dans aucun autre tableau financier du présent RPP.

Tableau 2 :

Services par activité de programme pour 2005-2006

(en millions de dollars)

SERVICES GOUVERNEMENTAUX / ACTIVITÉ DE PROGRAMME	Dépenses non législatives							Dépenses législatives			Total budget principal des dépenses	Ajustements	Dépenses prévues nettes
	Fonctionnement	Affectations à but spécial	Capital	Subventions et contributions	Dépenses non législatives brutes	Moins: Recettes disponibles	Dépense non législatives nettes	Régimes d'avantages sociaux et allocation pour automobile du Ministre	Fonds renouvelable (Note 1)	Total des dépenses législatives			
SERVICES IMMOBILIERS													
Locaux et avoirs fédéraux	-	1 794,4	327,9	5,2	2 127,5	284,3	1 843,2	-	-	-	1 843,2	223,8	2 067,0
Fonds renouvelable des Services Immobiliers	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fonds renouvelable d'aliénation des biens immobiliers	-	-	-	-	-	-	-	-	(9,0)	(9,0)	(9,0)	-	(9,0)
Intendance des biens immobiliers	29,8	-	-	-	29,8	1,3	28,5	3,2	-	3,2	31,7	-	31,7
TOTAL SERVICES IMMOBILIERS	**29,8**	**1 794,4**	**327,9**	**5,2**	**2 157,3**	**285,6**	**1 871,7**	**3,2**	**(9,0)**	**(5,8)**	**1 865,9**	**223,8**	**2 089,7**
APPROVISIONNEMENT													
Services d'approvisionnement	140,9	-	-	-	140,9	33,8	107,1	20,0	-	20,0	127,1	6,9	134,0
Fonds renouvelable des services optionnels	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Intendance des opérations d'approvisionnement	30,8	-	-	-	30,8	7,6	23,2	4,5	-	4,5	27,7	-	27,7
TOTAL APPROVISIONNEMENT	**171,7**	-	-	-	**171,7**	**41,4**	**130,3**	**24,5**	-	**24,5**	**154,8**	**6,9**	**161,7**
TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION													
Service de GI-TI	244,1	-	-	-	244,1	128,2	115,9	18,0	-	18,0	133,9	-	133,9
Fonds renouvelable des Services de télécommunications	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Intendance de GI-TI	23,8	-	-	-	23,8	2,4	21,4	2,0	-	2,0	23,4	-	23,4
TOTAL TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION	**267,9**	-	-	-	**267,9**	**130,6**	**137,3**	**20,0**	-	**20,0**	**157,3**	-	**157,3**
RECEVEUR GÉNÉRAL ET RÉMUNÉRATION													
Services du receveur général	9,7	-	-	-	9,7	1,3	8,4	0,6	-	0,6	9,0	-	9,0
Intendance du receveur général	53,8	66,7	-	-	120,5	12,3	108,2	5,6	-	5,6	113,8	-	113,8
Rémunération de la fonction publique	3,1	-	-	-	3,1	2,3	0,8	0,5	-	0,5	1,3	-	1,3
Intendance de la paye de la fonction publique	25,4	-	-	-	25,4	3,8	21,6	3,7	-	3,7	25,3	-	25,3
Intendance des pensions de la fonction publique (Note 2)	59,4	-	-	-	59,4	48,1	11,3	8,0	-	8,0	19,3	0,1	19,4
TOTAL RECEVEUR GÉNÉRAL ET RÉMUNÉRATION	**151,4**	**66,7**	-	-	**218,1**	**67,8**	**150,3**	**18,4**	-	**18,4**	**168,7**	**0,1**	**168,8**

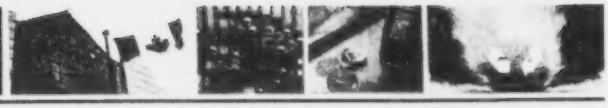


Tableau 1 : (suite)

Dépenses ministérielles prévues par résultat stratégique (suite)

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Éléments réservés:				
Financement pour les projets en capital	-	**183,5**	266,1	177,5
Financement pour les dépenses liées aux locaux	-	**40,3**	13,4	14,1
Financement pour (STAE)	-	**6,9**	6,9	6,9
Recouvrements des coûts de l'administration de la pension qui doivent être retournés au trésor *(législatif)*	-	**0,1**	0,8	-
Diminution du financement pour l'initiative des services de voyage partagés (ISVP)	-	-	-	(4,8)
Total Éléments réservés	-	**230,8**	287,2	193,7
Autres ajustements:				
Conventions collectives	5,5	-	-	-
Bloqué - Service de traduction au Parlement	(5,7)	-	-	-
Bloqué - Activités de communication	(6,1)	-	-	-
Ajustements relatifs au régime d'avantages sociaux des employés (législatifs)	13,6	-	-	-
Total Autres ajustements	7,3	-	-	-
Annonces dans le budget:				
Économies brutes des Services immobiliers (Note 4)	-	**(100,0)**	(100,0)	(120,0)
Investissements des Services immobiliers (Note 5)	-	**20,0**	20,0	20,0
Économies nettes des Services immobiliers	-	**(80,0)**	(80,0)	(100,0)
Économies brutes prévues pour les achats (Note 6)	-	**(5,5)**	-	-
Investissements pour les achats (Note 5)	-	**20,0**	25,0	25,0
Économies nettes prévues pour les achats	-	**14,5**	25,0	25,0
	-	-	-	-
Économies de 5% (Note7)	-	**(8,0)**	(16,0)	(23,0)
Total Annonces dans le budget (Note 8)	-	**(73,5)**	(71,0)	(98,0)
Total Ajustements	231,8	**157,3**	216,2	95,7
DÉPENSES NETTES PRÉVUES	2 642,8	**2 641,0**	2 536,6	2 425,6
Moins: Recettes non disponibles	24,1	**23,9**	22,7	21,8
Plus: Coûts des services reçus à titre gracieux	37,1	**38,5**	37,9	37,6
COÛT NET DU PROGRAMME	2 655,8	**2 655,6**	2 551,8	2 441,4
Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.				
Equivalents temps plein (ETP)	13 056	12 945	12 836	12 651

Note 1: Les recettes et les dépenses intraministérielles de 272,2 millions de dollars pour 2004-2005 de 275,6 millions de dollars pour 2005-2006 et 2006-2007 et de 279 millions de dollars pour 2007-2008 sont incluses pour un effet net nul.

Note 2: Les montants reflètent des recouvrements internes qui ne peuvent pas être alloués aux autres activités de programme.

Note 3: Les recettes disponibles excluent 218,6 millions de dollars d'ajustements pour l'année courante.

Note 4: Les économies brutes réelles de TPSGC sont de 150 millions de dollars pour 2005-2006 et 2006-2007 et de 170 millions de dollars pour 2007-2008. Un montant de 50 millions de dollars de réduction pour toutes les années a déjà été reflété dans les chiffres du Budget principal des dépenses présenté ci-haut. L'impact sur les ministères et agences qui remboursent sera déterminé sous peu et n'est pas encore présenté.

Note 5: Investissements requis de TPSGC pour réaliser les économies pangouvernementales.

Note 6: La contribution ministérielle en 2005-2006 aux économies pangouvernementales est de 5,48 millions de dollars. Les montants ne sont pas encore finalisés pour les années futures.

Note 7: TPSGC réalisera ces économies à travers une série de mesures administratives efficientes.

Note 8: Ces chiffres ne sont pas repris dans aucun autre tableau financier du présent RPP.

Tableau 2 :

Services par activité de programme pour 2005-2006

(en millions de dollars)

SERVICES GOUVERNEMENTAUX / ACTIVITÉ DE PROGRAMME	Dépenses non législatives							Dépenses législatives			Total budget principal des dépenses	Ajustements	Dépenses prévues nettes
	Fonctionnement	Affectations à but spécial	Capital	Subventions et contributions	Dépenses non législatives brutes	Moins: Recettes disponibles	Dépense non législatives nettes	Régimes d'avantages sociaux et allocation pour automobile du Ministre	Fonds renouvelable (Note 1)	Total des dépenses législatives			
SERVICES IMMOBILIERS													
Locaux et avoirs fédéraux	-	1 794,4	327,9	5,2	2 127,5	284,3	1 843,2	-	-	-	1 843,2	223,8	2 067,0
Fonds renouvelable des Services immobiliers	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fonds renouvelable d'aliénation des biens immobiliers	-	-	-	-	-	-	-	-	(9,0)	(9,0)	(9,0)	-	(9,0)
Intendance des biens immobiliers	29,8	-	-	-	29,8	1,3	28,5	3,2	-	3,2	31,7	-	31,7
TOTAL SERVICES IMMOBILIERS	**29,8**	**1 794,4**	**327,9**	**5,2**	**2 157,3**	**285,6**	**1 871,7**	**3,2**	**(9,0)**	**(5,8)**	**1 865,9**	**223,8**	**2 089,7**
APPROVISIONNEMENT													
Services d'approvisionnement	140,9	-	-	-	140,9	33,8	107,1	20,0	-	20,0	127,1	6,9	134,0
Fonds renouvelable des services optionnels	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Intendance des opérations d'approvisionnement	30,8	-	-	-	30,8	7,6	23,2	4,5	-	4,5	27,7	-	27,7
TOTAL APPROVISIONNEMENT	**171,7**	-	-	-	**171,7**	**41,4**	**130,3**	**24,5**	-	**24,5**	**154,8**	**6,9**	**161,7**
TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION													
Service de GI-TI	244,1	-	-	-	244,1	128,2	115,9	18,0	-	18,0	133,9	-	133,9
Fonds renouvelable des Services de télécommunications	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Intendance de GI-TI	23,8	-	-	-	23,8	2,4	21,4	2,0	-	2,0	23,4	-	23,4
TOTAL TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION	**267,9**	-	-	-	**267,9**	**130,6**	**137,3**	**20,0**	-	**20,0**	**157,3**	-	**157,3**
RECEVEUR GÉNÉRAL ET RÉMUNÉRATION													
Services du receveur général	9,7	-	-	-	9,7	1,3	8,4	0,6	-	0,6	9,0	-	9,0
Intendance du receveur général	53,8	66,7	-	-	120,5	12,3	108,2	5,6	-	5,6	113,8	-	113,8
Rémunération de la fonction publique	3,1	-	-	-	3,1	2,3	0,8	0,5	-	0,5	1,3	-	1,3
Intendance de la paye de la fonction publique	25,4	-	-	-	25,4	3,8	21,6	3,7	-	3,7	25,3	-	25,3
Intendance des pensions de la fonction publique (Note 2)	59,4	-	-	-	59,4	48,1	11,3	8,0	-	8,0	19,3	0,1	19,4
TOTAL RECEVEUR GÉNÉRAL ET RÉMUNÉRATION	**151,4**	**66,7**	-	-	**218,1**	**67,8**	**150,3**	**18,4**	-	**18,4**	**168,7**	**0,1**	**168,8**

Tableau 2 : (suite)

Services par activité de programme pour 2005-2006

(en millions de dollars)

SERVICES GOUVERNEMENTAUX / ACTIVITÉ DE PROGRAMME	Dépenses non législatives							Dépenses législatives			Total budget principal des dépenses	Ajustements	Dépenses prévues nettes
	Fonctionnement	Affectations à but spécial	Capital	Subventions et contributions	Dépenses non législatives brutes	Moins: Recettes disponibles	Dépense non législatives nettes	Régimes d'avantages sociaux et allocation pour automobile du Ministre	Fonds renouvelable (Note 1)	Total des dépenses législatives			
INFORMATION DU GOUVERNEMENT													
Services d'information du gouvernement	48,4	-	-	2,5	50,9	22,7	28,2	3,2	-	3,2	31,4	-	31,4
Intendance de l'information du gouvernement	16,1	-	-	-	16,1	1,1	15,0	2,6	-	2,6	17,6	-	17,6
TOTAL INFORMATION DU GOUVERNEMENT	**64,5**	**-**	**-**	**2,5**	**67,0**	**23,8**	**43,2**	**5,8**	**-**	**5,8**	**49,0**	**-**	**49,0**
INTÉGRATION DES AFFAIRES													
Services d'intégration des affaires	30,5	-	-	-	30,5	3,3	27,2	1,6	-	1,6	28,8	-	28,8
Intégration des affaires: gestion du rendement (Note 3)	37,6	-	-	-	37,6	37,6	-	5,7	-	5,7	5,7	-	5,7
TOTAL INTÉGRATION DES AFFAIRES	**68,1**	**-**	**-**	**-**	**68,1**	**40,9**	**27,2**	**7,3**	**-**	**7,3**	**34,5**	**-**	**34,5**
ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX													
Fonds renouvelable de Conseils et Vérification Canada	-	-	-	-	-	-	-	-	(0,4)	(0,4)	(0,4)	-	(0,4)
Traduction et interprétation pour le Parlement, Interprétation des conférences et terminologie	51,4	-	-	-	51,4	-	51,4	-	-	-	51,4	-	51,4
Fonds renouvelable du Bureau de la traduction	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Intendance de la traduction	2,5	-	-	-	2,5	-	2,5	-	-	-	2,5	-	2,5
TOTAL ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX	**53,9**	**-**	**-**	**-**	**53,9**	**-**	**53,9**	**-**	**(0,4)**	**(0,4)**	**53,5**	**-**	**53,5**
TOTAL DU MINISTÈRE	**807,3**	**1 861,1**	**327,9**	**7,6**	**3 004,0**	**590,1**	**2 413,9**	**79,1**	**(9,4)**	**69,8**	**2 483,7**	**230,8**	**2 714,5**

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Les annonces du Budget 2005 pour les économies des Services immobiliers, des achats et du 5% ne sont pas incluses dans ce tableau (voir tableau 1).

Note 1: L'information détaillée pour les fonds renouvelable est disponible dans les tableaux financiers 8 à 14.

Note 2: L'ajustement de l'intendance des pensions de la fonction publique inclut 0,6 millions de dollars de recettes disponibles. Le montant net de 0,1 millions de dollars représente les recettes non disponibles relatives aux recouvrements des coûts des régimes d'avantages sociaux qui doivent être retournés au trésor.

Note 3: Les montants reflètent des recouvrements internes qui ne peuvent pas être alloués aux autres activités de programme.

Tableau 3 :

Crédits et éléments législatifs présentés dans le budget principal des dépenses

(en millions de dollars)

Crédit ou élément législatif	Description du crédit ou de l'élément législatif	**Budget principal des dépenses 2005-2006**	Budget principal des dépenses 2004-2005
1	Dépenses de fonctionnement	**2 078,4**	2 033,7
5	Dépenses en capital	**327,9**	304,8
10	Subventions et contributions	**7,6**	5,8
(L)	Ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux - Traitement et allocation pour	**0,1**	0,1
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**79,1**	79,6
(L)	Fonds renouvelable d'aliénation des biens immobiliers	**(9,0)**	(11,9)
(L)	Fonds renouvelable des Services optionnels	-	-
(L)	Fonds renouvelable de Conseils et Vérification Canada	**(0,4)**	(1,1)
(L)	Fonds renouvelable du Bureau de la traduction	-	-
(L)	Paiement en remplacement d'impôts fonciers versés aux municipalités et à d'autres autorités taxatrices	-	-
(L)	Fond renouvelable des Services immobiliers	-	-
(L)	Fonds renouvelable des Services communs de télécommunications et d'informatique	-	-
(L)	Fonds renouvelable de la Production de défense	-	-
	TOTAL MINISTÈRE	**2 483,7**	2 411,0

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Les dépenses de fonctionnement de 2005-2006 incluent un montant de 50 millions de dollars associé aux économies pangouvernementales annoncées dans le Budget 2005 pour les Services immobiliers.

Tableau 3 :

Crédits et éléments législatifs présentés dans le budget principal des dépenses

(en millions de dollars)

Crédit ou élément législatif	Description du crédit ou de l'élément législatif	**Budget principal des dépenses 2005-2006**	Budget principal des dépenses 2004-2005
1	Dépenses de fonctionnement	**2 078,4**	2 033,7
5	Dépenses en capital	**327,9**	304,8
10	Subventions et contributions	**7,6**	5,8
(L)	Ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux - Traitement et allocation pour	**0,1**	0,1
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**79,1**	79,6
(L)	Fonds renouvelable d'aliénation des biens immobiliers	**(9,0)**	(11,9)
(L)	Fonds renouvelable des Services optionnels	-	-
(L)	Fonds renouvelable de Conseils et Vérification Canada	**(0,4)**	(1,1)
(L)	Fonds renouvelable du Bureau de la traduction	-	-
(L)	Paiement en remplacement d'impôts fonciers versés aux municipalités et à d'autres autorités taxatrices	-	-
(L)	Fond renouvelable des Services immobiliers	-	-
(L)	Fonds renouvelable des Services communs de télécommunications et d'informatique	-	-
(L)	Fonds renouvelable de la Production de défense	-	-
	TOTAL MINISTÈRE	**2 483,7**	2 411,0

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Les dépenses de fonctionnement de 2005-2006 incluent un montant de 50 millions de dollars associé aux économies pangouvernementales annoncées dans le Budget 2005 pour les Services immobiliers.

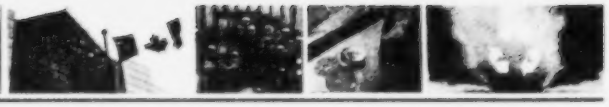


Tableau 4 :

Coût net du programme pour l'année budgétaire 2005-2006

(en millions de dollars)

	Services gouvernementaux
Dépenses nettes prévues	2 714,5
Plus: Services reçus à titre gracieux:	
Contributions couvrant la quote-part de l'employeur pour les primes d'assurance et les dépenses des employés payées par le Secrétariat du Conseil du Trésor *(excluant les fonds renouvelable)*	31,6
Indemnisation des victimes d'accidents du travail assurée par Ressources humaines et Développement des compétences Canada	2,4
Salaires et dépenses connexes liés aux services juridiques fournis par le ministère de la Justice du Canada	4,5
	2 753,0
Moins: Recettes non disponibles	23,9
Coût net du programme pour 2005-2006	**2 729,1**

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Les annonces du Budget 2005 pour les économies des Services immobiliers, des achats et du 5% ne sont pas incluses dans ce tableau (voir

Tableau 5 :

Dépenses d'immobilisation par activité de programme

(en millions de dollars)

ACTIVITÉ DE PROGRAMME	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007 2008
LOCAUX ET AVOIRS FÉDÉRAUX	314,7	**511,4**	535,3	438,2

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Les annonces du Budget 2005 pour les économies des Services immobiliers et des achats ne sont pas incluses dans ce tableau (voir tableau 1).

Tableau 4 :

Coût net du programme pour l'année budgétaire 2005-2006

(en millions de dollars)

	Services gouvernementaux
Dépenses nettes prévues	2 714,5
Plus: Services reçus à titre gracieux:	
Contributions couvrant la quote-part de l'employeur pour les primes d'assurance et les dépenses des employés payées par le Secrétariat du Conseil du Trésor *(excluant les fonds renouvelable)*	31,6
Indemnisation des victimes d'accidents du travail assurée par Ressources humaines et Développement des compétences Canada	2,4
Salaires et dépenses connexes liés aux services juridiques fournis par le ministère de la Justice du Canada	4,5
	2 753,0
Moins: Recettes non disponibles	23,9
Coût net du programme pour 2005-2006	2 729,1

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Les annonces du Budget 2005 pour les économies des Services immobiliers, des achats et du 5% ne sont pas incluses dans ce tableau (voir

Tableau 5 :

Dépenses d'immobilisation par activité de programme

(en millions de dollars)

ACTIVITÉ DE PROGRAMME	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007 2008
LOCAUX ET AVOIRS FÉDÉRAUX	314,7	**511,4**	535,3	438,2

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Les annonces du Budget 2005 pour les économies des Services immobiliers et des achats ne sont pas incluses dans ce tableau (voir tableau 1).

Tableau 6 : Prêts, placements et avances par secteur d'activités

Note: Le Parlement a autorisé un prélèvement total de 50 millions de dollars pour le compte du fonds de roulement des biens saisis. Basé sur les analyses historiques, aucun prélèvement n'est prévu pour ce fonds au cours de la période de planification.

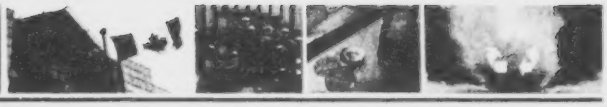


Tableau 7 :

Sources des recettes disponibles et des recettes non disponibles

(en millions de dollars)

SERVICE Activité de programme	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
RECETTES DISPONIBLES				
SERVICES IMMOBILIERS				
Locaux et avoirs fédéraux				
Location et concessions	455,6	**284,3**	278,7	278,2
Intendance des biens immobiliers	1,5	**1,3**	1,3	1,3
Fonds renouvelable des Services immobiliers				
Recouvrement des débours au nom des clients	590,2	**623,3**	613,1	637,8
Recettes provenant des services communs relatifs aux services immobiliers	155,3	**161,5**	161,7	167,1
	745,5	**784,8**	774,8	804,9
Fonds renouvelable d'aliénation des biens immobiliers				
Aliénation des biens immobiliers	15,2	**13,0**	12,0	12,0
SERVICE TOTAL	1 217,8	**1 083,4**	1 066,8	1 096,4
APPROVISIONNEMENT				
Services d'approvisionnement				
Grands projets de l'État	3,7	**3,0**	3,0	3,0
Acquisition	16,5	**13,6**	13,6	13,6
Office des normes générales du Canada	2,5	**2,5**	2,5	2,5
Administration des biens saisis	9,6	**6,5**	6,5	6,5
Autres	13,3	**8,2**	8,4	8,4
	45,6	**33,8**	34,0	34,0
Intendance des opérations d'approvisionnement	10,6	**7,6**	7,6	7,6
Fonds renouvelable des services optionnels				
Transports et Vaccins	94,8	**94,7**	94,7	94,7
Distribution des biens de l'État	5,6	**5,6**	5,6	5,6
Approvisionnement et communication	2,9	**2,9**	2,9	2,9
Services d'appui partagés localement	7,2	**7,2**	7,2	7,2
	110,5	**110,4**	110,4	110,4
SERVICE TOTAL	166,7	**151,8**	152,0	152,0
TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION				
Service de GI-TI	156,7	**128,2**	127,7	127,8
Intendance de GI-TI	2,2	**2,4**	2,4	2,4
Fonds renouvelable des Services de télécommunications	128,5	**137,9**	147,3	147,3
SERVICE TOTAL	287,4	**268,5**	277,4	277,5
RECEVEUR GÉNÉRAL ET RÉMUNÉRATION				
Services du receveur général	5,0	**1,3**	1,3	1,3
Intendance du receveur général	14,3	**12,3**	12,7	12,7
Rémunération de la fonction publique	2,7	**2,3**	1,7	1,7
Intendance de la paye de la fonction publique	7,3	**3,8**	3,9	3,9
Intendance des pensions de la fonction publique	48,6	**48,7**	41,2	29,7
SERVICE TOTAL	77,9	**68,4**	60,8	49,3

Tableau 7 : (suite)

Sources des recettes disponibles et des recettes non disponibles (suite)

(en millions de dollars)

SERVICES Activité de programme	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
INFORMATION DU GOUVERNEMENT				
Services d'information du gouvernement	14,8	**22,7**	22,7	22,7
Intendance de l'information du gouvernement	1,2	**1,1**	1,1	1,1
SERVICE TOTAL	16,0	**23,8**	23,8	23,8
SERVICES D'INTÉGRATION DES AFFAIRES				
Services d'intégration des affaires	4,7	**3,3**	3,2	3,2
Intégration des affaires: gestion du rendement	34,2	**37,6**	37,6	37,6
SERVICE TOTAL	38,9	**40,9**	40,8	40,8
ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX				
Fonds renouvelabe de Conseils et Vérification Canada	119,4	**122,8**	125,1	127,4
Fonds renouvelable du Bureau de la traduction	195,6	**207,3**	213,1	210,9
Service de traduction	3,6	**3,6**	3,6	3,7
Service d'interprétation	0,6	**0,6**	0,6	0,6
Service de terminologie	199,8	**211,5**	217,3	215,2
	319,2	**334,3**	342,4	342,6
SERVICE TOTAL	2 123,9	**1 971,1**	1 964,0	1 982,4
TOTAL DES RECETTES DISPONIBLES				
RECETTES NON DISPONIBLES				
Cales sèches	5,0	**5,0**	5,0	5,0
Autres recettes non fiscales	19,1	**18,9**	17,7	16,8
TOTAL DES RECETTES NON DISPONIBLES	24,1	**23,9**	22,7	21,8
TOTAL DES RECETTES DISPONIBLES ET NON DISPONIBLES	2 148,0	**1 995,0**	1 986,7	2 004,2

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Tableau 7 : (suite)

Sources des recettes disponibles et des recettes non disponibles (suite)

(en millions de dollars)

SERVICES Activité de programme	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues** **2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
INFORMATION DU GOUVERNEMENT				
Services d'information du gouvernement	14,8	**22,7**	22,7	22,7
Intendance de l'information du gouvernement	1,2	**1,1**	1,1	1,1
SERVICE TOTAL	16,0	**23,8**	23,8	23,8
SERVICES D'INTÉGRATION DES AFFAIRES				
Services d'intégration des affaires	4,7	**3,3**	3,2	3,2
Intégration des affaires: gestion du rendement	34,2	**37,6**	37,6	37,6
SERVICE TOTAL	38,9	**40,9**	40,8	40,8
ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX				
Fonds renouvelabe de Conseils et Vérification Canada	119,4	**122,8**	125,1	127,4
Fonds renouvelable du Bureau de la traduction				
Service de traduction	195,6	**207,3**	213,1	210,9
Service d'interprétation	3,6	**3,6**	3,6	3,7
Service de terminologie	0,6	**0,6**	0,6	0,6
	199,8	**211,5**	217,3	215,2
SERVICE TOTAL	319,2	**334,3**	342,4	342,6
TOTAL DES RECETTES DISPONIBLES	2 123,9	**1 971,1**	1 964,0	1 982,4
RECETTES NON DISPONIBLES				
Cales sèches	5,0	**5,0**	5,0	5,0
Autres recettes non fiscales	19,1	**18,9**	17,7	16,8
TOTAL DES RECETTES NON DISPONIBLES	24,1	**23,9**	22,7	21,8
TOTAL DES RECETTES DISPONIBLES ET NON DISPONIBLES	2 148,0	**1 995,0**	1 986,7	2 004,2

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

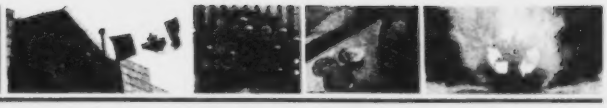


Tableau 8 : Fonds renouvelable des Services immobiliers

États des résultats

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006 2007	Dépenses prévues 2007-2008
Recettes disponibles	155,3	**161,5**	161,7	167,1
Dépenses				
Fonctionnement:				
Salaires et avantages sociaux	103,5	**100,0**	99,4	103,2
Coûts d'occupation	5,6	**5,6**	5,6	5,6
Services ministériels et administratifs	17,0	**17,0**	17,0	17,0
Autres coûts de fonctionnement	29,2	**38,9**	39,7	41,3
Total des dépenses	155,3	**161,5**	161,7	167,1
Excédent (Déficit)	-	-	-	-

Ce tableau montre le déficit et l'excédent de fonctionnement du fonds, et non les besoins de trésorerie pour l'exercice. Le déficit ou l'excédent de fonctionnement du fonds est calculé selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Par conséquent, certaines sorties de trésorerie ne touchent pas le solde de fonctionnement, tandis que d'autres postes sont réputés, au moment du calcul de l'excédent ou du déficit, ne pas exiger de débours directs. Les deux tableaux peuvent être rapprochés comme suit:

État de l'évolution de la situation financière et utilisation prévue des autorisations

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Activités de fonctionnement:				
(Excédent) Déficit	-	-	-	-
Autorisation (fournie) utilisée au cours de l'exercice	-	-	-	-
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds au début de l'exercice	-	-	-	-
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds à la fin de l'exercice	-	-	-	-
Limite de l'autorisation	150,0	**150,0**	150,0	150,0
Autorisation non utilisée reportée	150,0	**150,0**	150,0	150,0

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Note:

Les recouvrements des débours au nom des clients ne sont pas inclus dans les recettes disponibles ni dans les dépenses (590.2 millions de dollars pour 2004-2005; 623.3 pour 2005-2006; 613.1 pour 2006-2007 et 637.8 pour 2007-2008).

Tableau 9 : Fonds renouvelable d'aliénation des biens immobiliers

États des résultats

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Recettes disponibles	15,2	**13,0**	12,0	12,0
Dépenses	3,3	**4,0**	4,0	4,0
Excédent (Déficit)	**11,9**	**9,0**	**8,0**	**8,0**

Ce tableau montre le déficit et l'excédent de fonctionnement du fonds, et non les besoins de trésorerie pour l'exercice. Le déficit ou l'excédent de fonctionnement du fonds est calculé selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Par conséquent, certaines sorties de trésorerie ne touchent pas le solde de fonctionnement, tandis que d'autres postes sont réputés, au moment du calcul de l'excédent ou du déficit, ne pas exiger de débours directs. Les deux tableaux peuvent être rapprochés comme suit:

État de l'évolution de la situation financière et utilisation prévue des autorisations

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Activités de fonctionnement:				
(Excédent) Déficit	(11,9)	**(9,0)**	(8,0)	(8,0)
Autorisation (fournie) utilisée au cours de l'exercice	**(11,9)**	**(9,0)**	**(8,0)**	**(8,0)**
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds au début de l'exercice	(2,5)	**(2,5)**	(2,5)	(2,5)
Paiement au Trésor	11,9	**9,0**	8,0	8,0
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds à la fin de l'exercice	(2,5)	**(2,5)**	(2,5)	(2,5)
Limite de l'autorisation	5,0	**5,0**	5,0	5,0
Autorisation non utilisée reportée	**7,5**	**7,5**	**7,5**	**7,5**

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

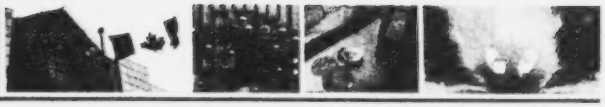


Tableau 8 : Fonds renouvelable des Services immobiliers

États des résultats

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006 2007	Dépenses prévues 2007-2008
Recettes disponibles	155,3	**161,5**	161,7	167,1
Dépenses				
Fonctionnement:				
Salaires et avantages sociaux	103,5	**100,0**	99,4	103,2
Coûts d'occupation	5,6	**5,6**	5,6	5,6
Services ministériels et administratifs	17,0	**17,0**	17,0	17,0
Autres coûts de fonctionnement	29,2	**38,9**	39,7	41,3
Total des dépenses	155,3	**161,5**	161,7	167,1
Excédent (Déficit)	-	-	-	-

Ce tableau montre le déficit et l'excédent de fonctionnement du fonds, et non les besoins de trésorerie pour l'exercice. Le déficit ou l'excédent de fonctionnement du fonds est calculé selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Par conséquent, certaines sorties de trésorerie ne touchent pas le solde de fonctionnement, tandis que d'autres postes sont réputés, au moment du calcul de l'excédent ou du déficit, ne pas exiger de débours directs. Les deux tableaux peuvent être rapprochés comme suit:

État de l'évolution de la situation financière et utilisation prévue des autorisations

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Activités de fonctionnement:				
(Excédent) Déficit	-	-	-	-
Autorisation (fournie) utilisée au cours de l'exercice	-	-	-	-
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds au début de l'exercice	-	-	-	-
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds à la fin de l'exercice	-	-	-	-
Limite de l'autorisation	150,0	**150,0**	150,0	150,0
Autorisation non utilisée reportée	150,0	**150,0**	150,0	150,0

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Note:
Les recouvrements des débours au nom des clients ne sont pas inclus dans les recettes disponibles ni dans les dépenses (590.2 millions de dollars pour 2004-2005; 623.3 pour 2005-2006; 613.1 pour 2006-2007 et 637.8 pour 2007-2008)

Tableau 9 : Fonds renouvelable d'aliénation des biens immobiliers

États des résultats				(en millions de dollars)
	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Recettes disponibles	15,2	**13,0**	12,0	12,0
Dépenses	3,3	**4,0**	4,0	4,0
Excédent (Déficit)	**11,9**	**9,0**	**8,0**	**8,0**

Ce tableau montre le déficit et l'excédent de fonctionnement du fonds, et non les besoins de trésorerie pour l'exercice. Le déficit ou l'excédent de fonctionnement du fonds est calculé selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Par conséquent, certaines sorties de trésorerie ne touchent pas le solde de fonctionnement, tandis que d'autres postes sont réputés, au moment du calcul de l'excédent ou du déficit, ne pas exiger de débours directs. Les deux tableaux peuvent être rapprochés comme suit:

État de l'évolution de la situation financière et utilisation prévue des autorisations				(en millions de dollars)
	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Activités de fonctionnement:				
(Excédent) Déficit	(11,9)	**(9,0)**	(8,0)	(8,0)
Autorisation (fournie) utilisée au cours de l'exercice	**(11,9)**	**(9,0)**	**(8,0)**	**(8,0)**
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds au début de l'exercice	(2,5)	**(2,5)**	(2,5)	(2,5)
Paiement au Trésor	11,9	**9,0**	8,0	8,0
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds à la fin de l'exercice	(2,5)	**(2,5)**	(2,5)	(2,5)
Limite de l'autorisation	5,0	**5,0**	5,0	5,0
Autorisation non utilisée reportée	**7,5**	**7,5**	**7,5**	**7,5**

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

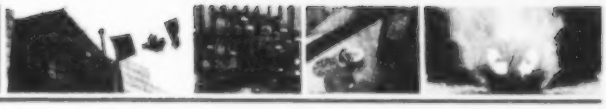


Tableau 10 : Fonds renouvelable des Services optionnels

États des résultats				(en millions de dollars)
	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Recettes disponibles	110,5	**110,4**	110,4	110,4
Dépenses				
Fonctionnement:				
Salaires et avantages sociaux	4,7	**4,7**	4,7	4,7
Coûts des produits	85,8	**85,8**	85,8	85,8
Autres coûts de fonctionnement	20,1	**20,0**	20,0	20,0
Total des dépenses	110,6	**110,5**	110,5	110,5
Excédent (Déficit)	**(0,1)**	**(0,1)**	**(0,1)**	**(0,1)**

Ce tableau montre le déficit et l'excédent de fonctionnement du fonds, et non les besoins de trésorerie pour l'exercice. Le déficit ou l'excédent de fonctionnement du fonds est calculé selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Par conséquent, certaines sorties de trésorerie ne touchent pas le solde de fonctionnement, tandis que d'autres postes sont réputés, au moment du calcul de l'excédent ou du déficit, ne pas exiger de débours directs. Les deux tableaux peuvent être rapprochés comme suit:

État de l'évolution de la situation financière et utilisation prévue des autorisations				(en millions de dollars)
	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Activités de fonctionnement:				
(Excédent) Déficit	0,1	**0,1**	0,1	0,1
Moins: éléments ne requérant aucune utilisation de fond:				
Provision pour indemnités de cessation d'emploi	0,1	**0,1**	0,1	0,1
Autorisation (fournie) utilisée au cours de l'exercice	-	-	-	-
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds au début de l'exercice	(0,3)	**(0,3)**	(0,3)	(0,3)
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds à la fin de l'exercice	(0,3)	**(0,3)**	(0,3)	(0,3)
Limite de l'autorisation	35,0	**35,0**	35,0	35,0
Autorisation non utilisée reportée	35,3	**35,3**	35,3	35,3

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Tableau 11 : Fonds renouvelable des Services communs de télécommunications et d'informatique

États des résultats

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Recettes disponibles	128,5	**137,9**	147,3	147,3
Dépenses				
Fonctionnement:				
Salaires et avantages sociaux	18,3	**20,3**	20,9	20,9
Coûts des produits	95,4	**103,2**	111,4	111,4
Amortissement	0,1	**0,2**	0,2	0,2
Autres coûts de fonctionnement	14,7	**14,2**	14,8	14,8
Total des dépenses	128,5	**137,9**	147,3	147,3
Excédent (Déficit)	-	-	-	-

Ce tableau montre le déficit et l'excédent de fonctionnement du fonds, et non les besoins de trésorerie pour l'exercice. Le déficit ou l'excédent de fonctionnement du fonds est calculé selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Par conséquent, certaines sorties de trésorerie ne touchent pas le solde de fonctionnement, tandis que d'autres postes sont réputés, au moment du calcul de l'excédent ou du déficit, ne pas exiger de débours directs. Les deux tableaux peuvent être rapprochés comme suit:

État de l'évolution de la situation financière et utilisation prévue des autorisations

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Activités de fonctionnement:				
(Excédent) Déficit	-	-	-	-
Moins: éléments ne requérant aucune utilisation de fonds:				
Amortissement	0,1	**0,2**	0,2	0,2
Sous-total	(0,1)	**(0,2)**	(0,2)	(0,2)
Autres éléments ne requérant aucune utilisation de fonds	-	-	-	-
Ressources financières nettes (fournies) utilisées dans les activités de fonctionnement	(0,1)	**(0,2)**	(0,2)	(0,2)
Activités d'investissement:				
Immobilisations:				
Acquisitions nettes	0,1	**0,2**	0,2	0,2
Ressources financières nettes (fournies) utilisées dans les activités d'investissement	0,1	**0,2**	0,2	0,2
Activités de financement:				
Transfert de l'imputation nette accumulée au crédit pour la restructuration de DGSI (Note 1)	5,7	-	-	-
Ressources financières nettes (fournies) utilisées dans les activités de financement	5,7	-	-	-
Autorisation (fournie) utilisée au cours de l'exercice	**5,7**	-	-	-
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds au début de l'exercice	(22,1)	**(16,4)**	(16,4)	(16,4)
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds à la fin de l'exercice	(16,4)	**(16,4)**	(16,4)	(16,4)
Limite de l'autorisation	20,0	**20,0**	20,0	20,0
Autorisation non utilisée reportée	**36,4**	**36,4**	**36,4**	**36,4**

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Note 1: D'après la décision du CT numéro 831746, investissement du Fonds renouvelable des Services communs de télécommunications et d'informatique afin de faire avancer certaines activités à l'appui de la restructuration de la direction générale des services d'infotechnologie.

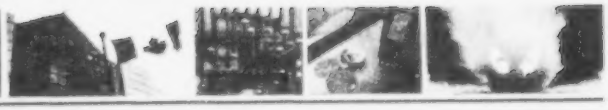


Tableau 10 : Fonds renouvelable des Services optionnels

États des résultats				*(en millions de dollars)*
	Prévision des dépenses 2004-2005	Dépenses prévues 2005-2006	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Recettes disponibles	110,5	110,4	110,4	110,4
Dépenses				
Fonctionnement:				
Salaires et avantages sociaux	4,7	4,7	4,7	4,7
Coûts des produits	85,8	85,8	85,8	85,8
Autres coûts de fonctionnement	20,1	20,0	20,0	20,0
Total des dépenses	110,6	110,5	110,5	110,5
Excédent (Déficit)	(0,1)	(0,1)	(0,1)	(0,1)

Ce tableau montre le déficit et l'excédent de fonctionnement du fonds, et non les besoins de trésorerie pour l'exercice. Le déficit ou l'excédent de fonctionnement du fonds est calculé selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Par conséquent, certaines sorties de trésorerie ne touchent pas le solde de fonctionnement, tandis que d'autres postes sont réputés, au moment du calcul de l'excédent ou du déficit, ne pas exiger de débours directs. Les deux tableaux peuvent être rapprochés comme suit:

État de l'évolution de la situation financière et utilisation prévue des autorisations				*(en millions de dollars)*
	Prévision des dépenses 2004-2005	Dépenses prévues 2005-2006	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Activités de fonctionnement:				
(Excédent) Déficit	0,1	0,1	0,1	0,1
Moins: éléments ne requérant aucune utilisation de fond:				
Provision pour indemnités de cessation d'emploi	0,1	0,1	0,1	0,1
Autorisation (fournie) utilisée au cours de l'exercice	-	-	-	-
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds au début de l'exercice	(0,3)	(0,3)	(0,3)	(0,3)
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds à la fin de l'exercice	(0,3)	(0,3)	(0,3)	(0,3)
Limite de l'autorisation	35,0	35,0	35,0	35,0
Autorisation non utilisée reportée	35,3	35,3	35,3	35,3

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Tableau 11 : Fonds renouvelable des Services communs de télécommunications et d'informatique

États des résultats

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Recettes disponibles	128,5	**137,9**	147,3	147,3
Dépenses				
Fonctionnement:				
Salaires et avantages sociaux	18,3	**20,3**	20,9	20,9
Coûts des produits	95,4	**103,2**	111,4	111,4
Amortissement	0,1	**0,2**	0,2	0,2
Autres coûts de fonctionnement	14,7	**14,2**	14,8	14,8
Total des dépenses	128,5	**137,9**	147,3	147,3
Excédent (Déficit)	-	-	-	-

Ce tableau montre le déficit et l'excédent de fonctionnement du fonds, et non les besoins de trésorerie pour l'exercice. Le déficit ou l'excédent de fonctionnement du fonds est calculé selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Par conséquent, certaines sorties de trésorerie ne touchent pas le solde de fonctionnement, tandis que d'autres postes sont réputés, au moment du calcul de l'excédent ou du déficit, ne pas exiger de débours directs. Les deux tableaux peuvent être rapprochés comme suit:

État de l'évolution de la situation financière et utilisation prévue des autorisations

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Activités de fonctionnement:				
(Excédent) Déficit	-	-	-	-
Moins: éléments ne requérant aucune utilisation de fonds:				
Amortissement	0,1	**0,2**	0,2	0,2
Sous-total	(0,1)	**(0,2)**	(0,2)	(0,2)
Autres éléments ne requérant aucune utilisation de fonds	-	-	-	-
Ressources financières nettes (fournies) utilisées dans les activités de fonctionnement	(0,1)	**(0,2)**	(0,2)	(0,2)
Activités d'investissement:				
Immobilisations:				
Acquisitions nettes	0,1	**0,2**	0,2	0,2
Ressources financières nettes (fournies) utilisées dans les activités d'investissement	0,1	**0,2**	0,2	0,2
Activités de financement:				
Transfert de l'imputation nette accumulée au crédit pour la restructuration de DGSI (Note 1)	5,7	-	-	-
Ressources financières nettes (fournies) utilisées dans les activités de financement	5,7	-	-	-
Autorisation (fournie) utilisée au cours de l'exercice	**5,7**	**-**	-	-
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds au début de l'exercice	(22,1)	**(16,4)**	(16,4)	(16,4)
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds à la fin de l'exercice	(16,4)	**(16,4)**	(16,4)	(16,4)
Limite de l'autorisation	20,0	**20,0**	20,0	20,0
Autorisation non utilisée reportée	**36,4**	**36,4**	36,4	36,4

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Note 1: D'après la décision du CT numéro 831746, investissement du Fonds renouvelable des Services communs de télécommunications et d'informatique afin de faire avancer certaines activités à l'appui de la restructuration de la direction générale des services d'infotechnologie.

Tableau 12 : Fonds renouvelable de Conseils et Vérification Canada

États des résultats

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Recettes disponibles	119,4	**122,7**	125,1	127,4
Dépenses				
Fonctionnement:				
Salaires et avantages sociaux	36,8	**38,7**	39,5	40,3
Coûts des produits	72,2	**73,0**	74,1	75,3
Amortissement	0,3	**0,5**	0,7	0,8
Autres coûts de fonctionnement	9,7	**10,3**	10,7	10,9
Intérêts	0,1	**0,1**	0,1	0,1
Total des dépenses	119,1	**122,6**	125,1	127,4
Excédent (Déficit)	0,3	**0,1**	-	-

Ce tableau montre le déficit et l'excédent de fonctionnement du fonds, et non les besoins de trésorene pour l'exercice. Le déficit ou l'excédent de fonctionnement du fonds est calculé selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Par conséquent, certaines sorties de trésorerie ne touchent pas le solde de fonctionnement, tandis que d'autres postes sont réputés, au moment du calcul de l'excédent ou du déficit, ne pas exiger de débours directs. Les deux tableaux peuvent être rapprochés comme suit:

État de l'évolution de la situation financière et utilisation prévue des autorisations

(en millions de dollars)

	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Activités de fonctionnement:				
(Excédent) Déficit	(0,3)	**(0,1)**	-	-
Moins: éléments ne requérant aucune utilisation de fonds:				
Amortissement	0,3	**0,5**	0,7	0,8
Provision pour indemnités de cessation d'emploi	0,6	**0,9**	0,9	0,8
Ressources financières nettes (fournies) utilisées dans les activités de fonctionnement	(1,2)	**(1,5)**	(1,6)	(1,6)
Activités d'investissement:				
Immobilisations:				
Acquisitions nettes	0,1	**1,1**	1,1	1,1
Ressources financières nettes (fournies) utilisées dans les activités d'investissement	0,1	**1,1**	1,1	1,1
Autorisation (fournie) utilisée au cours de l'exercice	**(1,1)**	**(0,4)**	(0,5)	(0,5)
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds au début de l'exercice	(2,9)	**(4,0)**	(4,4)	(4,9)
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds à la fin de l'exercice	(4,0)	**(4,4)**	(4,9)	(5,4)
Limite de l'autorisation	20,0	**20,0**	20,0	20,0
Autorisation non utilisée reportée	24,0	**24,4**	24,9	25,4

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Tableau 13 : Fonds renouvelable du Bureau de la traduction

États des résultats				(en millions de dollars)
	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Recettes disponibles	199,8	**211,5**	217,3	215,2
Dépenses				
Fonctionnement:				
Salaires et avantages sociaux	139,5	**150,0**	155,6	150,1
Amortissement	2,4	**2,2**	2,8	2,4
Autres coûts de fonctionnement	58,7	**61,2**	60,5	64,2
Total des dépenses	200,6	**213,4**	218,9	216,7
Excédent (Déficit)	(0,8)	**(1,9)**	(1,6)	(1,5)

Ce tableau montre le déficit et l'excédent de fonctionnement du fonds, et non les besoins de trésorerie pour l'exercice. Le déficit ou l'excédent de fonctionnement du fonds est calculé selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Par conséquent, certaines sorties de trésorerie ne touchent pas le solde de fonctionnement, tandis que d'autres postes sont réputés, au moment du calcul de l'excédent ou du déficit, ne pas exiger de débours directs. Les deux tableaux peuvent être rapprochés comme suit:

État de l'évolution de la situation financière et utilisation prévue des autorisations				(en millions de dollars)
	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Activités de fonctionnement:				
(Excédent) Déficit	0,8	**1,9**	1,6	1,5
Moins: éléments ne requérant aucune utilisation de fonds:				
Amortissement	2,4	**2,2**	2,8	2,4
Net des paiements et de la provision pour indemnités de cessation d'emploi	2,1	**2,2**	2,2	2,1
Sous-total	(3,7)	**(2,5)**	(3,4)	(3,0)
Éléments ne nécessitant aucune utilisation de fonds	0,8	**0,5**	1,4	1,0
Ressources financières nettes (fournies) utilisées dans les activités de fonctionnement	(2,9)	**(2,0)**	(2,0)	(2,0)
Activités d'investissement:				
Immobilisations:				
Acquisitions nettes	2,9	**2,0**	2,0	2,0
Ressources financières nettes (fournies) utilisées dans les activités d'investissement	2,9	**2,0**	2,0	2,0
Autorisation (fournie) utilisée au cours de l'exercice	-	**-**	-	-
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds au début de l'exercice	(18,2)	**(18,2)**	(18,2)	(18,2)
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds à la fin de l'exercice	(18,2)	**(18,2)**	(18,2)	(18,2)
Limite de l'autorisation	10,0	**10,0**	10,0	10,0
Autorisation non utilisée reportée	28,2	**28,2**	28,2	28,2

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Tableau 12 : Fonds renouvelable de Conseils et Vérification Canada

États des résultats				*(en millions de dollars)*
	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Recettes disponibles	119,4	**122,7**	125,1	127,4
Dépenses				
Fonctionnement:				
Salaires et avantages sociaux	36,8	**38,7**	39,5	40,3
Coûts des produits	72,2	**73,0**	74,1	75,3
Amortissement	0,3	**0,5**	0,7	0,8
Autres coûts de fonctionnement	9,7	**10,3**	10,7	10,9
Intérêts	0,1	**0,1**	0,1	0,1
Total des dépenses	119,1	**122,6**	125,1	127,4
Excédent (Déficit)	0,3	**0,1**	-	-

Ce tableau montre le déficit et l'excédent de fonctionnement du fonds, et non les besoins de trésorerie pour l'exercice. Le déficit ou l'excédent de fonctionnement du fonds est calculé selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Par conséquent, certaines sorties de trésorerie ne touchent pas le solde de fonctionnement, tandis que d'autres postes sont réputés, au moment du calcul de l'excédent ou du déficit, ne pas exiger de débours directs. Les deux tableaux peuvent être rapprochés comme suit:

État de l'évolution de la situation financière et utilisation prévue des autorisations				*(en millions de dollars)*
	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Activités de fonctionnement:				
(Excédent) Déficit	(0,3)	**(0,1)**	-	-
Moins: éléments ne requérant aucune utilisation de fonds:				
Amortissement	0,3	**0,5**	0,7	0,8
Provision pour indemnités de cessation d'emploi	0,6	**0,9**	0,9	0,8
Ressources financières nettes (fournies) utilisées dans les activités de fonctionnement	(1,2)	**(1,5)**	(1,6)	(1,6)
Activités d'investissement:				
Immobilisations:				
Acquisitions nettes	0,1	**1,1**	1,1	1,1
Ressources financières nettes (fournies) utilisées dans les activités d'investissement	0,1	**1,1**	1,1	1,1
Autorisation (fournie) utilisée au cours de l'exercice	**(1,1)**	**(0,4)**	(0,5)	(0,5)
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds au début de l'exercice	(2,9)	**(4,0)**	(4,4)	(4,9)
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds à la fin de l'exercice	(4,0)	**(4,4)**	(4,9)	(5,4)
Limite de l'autorisation	20,0	**20,0**	20,0	20,0
Autorisation non utilisée reportée	24,0	**24,4**	24,9	25,4

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Tableau 13 : Fonds renouvelable du Bureau de la traduction

États des résultats				(en millions de dollars)
	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Recettes disponibles	199,8	**211,5**	217,3	215,2
Dépenses				
Fonctionnement:				
Salaires et avantages sociaux	139,5	**150,0**	155,6	150,1
Amortissement	2,4	**2,2**	2,8	2,4
Autres coûts de fonctionnement	58,7	**61,2**	60,5	64,2
Total des dépenses	200,6	**213,4**	218,9	216,7
Excédent (Déficit)	(0,8)	**(1,9)**	(1,6)	(1,5)

Ce tableau montre le déficit et l'excédent de fonctionnement du fonds, et non les besoins de trésorerie pour l'exercice. Le déficit ou l'excédent de fonctionnement du fonds est calculé selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Par conséquent, certaines sorties de trésorerie ne touchent pas le solde de fonctionnement, tandis que d'autres postes sont réputés, au moment du calcul de l'excédent ou du déficit, ne pas exiger de débours directs. Les deux tableaux peuvent être rapprochés comme suit:

État de l'évolution de la situation financière et utilisation prévue des autorisations				(en millions de dollars)
	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Activités de fonctionnement:				
(Excédent) Déficit	0,8	**1,9**	1,6	1,5
Moins: éléments ne requérant aucune utilisation de fonds:				
Amortissement	2,4	**2,2**	2,8	2,4
Net des paiements et de la provision pour indemnités de cessation d'emploi	2,1	**2,2**	2,2	2,1
Sous-total	(3,7)	**(2,5)**	(3,4)	(3,0)
Éléments ne nécessitant aucune utilisation de fonds	0,8	**0,5**	1,4	1,0
Ressources financières nettes (fournies) utilisées dans les activités de fonctionnement	(2,9)	**(2,0)**	(2,0)	(2,0)
Activités d'investissement:				
Immobilisations:				
Acquisitions nettes	2,9	**2,0**	2,0	2,0
Ressources financières nettes (fournies) utilisées dans les activités d'investissement	2,9	**2,0**	2,0	2,0
Autorisation (fournie) utilisée au cours de l'exercice	-	**-**	-	-
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds au début de l'exercice	(18,2)	**(18,2)**	(18,2)	(18,2)
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds à la fin de l'exercice	(18,2)	**(18,2)**	(18,2)	(18,2)
Limite de l'autorisation	10,0	**10,0**	10,0	10,0
Autorisation non utilisée reportée	28,2	**28,2**	28,2	28,2

Les chiffres étant arrondis, peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

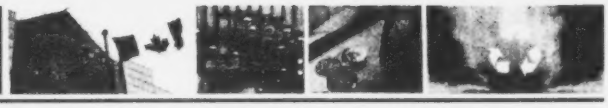


Tableau 14 : Fonds renouvelable de la Production de défense

Note: Le Parlement a autorisé un prélèvement total de 100 millions de dollars pour le Fonds renouvelable de la Production de défense. Aucune activité n'est prévue pour ce fonds au cours de la période de planification.

Tableau 15 : Frais d'utilisation

En 2005-2006, TPSGC examinera ses politiques et ses pratiques associées aux frais d'utilisation. Un rapport complet sur les frais d'utilisation sera présenté dans le cadre du prochain rapport ministériel sur le rendement.

Tableau 16 :

Renseignements sur les dépenses de projets [1]

(en millions de dollars)

Projets / Région	Coût estimatif total actuel	Prévisions des dépenses au 31 mars 2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008	Dépenses des exercices subséquents
BIENS IMMOBILIERS						
Projets de locaux à bureaux						
Nouvelle-Écosse						
Halifax - Nouvel immeuble du gouvernement du Canada pour la GRC - construction (I-APP)	57,6	4,3	**2,5**	15,7	14,9	20,2
Dartmouth - Nouvel immeuble du gouvernement du Canada - Institut océanographique de Bedford - construction (I-APP)	80,3	2,2	**1,6**	26,0	34,4	16,1
Île-du-Prince-Édouard						
Charlottetown - Immeuble du gouvernement du Canada proposé - construction (F-ADP)	44,9	9,8	**17,9**	14,4	2,8	-
Québec						
Montréal - 740, rue Bel-Air - construction d'un immeuble à usages multiples partiellement financée par la Défense nationale (F-ADP)	60,3	20,6	**23,4**	16,3	-	-
Région de la capitale nationale (Québec)						
Gatineau - Garage Laurier-Taché - rénovation (F-ADP)	61,5	42,6	**8,6**	7,7	2,6	-
Région de la capitale nationale (Ontario)						
Ottawa - Édifice de la magistrature fédérale - nouvelle construction (I-APP)	151,0	15,9	**7,9**	62,5	61,1	3,7
Ottawa - Édifice Skyline - rénovation et occupation fédérale (I-APP) [3]	98,2	6,9	**22,0**	53,6	15,7	-
Ottawa - Centrale de chauffage et de refroidissement - remplacement du tunnel Est (I-APP)	31,2	0,7	**3,0**	1,6	16,7	9,2
Cité parlementaire						
Ottawa - Édifice de la rue Bank - nouvelle construction (I-APP-GPE) [2]	197,9	9,5	**8,4**	12,6	44,3	123,1
Ottawa - Bibliothèque du Parlement - conservation, réfection et modernisation (F-ADP-GPE)	127,9	98,0	**18,5**	11,4	-	-
Ottawa - Immeuble Wellington - rénovation (I-APP-GPE) [2]	168,8	25,9	**31,4**	25,6	25,5	60,4
Ottawa - Infrastructure de site - nouvelle construction (I-APP-CT) [2]	82,5	1,3	**3,4**	4,4	28,7	44,7
Ouest						
Regina - Immeuble du gouvernement du Canada - acquisition, rénovation et aménagement (F-ADP)	35,8	15,9	**19,9**	-	-	-
Colombie-Britannique						
Surrey - Division E du quartier général de la GRC - achat du terrain et construction par l'État (I-APP)	204,0	12,4	**27,3**	57,9	67,5	38,9
Projets de locaux autres que les locaux à bureaux						
Région de la capitale nationale (Ontario)						
Ottawa - Installation d'entreposage de films en nitrate de cellulose - Bibliothèque nationale du Canada et Archives nationales du Canada - nouvelle construction (I-	8,4	1,1	**7,3**	-	-	-
Ottawa - Musée du portrait du Canada - rénovation (I-APP)	32,1	2,9	**9,7**	17,1	2,4	-
Projets de location de locaux [4]						
Région de la capitale nationale (Ontario)						
Centre-ville d'Ottawa - 269, avenue Laurier Est - nouveau bail (APL)	118,7	12,8	**18,3**	7,9	7,5	72,2
Ottawa - 131, rue Queen - nouveau bail (APL)	119,1	5,5	-	17,1	8,8	87,7
Ottawa - Place de la poste - nouveaux baux (APL)	42,6	3,3	**7,8**	2,8	2,8	25,8
Ontario						
Toronto - 180, rue Queen Ouest - nouveau bail (APL)	88,2	0,8	**19,4**	4,2	3,9	58,5
Toronto - 277, rue Front Est - bail (F-APL)	35,3	4,8	**8,6**	4,4	4,4	12,9

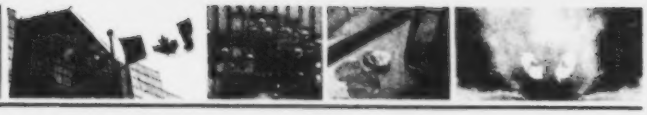


Tableau 16 : (suite)

Renseignements sur les dépenses de projets [1]

(en millions de dollars)

Projets	Région	Coût estimatif total actuel	Prévisions des dépenses au 31 mars 2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008	Dépenses des exercices subséquents
TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION							
Nouveaux projets de technologie de l'information							
Région de la capitale nationale (Ontario - Québec)							
Ottawa/Gatineau - Voie de communication protégée (F-ADP-GPE) [5]		1,037.8	436.7	**126.1**	120.4	103.7	250.9
INTÉGRATION DES AFFAIRES							
Autres projets							
Région de la capitale nationale (Ontario - Québec)							
Ottawa/Gatineau - Initiative des services de voyage partagés (F-ADP-GPE) [5]		96.2	12.6	**20.1**	4.6	-	-
RÉMUNÉRATION DE LA FONCTION PUBLIQUE							
Projet de modernisation des services et des systèmes de pensions		115.5	-	**6.2**	10.2	3.2	95.9

1. Ce tableau représente les dépenses prévues pour les grands projets d'immobilisation, de technologie de l'information ainsi que les grands projets de l'État dont le coût total excède les pouvoirs délégués au ministre de TPGSC 5 millions de dollars pour les projets de locaux autres que les locaux à bureaux et d'ouvrages techniques, 30 millions de dollars pour les projets de locaux, 2 millions de dollars pour les nouveaux projets de technologie de l'information, 5 millions de dollars pour les projets de remplacement de technologie de l'information et 1 millions de dollars pour tous les autres projets. Ces projets sont accompagnés de renseignements sur la catégorie d'estimation des coûts : fondée (F) ou indicative (I); l'étape d'approbation : approbation préliminaire de projet (APP) ou approbation définitive de projet (ADP); et les grands projets de l'État.

2. Cité parlementaire : Les montants sont exprimés en dollars constants de 2001, conformément aux documents d'approbation.

3. Projet de l'édifice Skyline : l'approbation préliminaire de projet (APP) pour l'ensemble du portefeuille de TPSGC et d'Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) s'élève à 124,9 M$ (TPS incluse). Dépenses de TPSGC (TPS en sus) : la tranche de TPSGC faisant l'objet d'un financement correspond à 63,9 M$ en plus d'un montant de 34,3 M$ au titre du transfert à TPSGC par AAC et l'Agence canadienne d'inspection des aliments. On cherche maintenant à obtenir l'approbation définitive de projet (ADP).

4. Les projets de location de locaux comprennent les projets ministériels associés à la suite de politiques du gouvernement sur la gestion de projet et la répartition des ressources connexe.
Coût estimatif total actuel - montant de l'approbation du projet de location (valeur actualisée nette des coûts ponctuels et loyer net pour la durée ferme du bail, y compris la TPS).
Prévisions des dépenses au 31 mars 2005 - montant réel en dollars courants

5. Le montant de 20,1 M$ pour 2005-2006 comprend une somme de 18,9 M$ reportée depuis l'exercice 2004-2005.

Tableau 17 :

Rapport d'étape sur les grands projets de l'État

a. Projet de la Cité parlementaire (PCP)

Le document « Vision et plan à long terme pour la Cité parlementaire », approuvé en 2001, est un avant-projet détaillé visant à guider les travaux de rénovation du siège du gouvernement. Au cours de sa période de mise en œuvre, qui est échelonnée sur 25 ans, un vaste programme de préservation permettra de restaurer l'aspect magnifique des immeubles, tout en les modernisant selon les normes actuelles. On rénovera en effet leurs systèmes électriques, mécaniques et de sécurité et on aménagera des bureaux et des salles de comité plus fonctionnels dans les immeubles existants. Parallèlement, on entreprendra la construction de nouveaux immeubles totalisant 28 000 m² dans la Cité parlementaire pour répondre aux besoins en locaux du Sénat, de la Chambre des communes et de la Bibliothèque du Parlement, besoins qui ne peuvent être comblés par les immeubles existants.

Le plan propose quinze projets d'envergure qui seront mis en œuvre en cinq phases, sur une période d'environ 25 ans. Le premier projet, la rénovation de la Bibliothèque du Parlement, est déjà en cours. D'autres projets, dont l'immeuble de la rue Bank (nouvelle construction), l'édifice Wellington (rénovation) et d'autres projets potentiels, en sont à l'étape de la planification. Vous trouverez plus de détails à ce sujet dans le site Web suivant : http://www.tpsgc.gc.ca/reports/text/rpp_2005-2006_sct3_tbl17_a-f.html

b. Initiative des services de voyage partagés (ISVP)

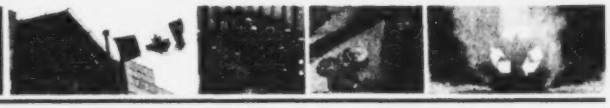
Le projet de l'ISVP est une initiative de plusieurs millions de dollars (96,2 M$). Le contrat a été attribué à Accenture Inc. le 28 novembre 2003 pour une durée de sept ans, avec option de prolongation jusqu'à deux ans. La solution permettra d'offrir aux employés du gouvernement des services de voyage entièrement fonctionnels, complets, intégrés et conviviaux. Parmi les services de voyages offerts, notons :

- une agence de voyage à service complet
- un service de réservation en ligne
- un service de demande de remboursement des frais de voyage
- un service de carte de voyage
- un service de remboursement des voyageurs
- un service de veille d'affaires
- un portail Web pour les employés
- un réseau de service pour les employés qui voyagent pour le compte du gouvernement

Pour plus de détails, consultez le site Web à l'adresse suivante : http://www.tpsgc.gc.ca/reports/text/rpp_2005-2006_sct3_tbl17_b-f.html

c. Projet de modernisation des services et des systèmes de pensions

Le Projet de modernisation des services et des systèmes de pensions (PMSSP) du gouvernement du Canada porte sur le renouvellement des systèmes administratifs et des processus opérationnels de TPSGC liés aux pensions. Le Ministère pourra ainsi renouveler une technologie en place depuis trente ans et s'inspirer des pratiques exemplaires de l'industrie pour offrir des services d'administration des pensions aux fonctionnaires, aux employeurs et aux pensionnés. Grâce à ce projet, le Ministère devrait fournir un système souple et fonctionnel qui



peut répondre simultanément aux besoins administratifs particuliers du Régime de pensions de retraite de la fonction publique et d'autres régimes de pensions. De plus, les experts-conseils du domaine pourront aussi compter sur des outils de gestion de l'information et des outils d'accès à l'information, pour administrer les pensions et pour offrir à point nommé des réponses précises et cohérentes aux cotisants, aux employeurs et aux administrateurs des régimes de pensions. La solution comprendra aussi des systèmes durables, capables de s'adapter aux futures technologies. L'estimation actuelle des coûts s'établit à 115,5 M$ (dont 19,5 M$ pour la phase de définition), et le contrat devrait être attribué en septembre 2005. Pour plus de détails, consultez le site Web à l'adresse suivante :
http://www.tpsgc.gc.ca/reports/text/rpp_2005-2006_sct3_tbl17_c-f.html

d. Édifice de la magistrature fédérale

L'Édifice de la magistrature fédérale Pierre-Elliott-Trudeau sera construit au coin nord-est des rues Wellington et Lyon à Ottawa. Cet édifice aura une superficie utilisable d'approximativement 24 000 m^2 et accueillera les bureaux d'Ottawa de la Cour d'appel fédérale, de la Cour fédérale, de la Cour d'appel de la cour martiale, de la Cour canadienne de l'impôt et du Service administratif des tribunaux judiciaires. L'installation comprendra également un stationnement souterrain de 350 places, dont 193 pour les parlementaires et leur personnel (conformément à la vision et au plan à long terme pour la Cité parlementaire), et elle sera construite à coût maximal de 161,1 M$ (y compris 2,13 M$ provenant de l'initiative De l'ordre dans la grande maison fédérale et 11,6 M$ pour le stationnement réservé aux parlementaires). Aucun de ces montants ne tient compte de la TPS. Pour plus de détails, consultez le site Web à l'adresse suivante :
http://www.tpsgc.gc.ca/reports/text/rpp_2005-2006_sct3_tbl17_d-f.html

Tableau 18 : Renseignements sur les programmes de paiements de transfert

Sommaire des paiements de transfert

(en millions de dollars)

SECTEUR D'ACTIVITÉ	Prévisions des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Contributions				
Services de gestion des locaux et des avoirs fédéraux				
Contributions à l'Argentia Management Authority	0,50	**5,17**	-	-
Autres paiements de transfert (prévus par la loi)				
Paiements versés aux municipalités et à d'autres autorités taxatrices	436,27	**436,27**	445,00	453,90
Recouvrement auprès des ministères gardiens	(436,27)	**(436,27)**	(445,00)	(453,90)

Les chiffres étants arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

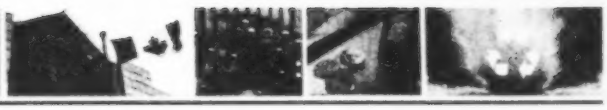


Tableau 19 :

Diversification des modes de prestation des services
Les AFPS en vue de la prestation de services de gestion d'immeubles et de projets constituent un élément important de la transformation de TPSGC en un ministère axé sur la clientèle et permettant de réaliser des économies au profit de la population canadienne.

Contribution à l'organisation	État de la proposition relative aux AFPS	Date de mise en œuvre	Personne-ressource
Fournir aux ministères et aux organismes fédéraux une autre méthode de prestation de services immobiliers de haute qualité, qui est efficace et rentable. Permettre d'établir des partenariats fructueux entre les secteurs public et privé pour la prestation des services quotidiens. Permettre à notre ministère de se concentrer davantage sur les éléments stratégiques des services immobiliers.	À la suite d'un appel d'offres, une présentation a été soumise aux ministres du Conseil du Trésor le 22 novembre 2004, et tous les nouveaux contrats AFPS ont été attribués au soumissionnaire ayant proposé la meilleure offre, SNC-Lavalin Profac Inc.	On a entrepris les activités de transition en vue de l'entrée en vigueur des nouveaux contrats AFPS, le 1er avril 2005.	Sue Hum-Hartley Directrice générale Programmes professionnels et techniques (819) 956-2039 sue.hum-hartley@tpsgc.gc.ca

Tableau 20 :

Initiatives horizontales

a. Stratégie de développement durable

Par le biais de sa Stratégie de développement durable (SDD) de 2003, TPSGC s'efforce de changer la façon dont il exécute ses opérations internes et qu'il s'acquitte de ses responsabilités comme gardien du parc immobilier, acheteur de biens et services et fournisseur de services aux autres ministères et organismes. Cette stratégie guidera les efforts déployés par le Ministère pour contribuer à la promotion du développement durable au sein du gouvernement du Canada et à faire de ce concept une réalité d'ici 10 à 15 ans. Les engagements mis de l'avant dans la SDD de 2003 seront mis en œuvre au cours des exercices 2004-2005 à 2006-2007 et des exercices suivants. Pour plus de détails à ce sujet, consultez le site Web à l'adresse suivante : http://www.tpsgc.gc.ca/reports/text/rpp_2005-2006_sct3_tbl20_a-f.html

b. Marché en direct du gouvernement du Canada

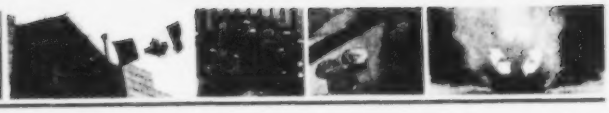
Le projet Marché en direct du gouvernement du Canada (MDGC) fait partie du programme de la Chaîne d'approvisionnement électronique. Ce nouveau service d'achat intégré permettra aux ministères et aux organismes participants de chercher des biens et des services et de faire leurs achats en ligne. Il permettra également de faire des paiements et des règlements électroniques dans un environnement efficace et sécurisé, et de consigner les informations d'achat du gouvernement du Canada à des fins de consultation. Le service du MDGC facilitera la réforme des approvisionnements du gouvernement du Canada grâce à des processus d'achat simplifiés et automatisés, tout en maintenant les plus hauts niveaux de transparence et de responsabilisation. Pour plus de détails à ce sujet, consultez le site Web à l'adresse suivante : http://www.tpsgc.gc.ca/reports/text/rpp_2005-2006_sct3_tbl20_b-f.html

c. Gouvernement en direct

L'initiative Gouvernement en direct (GeD) témoigne de l'engagement du gouvernement du Canada à offrir en ligne les services fédéraux les plus utilisés d'ici la fin de 2005. Nous avons opté pour une approche axée sur les clients et les citoyens qui vise à accroître la satisfaction de la clientèle en rendant les services plus accessibles, efficaces et adaptés, et à faire en sorte que les services en ligne soient perçus comme des services fiables et dignes de confiance. TPSGC assure le leadership stratégique de la mise en œuvre du GeD auprès des autres ministères et organismes. Il élabore également des outils communs et des solutions d'infrastructure. Pour plus de détails à ce sujet, consultez le site Web à l'adresse suivante : http://www.tpsgc.gc.ca/reports/text/rpp_2005-2006_sct3_tbl20_c-f.html

d. La Voie de communication protégée

La Voie de communication protégée (VCP) est l'élément central de l'infrastructure commune du gouvernement du Canada et, à ce titre, constitue la base de l'initiative Gouvernement en direct. La VCP offre aux citoyens un accès protégé et privé à tous les services en direct du gouvernement fédéral, permettant ainsi de réaliser la vision de service du gouvernement du Canada, qui est la prestation de services intergouvernementaux axés sur les clients, à tout moment, en tout lieu et dans les deux langues officielles. Plus de 120 ministères et organismes ont maintenant fait la migration au Réseau de la VCP (SCNet). Les améliorations continues apportées à cette infrastructure commune permettent à plus de ministères d'offrir leurs



applications en direct et d'accroître la qualité des services offerts, ce qui améliore par le fait même la prestation de services intégrés à la population canadienne. Pour plus de détails à ce sujet, consultez le site Web à l'adresse suivante :
http://www.tpsgc.gc.ca/reports/text/rpp_2005-2006_sct3_tbl20_d-f.html

INFORMATION ADDITIONNELLE

Personnes-ressources

Mariette Fyfe-Fortin
Directrice générale
Secteur de la politique et de la planification ministérielles
Direction générale des services ministériels, des ressources humaines et des communications
(819) 956-4056

Mike Hawkes
Directeur général
Gestion financière
Secteur des finances
Direction générale des finances, de la comptabilité, de la gestion bancaire et de la rémunération
(819) 956-7226

Sites Web connexes

Autres formes de prestation de services de TPSGC : http://www.tpsgc.gc.ca/afd/content/index-f.html
Bureau de la traduction : http://www.bureaudelatraduction.gc.ca
Bureau du vérificateur général du Canada : http://www.oag-bvg.gc.ca/
Conseils et Vérification Canada : http://www.cvc.gc.ca
Contrats Canada : http://www.contratscanada.gc.ca/fr/index.html
Discours du Trône – octobre 2004 : http://www.pm.gc.ca/fra/sft-ddt.asp
Évaluation des pratiques de gestion moderne : http://www.tpsgc.gc.ca/mmpa/text/index-f.html
Fiche de rendement sur la conformité avec les délais de réponse visés par la *Loi sur l'accès à l'information* de TPSGC : http://www.infocom.gc.ca/reports/section_display-f.asp?intSectionId=390
Gouvernement du Canada : http://www.canada.gc.ca/
Guide pour la préparation de la Partie III du Budget des dépenses pour 2005-2006, Secrétariat du Conseil du Trésor : http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20052006/p3_f.pdf
Le contrôleur moderne à l'œuvre : http://www.tpsgc.gc.ca/mmpa/2003/text/index-f.html
Niveaux de service de rémunération : http://www.tpsgc.gc.ca/compensation/service/serv-servicelevels2002-f.html
Rapport public du Gouvernement en direct à TPSGC : http://www.tpsgc.gc.ca/gol/text/index-f.html
Rapports de vérification interne et d'évaluation : http://www.tpsgc.gc.ca/aeb/text/toc-f.html
Receveur général : http://www.tpsgc.gc.ca/recgen
Rémunération de la fonction publique : http://www.tpsgc.gc.ca/remuneration/
Service des approvisionnements : http://www.tpsgc.gc.ca/sos
Services d'infotechnologie : http://www.tpsgc.gc.ca/text/factsheets/info_technology-f.html
Services immobiliers : http://www.tpsgc.gc.ca/si/
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : http://www.tpsgc.gc.ca